# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 8 h. p.m. à 8 h. 30 a.m.) ET LES JOURS DE FETE

Rédacteur en chef ..... 3-5947
Chef de nouvelles ..... 5-6484
Rédacteur sportif ..... 5-6815
Nouvellistes ..... 5-7116

85e année — No 101 | QUEBEC, MARDI 11 SEPTEMBRE 1951 | 5 CENTS LE NUMERO


## L'arrivée à Québec

L'arrivée à Québec par la voie du Saint-Laurent offre un spectacle inoubliable. Trois générations de souverains britanniques l'ont admiré avant l'héritière de leur couronne. C'est peut-être sous l'influence de cette tradition que Son Altesse Royale a eu la bonne inspiration d'entrer au Canada par sa porte principale. Pourquoi faut-il que cette première impression soit détruite, en partie, par l'état pitoyable de la route à suivre pour accéder aux Champs de Bataille ! Le chemin étroit et tortueux qui conduit à l'entrée de ce parc historique est indigne de la Cité de Québec. Il n'a pas été amélioré, semble-t-il, depuis la visite de Leurs Majestés le Roi et la Reine d'Angleterre, en 1939. Cette incurie est imputable à l'administration municipale. C'est en vain que les journaux locaux ont attiré l'attention des autorités québécoises et des autorités fédérales sur cette lacune. Par leur omission, ce chemin fréquenté par des milliers d'étrangers a l'air d'être à l'abandon. Et il en sera de même aussi longtemps que l'intendance de la Commission des Champs de Bataille ne s'étendra à ce rivage qui fut aussi le théâtre d'héroïques combats.

*Gazette rimée*

### L'illusion

*A l'âge de toute folie*
*le jeune homme est un spécimen*
*que fille nubile éblouie*
*juge en tout digne de l'hymen.*

*Sous l'influence d'un mirage*
*et les avis de sa maman,*
*elle se donne en mariage*
*avec un entier dévouement.*

*D'ailleurs dans les préliminaires*
*lui se montre si généreux*
*que sa future belle-mère*
*est sûre qu'ils seront heureux.*

*Les voilà liés pour la vie*
*en une vocation d'attrait :*
*l'amour au bonheur les convie*
*sans leur en donner le secret.*

*Et d'un époux fort ordinaire*
*l'épouse note les défauts ;*
*et de sa chère partenaire*
*il prise le vrai et le faux.*

*Qu'il n'en soit pas toujours de même*
*je voudrais bien en convenir ;*
*et tant mieux si ce beau problème*
*est résolu pour l'avenir !*

*Le rimailleur*

## Le succès de l'Expo

Il est dû surtout à l'affluence populaire. Cette affluence profite aux exposants de l'industrie et du commerce. Mais cette affluence est le résultat de méthodes qu'il est interdit aux établissements commerciaux d'employer. Les prix de présence offerts à la foule les attirent à une espèce de loterie dont le coût total constitue le grand prix de l'Exposition. Sans doute, cet argent n'enlève rien aux exposants de ce qui doit leur revenir des octrois des administrations provinciale et municipale. Il est tiré de la recette encaissée par une entreprise aussi bien conduite qu'elle peut l'être dans des conditions peu favorables. Ceci dit, il convient de signaler qu'avec ses méthodes, l'Expo obtient, bon an mal an, un excédant appréciable de revenu sur ces dépenses prévisibles et imprévisibles. On est loin de faire aussi bien dans des villes qui ne procèdent pas de la même manière à monter et à conduite une Exposition nationale, provinciale ou régionale. Par exemple, à Toronto, où des expositions saisonnières sont tenues, l'objectif auquel on aspire est un succès de publicité profitable à la Ville-Reine, aux exposants, et à la renommée du Canada. A Québec, on ne peut prendre le risque d'un déficit en administrant l'Expo autrement qu'on ne le fait. C'est probablement pour améliorer ces conditions que la Chambre de Commerce recommande à la Cité de donner une plus large mesure d'autonomie à ses commissaires de l'Exposition.

## La crise économique

En dépit des milliards que les Etats-Unis ont donnés à leurs alliés européens, l'Angleterre, la France et l'Italie ont envoyé des ministres dire au gouvernement de Washington que, sans d'autres largesses de sa part, une crise économique viendra compromettre l'effort qu'on leur demande en coûteux armements. A l'appui de cette pénible nouvelle, la presse européenne ajoute qu'à moins de ne conjurer ce danger, la regression subie par les éléments communistes de l'Europe occidentale se changera en une aggravation du péril rouge. Ces perspectives ne sont pas plus étonnantes que celle du malaise qui se fait sentir au sein des populations des Amériques. L'inflation est la cause principale de cette condition précaire des pays démocratiques. La situation est-elle meilleure au Canada ? Oui, en ce sens qu'il est possible de diriger l'anomalie de la gêne des humbles dans une contrée comblée des biens de la terre. Sans trop appuyer sur ce sujet délicat, il convient de signaler les réclamations des ouvriers syndiqués en faveur du rétablissement des contrôles sur les denrées et marchandises indispensables à la vie. Ce n'est pas en augmentant les gages et les salaires qu'on enrayera la hausse des prix. C'est en réduisant les impôts et le coût de la vie.

# DEUX GARDE-FEUX SE NOIENT DANS LES EAUX DU LAC COUTUIT

## Roger Carrière et Paul Lessard de La Durantaye. — Les cadavres sont retrouvés au fond du lac. — Disparus depuis le 29 août. — Les recherches.

La Durantaye, 11, (D.N.C.). Deux employés de la St-Maurice Fire Association ont perdu la vie le 29 août dernier dans l'exercice de leurs fonctions: Roger Carrière, âgé de 29 ans, et Paul Lessard, âgé de 23 ans, tous deux de La Durantaye, se sont noyés dans les eaux du lac Coutuit (Tour No: 53). Carrière et Lessard étaient garde-feux, et attachés au service de la Brown Corporation. Le canot qu'occupaient les victimes fut retrouvé, voguant à la dérive, peu après leur disparition, cependant ce n'est que samedi dernier, le 8 septembre, que les cadavres ont pu être retrouvés au fond du lac par les chercheurs. Le lac Coutuit est situé à 17 milles au nord-est de la rivière Windigo à l'embouchure du St-Maurice.

Le jour de la disparition, Carrière et Lessard avaient reçu l'ordre de quitter leur poste pour se rendre au dépôt y chercher leurs provisions, avec instructions de réparer leur ligne téléphonique en cours de route. Le même soir, M. Jacob Proteau, commis de bureau au dépôt, signala à l'inspecteur du poste de la Windigo, que les deux jeunes gens n'étaient pas encore arrivés. Le lendemain, comme les deux garde-feux ne donnaient pas encore signe de vie, des chercheurs furent envoyés au devant d'eux. Le camp était vide. Un second chercheur fit le trajet en canot et sur le lac Coutuit, trouva un canot à la renverse et un béret flottant à la surface de l'eau. M. Auguste Morand, chef de la division à La Tuque, fut immédiatement informé de la chose ainsi que le bureau des Trois-Rivières. Des recherches furent entreprises et une équipe de huit hommes fut dépêchée sur les lieux.

Les cadavres ont été retrouvés samedi avant-midi, à environ 30 pieds de la rive et dans une profondeur de 18 à 20 pieds d'eau. On croit qu'une fausse manoeuvre aura fait chavirer l'embarcation. Une en-

(Suite à la page 8, 2e col.)

## LA SANTÉ DE GEORGE VI

**London, 11 (PA) On a assuré les Britanniques, hier, que le roi George VI "continue de mener sa vie normale". La presse avait auparavant publié des conjectures diverses à propos de la santé du roi, allant même jusqu'à dire qu'il serait gravement malade.**

**Un porte-parole du palais de Buckingham a fait cette déclaration après que des journaux dominicaux de Londres eurent publié des photographies montrant la figure fatiguée du roi au moment où il se rendait chez un spécialiste de la capitale, samedi.**

**La plupart de ces journaux demandaient si l'indisposition du roi était plus grave qu'on ne l'avait annoncé et insistaient pour que le peuple fût renseigné sur son véritable état.**

**Le roi, dont la santé préoccupe toute la nation depuis les trois dernieres années, a fait en avion un voyage de 1,200 mil-**

(Suite à la page 8, 1ère col.)

# Le seul remède aux pourparlers d'armistice est une victoire des Nations-Unies, dit le gén. Van Fleet

Pousan, 11. (AFP) — "Le seul remède aux pourparlers d'armistice est une victoire de l'armée des Nations-Unies", a dit le général Van Fleet, commandant de la Huitième Armée, au cours d'une réception privée. "Ma tâche, a-t-il dit, n'a aucun rapport avec la conférence d'armistice: ma tâche est de combattre".

Van Fleet a aussi déclaré que les dernières opérations offensives des communistes avaient pour principal objet de s'emparer du plus grand nombre possible de prisonniers alliés. Il a ajouté que les Sino-Nord-Coréens n'avaient pas réussi dans leur tentative.

Quartier général de la Huitième Armée, 11. (PA) — L'activité régnait sur tout le front coréen, hier. Dans le secteur central, l'ennemi fit l'essai de fusées géantes de 132 millimètres du même type que les "kathushas" que les Russes utilisèrent durant la seconde grande guerre. Sur le front ouest, les communistes se replient lentement après avoir effectué de fortes avances au cours des jours précédants.

Dans le secteur est, les communistes ne perdent aucune occasion de se mesurer aux forces en marche des Nations-Unies. Le général Van Fleet dit que 25,000 communistes furent tués ou blessés au cours des batailles qui se sont déroulées récemment dans les collines de l'est.

Dans le ciel du nord-ouest de la Corée, 80 Mig ont attaqué hier 30 Sabres alliés. Ce fut l'une des plus formidables batailles entre avions à réaction et deux Mig furent avariés. Parfois la bataille se déroulait à 34,000 pieds d'altitude; parfois elle se poursuivait au niveau des arbres.

De Washington, on annonce que le torpilleur d'escorte de la marine des Etats-Unis "Seiverling" a été endommagé au large de Wonsan par trois coups directs des batteries côtières ennemies. Il a cependant rallié la base navale de Sasebo, au Japon, par ses propres moyens.

Tokio, 11. (AFP) — La radio de Pékin, dans une émission captée à Tokio, qualifie d'"absurde" et "déraisonnable" la proposition du général Ridgway de reprendre les pourparlers d'armistice ailleurs qu'à Kaesong. Le but de cette demande, ajoute la radio communiste, est "de torpiller les négociations parce que les Américains ne peuvent pas échapper à l'évidence de leurs criminelles et constantes violations de la zone neutre de Kaesong".

## Farouk retourne en Egypte

Cannes, France, 11. (Reuter) Le roi Farouk et la reine Narriman, leurs 12 tonnes de bagages, leurs quatre "Cadillacs" et leur suite de 49 personnes sont montés à bord d'un yacht gouvernemental, hier, et sont partis à toute vapeur pour l'Egypte après un voyage de noces de trois mois qui a coûté des millions et les a conduits à travers l'Italie, la Suisse et les grands centres de villégiature français. Le consul général égyptien à Marseille doit acquitter l'addition du couple royal, qui s'élève à environ $82,000 pour leur séjour de cinq semaines. Le roi a gagné et perdu des sommes fabuleuses dans presque chacun des casinos où il a passé.

## Le C.M.T. reproche au fédéral de ne pas avoir recouru aux régies des prix et des loyers

Halifax, 11 (PC) — L'assemblée annuelle du Congrès des Métiers et du Travail du Canada s'est ouverte hier par l'adoption d'une déclaration de principes reprochant au gouvernement fédéral son "manque d'intérêt" dans le bien-être des Canadiens pour ne pas avoir recouru aux régies des prix et des loyers.

La même déclaration de principes dit que l'on devrait avoir recours à la loi sur les combines pour empêcher les prix de monter et pour empêcher plus particulièrement les manufacturiers de fixer les prix au détail de leurs produits.

Un invité, J.-H. Henderson, de la Légion canadienne, réclama lui aussi que l'on fasse quelque chose au sujet du coût de la vie. Il souligna que la Légion est tout particulièrement intéressée à cette question, à cause de ses effets chez les pensionnaires.

Peu après, le congrès adoptait des résolutions tentant à l'amélioration des pensions de vieillesse. Ces résolutions suggèrent que des pensions de $65 au lieu de $40 par mois soient payées à tous les Canadiens de 65 ans et plus. Elles suggèrent également que les soins médicaux soient fournis gratuitement aux pensionnaires tant qu'un programme national d'assurance-santé n'aura pas été adopté.

Le congrès s'est aussi déclaré alarmé par la loi adoptée à la dernière session fédérale pour autoriser le gouvernement fédéral à restreindre le commerce de la margarine.

Une résolution adoptée recommande que l'on donne plus d'envergure à l'assurance-chômage et que l'on augmente les prestations d'au moins 50%. Ces prestations sont actuellement de $16.20 par semaine pour un célibataire. Une autre résolution demande l'adoucissement des restrictions imposées il y a un an par le gouvernement fédéral aux femmes mariées, en matière d'assurance-chômage.

Par l'adoption du rapport de l'un de ses comités, le congrès s'est prononcé contre l'arbitrage obligatoire — méthode qui fut employée pour régler la grève générale du rail l'an dernier.

Le discours d'ouverture de ce congrès, groupant 400 délégués des 500,000 membres du C.M.T., fut prononcé par M. Percy Bengough. Le président du C.M.T. déclara que la hausse constante du coût de la vie est la pire des choses pour les ouvriers canadiens.

## Toujours inconscient

M. Alphonse Audet est toujours inconscient et dans un état critique à l'Hôtel-Dieu. On se souvient que ce vieillard de 84 ans avait été blessé samedi après-midi sur la rue St-Jean, à l'angle de la côte du Palais. Il fut heurté par une automobile. La victime souffre d'une fracture du crâne.

# Lenteur de certains pays à utiliser les emprunts de la Banque internationale, critiquée par Black

Washington, 11. (AFP) — Eugene Black, président de la Banque Internationale, a critiqué hier la lenteur de certains pays, bénéficiaires de crédits, à utiliser les sommes ainsi obtenues à des fins constructives.

M. Black s'est adressé aux 50 gouverneurs de la Banque Internationale au cours de leur sixième réunion annuelle et a examiné les résultats déjà obtenus par cette organisation, ainsi que les moyens d'accélérer et améliorer l'apport de la banque au développement économique de ses pays membres.

"Nous connaissons les arguments coutumiers des pays insuffisamment développés: ils ont besoin de plus d'aide que celle qu'ils reçoivent maintenant; ceux des pays développés: les autres nations ne font pas suffisamment d'efforts elles-mêmes", a dit M. Black en admettant que les deux points de vue possédaient des éléments de vérité.

Le président de la Banque internationale a ensuite énoncé quatre principes fondamentaux qui, dit-il, doivent guider les activités de la Banque internationale:

Premièrement le développement économique est un objectif important pour toute la communauté des nations — pour les pays développés comme pour ceux qui ne le sont pas encore suffisamment.

Et M. Black déplore la lenteur de certains pays à utiliser les emprunts de la Banque international. "Je me rends compte du soin avec lequel les projets financés par la banque doivent être entrepris, mais trop souvent des mois, et même un an, s'écoulent entre la signature d'un accord de crédit et la réalisation des travaux préliminaires des différents projets en question", a-t-il déclaré.

Le deuxième important principe énoncé par M. Black est la nécessité d'éviter tout expédient politique ou autre dans les considérations de développement économique.

Pour qu'une aide internationale soit réellement efficace, elle doit prendre en considération non pas les circonstances d'une tension internationale mais au contraire les conditions fondamentales dont la situation tendue n'est qu'un symptôme retardé, poursuit M. Black.

Le troisième point est, déclare M. Black que trop d'importance est attachée au rôle des placements de capitaux étrangers dans le développement économique d'un pays.

"Pourtant, si un pays ne peut pas encourager ses citoyens à placer leurs propres capitaux dans des entreprises profitables de développement, il ne peut guère s'attendre à attirer des capitaux de l'étranger", affirme l'orateur.

Le quatrième principe est la nécessité d'améliorer l'efficacité de l'assistance technique. Souvent, dit M. Black, des techniciens sont envoyés rapidement dans un pays sans que ce pays ait auparavant défini leur tâche.

"Il est indispensable que certains accords soient conclus avant que l'expert se rende dans le pays bénéficiaire afin d'éviter la confusion".

## "Violation des droits de l'homme"

**Vancouver, 11 (PC) Le refus du gouvernement de la Colombie canadienne d'accorder une aide financière aux écoles catholiques séparées a été appelé en fin de semaine une "violation de la déclaration des droits de l'homme"**

**On a adopté une résolution de critique à l'endroit du gouvernement, pour son attitude au sujet des écoles séparées, au congrès annuel de la Fédération des clubs Newman, qui est une association d'universitaires catholiques.**

**Entre temps, l'une des deux écoles catholiques fermées en avril dernier à Maillardville, près de New-Westminster, a ouvert de nouveau ses portes vendredi. L'autre école est demeurée close, et rien ne laissait prévoir une réouverture immédiate.**

**On avait retiré environ 650 enfants des écoles paroissiales en avril dernier en protestation contre ce que la Commission scolaire catholique déclarait être le refus du gouvernement d'assumer une plus grande partie des frais d'opération des écoles séparées.**

**Le gouvernement ne bougea pas, et déclara que si des parents désiraient envoyer leurs enfants à des écoles séparées, ils devraient en supporter la plus grande partie des frais.**

**Les fonds nécessaires à la réouverture de l'école à Maillardville viendront des parents et des paroissiens de la municipalité de Coquitlam (Maillardville).**

## Une explosion fait deux morts à N.-Y.

New-York, 11 (PA) Deux hommes ont été tués dans l'explosion et l'incendie qui ont saccagé hier soir un immeuble de neuf étages dans le quartier des affaires. La police déclare que le sinistre a été provoqué par un incendiaire. Les deux cadavres trouvés au cinquième étage seraient ceux d'un détective, James Daggett, et d'un suspect, Max Shapiro. Jack Weiss, 67 ans, a été arrêté; on l'accuse d'avoir mis le feu.

# Double assaut contre le cabinet Mossadegh

(Presse Associée)

Le gouvernement du premier ministre Mossadegh subit en ce moment un double assaut : de la part d'un groupe de députés de l'opposition et de la part du gouvernement de Grande-Bretagne. Sur les deux fronts le but est le même : renverser le gouvernement Mossadegh.

Quatorze députés de l'opposition, sans se soucier des menaces d'assassinat que le front national extrémiste fait planer sur eux, ont dénoncé la politique nationalisation de Mossadegh et accusé ce dernier d'avoir fait perdre à l'Iran l'amitié de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis. L'un d'eux affirme que 30 députés s'apprêtent à voter contre Mossadegh à la première occasion. D'autres parlent ouvertement d'une campagne pour renverser le premier ministre au cours des deux prochaines semaines.

Ces députés de l'opposition reprochent tout particulièrement à Mossadegh de ne pas avoir conclu d'accord avec la Grande-Bretagne lorsque M. Averell Harriman, envoyé du président Truman, et M. Richard Stokes, envoyé britannique, vinrent à Téhéran.

"Avant, nous n'avions comme adversaire que l'ancienne compagnie pétrolière (l'Anglo-Iranian Oil), dit le communiqué des 14 députés. Mais à la suite de toute cette activité (de nationalisation) nous nous sommes aliéné les gouvernements américain et britannique".

Comme pour renforcer cette thèse, le gouvernement britannique a pris quatre mesures contre l'Iran. Il ne lui fournira plus de dollars; il contrôlera ses transactions en sterling; il ne lui permettra plus de transférer ni de convertir ses avoirs en sterling librement; il ne lui exportera plus de produits rares, tels que le sucre, le fer et l'acier, les produits semi-manufacturés, les métaux non ferreux, les alliages et les produits du pétrole.

Ces mesures, qui ne sont pas des "sanctions" selon Londres, seront abolies dès que l'Iran aura conclu un accord convenable avec la Grande-Bretagne au sujet du pétrole.

Entre temps, des pays de l'orbite soviétique ont offert à l'Iran d'acheter son pétrole et même d'aller le chercher.

On rapporte d'autre part que Mossadegh nommera prochainement des titulaires aux ministères qui en sont actuellement dépourvus : la Justice; l'Economie nationale et les Voies et Communications.

# Pour augmenter les exportations d'armes canadiennes aux E.-U.

Ottawa, 11 (PC) Roy G. Peers, 50 ans, a assumé hier le rôle principal dans la vente au Canada en vue d'augmenter les exportations d'armes canadiennes vers les Etats-Unis.

Pour lui donner plus de liberté d'action dans ses transactions avec Washington, M. Howe, ministre de la production, l'a nommé vice-président de la Corporation Commerciale Canadienne, une agence d'achat et de vente du gouvernement. M. Peers était à Washington pendant la seconde guerre mondiale pour négocier les contrats d'armes. Il a réalisé des ventes pour environ $1,000,000,000 en deux ans.

M. Peers fut autrefois vice-président et directeur de la Ming Sung Company, qui a été impliqué dans une controverse au cours de la dernière session du parlement. L'opposition avait découvert que des navires appartenant à la compagnie et opérant sous la protection du pavillon canadien, transportaient des marchandises essentielles de Hong-Kong au continent chinois. Les progressistes-conservateurs demandèrent que le pavillon canadien fût enlevé de ces navires. Le gouvernement refusa.

M. Peers dirige actuellement une compagnie de commerce international qui porte son nom. Il tentera de susciter plus d'intérêt chez les personnalités officielles américaines pour les armes abriquées au Canada. La voie a été ouverte par un ordre du général George Marshall, secrétaire de la Défense des Etats-Unis, qui permet d'augmenter les commandes américaines d'armes canadiennes jusqu'à un montant maximum de $300,000,000 par an. Aucun estimé officiel de la valeur des commandes placées au Canada n'a jamais été dévoilé, mais des informateurs disent qu'elles sont de beaucoup inférieures au chiffre autorisé par le général Marshall et moindres que les commandes placées par le Canada aux Etats-Unis. M. Peers travaillera avec M. Pierce de Montréal, ancien représentant du Canada à l'Organisation pour la Coopération Economique Européenne. M. Pierce présidera un bureau de liaison à Washington, qui est déjà organisé par le département de la Défense.

# Crédits de 61 milliards pour l'armée américaine

Washington, 1 (AFP) Les Etats-Unis sont en train de mettre au point "des instruments fantastiques susceptibles de permettre à l'homme de conquérir l'atmosphère elle-même." Ainsi s'est exprimé lundi M. Joseph O'Mahoney, sénateur démocrate du Wyoming, au cours d'une allocution devant le sénat américain.

La Chambre haute a entrepris lundi en séance plénière la discussion d'un projet de loi budgétaire pour l'allocation de crédits d'un montant de plus de 61 milliards de dollars destinés aux forces armées du pays. Cette somme a été votée la semaine dernière par la Commission budgétaire du sénat.

Le sénateur n'a nullement expliqué ce qu'il entendait par ces "instruments fantastiques," mais il tenait évidemment à souligner l'importance des réalisations dans le domaine militaire que permettrait l'allocation des crédits demandés, allocation qui, d'ailleurs, ne semble devoir trouver aucune opposition. M. O'Mahoney a également, au cours de son discours, fait remarquer l'accroissement considérable du rendement des armes modernes et a souligné, à ce sujet, le fait que les nouveaux bombardiers se déplacent deux fois et demi plus vite que ceux du temps de la dernière guerre et montent à des altitudes deux fois et demi plus grandes également.

M. O'Mahoney a de plus souligné la supériorité du matériel américain telle qu'elle ressort selon lui de la campagne actuelle de Corée. Rappelant les récentes déclarations du chef d'état-major des armées américaines de terre, le général Lawton Collins, le sénateur a souligné le fait que les chars de combat américains avaient, sur ce terrain, marqué une très nette supériorité technique sur les chars de construction russe. En Corée, également, a-t-il dit, les forces américaines emploient un nouveau type de mines extrêmement difficiles à déceler.

Les services de santé, enfin, a dit M. O'Mahoney, ont fait de très grands progrès. Il a ajouté que les effectifs actuels que possèdent les Etats-Unis sur la péninsule coréenne, quelque 443,000 hommes selon lui, subissent des pertes relativement bien inférieures à celles subies au cours de la dernière guerre mondiale.

## PLUS DE TROUPES SERAIENT DEMANDÉES POUR LA CORÉE

Washington, 11 (PA). Les ministres des Affaires étrangères des trois grandes puissances occidentales sont entrés en conférence et l'on croit que le secrétaire d'Etat Dean Acheson demandera aux Nations-Unies de fournir plus de troupes pour la Corée. M. Acheson soulèverait aussi la possibilité de recourir à de nouvelles sanctions économiques et politiques contre la Chine communiste. Ces sanctions seraient appliquées par les Nations-Unies du moment que les négociations de trêve s'avéreraient infructueuses.

La conférence groupe le secrétaire d'Etat américain Dean Acheson, le secrétaire du Foreign Office Herbert Morrison et le ministre des Affaires étrangères de France, M. Robert Schuman.

La crise du pétrole iranien et la querelle entre la Grande-Bretagne et l'Egypte au sujet de la navigation dans le canal de Suez seront discutées aujourd'hui entre MM. Acheson et Morrison.

La présence de M. Averell Harriman, conseiller du président Truman, chez les délégués américains semble indiquer que les Etats-Unis tenteront de nouveau d'apporter une solution à la crise du pétrole iranien. Cependant, M. Morrison soulignerait que son pays ne veut pas démordre de sa dernière proposition au gouvernement iranien.

Acheson, Schuman et Morrison doivent discuter 16 problèmes importants au cours de leur conférence qui se terminera vendredi matin.

M. Schuman doit rencontrer cet après-midi M. Acheson pour examiner avec lui la question allemande et le problème d'Indochine. La conférence à trois débutera pour de bon demain.

Les trois hauts commissaires alliés en Allemagne sont ici, prêts à donner leur avis si c'est nécessaire pour mettre au point les derniers préparatifs de l'entrée du gouvernement de Bonn dans le groupe des nations de l'ouest. Acheson a dit que lui-même et les délégués anglais et français s'entendaient bien sur la procédure à suivre.

Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, selon des diplomates, s'accordent sur le plan qui consiste à offrir au gouvernement de Bonn un contrat donnant à l'ouest de l'Allemagne sa souveraineté presque complète, abolissant la haute commission et transformant les troupes d'occupation en forces de défense.

## La ratification du traité de paix japonais

**Washington, 11 — (AFP) — M. William Knowland, sénateur républicain de Californie qui faisait partie de la délégation américaine à la conférence de San-Francisco, a demandé hier au sénat que celui-ci ratifie au plus tôt le traité de paix avec le Japon qui vient d'être signé au cours de cette conférence. Le Congrès songe à s'ajourner le mois prochain et n'entrera pas en session de nouveau avant le mois de janvier. M. Knowland voudrait donc voir ses collègues se mettre immédiatement à la tâche pour étudier le traité et le ratifier avant leur ajournement.**

**L'interpellation du sénateur lui a donné d'ailleurs l'occasion d'une déclaration inattendue. M. Knowland est connu pour les fortes critiques qu'il a maintes fois lancées contre le secrétaire d'Etat, M. Dean Acheson. Or, l'un de ses collègues démocrates, M. Paul Douglas (Illinois), lui ayant demandé ce qu'il pensait de la maniere dont M. Acheson avait présidé la conférence, M. Knowland a répondu qu'il se devait, en toute franchise, de dire que le secrétaire d'Etat s'en était tiré "de façon remarquable"**

## RÉALISATIONS MODERNES DANS LA RÉDUCTION DES MORTALITÉS

St-Louis, 11 (PA) Il se peut que la mort par suite de maladie devienne une rareté pour les gens de moins de 45 ans vivant dans le monde occidental, déclarait hier un officiel du secrétariat d'Etat.

M. Dudley Kirk, de la division départementale de l'intelligence fonctionnelle et internationale, a en effet déclaré à une réunion de savants spécialisés dans l'étude des problèmes du vieil âge: "Les réalisations modernes dans le domaine de la réduction des mortalités peuvent prolonger la période de travail de toute personne moyenne. On constate que les taux de mortalité vont en décroissant dans tous les pays où l'on recueille des statistiques sur la longévité de individus".

"Ainsi il se peut que la mort des personnes âgées de moins de 45 ans devienne une rareté, si l'on ne tient pas compte des accidents et autres causes de mort violente", dit-il.

Des représentants de 53 pays étrangers, du Vatican et plusieurs de l'ONU et des Etats-Unis sur la longévité assistaient à ce congrès.

Voici, selon M. Kirk, la situation des taux de mortalité dans la plupart "des pays bien développés, taux qui pourraient bien devenir une prochaine réalité générale dans le monde occidental dans un avenir assez rapproché":

Quatre-vingt-quinze pour cent des enfants nés vivront jusqu'à 15 ans; et, de ceux qui atteignant l'âge du travail plus de 90 pour cent atteindront 45 ans tandis que 70 pour cent se rendront à 65 ans normalement.

"L'utilisation efficace des travailleurs âgés sera l'un des plus importants problèmes de main d'oeuvre des pays occidentaux. A la longue, une plus grande difficulté d'adaptation des travailleurs âgés pourrait créer d'importants problèmes sociaux et économiques que devraient résoudre nos économies industrielles extrêmement fluides", dit-il encore.

Et il ajoute. "Par contre, une plus grande proportion de personnes âgées responsables au sein de la population peut assurer un élément de stabilité requis par une société qui se transforme rapidement".

# L'égalisation des taux de transport au Canada

Ottawa, 11 (PC) Une forte opposition des Maritimes s'est manifestée hier quand la Regie fédérale des transports a amorcé une enquête publique sur les moyens possibles d'une égalisation des taux de transport des marchandises entre l'Est et l'Ouest canadien.

Au cours de la brève séance, qui allait bientôt être ajournée au 10 janvier prochain, F.D. Smith, de Halifax, procureur des quatre provinces maritimes y compris Terre-Neuve a déclaré que les Maritimes s'opposeraient à tout projet d'égalisation qui aurait de mauvaises repercussions sur la structure tarifaire exitant dans les Maritimes.

M. Smith, qui est aussi procureur de la Commission des transports a la Chambre de Commerce des Maritimes, porta brièvement la parole alors que les deux compagnies transcontinentales de chemins de fer du Canada venaient de déposer un volumineux dossier traitant de l'égalisation des tarifs de transport ferroviaire de marchandises au pays.

Bien qu'il n'ait eu que le temps d'effectuer une étude à vol d'oiseau du dossier déposé par les compagnies, il se déclara d'avis que les projet exposés seraient inacceptables pour les Maritimes dans leur forme présente.

Selon la législation fédérale, il existe une réduction de 20 pour cent des tarifs de l'Ontario et du Québec accordée à certains envois de marchandises aux Maritimes.

K.D.M. Spence procureur de l'Association des chemins de fer du Canada et du Pacifique Canadien, déclara que cette concession aux Maritimes offrirait un obstacle à l'égalisation.

Toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario et du Québec, avaient leur procureur à la séance. Un autre procureur représentait la Ligue industrielle canadienne et l'Association des manufacturiers canadiens.

J. J. Frawley, représentant les Prairies et la Colombie-canadienne, déclara que le dossier soumis par les chemins de fer était long, mettait en cause bien des considerants et réclamait un ajournement "très considérable" afin de permettre une étude soignée de la part des provinces.

"Dans leur dossier, les compagnies ferroviaires donnaient les grandes lignes de deux projets d'égalisation des tarifs — s'excluant l'un l'autre. Les compagnies disaient pourtant qu'elles n'endossent aucun des deux projets, mais qu'elles les soumettent seulement pour l'étude de la Régie des transports, à la demande de celle-ci.

## Un véritable conte de fée

**Truro, Nouvelle-Ecosse, 11. (PC) Le conte de fée de la fille d'un laitier atteindra à son apogée romantique jeudi quand la jolie Margaret Elizabeth Hamilton épousera Peter Paul Luce, de New-York. Luce, fils de Henry R. Luce, rédacteur en chef du "Time Magazine", est un étudiant de l'Institut de Technologie du Massachusetts. Mlle Hamilton, née dans la ville agricole de Truro et fréquente l'Ecole des gardes-malades du Massachusetts. Ils se rencontrèrent à un bal scolaire, qui réunissait les gardes-malades et les étudiants de l'Institut et de Harvard dans l'un des coins les plus romantiques du vieux Boston.**

## Congrès des propriétaires d'autobus

**Montréal, 11. (PC) L'Association des Propriétaires d'Autobus de la Province de Québec étudie la législation qui donnerait à la commission des transports du Québec les pouvoirs d'autoriser des augmentations provisoires des tarifs des autobus en attendant des audiences régulières. Ce sujet est à l'étude au congrès de trois jours de l'association, qui s'est ouvert hier à Montréal. Wilbrod Bhérer, secrétaire de l'association, a déclaré : "Les propriétaires d'autobus ont le droit d'avoir des revenus suffisants pour défrayer les frais des opérations, pourvoir à l'amélioration des services, développer leur industrie et obtenir un rapport raisonnable de leur investissement. Notre industrie périra si ces conditions ne sont pas réalisées".**

# Courrier de Lévis

**An congrès de l'Union des Municipalités.**

M. le maire J. Adélard Bégin, maire de Lévis et Mme Bégin, M. l'échevin Alexandre Labrecque et Mme Labrecque, de Lévis, M. le maire Dr L.-P. Guay, de Lauzon et Mme Guay, M. l'échevin Gaston Barras et Mme Barras ainsi que MM. les échevin Léonard Parent, Lucien Gauy et Raoul Samson, de Lauzon, sont de retour du congrès de l'Union des Municipalités de la province de Québec, tenu à la Pointe-au-Pic, du 5 au 9 septembre. Assistèrent également à congrès, M. J. Raoul Gagnon, maire de St-David et Mme Gagnon, ainsi que M. Aimé Roberge, maire de St-Henri paroisse et Mme Roberge. Tous sont revenus enchantés de leur voyage.

**Tournois de tennis à Lauzon.**

Voici les joueurs à l'affiche pour ce soir dans les tournois sur les courts du club de tennis de Lauzon:

A 7 heures: Jean-Paul Dubé vs John Dussault; Louise Garant vs Bibiane Bourget; Louise Dumas vs Fernande Emond; Suzanne de Billy vs Françoise Lamontagne.

A 8 heures: André Patry vs Paul Pouliot; Raymonde Bégin v. Marie-Paule Bellerive; Denise Couture vs Colette Benoit.

A 9 heures: Ruel-Patry vs Verreault-Marmet; Huguette Boily vs Denise Masse.

A 10 heures: Samson-Plourde vs Maheux-de-Billy; Guy Couture vs Ladrière Samson.

**Championnat de baseball au stade de Lévis.**

Dimanche prochain, à 2 heurer de l'après-midi, au stade municipal de Lévis, le club du Cap de la Madeleine, champion junior des Trois-Rivières, en viendra aux prises avec le club Lévis junior pour le championnat provincial. Le club Lévis junior sera sous la direction de M. l'abbé Georges Marchand. Eric Dionne, âgé de 17 ans et mesurant 6 pieds et 1 pouce, sera le lanceur du club Lévis pour la circonstance. Nous donnerons vers la fin de la semaine plus de détails concernant cette intéressante rencontre et publierons l'alignement complet du club lévisien.

**Verdict de mort accidentelle.**

M. le Dr Jean-Paul Fortin, coroner du district, a tenu, hier matin, à la morgue de la maison J. T. Thibault Enr., à Lévis, une enquête sur la mort de M. Lionel Cameron, de St-Anselme, décédé dimanche dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, des suites de blessures reçues au cours d'un accident survenu le trois septembre.

Le défunt fut identifié par son frère et les témoins entendus furent M. le Dr Roberge, MM. Lacroix et J. Simon Roy, des officiers de la circulation. D'après les témoignages entendus, M. Lionel Cameron, âgé de 27 ans, et père de quatre enfants, se trouvait le 3 septembre en voiture à traction animale en direction de St-Anselme à St-Henri de Lévis. Une auto conduite par M. J. Simon Roy suivait la voiture de M. Cameron et le conducteur fut ébloui par les phares d'une autre automobile venant en sens inverse et conduite par M. Lacroix. Comme M. Cameron n'avait pas de lumière ou réflecteur en arrière de sa voiture, M. Roy ne le vit pas et frappa violemment la voiture qui fut presque démolie sous le choc et M. Cameron fut projeté sur la chaussée. On se porta à son secours et il fut transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis, souffrant d'une fracture du crâne, du bassin et de la colonne vertébrale. M. Cameron a succombé dimanche dernier à ses blessures. Le verdict rendu par les jurés fut celui de mort accidentelle et on recommanda aux conducteurs de voitures à traction animale de placer des réflecteurs ou lumières en arrière de leurs voitures, lorsqu'ils ont à circuler sur des routes où la circulation est intense.

**Assemblée Enfants de Marie de Lauzon.**

Une assemblée des Demoiselles Enfants de Marie de Lauzon sera tenue demain soir, à 7 heures 30, en l'église de Lauzon.

**Séance du conseil municipal de Lauzon.**

Une séance régulière du conseil municipal de Lauzon sera tenue ce soir, à 7 heures 30, en la salle de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. le maire Dr L.-P. Guay.

**Soirée Lacordaire à Lauzon.**

Ce soir, à 8 heures 15, dans le soubassement de l'église de Lauzon, sera tenue la réunion mensuelle des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, de Lauzon. Le programme comprend conférence, chant et musique avec des artistes invités. Un sketch sera également présenté par la troupe de M. Michel Guay et on fera l'initiation de nouveaux membres ainsi que changement de décoration. Le public est invité à venir faire avec les Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Lauzon l'inauguration du soubassement de l'église paroissiale et passer une agréable soirée.

**Mariages à Lévis.**

Samedi matin dernier, à 9 heures 30, en l'église Notre-Dame de Lévis, a été célébré le mariage de M. Marc Cauchy, fils de M. Charles Caucry, de Lévis, avec Mlle Rita Lecours, fille de M. Alphonse Lecours, de Lévis.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Arthur Lecours, professeur au collège de Lévis, oncle de la mariée.

M. Charles Cauchy servait de témoin à son fils et M. Alphonse Lecours accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces.

Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Samedi matin dernier, à 9 heures, en la chapelle des Congréganistes, à Lévis, a été célébré le mariage de M. Raymond Fontaine, fils de M. Valère Fontaine, de Lévis, avec Mlle Madeleine Morin, fille de feu M. Anselme Morin, également de Lévis.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Luc Fontaine, aumônier de la maison du Fargy, oncle du marié.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces.

Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

**Assemblée Cercle Fermières de Lévis.**

Une assemblée des officières et membres du Cercle des Fermières de Lévis sera tenue ce soir, à 8 heures, en la salle du local de l'avenue Mont-Marie, à Lévis, sous la présidence de Mme Alfred Couture.

**Réunion du Discrétoire des Tertiaires.**

Une réunion des membres du Discrétoire des Tertiaires de Lévis sera tenue ce soir, au lieu et heure ordinaires, pour préparer le programme de la visite canonique qui aura lieu dimanche prochain.

**Cliniques à Lévis, l'Hospice Guay et St-Lambert.**

Demain, à l'Hospice Guay, il y aura clinique dentaire.

Demain après-midi, au bureau de l'Unité Sanitaire, rue Fraser, à Lévis, il y aura clinique de B. C. G.

Demain après-midi, à 2 heures 30, à St-Lambert, il y aura conférence et film pour les Fermières.

**Réunion Conseil des Enfants de Marie.**

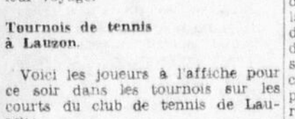
Ce soir, à 8 heures, en la sacristie de Christ-Roi, il y aura réunion des membres du Conseil des Demoiselles Enfants de Marie de la paroisse.

**Funérailles à Lauzon et à Christ-Roi.**

Ce matin, en l'église de Lauzon, auront lieu les funérailles de M. Philéas Houde, époux de dame Corinne Robitaille, décédé vendredi dernier, à sa résidence, rue St-Joseph, à l'âge de 66 ans et 10 mois. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels seront conduits au cimetière St-Joseph et inhumés dans le terrain de la famille.

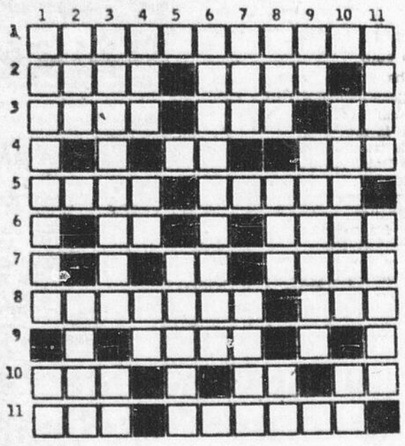
Ce matin, en l'église de Christ-Roi, auront lieu les funérailles de dame Alexina Vachon, épouse de M. Roméo Mercière, décédée vendredi dernier, à sa résidence, rue St-Onésime, à l'âge de 46 ans et 7 mois.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels seront conduits au cimetière Mont-Morie et inhumés dans le terrain de la famille.


AMEUBLEMENT
DE RESTAURANT & SALLE DE POOL A VENDRE
POSTE DE COMMERCE A LOUER
S'ADRESSER A 626 ST-JOSEPH
LAUZON — TEL.: 1194W


## Mots croisés



**HORIZONTALEMENT**

1 — Façonne aux mœurs européennes.
1A — Allure du cheval — Une des collines de Jérusalem.
2 — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise — Possessif — Conjugaison.
4 — Métal jaune — Saison.
5 — Lettre grecque — Inflammation des oreilles.
6 — Préfixe — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
7 — Diphtongue — Epoques.
8 — Causer de l'ennui — Légumineuses.
9 — Défectuosité physique.
10 — Trois fois — Pronom personnel — Consonnes jumelles.
11 — Mesure agraire — Boisson aux malades.

**VERTICALEMENT**

1 — Action d'embrasser — Possessif.
2 — Canson suisse — Dire qu'une chose n'existe pas.
3 — Mouvement d'un corps qui tourne autour d'un axe — Ile de l'Atlantique.
4 — Enlève — Année — Ancienne note.
5 — Qui écoute.
6 — Priver de l'usage d'un ou de plusieurs membres.
7 — Interjection qui marque la douleur — Filets pour prendre les poissons.
8 — Numéros — Colère — Deux voyelles.
9 — Préfixe — Allonger.
10 — Tailler la tête des arbres — Pronom personnel.
11 — Rivière de France — Crochets de fer.

**SOLUTION DU PROBLEME D'HIER**

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | E | D | A | G | O | G | I | E | ■ | S | |
| E | T | A | L | E | R | ■ | T | N | ■ | I | |
| C | ■ | N | I | L | ■ | R | E | T | S | ■ | |
| U | C | C | ■ | I | R | E | ■ | E | U | E | |
| N | ■ | I | O | N | O | N | E | ■ | ■ | T | |
| I | O | N | ■ | E | ■ | T | U | E | R | ■ | |
| A | I | G | U | ■ | E | E | ■ | T | E | T | |
| I | S | ■ | R | I | T | ■ | O | R | N | E | |
| R | E | S | I | L | I | A | T | I | O | N | |
| E | ■ | E | ■ | E | R | ■ | E | E | ■ | U | |
| ■ | A | L | E | S | E | ■ | ■ | R | I | S | |




## ★ Votre travail à l'aiguille, aujourd'hui

par *Laura Wheeler*

No C678

Il est fort probable que vous pourriez exécuter très facilement l'un de ces jolis motifs en une seule journée. Commencez par les points les plus simples, soit la plupart des contours, et vous terminerez alors très rapidement le travail.

Les couleurs appropriées aux teintes de votre cuisine feront un bel effet et vous aurez beaucoup de plaisir à réaliser vous-même ces jolies broderies sur vos toiles d'usage courant. Le patron contient 7 motifs allant de 6½ x 7 à 6 x 9 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

**Adresser vos commandes comme suit:**

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons du poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement [illegible] dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.— Les instructions servies avec ces patrons, préparés par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.





Personne ne connaît la cause des rhumatismes, mais nous savons qu'il y a *une* chose qui en soulage les douleurs . . . c'est INSTANTINE.

Et, quand vous prenez INSTANTINE, le soulagement est prolongé parce que INSTANTINE ne contient pas seulement un, mais trois ingrédients médicinaux éprouvés. Ces trois ingrédients agissent ensemble pour vous procurer non seulement un soulagement rapide mais un soulagement prolongé.

Prenez INSTANTINE aussi pour le soulagement rapide du mal de tête . . . des douleurs névralgiques ou névritiques et des douleurs qui accompagnent souvent le rhume.

Procurez-vous Instantine aujourd'hui et ayez-en toujours sous la main




**Instantine**

Boîte de 12 comprimés 25¢
Flacon économique de 48 comprimés 75c


## Congrès annuel de l'Institut de chauffage

Des hommes d'Etat et des hommes d'affaires éminents prendront la parole lors du 19ème congrès annuel de l'Institut canadien de plomberie et de chauffage qui se tiendra du 2 au 4 octobre au Club Seigneurial, à Montebello, annonce M. J.-H. McIlroy, président de cette association.

Plus de 150 délégués de tous les coins du pays assisteront à ces assises. L'un des sujets importants à l'étude sera un programme pour maintenir une haute production malgré la pénurie de matières premières et les contrôles gouvernementaux. On établira aussi une sorte de programme éducationnel destiné à augmenter le marché de l'industrie de la plomberie et du chauffage sur les fermes et dans les campagnes.

## Le service des signaux

St-Jean, 14. — Clair, ouest. Montant 1.15 p.m. Blue Seal, 1.25 p. m. Cape Breton. Descendant 12.15 p.m. Germain L, 12.15 p.m. St-Hilaire, 12.50 p.m. Fleurus.

Cap Saumon, 82. — Clair, sud ouest. Montant 10.10 a.m. R. A. McInnis, 10.20 a.m. Lady Grey, midi Lady Rodney, 12.30 p.m. Empress of France, 1 p.m. Mildrid, 1.20 p. m. St. Lawrence, 1.25 p.m. Stanway, 1.25 p.m. Bonde.

Pointe Noire, 103. — Clair, sud ouest. Descendant 11.50 a. m. Maruba.

Pointe au Père, 158. — Nuageux, sud ouest. Montant 7.30 a.m. Havre Aubert avec le Fort Ramsay en remorque, 8.15 a.m. Bisham Hill 62 est, dû 2 p.m. pour Port Alfred, 8.30 a.m. Krageholm 50 est, dû 11.30 a.m. 9 a.m. Parramatta 110 est, dû 5 p.m. 9.35 a.m. Prins Alexander 130 est, dû 7 p.m. 9.45 a.m. Citta di Viariggio 110 est, dû 8 p.m. pour Port Alfred, 10.15 a.m. Battlerock, 11.30 a.m. Krageholm.

Cap Madeleine, 299. — Nuageux, calme.

Pointe Renommée, 330. — Montant 10 a.m. Moveria 80 est, 9.30 a.m. Reinbek 90 est, en route pour Campbellton. Descendant 9.55 a. m. Mechins.

Ile aux Oeufs, 250. — Montant 8.30 a.m. North Pioneer.

Pointe Maquereau, 409. — Clair, est.

Pointe Escuminac, 466. — Clair, calme.

Pointe de l'Ouest, 332. — Nuageux, calme.

Pointe de l'Est, 444. — Nuageux, nord est.

Cap Ray, 553. — Nuageux, calme.

Pointe Amour, 678. — Clair, nord ouest.

Belle Isle, 739. — Clair, nord ouest. Descendant 3.30 a.m. San Jose.

Cap Race, 835. — Nuageux, ouest.

**MONTREAL A QUEBEC**

Longue Pointe, 134. — Clair, sud. Montant 1.15 p.m. Stanridge, 12.45 p.m. yacht Cyrius.

Cap St-Michel, 125. — Nuageux, sud. Descendant 12.50 p.m. Donald F. Fawcett, 1.25 p.m. Imperial Lachine.

Sorel, 100. — Clair, sud. Montant 12.15 p.m. Easton, 12.10 p. m. Meadcliffe Hall, 1.35 p. m. Comte Charlevoix, 12.45 p.m. Manchester Shipper, midi City of Agra. Arrivé montant 9.30 a.m. Canford, 10.40 a.m. Mont Alta, 9.45 a.m. yacht Fraternité. Arrivé descendant 8.55 a.m. Oakbranch. Passé 11.15 a. m. Consol 11 avec remorque, 12.10 p.m. Ralph S. Misener, 1.35 p.m. Richelieu.

Trois-Rivières, 68. — Clair, calme. Montant 12.15 p.m. Runswick, 12.55 p.m. Firspanch. Arrivé montant 11.55 a.m. Norsya. Parti montant 11.10 a.m. M. V. Orléans, 11.10 a.m. St-Siméon C.

Batiscan, 51. — Clair, calme.

Grondines, 41. — Nuageux, sud ouest. Montant 1.55 p.m. Transfert. Descendant 12.50 p.m. Vikland.

St-Nicolas, 12. — Nuageux, nord ouest. Montant 11.30 a.m. Damia, 11.25 a.m. Evertons.

Québec. — Clair, sud ouest. Arrivé montant 1.10 p.m. Coopérative Transport, 12.30 p.m. Robert McMichael. Passé montant 1.20 p.m. John A. France, 2.15 Blueseal. Parti descendant 11.15 a.m. Fleturus, 11.50 a.m. St-Louis. Arrivé descendant 11.55 a.m. Pan Carolinas. Passé 2.10 p.m. George M. Carl. 3.30 p. m.

## Pays d'agriculteurs

L'agriculture est l'occupation de 92 p.c. de la population du Pakistan




# Des fleurs par télégramme

**LE CADEAU *TOUJOURS* BIENVENU!**

Pour les fêtes, anniversaires, un "merci" tout à fait spécial . . . pour n'importe quelle grande occasion . . . LES FLEURS PAR TELEGRAMME sont toujours bien appréciées. Parce que . . . en plus de leur délicate beauté . . . les fleurs décorent parfaitement tous les foyers. Elles peuvent être employées pour souligner le coin spécial d'un appartement . . . exécuter un thème décoratif . . . et éclairer le foyer de plusieurs façons différentes. Et les fleurs s'harmonisent parfaitement avec n'importe quel intérieur . . . du style colonial au grand moderne.



*Gladys Miller*

*Gladys Miller, membre, Home Fashion League of American Institute of Decorators. Une autorité de renommée internationale dans la décoration intérieure.*

FLORISTS' TELEGRAPH DELIVERY — Send Flowers Worldwide — INTERFLORA

*Recherchez le FAMEUX EMBLEME MERCURY il identifie les fleuristes membres du F.T.D.*

• Un bouquet de $5.00 peut être envoyé de Québec (le coût du télégramme compris) à Halifax, pour $5.50 . . . à Winnipeg pour $5.95 . . . à Victoria pour $6.45 . . . à Albany, N.-Y. pour $5.72. Les commandes pour d'autres continents sont aussi peu dispendieuses.

**FLORISTS TELEGRAPH DELIVERY ASSOCIATION**, siège social: Détroit, Michigan.

*"Nous télégraphions des fleurs partout"*

**AU SALON FLEURI ENR.**

345 rue Saint-Joseph — Téléphone: 5-5068

"Nous télégraphions des fleurs partout".

Mc Neil FLEURISTE

8, rue Notre-Dame, Lévis. Tél.: zone 5-063

*"Nous télégraphions des fleurs partout"*

**A. F. BARDOU**

1091 ch. ST-LOUIS — TEL.: 7-3568

Télégraphiez des fleurs en toute occasion"

H.W. McKenna FLEURISTE

11 rue St-Jean Tél.: 2-6868




Les marques CHAMPLAIN "Les Bières du Québec" sont toujours les préférées





# ÉVASION

*par René Chevalier*

ROMAN-FEUILLETON DE L'"EVENEMENT-JOURNAL"

Droits réservés par l'Agence Littéraire Atlantique

No 17

Ea la cohabitation acceptée créait, pour lui une situation nouvelle. Quand il demeurait sous le toit paternel ou dans le logis des Ferrier, ses aventures se bornaient toujours à des rencontres brèves, ou à de courts déplacements, voyages de quelques jours au plus.

Entre ses mains, Janie manoeuvrait ce jouet à sa guise. Cependant, il se croyait un homme fort, à l'abri de la séduction, par son caractère posé et raisonneur.

Mme Frétois, de ses yeux aigus, avait bien deviné que vêtements et accessoires décelaient le Parisien fortuné. Mais quand elle le sut orphelin et libre, elle envisagea les éventualités les plus magnifiques.

Après les hommes quadragénaires ou quinquagénaires, de conditions diverses, mais souvent d'éducation modeste qui avaient présidé à ses destinées, elle trouvait, enfin, un garçon jeune et beau qui sortait d'un milieu très bourgeois et très distingué. Quelle chance!

Couchée sur le dos, elle fumait des cigarettes anglaises, en faisant des projets pendant que, sur le divan, Bertrand dormait assommé par l'heure torride de la méridienne.

S'attacher enfin un ami doté de fortes rentes... n'avoir plus ce souci du lendemain, ces angoisses d'ouvrir des enveloppes lourdes de factures ou de réclamations!

Tout un programme féerique défilait devant elle.

Il lui semblait bien que Sernon, avec ses idées de devenir colon, de s'installer dans une ferme, fut mûr pour le foyer; ce sans famille serait tenté, un jour prochain, d'avoir auprès de lui, pour seconder ses efforts, une épouse et des fils pour continuer son oeuvre.

— Avec un peu d'adresse et d'opportunité...

Comment douter, avec ces jambes qu'elle élevait en l'air pour les admirer, cette taille ronde et ce visage mutin qu'elle ne fut pas cette élue?

Une ferme? On s'en évade, sous des prétextes commodes et avec de l'argent, beaucoup d'argent... tout est si simplifié!!!

Elle en arrivait aux détails. Se payer cette plaque en brillants, dont elle rêvait depuis ses fiançailles?

Une grosse plaque aux lignes sobres, mais dessinées par des pierres assez volumineuses. Et puis un manteau de ragondin, très sport, moelleux et douillet.

Dans son cabriolet Packard ou Cadillac, elles se voyait déjà, conduisant, évoluant dans les rues resserrées, frôlant les trams, avec maestria, se faisant remarquer, par le luxe de sa voiture et de ses toilettes.

—Qui est-ce, dans cette auto rouge?

Oubliant les dix années de plus qui la séparaient de la jeunesse de Bertrand, elle fondait ses espoirs sur un avenir tissé de roses et que n'assombrissait ni maladie, ni décrépitude.

—Je suis loin de paraitre mon âge... Oh! je pourrai tricher longtemps encore. Je suis petite, mince et avec un bon maquillage, un coiffeur adroit...

Janie adorait aplanir, dans le futur, tout ce qui pouvait ternir les horizons. Elle se refusait à admettre les solutions pessimistes.

Quand les embêtements pleuvaient il était toujours temps de plier le dos pour supporter l'averse. Cette fois, les auspices se présentaient miraculeusement favorables.

Ce petit Sernon ne connaissait personne, et elle le mènerait par le bout du nez. Maintenant qu'elle savait qu'il désirait s'installer en Afrique du Nord, elle ne prononçait plus de propos défaitistes sur la moralité des Algériens et sur l'avenir de la colonie. Sa marche arrière, habile et nuancée, redonnait au tableau, des coloris séduisants.

—Un soulevement des Arabes? la Guerre Sainte? Depuis des années qu'on en parle?... Ça se tassera. Et on gagne des millions, dans la viticulture.

Elle faisait danser la ronde des chiffres: centaines, milliers d'hectares, tonnes d'oranges, hectos de vin, par quantités astronomiques. On pouvait citer dix familles, riches comme des nababs et Sernon s'émerveillait non pas de la richesse, mais de ces étendues productrices dont il serait un jour le maître.

Comme il regrettait de ne pas avoir eu le courage de réclamer à son père, des études de l'Institut Agronomique!

—Bien sûr; cela vaudrait mieux. Tous les jeunes sortent de Grignon ou de Maison-Carrée... Mais si tu comptais tous les autres, ceux qui ne savent ni lire, ni écrire et qui jonglent avec la galette, sans se tromper d'un centime.

Alors, avec de l'instruction... Tu juges?

Janie se leva, son gros orteil, vernis arraché, réclamait un raccord. Pieds nus, sur le carrelage aux dessins de tapis d'Orient, elle alla jusqu'à la salle de bains. Assise sur le rebord de la baignoire, elle mania le pinceau, puis s'inspecta minutieusement devant la grande glace. L'or fauve de ses cheveux, jetait des éclairs métalliques. Elle secoua sa tête, pour dégager les mèches collées au crâne par la moiteur chaude de sa transpiration.

Par une association d'idées, elle songea à cette amie de Marseille, une femme d'officier qui l'avait hébergée et qui teignait, en orange une brune chevelure toute bouclée. Intrigante et insinuante, voilà des "copines" a évincer de son futur foyer...

—Il faudrait que je pense à commander ses sandales. Je les lui ai promises.

Une veine encore que des dames de cette sorte ne se soient pas trouvées sur le chemin de Bertrand... Une veine aussi que personne de sa bande ou de ses relations n'aient eu l'occasion de s'immiscer dans son intimité actuelle.

Le volageur ne souhaitait que des contacts avec la nature ou l'architecture. Il semblait ignorer les réceptions mondaines ou les simples rapports amicaux avec des Algériens.

Puisqu'il se passait fort bien de fréquentations, inutile de le mêler à des gens dont la parole pouvait être dangereuse. Toute la tactique de la femme consistait à un isolement sage et prudent. Plus tard, quand elle n'aurait plus rien à craindre...

Dans la rue, quand elle croisait quelqu'un de connu, elle se contentait de sourire et de répondre au salut. Elle se doutait bien que les lèvres médisantes devaient murmurer:

—Tiens Mme Frétois! Avec qui est-elle? Elle est déjà revenue de France et sans Eucien? Ce doit être le nouveau... quelle grue!

Ondulante, elle quitta la salle de bain et alla réveiller, délicatement le dormeur.

—Chéri...

CHAPITRE VII

Il pleuvait depuis le matin. Elisabeth, derrière la vitre de sa chambre, regardait tomber les gouttes imperceptibles qui formaient un rideau entre elle et le jardin. Au loin, perdues dans un brouillard opaque, les montagnes disparaissaient. Pas de tennis en perspective, pour la journée. Elle avait occupé sa matinée à écrire. A Mercédès, à Claude, à une compagne de classe qui venait de lui donner son adresse à Vittel. Puis une carte à Bertrand qui contentait sa fringale de touriste. Une carte dont la rédaction lui avait coûté mille efforts.

Etre ni banale, ni sotte, se contraindre à employer des syllabes impersonnelles, quand on voudrait tout raconter de soi, tout définir. Oui, elle eut aimé continuer, par lettre, ces conversations intimes, entrecoupées de réflexions philosophiques ou de remarques logiques. Mais ils s'étaient satisfaits de nouvelles trèves et Elisabeth n'osait pas commencer la première, un dialogue épistolaire. Avec Bertrand, elle n'osait pas toujours tout ce qu'elle désirait.

Que c'était donc bizarre cette retenue, cette intimidation, cette peur d'être d'être mal jugée, sousestimée!

Elle n'avait plus une conscience exacte de sa propre valeur. Lui déplaire l'affolait totalement. Et elle n'avait pas tout à fait l'audace, l'impudence de lui plaire...

Cette conquête qu'elle s'était jurée de parfaire? Cette décision de quitter la métropole lui avait donné des raisons d'espérer, mais depuis lors, depuis leur séparation, une glace s'était dressée entre eux! Un mur transparent, avec impossibilité de s'entendre, de s'étreindre.

Le nez sur la vitre, Mlle Bonday analysait la situation.

Encore des semaines à passer! De la pluie, du froid, déjà, dans ces montagnes alpines où l'automne précoce étalait, sans vergogne, sa boue maussade. Puis, Paris, pour les achats et la distraction matérnels.

Enfin octobre et... l'envolée vers le pays natal!

Jadis, Elisabeth se montrait radieuse de tous ces déplacements, mais maintenant, un aimant l'attirait, obnubilait ses pensées, tempérait ses enthousiasmes et estampait ses joies.

(à suivre)

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

85e année — No 101 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, MARDI 11 SEPTEMBRE 1951 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters et de l'Agence France-Presse

SEPTEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |

## La sécurité du monde n'est pas uniquement militaire, dit Truman

Washington, 11 (AFP).- Le président Trunman, prononçant le discours de bienvenue à l'ouverture de la sixième conférence annuelle des gouverneurs du Fonds monétaire international et de la Banque internationale de reconstruction et de développement, a exprimé sa confiance que ces deux institutions financières internationales poursuivront avec efficacité leur tâche — "aussi importante pour la paix du monde que les préparatifs de défense militaire".

Le président des Etats-Unis a déclaré que "malheureusement, beaucoup de nos efforts doivent maintenant se concentrer sur les préparatifs militaires", mais il a souligné que la défense militaire n'était cependant pas le seul moyen d'arriver à une sécurité des nations libres . il a cité comme exemple le fait que le Fonds monetaire et la Banque internationale ont été créés avant même l'organisation des Nations Unies. "La sécurité du monde n'est pas uniquement militaire, mais doit avoir de solides bases économiques", a-t-il déclaré à ce sujet, et il a ajouté que le Fonds monétaire, la Banque internationale et les Nations Unies travaillaient pour le même but dans leur domaine respectif.

M. Truman a souligné ensuite la nécessité pour tous les pays libres de reconnaître les mesures à prendre pour faciliter le commerce international et notamment le besoin qui existe d'éliminer les restrictions et les contrôles sur les changes. "Je suis certain qu'aucune des nations membres de la Banque ou du Fonds ne voudra profiter de la situation internationale pour maintenir en vigueur des restrictions si celles-ci ne sont pas absolument indispensables."

**M. ABBOTT**

Le ministre des Finances du Canada, D.-C. Abbott, président du bureau des gouverneurs du Fonds monétaire international et de la Banque internationale, a déclaré, dans son discours de bienvenue, que les deux institutions admettront avec plaisir parmi leurs membres tous ceux qui veulent supporter leurs objectifs et qui peuvent bénéficier de leurs activités. Le Fonds monétaire international a été critiqué par quelques-uns de ses gouverneurs parce que sa politique serait trop prudente.

M. Abbott a défendu cet organisme contre l'accusation qu'il ne met pas assez facilement ses fonds à la disposition des Etats-membres aux prises avec les difficultés de l'après-guerre et celles causées par la guerre de Corée.

Le ministre, après avoir fait état des accusations, a rappelé d'autre part la critique de certains Etats qui voulaient faire enlever les restrictions sur le change comme préliminaire essentiel à la réception des prêts de ce fonds.

**DEMANDE REJETEE**

L'admission de la Chine communiste au Fonds manétaire et à la Banque internationale a été demandée par le délégué de la Tchécoslovaquie à la séance inaugurale de la conférence.

Le délégué des Etats-Unis a demandé à la conférence qu'aucune décision ne soit prise quant à la demande du délégué tchécoslovaque. La motion des Etats-Unis a été approuvée par 48 voix contre deux - celle de la Tchécoslovaquie et Ceylan.

## Elizabeth et Margaret diffusaient "Bonsoir" aux enfants d'Angleterre

Londres, (PC) Au plus fort de la dernière guerre les voix de deux jeunes filles ont été entendues un soir à la radio. Elles venaient d'un poste clandestin de la BBC, un poste qui n'avait pas de nom en ce temps là parce qu'il était situé dans le coeur de Londres qui subissait les bombardements.

Une voix était celle de la petite princesse Margaret, souhaitant le "Bonsoir" à tous les enfants anglais qui avaient été évacués vers d'autres régions. L'autre était celle de la grande soeur de Margaret, Elizabeth, alors âgée de 14 ans. "Je peux vous dire sincèrement que nous tous, enfants à la maison, sommes pleins de confiance et de courage", avait dit Elizabeth. Ce fut un de ses premiers discours publics. Beaucoup d'autres ont suivi, mais il est probable que celui-ci et d'autres prononcés au milieu d'un monde déchiré ont été ceux par lesquelles Elizabeth a touché une première fois le coeur d'un royaume.

Malgré la guerre et ses bouleversements, la formation de la future reine d'Angleterre ne s'est jamais ralentie au cours de ces années de malheurs. Elle remplissait également des fonctions de guerre. Comme subalterne dans le service territorial auxiliaire, elle suivit un cours de conduite et de mécanique de camion. Lors d'une visite au centre du service, le roi et la reine trouvèrent Elizabeth couchée sous un camion, tachée d'huile, mais enthousiste pour son travail.

Ce fut peu après son 11ième anniversaire de naissance en 1937, que l'avenir d'Elizabeth devint apparent. Elle était trop jeune à ce moment pour comprendre la signification de l'abdication de son "oncle David", Edward VIII, quand son père devint George VI. Mais elle comprit les petits changements dans sa maison.

Le poids des responsabilités qui allaient lui incomber, lui apparut un jour quand elle vit une lettre adressée à 'Sa Majesté la Reine".

"C'est maman, n'est-ce pas?" demanda-t-elle. Elle eut une gouvernante pour lui enseigner l'histoire et la littérature, qu'elle aimait, et l'arithmétique, qu'elle n'amait pas.

"LE MAGASIN DE L'HOMME MODERNE"
C.E. Pelletier
187 St-Jean — Tél.: 4-9443

VOLEZ AIRCOACH
De LaGuardia et Newark
VOLS DE JOUR
pour
MIAMI $39.74
TAMPA $35.00
LOS ANGELES / SAN FRANCISCO $88.00
Demandez les taux des excursions spéciales
Argent canadien accepté
Excursions spéciales pour Rome et Milan
Pour renseignements
UN. 6-6507
Airline Reservations
CHAMBRE 310
1010 rue Ste-Catherine ouest
MONTREAL

REGULARITE QUOTIDIENNE DE L'INTESTIN EN 3 JOURS — ou nous remboursons le double du prix d'achat!*
N'avez-vous pas constaté en vieillissant que plus vous prenez de pilules plus votre état empire? Et n'avez-vous pas l'impression que quelque chose ne va pas? Alors, décidez aujourd'hui de briser cette mauvaise habitude qui consiste à vous doser de médicaments nuisibles.
Maintenant il y a un meilleur moyen, plus efficace, d'être régulier chaque jour, spécialement indiqué pour les gens de 35 ans et plus.
C'est le Serutan—composé sur le principe des fruits et légumes frais—qui aide à combattre la constipation et dont l'approbation médicale surpasse tous les autres aujourd'hui.
Serutan ne contient pas de produits chimiques, ni sels, ni ingrédients volumineux irritants. Il déclenche un effet doux tout à fait différent des laxatifs violents.
Serutan vous aide d'une façon plus durable à être régulier, comme vous le voulez.
Essayez Serutan aujourd'hui. Si dans 3 jours votre intestin n'a pas repris sa régularité, retournez l'empaquetage vide à—Serutan, Dept. SC-11, 2299 Dundas St. West, Toronto, Ontario—et nous rembourserons le double du prix d'achat.
*Format d'essai.
POUDRE GRANULÉE
SERUTAN SERUTAN

## Amende de $5

Un particulier de Beauport a été condamné hier, en Cour des Sessions de la Paix, à payer une amende de $5 et les frais de son arrestation, après avoir avoué sa culpabilité à l'accusation de s'être porté à des voies de fait sur la personne d'un enfant de 6 ans. M. le juge Laetare Roy a de plus exigé du prévenu un cautionnement de paix, au montant de $200, pour une période d'un an.

## Aux Assises criminelles

Le rôle des Assises criminelles, dont le prochain terme doit s'ouvrir à Québec le 10 octobre, compte quatre-vingt-quatre crimes imputés à 42 accusés.

Sous le titre de meutre se retrouvent Auguste Vallière et Maurice Légaré, de St-Gérard Magella, accusés de meutre de Gérard Beaumont, de St-Gérard Magella, en juin 1947. Tous deux attendent, pour subir leur procès, le résultat de l'appel logé par Roger Lizotte à la suite de son second procès sur la même accusation de meutre.

On revoit au rôle, accusée de corruption de témoins, le nom de la femme Marguerite Ruest-Pitre, qui en a appelé à la Cour du Banc du Roi de sa condamnation à mort pour sa participation au meutre de la femme d'Albert Guay dans la tragédie aérienne du 9 septembre au Sault-au-Cochon.

Conrard Asselin et Emmanuel Audet, ces deux gardiens de l'hôpital St-Michel Archange sur le cas desquels le jury n'a pas réussi à s'entendre, à leur procès lors du dernier terme des Assises, attendent un nouveau procès sur une accusation d'homicide involontaire coupable (manslaughter). Ils sont accusés d'avoir porté à un patient de l'hôpital des coups qui ont entraîné sa mort.

A l'accusation des manslaughter devront aussi répondre quatre automobilistes tenus responsables par le coroner d'avoir, par leur négligence au volant, causé des morts sur les routes.

D'autres accusés dont les noms apparaissaient sur le rôle des assises criminelels ont déjà opté pour des procès expéditifs qui s'instruiront en Cour des Sessions de la Paix. On s'attend qu'un bon nombre de prévenus qui attendent encore leur procès choisissent aussi cette forme de procès avant l'ouverture du terme des assises.

## Premier diner du club Kinsmen

Le club Kinsmen a repris hier soir ses activités pour la nouvelle année à l'occasion de son premier diner depuis les vacances. Tous les membres du club débutent avec enthousiasme, en s'occupant activement de la campagne d'une souscription qui doit rapporter cette année $18,000 pour les oeuvres de charité des Kinsmen.

Le président, Me Jean-Paul Galipeault, a souhaité la bienvenue à tous et il a exposé les exigences de la campagne actuelle, qui doit obtenir un succès sans précédent, pour rencontrer des obligations plus grandes et soutenir des oeuvres plus développées.

Me Galipeault a ensuite donné un aperçu du congrès des clubs Kinsmen qui s'est déroulé récemment à Halifax et auquel il représentait le club de notre ville. Il a signalé le résultat obtenu en ce qui concerne l'emploi du français et le fait que le congrès a adopté de pratiquer le bilinguisme intégral.

M. Gérard Marier, président de la campagne de souscription, la "Journée de la Pistache" a analysé ensuite le travail accompli jusqu'ici par les diverses équipes qui ont la responsabilité des noms spéciaux. Les divers rapports soumis font bien augurer du résultat de la présente campagne.

Comme M. Marier le faisait remarquer, le gros du travail reste encore à accomplir, et ce sont les deux journées de vendredi et de samedi qui devront assurer le succès de la "Journée de la Pistache". Le président de la campagne a demandé la collaboration de tous pour que la souscription sur la rue, vendredi pour la haute ville et samedi pour la basse ville, donne les résultats espérés. La campagne de souscription publique sera inaugurée jeudi après midi, alors que les Kinsmen paraderont à travers les rues de la ville après s'être rendus à l'hôtel de ville, où la campagne sera déclarée officiellement ouverte par S. H. le maire Lucien Borne. C'est par un appel à la générosité de la population québécoise que M. Marier a terminé son exposé, "laquelle a toujours soutenu magnifiquement les oeuvres de charité et celles des Kinsmen en particulier".

## Le droit humain véritable est en concordance avec la loi divine

Il n'y a pas opposition, mais concordance entre le droit véritable et la loi divine, a dit S.E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, à la cérémonie d'ouverture de l'année judiciaire, hier matin.

Parlant à la suite de l'hon. Albert Sévigny, juge en chef de la Cour Supérieure pour la province et de Me Frédéric Dorion, C.R., bâtonnier, l'Archevêque de Québec a souligné que "la juste notion du droit prévoit des lois humaines établies dans les perspectives des lois divines". Le distingué prélat a rappelé aux juristes que "rien n'est plus important pour une nation que cette alliance des droits humains et des droits divins". En enlevant à la loi humaine, dit-il, sa dépendance de la loi divine, "on lui a également enlevé sa force et sa dignité".

Cette cérémonie de rentrée des tribunaux, qui marque l'ouverture de la nouvelle année judiciaire, s'est déroulée avec la solennité traditionnelle, dans la grande salle d'audience des Assises criminelles, sous la présidence de l'hon. juge en chef Albert Sévigny.

Avant que l'archevêque de Québec ne s'adresse aux nombreux membres présents de la Magistrature et du Barreau, le juge en chef Sévigny, entouré de tous ses collègues de la Cour Supérieure, avait souligné que "l'autorité civile a besoin d'être soutenue en tout temps, particulièrement au cours des années actuelles. Au Canada, avait-il ajouté, l'autorité civile se joint à l'autorité religieuse sur une même base de croyance en Dieu et toutes deux contribuent à maintenir la jouissance de nos libertés et le respect de nos institutions".

Le bâtonnier, Me Frédéric Dorion, c.r., devait lui aussi souligner par la suite, la nécessité du maintien des liens entre l'Eglise et l'Etat, faisant remarquer que" si pendant, et après, les cataclysmes mondiaux que nous avons subis au cours du dernier demi-siècle, les nations et les gouvernements n'avaient pas craint d'aller puiser, à la source même de tout droit et de toute justice, les principes et les directives nécessaires au bon gouvernement des peuples, l'humanité aujourd'hui chancelante, et j'allais dire affolée, connaîtrait des jours plus heureux, et les esprits seraient moins inquiets".

Aux côtés du juge en chef Sévigny, on remarquait la présence des hon. juges : Oscar Boulanger, Noël Belleau, George-F. Gibsone, Alfred Savard, Wilfrid Edge, Eugène Marquis, Fernand Choquette, Léon Casgrain et Valmore Bienvenue.

L'hon. Antoine Rivard, c.r., solliciteur-général, accompagnait par ailleurs le bâtonnier Dorion au banc des avocats, de même que Me Jacques Dumoulin, c.r., dauphin, et nombre d'anciens bâtonniers.

**Messe du St-Esprit**

Le prédicateur à la messe du St-Esprit a parlé de "la grandeur commune du prêtre et du juriste, occupés tous deux à travailler sur la personne humaine", après avoir noté que "la mission de l'avocat déborde le corps et atteint l'âme, l'intelligence".

Le R.P. Adrien Pouliot, s.j., a invité les membres de la Magistrature et du Barreau à spiritualiser leur action professionnelle et il a déploré "le débordement actuel des passions qui fait que les consciences sont en train de se fausser, le professionnel voulant faire plus d'argent et l'ouvrier cherchant le moyen de contourner la loi".

Le professeur du Collège des Jésuites a souligné la baisse du sens des responsabilités chez les générations actuelles, notant qu'il s'agit là en définitive d'un mépris du sens commun. Citant des exemples pour illustrer sa pensée, le prédicateur a noté le cas d'hôtels où l'on vendait illégalement des liqueurs alcooliques, s'autorisant de ce que le R. P. Pouliot a appelé "des licences de tolérance". "C'est ainsi", a-t-il conclu, "que toute une génération se fausse la conscience".

L'hon. Albert Sévigny dit voir dans la présence de l'archevêque de Québec à la cérémonie de rentrée des tribunaux, "un témoignage de votre foi en nos institutions judiciaires et un grand honneur très apprécié de la Magistrature et du Barreau ..... Excellence", a ajouté le juge en chef, "l'autorité civile a besoin d'être soutenue en tout temps, particulièrement au cours des années actuelles... Au Canada, l'autorité civile se joint à l'autorité religieuse sur une même base de croyance en Dieu et toutes deux contribuent à maintenir la jouissance de nos libertés et le respect de nos institutions".

Le juge en chef Sévigny, après avoir rendu hommage à Me Frédéric Dorion, c.r., élu bâtonnier au cours de l'année a évoqué le souvenir des juges disparus. Puis, il a répété aux avocats de la dernière promotion les conseils que le bâtonnier du Barreau de Paris, Me André Toulouse, donnait aux jeunes avocats français le 14 janvier 1950 et qui se terminaient comme suit :

— "C'est de vous-mêmes que dépendent les satisfactions que vous chercherez dans la vie et c'est en vous-mêmes que vous les trouverez Celles que donnent l'épanouissement de la personnalité, la sécurité de l'indépendance et le sentiment d'être les artisans de plus de justice et de liberté".

Le juge en chef a félicité le lt-colonel Simon Parent qui s'est mérité le titre de docteur en droit de l'université Laval en soutenant une thèse sur "le nom patronymique dans le droit québecois", de même que M. Pierre Marseille, étudiant en droit de 4e année à Laval, gagnant de la médaille du Barreau de Paris pour succès en droit civil.

Enfin, l'hon. juge Sevigny a déclaré devant les avocats réunis que "le système établi par les juges l'année dernière pour une meilleure audition des causes a donné de bons résultats. Le conseil du Barreau a fait une étude de ce système pour l'améliorer", dit-il, "et il est maintenant en vigueur. C'est à vous qu'il appartient de lui faire rendre les résultats que vous en attendez... Des juges de la Métropole ont remarqué que les membres du Barreau de Québec viennent devant le tribunal avec une meilleure préparation que ceux de Montréal et c'est avec plaisir que je vous fais part de ces remarques."

**LE BATONNIER**

Soulignant la présence de Son Exc. Mgr Maurice Roy, Me Frédéric Dorion a déclaré qu'il "est nécessaire aujourd'hui, peut-être plus encore que jamais, que les autorités de l'Eglise et celles de la Magistrature et du Barreau, se rencontrent dans des manifestations publiques, comme celle-ci, pour bien montrer l'existence des relations étroites des unes avec les autres. Si, pendant, et après, les cataclysmes mondiaux que nous avons subis au cours du dernier demi-siècle, les nations et les gouvernements n'avaient pas craint d'aller puiser, à la source même de tout droit et de toute justice, les principes et les directives nécessaires au bon gouvernement des peuples, l'humanité aujourd'hui chancelante et j'allais dire affolée, connaîtrait des jours plus heureux et les esprits seraient moins inquiets".

Le bâtonnier Dorion a parlé de l'esprit de charité qui avait présidé à l'organisation, au sein du Barreau de Québec, d'un système d'assistance judiciaire "qui a déjà donné des preuves concluantes des services qu'il peut rendre à la société".

Soulignant l'importance de la pratique de cette vertu de charité qui "inspirée par la raison et la foi régularise les actes individuels à la mesure du bien commun", Me Dorion a déclaré:

— "A l'heure où par une législation sociale déjà avancée, le champ de la justice légale va s'élargir dans notre pays, n'oublions pas que le droit conquis par la loi ne doit pas être perdu par la charité. Une telle législation appelle l'initiative, la collaboration et le dévouement de tous. Il faut que la charité se déploie".

## Conférence au Pentagone pour la standardisation de la carabine

Washington, 11. (AFP) On annonce officiellement au Pentagone que des officiers supérieurs américains, anglais, canadiens et français se sont réunis hier dans le but de standardiser les fusils de guerre des quatre pays. Le Pentagone juge en effet qu'il est d'une importance capitale que les munitons des fantassins des quatre armées atlantiques soient du même calibre.

On ne pense pas toutefois qu'une décision puisse être prise avant de longs délais en raison de la différence du calibre des fusils de guerre anglais et américains, le "Mi" américain et la carabine américaine étant d'un calibre en fractions de pouces de 30 et le fusil anglais plus léger étant seulement d'un calibre de 28.

La France avait présenté un fusil de 29,5, mais elle s'est rangée à la thèse américaine, ainsi que le Canada qui fabrique un fusil du modèle americain.

Il y a quelque temps déjà, des représentants militaires des quatre pays s'étaient réunis à Washington dans l'espoir d'aboutir à une standardisation des fusils de guerre. Les Anglais, toutefois, étaient restés sur leurs positions et avaient décidé de référer ce problème à un comité d'experts. Ces experts se sont à nouveau réunis hier et on doute également dans les milieux informés que l'Angleterre modifie son attitude.

On pense donc que des essais seront effectués dans quelque temps, plusieurs semaines ou plusieurs mois, sur un terrain de manoeuvre américain pour déterminer en dernière analyse quelle est l'arme la plus efficace-le fusil anglais ou américain.

Les Américains insistent que c'est le leur et citent comme preuve l'expérience de la guerre de Corée.

## Jeune homme condamné

Un jeune homme de 19 ans a été condamné hier, en Cour des Sessions de la Paix, à payer une amende de $5 et à payer une autre somme de $5 en compensation de dommages causés à l'automobile de M. Frédéric Piette. Raymond Brousseau a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir endommagé l'auto en brisant l'antenne de radio.

## Automobilistes en cour

Quatre automobilistes ont comparu hier en Cour des Sessions de la Paix pour répondre à des accusations d'infractions à la loi des véhicules-automobiles.

Devant M. le juge Laetare Roy, Eugène Morin, 17 ans, de St-Ubald, comté de Portneuf, a avoué sa culpabilité à une accusation de conduite en état d'ivresse et à une accusation de conduite dangereuse. Sur le premier chef, le juge l'a condamné à 15 jours de prison; sur le deuxième chef, à huit jours. Il devra purger huit jours additionnels d'emprisonnement s'il ne paye pas les frais.

Interdiction lui a été faite, en outre, de conduire un véhicule-automobile pour une période d'un an.

Avoué coupable de conduite d'un véhicule-automobile alors qu'il était en état d'ivresse, à St-Casimir, le 9 septembre, Octave Montambault, 29 ans, de Montauban-les-Mines, a été condamné à quinze jours d'emprisonnement. Son permis de conduire a été suspendu pour une période de six mois.

Lorenzo Thériault, 33 ans, de Bienville, a dû payer une amende de $100 et les frais pour avoir, dimanche, à Lévis, conduit son automobile "d'une manière insensée et dangereuse pour le public". Son permis a été suspendu pour six mois.

Accusé aussi de conduite dangereuse, dimanche, à Cap-Santé, Jean-Marc Auger, 36 ans, de Montréal, a nié sa culpabilité devant M. le juge Laetare Roy. Il a été appréhendé au volant d'un camion, propriété de la Brébeuf Construction, de Ste-Thérèse de Bienville. Le juge l'a laissé en liberté sur parole jusqu'à son procès fixé au 25 septembre.

## Décret rendu par Mgr l'archevêque

Quelques changements viennent d'être apportés aux limites des paroisses de Saint-Roch et de Notre-Dame-de-la-Paix, à Québec, par décret de S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque du diocèse métropolitain.

Le territoire compris dans les rues ci-après est détaché de Saint-Roch pour être incorporé à Notre-Dame-de-la-Paix : les deux côtés des rues Blanchet et Dablond; les deux côtés des rues Saint-Vallier, Fleurie, des Prairies et Sainte-Marguerite, depuis la rue Mgr-Gauvreau jusqu'à la rue du Pont; le côté ouest de la rue Mgr-Gauvreau et le côté est de la rue du Pont, à partir de la rue Saint-Vallier jusqu'au boulevard Charest; le côté sud du boulevard Charest, depuis la rue du Pont à la rue Mgr-Gauvreau.

Le tout forme un rectangle borné au sud-est par le pied du côteau Sainte-Geneviève, au sud-ouest par le lot 1911 du cadastre de la cité et par le milieu de la rue du Pont, au nord-ouest par le boulevard Charest et au nord-est par la rue Mgr-Gauvreau.

Mgr l'archevêque en a décidé ainsi après avoir pris conseil des membres du chapitre métropolitain et de MM. les curés des paroisses concernées. On sait qu'avant les changements, un grand nombre de paroissiens de Saint-Roch demeuraient plus près de l'église de Notre-Dame-de-la-Paix.

Le décret de l'archevêché sera lu pour une deuxième fois dimanche prochain, au prône des messes paroissiales, à Saint-Roch et à Notre-Dame-de-la-Paix.

## Noyade accidentelle de M. V. Brousseau

M. Venant Brousseau, de Pont-Rouge, pere de famille âgé de 39 ans, s'est noyé accidentellement dimanche matin, en réparant un canal qui amène l'eau de la rivière Jacques-Cartier à la centrale électrique de la Donnacona Paper Company. Un autre homme qui se trouvait dans la même chaloupe qui chavira sous un éboulis de pierres, a réussi à se sauver.

## Ottawa inquiet du traitement fait aux résidents canadiens à Pékin

Ottawa, 11 -(PC).- Le Canada, voyant qu'il n'arrivait à rien dans ses négociations secrètes et officieuses, a décidé de protester ouvertement et officiellement auprès de Pékin contre le traitement que l'on fait subir aux Canadiens en Chine communiste. Des 275 Canadiens en Chine, il y a bon nombre de missionnaires dont sept sont en prison. Environ 75 Canadiens ont quitté la Chine communiste depuis un an.

Brisant un long silence, le Canada a annoncé qu'il appuie trois autres pays pour dire à Pékin "qu'il est gravement inquiet de la façon arbitraire dont la Chine communiste traite les gens de l'ouest". La protestation du Canada, des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de l'Australie a été logée par l'intermédiaire du chargé d'affaires anglais dans la capitale de la Chine communiste. L'Angleterre a un chargé d'affaires en Chine parce qu'elle a reconnu le gouvernement communiste de ce pays.

Le Canada n'a pas reconnu la Chine communiste, mais il se sert du chargé d'affaires anglais depuis quelque temps pour exercer les pressions qui sont nécessaires.

Le ministère des Affaires extérieures du Canada a déclaré que le régime de Pékin a été requis de prendre à l'avenir les mesures nécessaires pour améliorer la situation affectant les prisonniers de l'ouest. Le Canada a déjà déclaré que les accusations portées contre les Canadiens sont fausses.

Notant que l'on connait les noms de sept Canadiens qui sont sous arrêts en Chine, le ministère dit que le Canada a fait des représentations, le 1er septembre, par l'entremise du chargé d'affaires anglais à Pékin, au ministre des Affaires étrangères du gouvernement populaire en Chine. C'est la première fois que le Canada pose une action de ce genre. La politique du passé fut de travailler tranquillement et sans publicité, dans un effort pour aider ceux qui étaient emprisonnés.

La déclaration officielle dit que des représentations ont été faites en avril au sujet de la détention de plusieurs sujets anglais, canadiens et australiens, au secret, sans qu'on leur permette de communiquer avec qui que ce soit et sans fournir les raisons de leur arrestation. Depuis ce temps, la situation s'est détériorée considérablement. Des arrestations arbitraires et une détention pour des périodes indéfinies sont continuées par le gouvernement de Pékin.

Le document rappelle également que des traitements très durs ont été infligés à des missionnaires et autres gens engagés depuis plusieurs années dans un travail humanitaire en Chine. De plus, des difficultés sans nombre sont le lot de ceux qui veulent entrer en Chine ou en sortir.

Les sept Canadiens détenus sont cinq religieuses de l'Immaculée Conception, détenues à Canton, le Dr Stewart Allen, un missionnaire-médecin, de l'Eglise Unie, prisonnier, à Sé-thouan, Mgr C.-H. O'Gara, de l'ordre des Passionnistes, arrêté à Yuanling et gardé dans un hôpital parce qu'il est malade.

## Quatre blessés, dont deux enfants, dans divers accidents de la route

Deux enfants ainsi qu'un homme et une femme ont été blessés hier à Québec dans des accidents d'auto. L'une des enfants, Georgette Bonenfant, six ans, de Boischatel, est inconsciente à l'hôpital, mais on croit qu'elle en réchappera.

Une bambine de six ans git inconsciente à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où elle a été transportée hier après-midi à la suite d'un accident. L'enfant, Georgette Bonenfant, fille de M. Rosaire Bonenfant, 5118 avenue Royale, Boischatel, a été frappée par la boite arrière d'un camion alors qu'elle traversait la rue. Le camion était conduit par M. Roméo Latouche, 20za, avenue Royale, Courville. Le Dr C. Angers fut mandé sur les lieux. Les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils firent le transport à l'hôpital.

René Daigle, jeune bambin de six ans domicilié à 160 rue St-Luc, a été frappé par l'automobile de M. P.-E. Gagnon demeurant à 146 rue Morin. L'accident s'est produit peu après-midi hier au coin des rues St-Luc et Dollard. L'enfant sortait d'une cour en courant. Le constable F. Tremblay, du poste No "4", a fait les constatations d'usage.

Mme Ernest Gravel, 110 rue Signaï et M. Gaumond, 13 rue de Gaspé, ont été légèrement blessés hier matin au cours d'une collision au parc de l'Exposition. La première souffre d'une blessure à la tête et le dernier est blessé à une jambe. La collision s'est produite vers 2 hres entre l'auto de M. Lauréat Gravel, 106½ Bayard, et le camion de M. Lucien Lizotte, 194 St-Pascal. Le constable A. Bernier a fait les constatations d'usage.

Mme Viateur Tardif, de St-Méthode, a été blessée dimanche après-midi au cours d'une collision d'autos sur le boulevard Charest, au coin de Du Pont. L'auto de M. Tardif et celle de M. Roland Bourgault, de St-Viateur, se sont alors tamponnées. Les constables Richard et Lajoie ont fait les constatations.

Un livreur de la Pharmacie Soucy, M. Donat Demers, 48 ans, 62 rue St-Michel, a été blessé par un autobus du Quebec Railway samedi soir sur le chemin Ste-Foy, alors qu'il se trouvait près de son camion de livraison. Il est hospitalisé à Saint-Sacrement.

## Crème canadienne

Le Canada compte environ 1,200 laiteries-crèmeries productrices.

LA SOIF NE SAIT PAS DE SAISON
BUVEZ
Coca-Cola

Monsieur "PEANUT"



SERA A QUEBEC
LES 14 ET 15 SEPTEMBRE
Sous les auspices du Club Kinsmen

BIRKS
pour votre montre "Challenger"


"...avec du GIN VICKERS', naturellement"
VICKERS'
London Dry GIN
DEPUIS 1750
Distillé au Canada et distribué par Calvert

Nous offrons maintenant ! UNE ASSURANCE À TRIPLE INDEMNITÉ
Voici une nouvelle police qui protégera votre famille en cas de mort accidentelle et de mutilation. Vos bénéficiaires recevront:
La somme assurée si vous mourez à la suite de causes naturelles.
Deux fois la somme assurée si la mort est causée par un accident.
Trois fois la somme assurée si la mort survient à la suite d'un accident alors que vous voyagez dans certains véhicules publics ou à la suite de l'incendie d'un édifice public dans lequel vous vous trouvez.
Vous toucherez vous-même des prestations généreuses en espèces en cas de la perte de certains membres.
Avant de vous assurer, consultez la Confederation Life Association
SIÈGE SOCIAL TORONTO
Succursale : 600 Boulevard Charest, E. GAUTHIER, gérant de division; G. IMBEAU, gérant de district; G. PAQUET, C.L.U., gérant de district.

## Entre Canadiens de bonne volonté

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux, 55 avenue de Salaberry, Québec.

2029

# Produisons et les prix baisseront

Favorable ou hostile au contrôle étatique des prix, on ne peut s'empêcher d'admirer la franchise avec laquelle M. le premier ministre expliquait récemment l'attitude de son Gouvernement et donnait des directives à ses administrés — Une fois de plus, M. St-Laurent gagne la confiance populaire par le courage de son esprit et l'ampleur de ses vues.

Plaise à Dieu que notre démocratie politique possède un plus grand nombre de ces intrépides serviteurs et un peu moins de ces acrobates préoccupés avant tout d'amuser le peuple pour gagner les prochaines élections!

Nous sommes de ceux qui pensent que le gouvernement finira par établir les contrôles.

Toutefois en attendant, les explications du premier ministre nous impressionnent.

M. St-Laurent est probablement le premier à rappeler que ces contrôles seraient beaucoup moins efficaces aujourd'hui que durant la dernière guerre, parce que l'ère de difficultés dans laquelle nous venons d'entrer avec la guerre de Corée menace de durer peut-être la vie d'une génération. Voilà une différence dont il faut tenir compte, en effet.

Des trois sages conseils donnés par M. St-Laurent au peuple canadien, en vue de diminuer l'inflation — celui de l'épargne, celui de l'économie des matériaux et celui du travail productif — c'est le dernier qui nous paraît le plus efficace.

En effet, si les dépenses d'argent et la consommation de matériaux peuvent se pratiquer dans une certaine mesure, la productivité du travail, elle, peut se développer à l'infini.

Autrement dit, les perspectives du côté d'un accroissement de travail sont illimitées, tandis que celles de l'épargne et de l'économie des produits, si appréciables soient-elles, s'arrêtent forcément à certaines limites.

Syndiqué ou non, aucun de nos contemporains ne devrait lésiner sur les heures de travail, en ce moment où seule une productivité extraordinaire peut sauver les nations libres.

Pendant que les esclaves du communisme obéissent forcément à l'impitoyable discipline imposée par des dictateurs aspirant à la domination de l'univers, les hommes vivant en démocratie n'ont qu'une seule chose à faire: produire **vaillamment** toutes les choses nécessaires à la défense de leur liberté comme à l'édification de leur bien-être.

Syndiqué ou non, tout travailleur devrait, en ce moment psychologique de la lutte pour les libertés politique, religieuse, sociale et autres, s'appliquer à produire le plus possible, en quantité comme en qualité.

Sur ce point, on peut déplorer que nombre de contemporains comprennent insuffisamment l'impérieuse nécessité actuelle du travail productif.

Fervent de toutes les initiatives humanitaires destinées à rendre les travailleurs (salariés ou non) plus heureux, nous regrettons cependant de constater ici et là un certain état d'esprit guère propice à une production accélérée.

Il est vrai que la science, la technique et la rationalisation décuplent aujourd'hui la fécondité du travail des hommes, de sorte que la production actuelle est partout bien plus grande que celle d'autrefois.

Mais, par ailleurs, il ne faut pas oublier que les besoins de produits grandissent encore plus vite que la productivité, durant une crise comme celle que traverse présentement le monde et qui nécessite la production de tant de choses civiles et militaires.

Tout le monde se plaint de la hausse vertigineuse des prix et, franchement, il y a de quoi se plaindre.

Mais les plaintes et les récriminations n'améliorent absolument rien, quand tous les membres de la société sont responsables d'un état de choses rempli de dangers mortels.

Si chacun prenait la résolution de travailler le plus grand nombre d'heures possible et de remplir chacune de ces heures par son travail **actif** et **intéressé**, l'inflation disparaîtrait surement et la défense des démocraties serait assurée.

Si vous voulons sauvegarder notre bonheur futur, il faut, coûte que coûte, nous soumettre plus docilement que jamais à l'éternelle et inéluctable loi du travail.










"Quoi de nouveau?"

QUAND IL ARRÊTE SA VOITURE, sa tournée quotidienne finie, c'est sa façon familière d'aborder les gens. S'il se passe quelque chose d'important en ville, il s'attend à ce que son ami le gérant de banque le sache — qu'il s'agisse d'une importante commande qu'aurait reçue la manufacture, de plans pour l'agrandissement de l'école ou de l'établissement projeté d'une nouvelle industrie.

La connaissance de son milieu fait partie des fonctions du banquier. Ses clients attendent de lui qu'il sache ce qu'il y a de nouveau dans d'autres régions du Canada, et même ailleurs: faits d'ordre économique, ouverture de nouveaux débouchés au pays et à l'extérieur, etc.

*Votre* banquier est au courant, et il est toujours désireux de vous servir. C'est là le rôle des banques à charte.

Annonce commanditée par votre banque





# Hommage du chef libéral Lapalme à tous les pionniers de l'Abitibi

Amos, Québec, 11 (Spéciale) Me Georges-Emile Lapalme, chef libéral provincial, a marqué par un hommage aux pionniers du Nord-Ouest québécois le ralliement de dimanche soir à Amos, dernière étape d'un voyage de quatre jours dans l'Abitibi.

En la salle paroissiale d'Amos, le chef libéral a porté la parole devant une foule nombreuse qui a chaleureusement accueilli ses déclarations, faisant une revue des impressions qu'il a recueillies au cours de ses visites des derniers jours à Val D'Or, Rouyn-Noranda, La Sarre. En cette ville, M. Lapalme a mis en lumière l'extraordinaire progrès qu'a connu cette région au triple point de vue industriel, agricole et social, au cours des derniers 25 ans, et c'est avec véhémence qu'il a dit considérer comme un affront aux pionniers de l'Abitibi et de la région de Rouyn-Noranda les déclarations du premier ministre Maurice Duplessis et du trésorier provincial Onésime Gagnon, à l'effet que tout ce qui existe ici a été créé par le gouvernement de "l'Union conservatrice".

Au cours des rencontres qu'il a eues avec les organisateurs libéraux pendant les quatre jours de sa tournée, M. Lapalme avait laissé entendre qu'il préciserait sa pensée à ce sujet, au cours du ralliement d'Amos. Dimanche soir, liste en main, il fit une revue des mines en exploitation dans la région, signalant que deux seulement ont débuté sous l'administration de l'Union Nationale, celle de Barvue et la "Mine du Radar", de fameuse mémoire. De plus, dit-il en substance, si la politique libérale a favorisé l'ouverture de nombreuses mines et les a toutes appuyées dans leur marche vers un succès sans cesse grandissant, il convient cependant de faire remarquer que plusieurs de celles-ci ont dû fermer leurs portes, sous le régime de l'Union Nationale.

### L'EXPLOITATION DE L'UNGAVA

Poursuivant sur la question minière M. Lapalme a enchaîné quelques remarques sur l'exploitation du minerai de fer de l'Ungava, par une compagnie américaine. De nouveau, il s'est élevé contre les conditions de l'entente intervenue entre le gouvernement Duplessis et cette compagnie spécialement contre le fait que la province de Québec ne doit recevoir qu'un cent la tonne lorsque l'entreprise commencera à produire. Il est évident dit-il, qu'une compagnie qui se lance dans une telle affaire doit employer de la main-d'oeuvre et faire ce qu'il faut (la construction d'un chemin de fer, par exemple) pour atteindre son but mais il n'en reste pas moins, quoi qu'en puisse dire M. Duplessis, que le minerai de fer du Québec sera, pour une minime pature, expédié aux Etats-Unis ou tout le travail de transformation sera fait par des ouvriers américains.

Cependant M. Lapalme ne se surprend pas que M. Duplessis et ses conseillers traitent de la façon cavalière que l'on sait des questions aussi intimement liées à l'avenir même de la province et de la nation. Pour eux, ce qui compte, dit-il, c'est toujours l'incrustation de leur nom dans un petit monument de beton, armé ou nom, le reste importe peu.

Passant à l'agriculture, M. Lapalme a continué de regarder vers l'avenir selon lui, il ne suffit pas d'encourager quelques fermiers dans leurs affaires pour remplir son devoir. L'une des premières mesures qu'il préconise est l'organisation des marchés agricoles, tant du point de vue national u'international. Une demande en ce sens, dit-il, a été faite toute récemment encore par la fédération des Chambres de Commerces du Nord-Ouest. Il est inconcevable, fait remarquer M. Lapalme qu'une région agricole comme celle de l'Abitibi de chercher des marchés que le gouvernement pourrait si facilement procurer à la faveur de la coopération.

Que dire de la colonisation ? Partout dans cette partie de la province qui est réputé comme site colonisateur, on se demande où il se fait de la colonisation dans notre province. Le seul centre de colonisation que l'on peut citer, dit M. Lapalme, c'est Despinassy. Par contre, le ministère de la colonisation, dirigé par le ministre des élections, M. Bégin, annonce à grand renfort dans tous les journaux. C'est là une publicité qui ne contient pas un dixième de vérité, déclare M. Lapalme. On ne saurait compter les paroisses qui y sont citées comme nouvelles et qui ont été fondées par les libéraux et même en 1890.

En terminant, M. Lapalme a brièvement rappelé que la pierre angulaire du programme libéral est la justice sociale. Il a particulièrement traité du soin et des secours à accorder aux infirmes. Autre aspect de la justice sociale, il a aussi parlé de questions ouvrières, désapprouvant le fait que les jugements de la Commission des Relations Ouvrières continuent de rester sans appel. La façon dont les ouvriers du Québec sont traités, dit-il, les laisse dans un état d'infériorité vis-à-vis des autres provinces.

### AUTRES ORATEURS

A la réunion de dimanche soir participaient des représentants de toute la région. Ainsi ont pris la parole, Me Bureau, de Rouyn-Noranda, M. David Grourd, député d'Abitibi à la Chambre des Communes, qui a remercié M. Lapalme, Me Lucie Cliche, de Val d'Or, M. Armand Dumas, député de Gatineau à la Chambre des Communes, le notaire Jules Lavigne, de La Sarre. C'est Me Charles-Noël Barbes, d'Amos, qui a présenté M. Lapalme tandis que M. Julien Viens agissait comme maître de cérémonies.

### A LA SARRE

Samedi soir, M. Lapalme était à La Sarre, où il a rencontré un groupe d'organisateurs libéraux du district.

Le chef libéral s'est déclaré très satisfait de sa visite dans le nord du comté d'Abitibi-Ouest. L'esprit qui existe chez les libéraux de cette région, a-t-il dit, est tout à fait ce qu'il faut pour assurer le succès. Même si ce fut une réunion politique, M. Lapalme a été reçu officiellement à La Sarre, le maire Gérard Mercier étant au premier rang de ceux qui ont souhaité la bienvenue au chef provincial. Parmi les principaux organisateurs, on remarquait, en outre, Me J.-J. Martel, M. Philippe Poulin, le notaire J. Lavigne, M. Maurice Côté, MM. Ernest Veilleux, Rosaire Gagnon et Emilien Pronovost.

## L'hon. Beaulieu chez les détaillants

Au congrès de l'Association des Marchands Détaillants qui se tiendra à bord du "Tadoussac" du 16 au 19 septembre prochain, assistera encore cette année l'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce dans le cabinet provincial.

M. Beaulieu recevra les détaillants dans l'après-midi du mercredi le 19 au nom du gouvernement provincial. La manifestation qui est préparée à cette occasion ne manquera pas d'avoir l'éclat qu'elle a eu l'an dernier. Les adhésions continuent d'arriver nombreuses à l'Association pour ce congrès; nous avons déjà cité parmi les conférenciers l'honorable Antoine Rivard, C.R., Solliciteur général de la province, Me Paul Gouin, Me Roger Duhamel et plusieurs autres. On nous annonce aussi qu'à cette liste viennent de s'ajouter ceux de M. l'abbé Charles Mathieu, observateur ecclésiastique auprès de l'association et de Me Dollard Dansereau, C.R., procureur de la couronne à Montréal qui eux aussi traiteront d'aspects particuliers de la personnalité.

Le conseil d'administration de l'association et les officiels seront les invités de M. et Mme Al. Gagnon du consortium Gagnon & Frères à Chicoutimi. Il y aura aussi réception à bord à Québec pour les détaillants du district dimanche soir le 16, à bord du bateau, et aussi à Bagotville, à bord du bateau toujours, pour les détaillants du royaume du Saguenay.

Une grosse délégation du bas St-Laurent vient de s'inscrire, d'ores et déjà, on nous assure au secrétariat de l'Association d'une belle représentation venue de tous les points de la province.

## Séance du comité de circulation

Aucune décision d'importance n'a été prise, hier après-midi, lors de la séance régulière du comité de circulation, que présidait S. H. le maire Lucien Borne, et la fameuse question d'installer des compteurs de stationnement dans plusieurs endroits de notre ville où la situation est particulièrement dense.

MM. les échevins Ulderic Bédard et David Burns, ainsi que le chef de police Roger Lemire, O.B.E., et le chef-adjoint Gérard Girard, en charge de la circulation, assistaient à la séance du comité.

Selon un informateur digne de foi, la situation demeure dans le "statu quo" et le comité administratif de cet après-midi ne serait pas appelé à étudier de rapport du comité de circulation.

## Camp d'été tenu par l'Ordre du Bon Temps

Une centaine de campeurs de l'Ordre de Bon Temps ont terminé leur saison en passant dix jours dans un camp sis à quelques milles au nord de Brownsburg, dans le comté d'Argentueil. Des jeunes gens de Québec, Montréal, Ottawa, Hull, Rimouski, Chicoutimi, Sherbrooke, Trois-Rivières et d'autres endroits de la province s'y sont rendus.

La danse, le théâtre populaire et le chant furent les principaux loisirs au programme. Une soirée médiévale, l'intronisation d'un nouveau président et une veillée canadienne avec comme invités une soixantaine de paysons, furent les événements marquants.

La direction du camp avait été confiée à Roger Varin pour les relations extérieures, alors que Guy Messier s'occupait du fonctionnement interne, que MM. les abbés Marc Lecavalier et Ambroise Lafortune voyaient au confort spirituel, que Paul Millet, président sortant de charge, prenaient les finances en main, et que Lionel Marleau, nouveau président s'occupait de l'organisation en général.

## L'administration des couvoirs coopératifs

Gérants et directeurs de couvoirs coopératifs du Québec sont convoqués à des réunions spéciales, très importantes, qui auront lieu à Québec et à Montréal en septembre.

La première s'ouvrira aujourd'hui en la salle des comités des bills privés de l'hôtel du gouvernement, et se terminera mercredi soir. Y sont instamment invités tous les administrateurs de couvoirs coopératifs opérant dans le bas St-Laurent, la région de Québec, de la Beauce, de Chicoutimi-Lac St-Jean, et de Trois-Rivières à Rivière-du-Loup, sur les deux rives du St-Laurent.

La seconde se tiendra à Montréal, à la Coopérative Fédérée de Québec, 105, rue St-Paul, les 19 et 20 septembre, à l'intention des organisations analogues situées à l'ouest de Trois-Rivières, jusqu'aux limites de la province.

Ces assemblées seront présidées par M. J.-Ernest Dubé, directeur du service de la propagande au ministère de l'Agriculture; MM. Pierre Labrecque et Laurier Descôteaux, respectivement directeurs des services de l'industrie animale et de l'économie rurale, y adresseront la parole.

## Accident évité à Boischatel

Des employés de la Brique Citadelle et de la Eastern Canada Steel ont permis d'éviter un grave accident ferroviaire samedi dernier sur la voie du Canadien National, entre Montmorency et Boischatel. Grâce à eux, un train de fret a évité un déraillement. On ne sait ce qui aurait pu survenir au train de voyageurs venant de La Malbaie et entrant régulièrement en gare vers midi.

Vers 11 heures 30, samedi dernier, alors qu'ils marchaient sur la voie ferrée, un groupe d'hommes aperçurent un bris d'une vingtaine de pouces de longueur à l'un des deux rails. Une partie du rail était cassée et reposait sur les dormants. Réalisant le danger, les huit compagnons s'empressèrent d'aller prévenir le chef de gare de Montmorency, M. J.-M. Caron. Comme le train de fret allait quitter la gare pour se rendre à Boischatel, afin de laisser passer le train régulier venant de La Malbaie, M. Caron donna instruction à l'équipage du train de prendre les précautions nécessaires.

A un mille environ de la gare de Montmorency, le train de fret dut en effet arrêter sa course en constatant le bris du rail.

Les mesures d'urgence furent prises et on signala alors le train de passagers afin qu'il retarde sa course.

Par la suite le train de fret dut reculer jusqu'à Montmorency et le train de La Malbaie fut immobilisé pendant plus d'une heure afin de permettre à une équipe d'ouvriers de faire les réparations nécessaires en changeant le rail défectueux.

Le chef de gare de Montmorency, M. Caron, a rendu hommage hier matin aux citoyens qui se sont hâtés de le prévenir des graves dangers que couraient les trains par suite de l'accident. Ce sont MM. G.-W. Robin, Albert Levesque, Paul-E. Devarennes, Napoléon Forest, Roy Allisson, Donat Simonneau, Emile Morin et Ls Vézina. "Ils nous ont rendu un grand service", a précisé M. Caron.

## LES EGLISES PAUVRES

L'Ouvroir des Eglises Pauvres reprendra ses séances de couture mercredi le 12, chez les Révérendes Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie, 188 Grande-Allée. L'activité se poursuivra désormais régulièrement. L'heure des réunions reste le même.

## La conférence de la paix tenue à Paris

Paris, 11. (PA) La conférence de paix destinée à alléger la tension entre Israël et ses voisins arabes n'a pas pu s'ouvrir hier. Les délégations d'Israël, de la Syrie et de l'Egypte étaient présentes mais celles de la Jordanie et du Liban n'étaient point arrivées. Il se peut que cette conférence, qui doit durer six semaines, ne s'ouvre que ce soir ou demain.

## Canaux indiens

La longueur totale des canaux navigables et canaux d'irrigation de l'Inde est d'environ 60,000 milles.


Plusieurs portent maintenant des

**FAUSSES DENTS**

avec plus de confort

FASTEETH, une poudre agréable, alcaline (non acide), tient les fausses dents plus fermement. Pour manger et parler plus confortablement, saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Aucun goût ni sensation de gommeux, pâteux ou gommant. Elimine l'odeur de dentier (haleine de dentier). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.





*Pas de confort sans* UNE VISION PARFAITE

*Demandez les verres* **ZEISS PUNKTAL**

*Ils sont insurpassables*

ZEISS PUNKTAL

*Fabriqués en Allemagne.*



# HALTE!

## PENSONS

**Que le Très Saint-Père, en s'efforçant de soulager la misère humaine et de secourir les pays dans le malheur, compte sur notre charité pour continuer son oeuvre d'assistance.**

## PENSONS

**Que pour alléger les souffrances du Très Saint-Père et le seconder dans son travail charitable, nous devons contribuer largement à la campagne faite en Sa faveur.**

## PENSONS

**Que notre dévotion envers le Très Saint-Père nous oblige à l'aider dans sa mission sublime, à répondre à ses désirs par une grande générosité.**



DU 9 AU 16 SEPTEMBRE

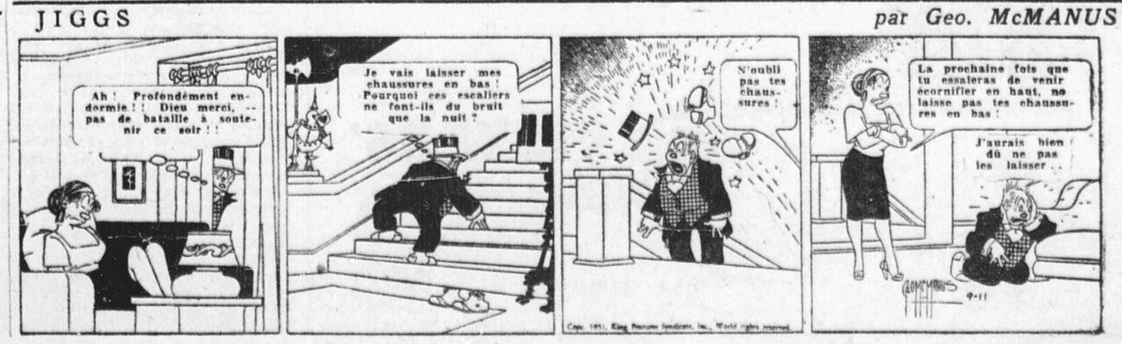
LA CAMPAGNE DES CHARITÉS PAPALES

CONFERENCE CATHOLIQUE CANADIENNE


LE GROS BEN




JIGGS par Geo. McMANUS



# Carnet Mondain

L'honorable Maurice Duplessis ainsi que Son Honneur le maire Lucien Borne ont accordé leur distingué patronage au concert de Richard Verreault qui aura lieu samedi soir au Palais Montcalm. L'honorable Antoine Rivard représentera le premier ministre.

Me Marie-Louis Beaulieu, C.R., est arrivé sur le "Liberté" d'un voyage de trois mois en Europe, au cours duquel il a visité la France, l'Italie et l'Espagne.

**LE PÈRE DE LA MARIÉE PARLE**



*Il donne un précieux conseil*

"Quoique homme, j'ai dit à ma fille: 'Souviens-toi de ce qu'utilisaient ta mère et ta grand'mère pour blanchir le linge: un soupçon de Bleu à laver Colman dans le dernier rinçage rendra ton linge blanc comme neige.' 'Les conseils de papa sont toujours sages!' déclara la jeune femme plus tard, 'le Bleu à laver Colman empêche le linge de jaunir et le bleu assure une lessive blanche et nette'.

B-J-C

Mademoiselle Renée Desjardins recevra à déjeuner aujourd'hui au Club de la Garnison, en l'honneur de mademoiselle Louise DesRochers, à l'occasion de son prochain mariage.

M. et madame Jacques-C. McNicoll se sont embarqués vendredi à bord de l'Empress of Scotland, pour un séjour de deux mois en Europe.

En l'église Saint-Sauveur, le R. P. Yvon Isabelle, O.M.I., bénira ce matin à huit heures et demie, le mariage de Réjane, fille de M. Jules Morency, et de madame Morency, décédée, avec M. Louis Boudreau, fils de M. et de madame Francis Boudreau, M. A. L. A cette occasion, des palmes et une profusion de glaïeuls orneront le choeur et l'autel; des boucles de tulle marqueront les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Gilberte Dion chantera: "Notre Père" de Létourneau "Ave Maria" de Sylver; M. Lauréat Morency, oncle de la mariée, interprétera: "Devant Jésus" de Young et "Panis Angelicus" de César Franck. La mariée, accompagnée de son père, portera une robe de brocart blanc glacier au corsage fermé par une rangée de minuscules boutons et rehaussé d'un collet Médicis; la jupe très ample soulignée de plis à l'arrière formera un long mouvement de traine. Son voile de tulle illusion sera maintenu sous un petit chapeau de brocart, création Thérèse Emond, et elle tiendra un bouquet de pompons et de stéphanotis. M. Francis Boudreau servira de témoin à son fils. Madame Jean-Louis Savard, soeur de la mariée, sera vêtue d'une robe de crêpe tricotina marine sous une cape de taupe, elle aura un feutre orchidée, des accessoires marine et des pompons orchidée au corsage. Madame Boudreau, mère du marié portera sous une cape d'écureuil brun une robe de crêpe fauve brodée de perles, un chapeau couleur feuilles d'automne des accessoires bruns et des roses "orange delight" à l'épaule. A l'issue d'un vin d'honneur à la résidence du père de la mariée, une réception réunira les invités à l'hôtel Saint-Louis où les salons seront décorés de glaïeuls. Les nouveaux mariés partiront ensuite pour New-York et Atlantic City. Pour voyager, madame Boudreau portera un costume de charmine vert feuille, création Thérèse Emond, sous une jaquette de chevreau gris, un chapeau de plumes brun pâle orné d'une fantaisie de couleur champagne et un sac en cuir repoussé. A leur retour, M. et madame Boudreau résideront à Québec.

A l'occasion de leur prochain départ pour Philadelphie, le docteur et madame Paul Galibois ont été l'objet de plusieurs réceptions de la part de leurs parents et amis. M. et madame Aimé Deraspe ont reçu à dîner à leur résidence; un thé chez Kerhulu a été offert par madame Gaston Tremblay; madame Edgar Martel a également reçu à l'heure du thé au Château Frontenac; le docteur et madame Hector Beaudet ont donné un dîner intime et vendredi soir, le docteur et madame Marcel Plamondon ont offert un dîner au Manoir Saint-Castin; le docteur et madame Jean-Marc Lessard ont reçu à un cocktail de six à huit à leur résidence; dimanche, M. et madame Gérard Turcotte ont réuni quelques parents et amis et le lendemain mademoiselle Lucienne Turcotte a reçu à déjeuner; le soir, le docteur et madame Eugène Allard ont donné un dîner au Château Frontenac.

M. et madame Georges Lavoie, accompagnés de leurs jeunes filles Suzanne et Marthe, font actuellement un voyage aux Etats-Unis au cours duquel ils visiteront Boston, Woonsocket et autres villes américaines.

Mademoiselle Ghislaine Reid a reçu à un buffet dimanche soir à la résidence de ses parents, "Moulin des mères", en l'honneur du docteur et de madame Paul Ouellet (Madeleine Gignac) à l'occasion de leur récent mariage.

Le docteur et madame Fernand Gagnon, de Sainte-Catherine, Portneuf, ainsi que madame Albert Gagnon et M. Roger Gagnon, de Québec, sont de retour de New-York où ils ont passé une dizaine de jours.

Madame Albertine B. Leclerc est de retour d'un voyage de trois mois en Europe où elle a visité la France, l'Espagne et l'Italie.

Mesdemoiselles Gertrude Robitaille et Gaby Duval ont reçu à l'heure du thé hier au Château Frontenac, en l'honneur de mademoiselle Gisèle Vachon à l'occasion de son prochain mariage avec M. Edmond Pinsonnault.

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain doivent être communiquées avant 4 hres 30 de l'après-midi à

**L'Evénement-Journal**

Signalez:

**5-7116**

Le matin, le samedi et le dimanche, signalez:

**7-7632**

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à:

**SERVICE DES ANNONCES.**

## L'or en France

Paris, (PC) — La hausse de l'or s'est continuée hier au milieu d'affaires bien modérées. Le "Napoléon", une ancienne pièce d'or française de 20 francs, était coté à 4,400 francs, tandis que l'Aigle américain, une pièce d'or de $10 valait 9,760 francs.

# Votre horoscope

**Mardi le 12 septembre 1951**

**21 mars au 20 avril (Bélier)** — Domaine financier sur la liste de la chance, spéculations heureuses. Dans le domaine du coeur, vous recevrez des nouvelles qui vous feront plaisir.

**21 avril au 20 mai (Taureau)** — Evitez la susceptibilité excessive et les coups de tête, ne vous montrez pas inconstant, cela décourageraît ceux-là même qui veulent vous aider.

**21 mai au 21 juin (Gémeaux)** — Examinez avec soin certaines propositions qui peuvent vous être faites l'une pourra vous être profitable. Sachez saisir à propos l'occasion de plaire à l'être que vous aimez.

**22 juin au 23 juillet (Cancer)** — Amélioration de santé si vous évitez la fatigue et les excès. En affaires soyez en garde contre la précipitation et l'étourderie pour éviter des erreurs regrettables.

**24 juillet au 22 août (Lion)** — Evitez tout ce que vous savez être préjudiciable à votre santé. A votre travail, ne négligez pas les détails et ne comptez pas trop sur vos subalternes.

**23 août au 22 septembre (Vierge)** — Mettez à profit votre pouvoir combattif; faites des démarches pouvant favoriser la réussite de certains projets. Dans le domaine du coeur, chance de convaincre en agissant avec autorité.

**24 septembre au 23 octobre (Balance)** — Votre pouvoir de réussir dépendra de votre souplesse et de votre courtoisie. Acceptez l'autorité de vos chefs et montrez-vous conciliant avec vos collaborateurs.

**24 octobre au 22 novembre (Scorpion)** — Risque de perdre des avantages précieux par excès d'ambition. Ne vous laissez pas emporter par une activité mal concentrée. Succès dans le domaine du coeur.

**23 novembre au 22 décembre (Sagittaire)** — Meilleure santé morale, donc meilleur raisonnement et meilleure appréciation des joies de l'existence. Croyez-en la réussite de vos efforts pour progresser.

**23 décembre au 21 janvier (Capricorne)** — Vous recevrez des nouvelels intéressantes concernant une affaire en marche. Sentimentalement, stabilité heureuse si vous savez comprendre la personne que aimez.

**22 janvier au 20 février (Verseau)** — Mettez en valeur votre savoir et tâchez de tirer profit d'une circonstance imprévue ouvrant de nouvelles perspectives à votre activité.

**21 février au 20 mars (Poissons)** — Ayez foi en votre pouvoir, sachez vous imposer et adoptez une attitude d'énergique, vous réussirez davantage. Dans le domaine du coeur, désillusions possibles.

L'enfant né aujourd'hui sera bon et généreux et possédera un sens de la justice et un jugement sain. Rusé et ingénieux, il devrait obtenir de succès dans ses entreprises. Il aura horreur du mensonge et de l'hypocrisie. Orgueilleux son nom prendra une grande importance dans sa vie, il aimera les honneurs.

# Appareil auditif invisible réalisé pour les femmes

Le cinquantenaire de la maison Acousticon apporte aux victimes de la surdité une nouvelle doublement heureuse qui, non seulement couronne avec gloire le demi-siècle d'existence de cette entreprise, mais représente une étape importante dans le développement des instruments auditifs. Il s'agit, évidemment, d'un nouvel appareil hautement perfectionné que vous pourrez, mesdames, complètement dissimuler. Non, vous n'aurez aucun fil dans le cou. Comme question de fait, il n'y a pas de fil.

Si comme la plupart, vous avez surmonté vos difficultés d'entendement comme vous surmonteriez vos troubles de vue en vous procurant de bons verres, il vous est cependant sans doute arrivé de désirer porter; pour une occasion spéciale une jolie robe découvrant vos épaules, et arborer une coiffure haute ou un chignon, sans avoir à considérer l'apparence de votre instrument auditif. Que diriez-vous maintenant si vous pouviez réaliser tout cela, et dépister les soupçons tout en entendant comme avec une paire d'oreilles toutes neuves? Et si vous pouviez même porter votre appareil en prenant votre bain, entendre l'eau couler et même le téléphone qui semble toujours attendre ce moment pour sonner?

L'appareil auditif révolutionnaire que lance cette semaine Acousticon, (démonstrations, jeudi et vendredi, à la succursale québécoise, 59 rue Saint-Joseph) se fixe à la tête et est aussi léger que votre chapeau; il peut être placé à la nuque ou sur le dessus de la tête, où il est solidement retenu au moyen d'une étroite bande de métal. Il s'adapte à la conduction épidermique ou au bouton dans l'oreille. De plus, le microphone se trouve, quelle que soit la façon dont vous portiez votre appareil, juste à la hauteur de l'oreille, ce qui permet la transmission parfaite des vibrations, et élimine le désagréable bruissement des vêtements.

Mais vous n'avez pas, mesdames, le monopole exclusif de cet instrument. Distribué depuis deux mois aux Etats-Unis, cet appareil auditif s'est déjà acquis une belle popularité auprès des hommes pratiquant les sports. Ils le trouvent peu encombrant, que ce soit pour le golf, le tennis, la chasse, etc., car aucune partie ne peut gêner les mouvements physiques. C'est tout comme s'ils portaient une casquette.

M. Henri Streuli, gérant de la succursale québecoise, a expliqué que le nouvel instrument, — que la compagnie ne vend point avant un essai satisfaisant de dix jours — est scientifiquement perfectionné au point de vue sensibilité, de sorte qu'il capte et transmet les moindres bruits avec une fidélité surprenante. C'est un peu comme porter avec soi son radio à fréquences modulées tant la réception est scientifiquement contrôlée.

## Mésaventure pour la sorcière d'Hitler

Berlin, 11 (AFP) La chiromancière Emmy Bert, "conseillère occasionnelle" de Hitler pendant la guerre, a été condamnée hier pour escroquerie à deux mois de prison par le tribunal de première instance de Berlin-ouest.

L'accusé a déclaré pour sa défense qu'en 1941, Hitler l'avait consultée à Weimar et qu'elle lui avait fait remarquer en lisant ses lignes de la main qu'il avait eu tort de ne pas débarquer en Angleterre l'année précédente. Après la guerre, Emmy Bert, qui est âgée de 70 ans, avait ouvert un "institut astrologique" à Weimar. Déjà menacée d'un procès pour escroquerie en 1949, elle s'était réfugiée à Berlin-ouest où elle continua à exercer sa profession."

## Le R. P. Chicoine et le Basutoland

Le R. P. Paul Chicoine, o.m.i., est en vacances au pays, après quatorze années de mission au Basutoland, en Afrique noire. Il compte retourner auprès de ses chers noirs d'ici quelques semaines. Il a bien voulu donner ses impressions de mission et il exprime ici sa joie de revoir les Canadiens et le Canada, le "pays des rêves".

"Je crois bien que notre artiste canadien Félix Leclerc ne m'en voudra pas de m'inspirer de ses chansons pour exprimer mes impressions et sentiments depuis mon retour au pays... Ils en ont fait du chemin, mes souliers... cinq semaines de voyage avant d'arriver au pays des rêves, le Canada.

"Mon bonheur a fleuri. Il a fait des bourgeons".

Joie peu banale que de rencontrer, après quatorze ans, ceux qui croyaient ne me revoir jamais... Mes impressions, elles furent formidables! Tous ces petits Blancs, au teint si "phosphorescent" que je les croyais tous malades. Et que dire de la foi toujours vivante des Canadiens, de leur grand amour des Missions. C'est ce qui m'a renversé le plus.

"Le train du Nord... au bord des lacs, des p'tites maisons".

J'ai eu le bonheur de me rendre dans les Laurentides pour y contempler ce pays montagneux encore couvert de neige. Enlevez la neige, les arbres et les lacs... et vous croiriez être au Basutoland. Mais le soleil et le ciel bleu d'Afrique, où sont-ils allés"

"J'ai bien pensé mourir de chagrin et d'ennui".

En dépit de toutes ces beautés et de toutes ces joies, le souvenir de mes chers Basuthos m'est revenu... Je n'oublierai jamais leurs adieux si touchants et si sincères. Ecoutez le chef noir vous les raconter. Je traduis.

Ecoutez, s'il vous plaît, Enfants de Moshoé (nom du chef,. Le Père, le nôtre, s'en va parce qu'il doit se reposer après les années de 10 et ajoutez 4 doigts (14 ans) Nous remercions le travail le tien, Père, ici à Béthany. L'école, celle qui a été construite, c'est toi, elle dépasse en beauté les écoles, les autres. Cependant une chose est... qui surpasse les travaux d'autres genres: c'est qu'il a apporté ici la statue de Notre-Dame de Fatima, la mère, la nôtre. Toujours nous serons là près d'elle pour demander des faveurs pour les amis, les nôtres au loin, Canada. Nous demanderons à elle un voyage, bon, en mer. Tu avertiras nous comment tu t'es en allé. Encore, encore, nous demanderons à elle, qu'après le mois sixième, que tu reviennes ici à Béthany... c'est tout".

Ces sentiments sont dignes du peuple Basotho dont la foi jeune et sincère, mêlée de simplicité, nous encourage à travailler davantage pour eux.

"S'ils ont marché pour trouver l'débouché."

Oui, il y a des Scouts catholiques au Basutoland. C'est dire que les jeunes marchent vers le progrès. De bons citoyens, ils le seront! Mais ça coûte cher pour soutenir le mouvement: les uniformes, les tentes, les camps. Il ne faut pas que cela tombe. C'est l'avenir du pays et de l'Eglise.

L'heure est venue aussi pour les plus âgés de fréquenter le haut savoir. Aucune université catholique pour les millions de noirs du Sud Afrique. Ce n'est pas une petite faveur que de contribuer à une oeuvre pareille.

Plus l'aumône que nous faisons est en proportion de nos moyens et appropriée au besoin du temps présent, plus la porte du ciel sera grande pour nous y accueillir. Moi, voyez-vous, je n'aime pas les mathématiques.., Je trouve cela bête. La proportion me semble plus logique. On paye les taxes en proportion de ses revenus: pourquoi nos aumônes ne seraient-elles pas en proportion de nos moyens? Aidons-les à trouvé l'débouché...

"Souliers de gueux et souliers de reines."

Tous donc, nous devons être missionnaires. "Je ne pensais jamais, me disait quelqu'un, qu'il y avait tant de catholiques parmi les Noirs et aussi tant de misère". C'est vrai, mais c'est vous, pauvres et riches, qui nous aidez à les secourir.

"Au paradis, paraît-il, mes amis, c'est pas la place pour les souliers vernis."

L'on a tant raison de douter si l'on est digne d'amour ou de haine devant Dieu. Et s'il fallait que nos beaux souliers vernis nous empêchent d'entrer au paradis...

"Dépêchez-vous de salir vos souliers si vous voulez être pardonnés..."

Quelle était donc la pensée de Félix Leclerc, sinon que ceux qui travaillent, se donnent et donnent, ont une fameuse chance d'entrer au paradis !

Paul Chicoine, o.m.i.
4201 rue Saint-Jacques-Ouest,
Montréal.

N.B. Le Révérend Père retournera en Afrique dans un avenir prochain. Tous ceux qui aimeraient à offrir une aumône au Rév. Père pourront la lui envoyer à l'adresse ci-haut mentionnée.




*Non...*

**PLUS DE CHEVEUX GRIS!**

Rajeunissez votre chevelure
rendez-lui — sans teinture
ni décolorant — sa teinte naturelle avec

**Grey -no**

SENSATIONNEL RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX

*Convient également aux hommes*

EN VENTE PARTOUT

GNF2

Les commandes postales seront remplies avec soin.

Si vous ne trouvez pas "GREY NO" présentement dans votre district, écrivez-nous:

"ARNO" Laboratory Inc.
B. P. 192 Montréal 3

Suffisant pour 4 mois
Flacon de 8 oz.
$2.59

*Charmante..*

Un épiderme si doux . . .
Parfumé par un arôme
enchanteur durable.
Un teint clair . . . frais . . .
éclatant de beauté
grâce à l'usage quotidien
du Savon de Beauté Colgate.

Le Savon de Beauté COLGATE
assouplit en nettoyant . . .
vous assure un teint
parfumé . . . doux et velouté.








Savon de Beauté
*Colgate*

*illumine tous les épidermes!*

*Ils sont toujours rayonnants!*



*Ils emploient Ipana!*

POUR DES DENTS PLUS BLANCHES, UN SOURIRE PLUS RAYONNANT

Pour faire ressortir la beauté de votre sourire, il vous faut prendre soin de vos dents et de vos gencives —*les deux*. Et, *seul* Ipana favorise des gencives plus saines . . . des dents plus blanches, plus éclatantes. Ipana stimule la circulation dans les gencives tout en nettoyant vos dents. N'oubliez pas non plus qu'Ipana réduit la carie dentaire —nulle autre pâte dentifrice (ammoniacée ou autre) n'a été prouvée plus efficace qu'Ipana. Procurez-Ipana dès aujourd'hui!

Pourquoi leurs dents rayonnent-elles de propreté?
Ils emploient IPANA!



Pourquoi leurs bouches rayonnent-elles de fraîcheur?
Ils emploient IPANA!





*Noubliez pas—*
*Ipana est un dentifrice de grande marque conçu pour favoriser des gencives plus saines tout en nettoyant et en avivant l'éclat de vos dents et de votre sourire.*




Pourquoi son sourire est-il si rayonnant?
Elle emploie IPANA!



Un Produit Bristol-Myers



**HOLT RENFREW**

vous invite cordialement à une

***Exposition des modes d'hiver et de fourrures***

**mercredi, le 12 septembre**

*2.30 à 4.30 p.m.*

A cette exhibition préalable Holt Renfrew vont présenter pour la première fois les modes renommées de Christian Dior-New York . . à présent exclusivement au Canada chez H.R. Aussi, des robes, des manteaux et des tailleurs créés par les premiers dessinateurs canadiens et américains . . et

**des modèles de fourrures exclusifs créés par Christian Dior et Maximilian**

Les mannequins portant ces nouvelles modes vont parader au Salon des Modes au deuxième étage.

*Entrée libre*

**HOLT RENFREW**

*35, rue Buade*

# Carnet Mondain

En l'église de Bienville décorée de palmes et d'orchidées multicolores, le chanoine Roch Rochette, procureur à l'Archevêché, a béni, le 1er septembre, à dix heures, le mariage de sa cousine Madeleine, fille de M. et de madame J.-G. Francoeur, avec Me Jacques Côté, fils de M. et de madame Alfred Côté. Pendant la messe, M. Roméo Simonneau a chanté: "Panis Angelicus" de César Franck et "Sancta Maria" de Fauré; M. Roland McKinnon, violoniste, a exécuté: "Cavatine" de Raff et "Arioso" de Bach. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de dentelle d'Alençon blanc neige, d'après Pierre Balmain, au long corsage ajusté; la jupe très ample sur un double fourreau de tulle et de satin, formait longue traîne. Son voile de tulle illusion brodé était maintenu par une fantaisie de dentelle d'Alençon et sa gerbe était composée d'orchidées et de glaïeuls blancs. Madame Roger Côté, soeur de la mariée, dame d'honneur était vêtue d'une robe-boléro de tulle bleu azur, d'après Jacques Griffe, sur un fourreau de taffetas à multiples volants et elle tenait un bouquet de glaïeuls jaunes. M. Roger Barbeau agissait comme garçon d'honneur et M. Alfred Côté servait de témoin à son fils. Le docteur Paul Simard, M. Roger Côté, beau-frère de la mariée, ainsi que MM. Albert et William Francoeur, frères de la mariée plaçaient les invités. Madame Francoeur, mère de la mariée, avait une robe de crêpe français noir orné de multiples rangs de frange perlée, des accessoires noirs et des roses rouges à l'épaule. Madame Côté, mère du marié, portait une robe de crêpe français café au lait rehaussée d'un corsage de dentelle de même ton, des accessoires bruns et des gardénias au corsage. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et madame Francoeur ont offert un vin d'honneur à leur résidence puis une réception réunit les invités aux Anciens de Laval. M. et madame Côté partirent ensuite pour New-York, Washington et Atlantic City. La mariée portait alors un deux-pièces de lainage pied de poule beige et cacao rehaussé d'une cape dans les mêmes tons, un feutre chartreuse et des accessoires de couleur naturelle. A leur retour les nouveaux mariés résideront à Québec. Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons: M. et madame Charles Demers, mademoiselle Hélène Demers, de Rimouski, M. et madame Gaston Boissinot, M. et madame Albert Francoeur, le docteur et madame Paul Simard, tous de Montréal.

Mademoiselle Liliane Genois a reçu à un shower d'ustensiles de cuisine à la Porte Saint-Jean, le samedi huit septembre, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Goupil, dont le mariage avec M. Alfred Duchesneau sera célébré prochainement.

Madame Ralph Towell, de Hartford, Conn., son fils Ronald et sa fille Mary, ont passé quelques jours à Québec, les invités du docteur et de madame Roland Duchesne.

M. et madame Edmond Naud ont reçu dimanche à leur résidence, en l'honneur du docteur et de madame Edmond Paquet, à l'occasion de leur prochain départ pour Philadelphie.

Mademoiselle Georgette Guay, de Shawinigan-Falls, s'est embarquée à Québec vendredi sur l'Empress of Scotland, pour un séjour de quelques mois en Europe.

Mesdemoiselles Aline Caron et Thérèse Lachance ont reçu à un shower de verres samedi, à la résidence de madame Lauréat Royer, en l'honneur de mademoiselle Hermance Fortier, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Roger Vincent.

Madame C.-R. Stein est retournée à Victoria, C. B., après avoir passé quelque temps en notre ville.

M. et madame Roland Julien, et leur fils André, de notre ville, sont de retour d'un voyage d'une quinzaine au Nouveau-Brunswick.

M. et madame L.-A. Langlois, M. et madame Jacques Langlais ainsi que madame R.-S. Langlois, de Québec, étaient parmi les invités de l'extérieur au mariage de Boivin-Daigle, célébré samedi à Ste-Marguerite.

## A l'extérieur

L'honorable juge et madame Robert Taschereau, d'Ottawa, ont passé la fin de semaine à Montréal, à l'occasion du mariage Church-Morgan.

M. et madame J.-Roland Dansereau, de la métropole se sont embarqués sur le "Scytia" pour un voyage de deux mois en Europe.

Mesdemoiselles Françoise Brisson et Thérèse Caron ont quitté Ottawa par avion pour un séjour à New-York.

M. et madame Raoul Robitaille, de Ville Lasalle, sont partis pour un voyage de quinze jours à Washington, et New-York.

Mademoiselle Gabrielle Labrecque de Sherbrooke, donnait un shower ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Savard; un thé fut offert, au Club de Réforme, de Montréal, par mademoiselle Thérèse Bourdon, d'Outremont.

## Mansfield reprend son nom prussien

Londres, 11. (Reuter) Le petit-fils de l'empereur Guillaume qui vit en Angleterre sous le nom de Georges Mansfeld ne doit pas officiellement utiliser son ancien titre de prince Frédéric de Prusse. Or, il y a dix jours, le prince allemand, naturalisé Anglais, a annoncé qu'il abandonnait le nom de Mansfeld, adopté en 1940 à son retour en Angleterre après son internement au Canada. Il reprend son nom de Frédéric - Georges-Guillaume-Christophe de Prusse sans toujours se servir officiellement de son titre.

## Entrevue aux grévistes de l'Imperial Tobacco

L'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, a reçu hier après-midi, à son bureau du parlement, une délégation du personnel en grève de l'Imperial Tobacco. Le ministre du Travail n'a fait aucune déclaration à la presse à la suite de l'entrevue.




34, de la Fabrique



## Conseils opportuns de la Petite Lulu

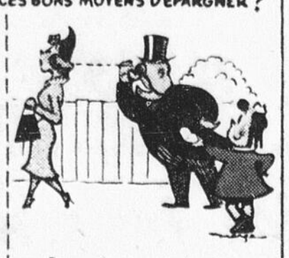
ÊTES-VOUS BIEN AU COURANT DE CES BONS MOYENS D'ÉPARGNER?



Pour protéger votre ondulation contre la vapeur du bain, employez —

☐ de l'eau chaude
☐ de l'eau froide ☐ les deux

Pourquoi faire de la vapeur dans la salle de bains? Mettez l'eau froide *avant* l'eau chaude dans la baignoire. Cela prévient la vapeur et protège votre ondulation, tout comme le Kleenex plus doux protège votre peau.



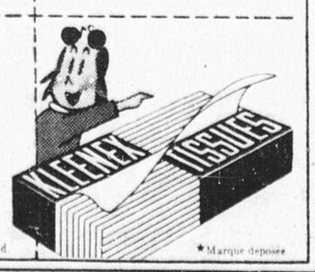
Pour mieux voir, devriez-vous essayer —

☐ *des jumelles?*
☐ *des tissus Kleenex pour lunettes?*

Quand vos verres ont besoin d'être polis, servez-vous des nouveaux tissus Kleenex pour lunettes: assez grands — assez forts — *épourvus de charpie!* Traité au silicon des deux côtés, faut reluire les verres.

Seul Kleenex* a le paquet distributeur

Met fin au gaspillage
Épargne de l'argent




© Canadian Cellucotton Products Co. Ltd. *Marque déposée


## Des logis pour 50,000 ouvriers



La ville que l'on voit ci-dessus, sise en Colombie canadienne, dans un centre d'exploitation de l'aluminium, comptera d'abord 753 maisons qui logeront 6,000 ouvriers. Plus tard, l'on aménagera des logis pour 50,000 personnes.

## A Londres avant la réunion de Genève

Londres, 11. (PC) Les spécialistes des problèmes concernant le commerce du Commonwealth ont siégé hier à Londres pour se préparer à la Conférence internationale sur les questions commerciales et douanières, qui doit débuter le 17 septembre à Genève.

Quelque 40 signataires de la convention générale sur les droits de douane et le commerce, qui fut suivie de 8,700 concessions douanières isolées après les pourparlers de Torquay (Angleterre) l'hiver dernier, se réuniront à Genève pour échanger leurs vues sur la situation commerciale en général.

Les spécialistes du Commonwealth qui ont siégé à Londres se composent de représentants du Board of Trade d'Angleterre, ainsi que des hauts commissaires canadien, australien, néo-zélandais, sud-africain, indien, du Pakistan et de Ceylan à Londres.

La délégation du Canada à Genève sera dirigée par l'hon. C.-D. Howe, ministre canadien du Commerce.

M. Howe sera accompagné de: Dr C.-M. Isbister, directeur des Relations Commerciales Internationales du Ministère du commerce, qui sera vice-président; M. James Sinclair, assistant parlementaire du ministre des Finances, l'hon. Douglas C. Abbott; M. Louis Couillard, économiste du Ministère des Affaires extérieures; M. W.-J. Callaghan, commissaire aux Douanes; M. S.-S. Reisman, économiste du ministère des Finances; et M. Schwarzman, du ministère du Commerce.

## Truman s'intéresse aux vieillards

St-Louis, 11. (PA) Le président Truman a exprimé de "l'intérêt" hier soir pour les problèmes des personnes âgées.

Dans une lettre au second congrès international de gérontologie, qui étudie les moyens de rendre la vie plus longue et plus agréable pour les vieillards, le président a déclaré: "Je partage votre intérêt pour les personnes âgées. La vieillesse est un problème mondial parce qu'elle est un problème humain. Fondamentalement, en dépit de toutes les anciennes et nouvelles barrières qui entravent l'amitié humaine universelle, les gens de toutes les régions sont fort semblables. Ceci devient particulièrement évident lorsque les personnes vieillissent et apprennent par expérience à placer en premier lieu les choses auxquelles revint la première place: la santé, la dignité du travail et ses plaisirs compensatoires, l'importance d'assurer la sécurité du foyer et les simples dépenses de la vie de chaque jour, la chaleur de l'amitié, et une foi inébranlable dans le Tout-Puissant. Dans le monde entier, ce sont les désirs de l'homme âgé de toutes les époques".

## Nouveau remède contre le rhume

New-York, 11. (AFP) — La mise au point d'un nouveau remède contre le rhume a été rapportée devant le douzième congrès de chimie pure et de chimie appliquée qui se tient actuellement à New-York.

Il s'agit du mélange d'un nouveau produit synthétique, appelé la diméthylguantidine, avec un sulfate déjà connu. Les savants qui ont mis au point le remède sont deux Philippins, MM. Eusebio Garcia et Ramon Acevedo, qui n'ont pu se rendre au congrès mais ont envoyé un rapport qui a été lu et discuté lundi.

Selon ce rapport, les résultats obtenus au cours d'expériences ont été satisfaisants dans 95 pour cent des cas. Contrairement aux anti-histamines, dit le rapport, le nouveau médicament guérit aussi bien les rhumes anciens que ceux qui viennent de faire leur apparition. Le traitement dure, en moyenne, trois jours. Pour les rhumes anciens, le traitement doit être fait jusqu'à cinq jours. Mais lorsqu'il s'agit d'un rhume qui vient d'éclore, les premiers signes de soulagement apparaissent à peine quelques minutes après l'absorption du médicament.

## Officiers russes arrêtés à Berlin

Berlin, 11. (PA) Deux officiers russes faisant la bombe ont semé la panique dans la partie occidentale de Berlin hier soir en tirant des coups de pistolets sans aucun motif. Les agents de police ont arrêté les officiers avant qu'ils puissent causer du dommage et ont demandé aux autorités de la zone soviétique de venir chercher "leur enfants turbulents". Les coupables, qui ont à peine dépassé la vingtaine, ont accepté leur arrestation en riant béatement.

## Destroyers anglais donnés au Canada

Ottawa, 11. (PC). Le Canada s'est vu donner hier deux destroyers anglais, preuve de la réciprocité des bons procédés sous l'égide du Pacte Atlantique.

Londres a annoncé que les bâtiments de guerre "Crusader" et "Crescent", deux navires de 1,700 tonnes — (qui avaient été prêtés au Canada en 1945) —, appartiennent maintenant à la marine de guerre du Canada.

Ils ont coûté chacun environ $4,000,000.

L'hon. B. Claxton, ministre de la Défense, a déclaré que les deux bateaux seront convertis en destroyers munis de l'équipement le plus moderne pour la chasse aux sous-marins.

Tous les destroyers de la marine canadienne — (huit en service, trois de réserve) — sont d'ailleurs modernisés pour la guerre contre les submersibles.

Le "Crescent" et le "Crusader" ont été construits à Clydebank (Ecosse) et armés par le Canada à la fin de 1945.

Le "Crusader" transportera la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg de Vancouver à Victoria et de Nanaimo à Vancouver au cours de leur voyage au Canada le mois prochain.

## Menace de livreurs de lait à Ottawa

Ottawa, 11. (PC) — Thomas Lee, vice-président de l'Union des employés des laiteries et des livreurs de lait, a déclaré hier qu'une grève des livreurs de lait sera organisée à Ottawa à moins que l'union ne conclue une entente avec quatre grandes compagnies laitières de la ville.

L'exécutif de l'union a reçu le soutien d'un vote de ses membres approuvant l'organisation d'une grève au cas où les prochaines négociations de salaires échoueraient. Le scrutin a eu lieu après que l'union eut rejeté le rapport d'une commission de conciliation dirigée par le juge J. P. Madden. La commission avait recommandé que les livreurs reçoivent une augmentation, mais que les laiteries appliquent une hausse du prix du lait pour compenser l'accroissement de leurs dépenses. L'union demande des augmentations de salaire pour 272 employés des quatre laiteries. En même temps, la succursale d'Ottawa de l'Association des consommateurs canadiens a protesté contre toute augmentation proposée du prix du lait. L'association a envoyé sa lettre de protestation aux laiteries et au juge Madden.

## En marge du synode anglican du Canada

Victoria, 1. (PC) Une foule, décrite comme la plus considérable ayant assisté à un office religieux à Victoria, a pris d'assaut le Memorial Arena, dimanche, pour assister à la cérémonie marquant la venue ici du synode général du conseil exécutif de l'Eglise d'Angleterre au Canada. Plus de 6,400 personnes ont écouté le sermon donné par le très révérend Stephen Bayne, de Seattle, évêque d'Olympia. On remarquait dans l'assistance des délégués de toutes les parties du Canada.

## Souscription pour un mari en deuil

Toronto, 11 (PC) Il y a six semaines, John Harman vint d'Angleterre pour s'établir à Toronto. Dernièrement, ses voisins, ayant entendu dire que son épouse venait tout juste d'être tuée dans un accident d'automobile, ont lancé une souscription pour payer le passage de retour en Angleterre. Hohn Harman, qui est parti hier ne connaissait pas ses voisins avant que ceux-ci apprissent son malheur.




Suave

accentue la beauté naturelle des cheveux!

Suave . . . garde plus longtemps leur élégance aux cheveux, les tient en place toute la journée.

UNE CRÉATION Helene Curtis

le plus grand nom en art capillaire




60¢ et 95¢



DE NOUVELLES ÉPREUVES DE LAVAGE DÉMONTRENT...

# CHEMISES ET DRAPS DEVIENNENT PLUS BLANCS ...DURENT PLUS LONGTEMPS

LAVÉS 10 MINUTES DANS LE NOUVEAU LUX *JET-ATOMISÉ*

que ceux lavés 20 minutes avec tout autre produit de lavage!




**Pourquoi détruire au lavage** vos chemises et vos draps, vos serviettes de table et vos nappes quand le Nouveau Lux Jet-Atomisé les rend plus blancs en 10 minutes!

**Des épreuves de lavage** démontrent indéniablement que le Nouveau Lux dans la machine à laver rend le linge blanc plus blanc en *10 minutes* que tout autre produit de lavage en 20 minutes! Et de plus, votre linge blanc lavé *10 minutes dans le Nouveau Lux* s'use moins, dure plus longtemps! Dès demain, procurez-vous le Nouveau Lux dans le grand format ou le format géant.



MME COURTLAND SMITH, Sault Ste-Marie, Ontario

"Mon mari est aussi heureux que moi de l'économie réalisée —cela coûte tellement cher de remplacer de la bonne lingerie de maison. L'usage du Nouveau Lux dans ma machine à laver ne coûte pas un sou de plus que celui des autres savons."



MME JOHN L. VALENS, Brandon, Manitoba

"J'ai beaucoup de draps à laver et le Nouveau Lux est vraiment épatant dans ma machine à laver . . . il les rend si blancs —c'est un plaisir que de les voir sur la corde à linge. Le Nouveau Lux est merveilleux et il ne coûte pas plus cher qu'aucun autre savon."



MME LUCIEN LECLERC, Roberval, Québec

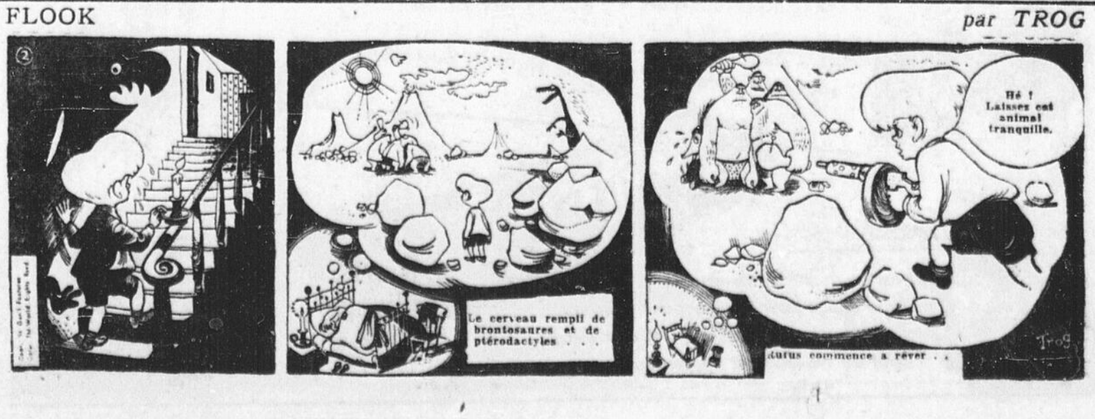
"C'est un plaisir que de regarder mes chemises et mes draps après un lavage au Nouveau Lux. Ils sont blancs comme neige. Et mon mari est très satisfait, car, dit-il, ses chemises durent plus longtemps. Le Nouveau Lux est une véritable source d'économie."

Son emploi coûte moins cher dans votre machine à laver—vous obtenez plus de savon!


DICK TRACY



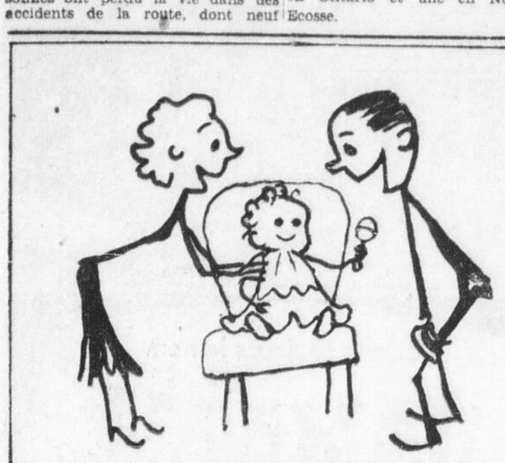

FLOOK par TROG



## 23 morts violentes en fin de semaine

(Par la Presse Canadienne)

Vingt-trois morts violentes ont été enregistrées dans l'Est du Canada au cours de la dernière fin de semaine. Un relevé de la Presse Canadienne indique que vingt personnes ont perdu la vie dans des accidents de la route, dont neuf dans une collision entre un camion et une automobile près de Drummondville. Un homme a été brûlé vif dans sa maison en flammes, un autre a succombé à l'asphyxie due à l'oxyde de carbone tandis qu'un troisième est décédé des suites de poison qu'il aurait absorbé, selon la police. Quatorze morts violentes sont rapportées dans le Québec, huit en Ontario et une en Nouvelle-Ecosse.



"Il sait dire: 'Marmelade Shirriff' "

## Un marin italien est condamné

L'inspecteur F. Laberge, officier en charge de la Gendarmerie Royale du Canada à Québec, a annoncé hier midi la saisie de 800 cigarettes américaines à Québec ainsi que celle de 30 bouteilles de spiritueux et de 3,200 cigarettes de toutes marques à bord d'un navire italien, le F.S. Sirena, à Bagotville. Lors de cette dernière saisie un marin italien a été mis en état d'arrestation et a par la suite été condamné.

## Pour la libération de leurs prisonniers

Bonn, 11 (AFP) L'Association des rapatriés qui groupe 150,000 anciens prisonniers allemands a organisé dimanche dans les rues de Bonn une "marche du silence" à laquelle ont participé 3,000 personnes, en protestation contre le maintien en captivité de prisonniers de guerre et de civils allemands.

Les manifestants se sont ensuite rassemblés dans une salle du parlement fédéral où ils ont entendu plusieurs discours de leurs dirigeants et la lecture d'un message du chancelier Adenauer exprimant la volonté du gouvernement fédéral "d'obtenir enfin, dans un esprit d'humanité et de reconciliation un reglement de la question des prisonniers de guerre et internés civils".

## Votre patron, Madame

par Anne Adams




No 4607

Indispensable et de confection excessivement facile! Le dos du corsage se prolonge jusqu'en avant, formant la manche. Jolie et confortable cette petite toilette convient à toutes les sorties, au bridge ou même au bureau.

Ce patron vous est offert dans les grandeurs suivantes: 12 14 16 18 20. La grandeur 16 requiert 4⅝ vgs d'un matériel de 35 pouces de largeur et ⅝ vg. de tissu contrastant.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.— Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

## Emprunts étrangers transigés activement

Londres. (Reuters) La grande activité des obligations étrangères a été le fait dominant hier à la Bourse de Londres. Les emprunts allemands ont monté à la suite d'une demande soutenue, tandis que les obligations japonaises faisaient l'objet de prises de bénéfices à la suite de la signature du traité de paix avec le Japon.

Ailleurs, les changements de prix étaient légers et peu nombreux.

Cependant, les valeurs canadiennes ont poursuivi leur avance et enregistré plusieurs bonnes plus-values.

## Une appréciation de Rex Battle

"La province de Québec a toujours été merveilleusement représentée dans les concours "C-I-L Singing Stars of Tomorrow", déclarait hier M. Rex Battle, le très sympathique directeur musical de cette vase entreprise artistique, qui passait la journée à Québec afin d'y entendre les jeunes candidats à ce tournoi national de chanteurs et chanteuses. "Depuis huit ans", poursuivit-il, "nous sommes heureux d'avoir compté au nombre de nos gagnants du grand prix ou des seconds prix des Canadiens-français aussi bien doués que Pierrette Alarie, Claire Gagnier, Simone Flibotte, Louise Roy, José Forgues, Gilles Lamontagne, R. Savoie, Pierre Boutet, de même que des finalistes comme R. Doucet et Simone Rainville. C'est un chiffre imposant, si l'on songe que les dix provinces participent à ce concours."

M. Battle, qui parcourt tout le Canada à la recherche de talents prometteurs et qui parle un excellent français, nous a confié qu'il a besoin de 44 concurrents par année, lesquels peuvent décrocher la bourse de $1000 constituant le grand prix, la bourse de $750 décernée au meilleur candidat du sexe opposé au détenteur du grand prix, ainsi que deux bourses de $500 accordées au second chanteur et à la seconde chanteuse.

Comme on s'en doute, le jury très compétent qui procède à l'élimination ne tient pas seulement compte de la voix (chaude, vibrante, inégale, stridente, etc . . .) mais aussi de la diction (claire, cultivée, forcée, etc . . .) de l'emploi des langues étrangères, de l'interprétation et du style, de la musicalité, du sens rythmique, de la technique, des qualités émotives, de la personnalité et des possibilités d'avenir. Sur le total de 100 points, 15 sont accordés à la voix et 20 à la personnalité, 15 à l'interprétation, 15 à la musicalité, 10 à la diction, 10 à la technique et 5 à chacun des autres item.

Ce concours si populaire, qui s'étend d'octobre à avril, nécessite des auditions préliminaires dans une quinzaine de grandes villes canadiennes et suscite partout une excitation fébrile chez les jeunes chanteurs et chanteuses qui doivent avoir moins de 26 ans (ou moins de 29 pour ceux qui ont servi dans les forces armées.)

## L'Australie néglige les céréales et pousse le marché de la laine

Sydney, (PC) — La superficie de l'Australie consacrée à la culture des céréales diminue rapidement, surtout à cause de la hausse des prix de la laine depuis 1948. Alors que pendant la saison 1947-48, 14,000,000 d'acres servaient à la culture du blé, des estimés évaluent à environ 11,000,000 d'acres les terres ensemencées au cours de la nouvelle saison.

Les experts prédisent un important déclin du commerce du blé de l'Australie avec les pays d'outremer. L'exportation des céréales avait auparavant la seconde place après celle de la laine. Au cours de chacune des deux dernières années fiscales, les exportations de blé et de farine ont représenté une valeur de 108,000,000 livres pour l'Australie (la livre australienne vaut approximativement $2.38 canadiens), mais elles pourraient tomber à 70,000,000 de livres cette année.

Le déclin de la culture du blé a été plus prononcé en Nouvelles-Galles-du-Sud que dans tout autre état. Le total des ensemencements en 1950-51 en Australie a été de 14 pour cent moindre qu'en 1947-48. Un nouveau déclin substantiel a eu lieu cette saison. Dans les Nouvelles-Galles-du-Sud seules, la superficie consacrée à la culture du blé est d'environ 40 pour cent inférieure à celle d'il y a quatre ans.

Les changements des prix du blé et de la laine sont les principales causes de cette situation. En quatre ans, les prix du blé ont diminué de 12 pour cent, tandis que ceux de la laine ont plus que triplé. Pendant les dernières années, la demande domestique a absorbé annuellement environ 80,000,000 de boisseaux. Les 11,000,000 d'acres ensemencés cette saison devraient normalement produire 140,000,000 de boisseaux. Actuellement, les conditions saisonnières sont particulièrement bonnes en Australie et il est possible que la récolte sera supérieure à sa moyenne habituelle. Cependant, comme le temps de la croissance est différent en Australie et au Canada, il est encore trop tôt pour prédire avec exactitude quelle sera la récolte de fin novembre et décembre.

## Côte de l'or

La Côte de l'Or, fut découverte par des navigateurs portugais au 14e siècle.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.


1 CUILLERÉE À TABLE!

SI PEU DE Javex FAIT UNE SI GRANDE DIFFERENCE!



Les mouches et les microbes se multiplient dans les poubelles souillées. Gardez les vôtres propres et inodores en les rinçant régulièrement au Javex . . . une cuillerée à table par pinte d'eau. J-61F

Javex
le liquide de BLANCHIMENT, LAVAGE, NETTOYAGE
LE PLUS EMPLOYÉ AU CANADA

Chez votre épicier — en 4 modèles commodes.




## La pièce "où-l'on-vit"

Cet intérieur charmant prouve qu'un vivoir peut être intime sans manquer de chic, et pratique autant qu'élégant. Le secret? Des livres, des couleurs gaies et le souci de respecter les habitudes de chaque membre de la famille. Mais il faut avant tout que, du plancher au plafond, la pièce ne présente aucun surcroît de travail pour la maîtresse de maison. Voyez cette carpette en Congoléum "sceau-or". Un coup de vadrouille humide lui conserve son éclatante propreté. D'autre part, son dessin "tapis crocheté" a tout le charme et la fraîcheur des tapis que l'on retrouve chez la grand-maman! Et vous devriez voir comme le Congoléum résiste à l'usure! . . . Car sa surface de peinture durcie au feu et d'émail cuit équivaut à 8 couches de la meilleure peinture à planchers appliquée au pinceau!

Mais attention: seul le véritable Congoléum porte le "sceau-or" bien connu. C'est le seul couvre-planchers à surface émaillée qui possède la fameuse garantie de remboursement. En fait, pour être sûr que c'est bien un couvre-planchers en véritable Congoléum, assurez-vous toujours, avant d'acheter, qu'il porte bien l'étiquette "sceau-or".

GOLD SEAL CONGOLEUM SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK

CONGOLEUM CANADA LIMITED MONTREAL

## La bonne cuisine

**Crème de Cresson**

1 boîte de cresson, coupé fin
2 tasse de bouillon de veau ou poulet
2 cuillers à soupe de beurre
1 tasse de crème
Sel
Poivre
Colorant végétal vert
2 cuillers à soupe de farine

Ajouter le cresson au bouillon. Amener à ébullition et mijoter 10 minutes. Passer et lier avec beurre et farine cuits ensemble. Amener à ébullition. Ajouter crème, sel et poivre. Colorer légèrement (6 portions).

**Cocktail de Poisson et Olives dans des Moitiés de Piments Verts**

1 petite boîte de thon
½ tasse d'Olives Espagnoles Farcies
6 radis rouges
3 petits piments verts
Laitue
(Vinaigrette ou Sauce Russe mayonnaise mélangée avec de la sauce Chili)

Défaites le thon. Coupez les olives et les radis en huit, dans le sens de la longueur. Mélangez tous les ingrédients ensemble, faites refroidir, humectez de vinaigrette ou de sauce Russe, et servez comme cocktail dans des moitiés de petits piments verts dont les pépins et les membranes ont été enlevés. Placez les piments sur des feuilles de laitue.

## Fervent hommage à Louis Jouvet

Paris, 11 (AFP) Lundi soir, quelques minutes avant le lever du rideau sur les premières répliques du "Diable et le Bon Dieu," que le théatre Antoine reprenait devant une salle comble, Pierre Brasseur a lu avec une émotion contenue un court et fervent hommage d'Henri Jeanson à Louis Jouvet, dont la mise en scène du drame de Jean-Paul Sarthe fut l'ultime réalisation du grand comédien.

De longs applaudissements remplacèrent la traditionnelle minute de silence, tant la vivante présence de Louis Jouvet habitait encore la scène et la salle.

D'autre part, Mme Simone Berriau, directrice du théâtre Antoine, a décidé de consacrer la recette intégrale de cette nouvelle "première" à l'érection d'un monument à la mémoire de Louis Jouvet.

Les acteurs et le personnel se sont associés à ce geste en abandonnant leurs cachets et salaires.

## Des cliniques pour renseigner les parents

Minneapolis, 11 (PA) Un homme de science a demandé hier la création de cent cliniques où les époux pourraient connaître la réponse à la question:

— "Si nous avons un bébé, héritera-t-il d'une infirmité ou d'une maladie de famille? Notre premier enfant souffre de malformations physiques; le second sera-t-il dans le même cas?"

La science de l'hérédité peut maintenant répondre à quelques-unes des questions du genre, dire les risques que les parents prennent. C'est ce que le Dr Sheldon C. Reed, directeur de l'Institute for Human Genetics, de l'Université du Minnesota, a déclaré hier aux membres de l'Institut américain des sciences biologiques.

Cent cliniques ne seraient pas de trop pour renseigner les parents, a-t-il remarqué.

## Pionniers africains

L'Etat libre d'Orange, en Afrique du sud, accueillit les premiers Européens vers l'année 1750.

## Cadets de l'air

Environ 22,500 jeunes Canadiens servent dans la ligue des cadets de l'air.

## Bourse de Londres

Séance du 10 septembre 1951

Cours fournis par la Presse Associée

| Titres | Ferm. |
|---|---|
| Anglo-Amer. of So. Africa | 158s 9d |
| Anglo-Dutch | 9s |
| Anglo-Iranian | 107s 6d |
| Anglo-Newfoundland Dev. | 93s 9d |
| Associated Electric Ind. | 86s 9d |
| Babcock & Wilcoxx | 78s 6d |
| Boots Pure Drug | 26s |
| British-Amer. Tobacco | 109s 4½d |
| British Celanese | 30s 6d |
| Cable & Wireless (x) | £11[illegible]s |
| Canadian Pacific | $66½ |
| Carreras "A" | 115s |
| Central Mining | £2 3-16 |
| Consolidated Gold Fields | 46s 3d |
| Courtaulds | 48s 4½d |
| De Beers | 65s 6d |
| De Havilland | 28s 6d |
| Distillers | 22s 3d |
| Dunlop Rubber | 67s 1½d |
| Electric y M. Ind. | 18s 6d |
| Ford Ltd. | 57s 9d |
| General Electric Ltd. | 93s |
| Guiness (Arthur) Son & Co. | 142s 6d |
| Handley Page | 11s 3d |
| Hudson's Bay Co. | 128s 9d |
| Imperial Chemical | 50s 9d |
| Imperial Tobacco | 103s 1½d |
| Lever Bros | 64s |
| Metal Box | 54s 9d |
| Mexican Eagle | 27s 4½d |
| Mount Isa Mines | 130s |
| Rhodesian Anglo-Amer. | 60s 3d |
| Rhokana Corp. | 435s |
| Rolls-Royce | 60s 6d |
| Shell T & T | 89s 4½d |
| Tanganyika Concessions Ltd. | 46s |
| Trinidad Leaseholds | 32s 9d |
| United Molasses | 34s 7½d |
| Venterpost Gold | 28s 1½d |
| Vickers Ltd. | 48s 9d |
| West Witwatersrand | 43s 9d |
| Woolworth | 47s |
| **Obligations:** | |
| British 2½ p.c. Consols | £65⅜ |
| British 3½ p.c. War Loans | £87 7-16 |
| British Fundings 4 p.c. 1960-1990 | 103⅞ |
| British Transports 3 p.c. 1978-1988 | £83⅛ |
| German 5 p.c. 1924 | £47¼ |
| Consols 4 p.c. | £98 |
| War 3 p.c. | 103 |
| Funding 2½ p.c. | £97 |
| Victory | £104 |
| National Defence | 103 3-16 |
| Conversion 3½ p.c. | £87 13-16 |
| Treasury | £75⅞ |
| Redemption | 82⅞ |
| Savings Bonds | £97⅛ |

(x) Valeur au pair de 100.

## Cours des huiles

Cours fournis par

James Richardson & Sons
Séance du 10 septembre 1951

| | OFF. | DEM. |
|---|---|---|
| Admiral | 25 | 25½ |
| Alb Pac | 50 | 53 |
| Am Leduc | 1.32 | 1.38 |
| A'Conda | 12½ | 13½ |
| Ang Can | 7.25 | 7.40 |
| Atlantic | 2.85 | 3.00 |
| Calmont | 1.52 | 1.60 |
| Cnorth | 57 | 59 |
| Cent Leduc | 3.15 | 3.25 |
| Cmwealth | 3.10 | ... |
| Cont Oil | 13½ | 74 |
| Dalhousie | 42 | 43 |
| Davies | 28 | ... |
| Decalta | 25 | 27 |
| Del Rio | 1.12 | 1.18 |
| E Crest | 12½ | 14 |
| Fed Pete | 8.45 | 8.55 |
| Flank | 35 | 38 |
| Fortune | 70 | 80 |
| Hanna | 19 | 19¾ |
| Hargal | 11 | 12 |
| Highw'd | 17 | 17½ |
| JP Oil | 1.40 | 1.45 |
| Krey | 1.14 | 1.18 |
| Led Cal | 73 | 75 |
| Led Cons | 33 | ... |
| L I Pete | 37 | 37½ |
| Mcd Segur | 25½ | 27 |
| Mercury | 12¾ | 13 |
| Mill City | 15 | 16 |
| Model | 1.26 | 1.30 |
| Nat Pete | 2.50 | 2.70 |
| Nb Dom | 2.06 | 2.10 |
| N Cond | 6¼ | 8 |
| Okalta | 2.80 | 2.90 |
| Pac Pete | 9.70 | 9.80 |
| Princess | 1.40 | 1.48 |
| R Lease | 32 | 33 |
| Richfield | 24½ | 25 |
| Rotalta | 24 | 25 |
| Roy Can | 11½ | 12 |
| Royalite | $18⅜ | 19 |
| Share | 12¾ | 13 |
| S Bras | 10 | 11 |
| Sunset | 42 | 45 |
| Superior | 1.20 | 1.25 |
| Tr Emp | 4.15 | 4.30 |
| Turner | 22 | ... |
| United | 81 | 84 |
| Vulcan | 50 | ... |





60 St-Joseph Tél.: 4-4542 **LAMY LTÉE** 773 St-Vallier Tél.: 3-3004

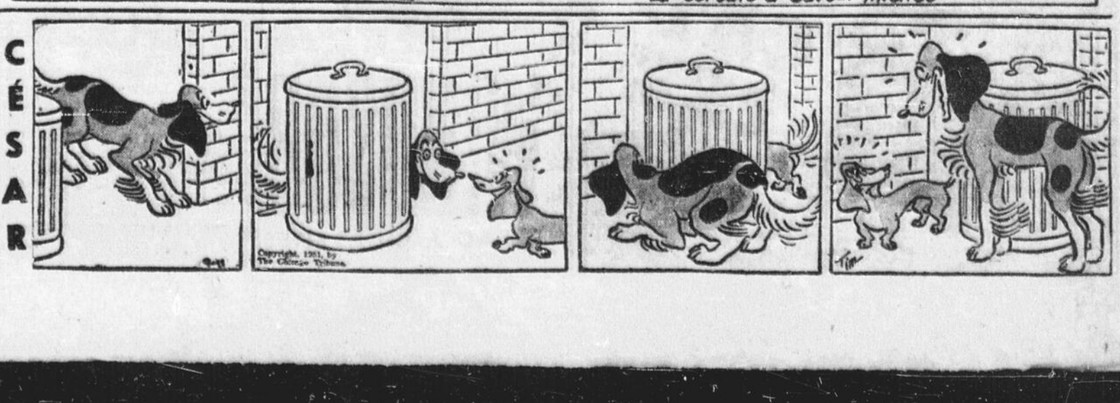
Tél.: 4-8481 **LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE** Tél.: 4-8481

**L'AMI DU FOYER INC.**
78 St-Joseph, Tél.: 4-1187 460 St-Joseph, Tél.: 3-0162


L'AGENT SECRET X-9 par MEL GRAFT









CÉSAR

## La santé . . .

(Suite de la 1ère page)

les, du château de Balmoral en Ecosse, pour visiter le spécialiste de Londres, sur l'ordre de deux médecins attachés à son service.

Après une radiographie, il est retourné dans le nord du pays.

On sait que le roi, la reine et la princesse Margaret doivent quitter l'Angleterre le 22 janvier prochain pour entreprendre un voyage en Australie qui devait originellement avoir lieu en 1949 mais qui fut retardé par suite de la mauvaise santé du roi, à cette époque.

**Dr Marthe PELLAND**
MALADIES NERVEUSES
173 ST-JEAN
Consultation 2 h. à 4 h. 30 p.m.
Bureau : 2-5598 Rés. : 7-1935

## Deux garde-feux . . .

(Suite de la 1ère page)

quête du coroner a eu lieu à La Tuque et un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Roger Carrière était le fils de Mme Vve Arthur Carrière, de La Durantaye et Paul Lessard était le fils de M. et Mme Adélard Lessard, également de La Durantaye.

Les cadavres ont été rendus aux familles, hier après-midi et les funérailles auront lieu, demain matin, à La Durantaye.

Aux familles éprouvées notre journal offre ses plus vives condoléances.

## Des loups près de Rome

Rome, 11 (AFP) — Des loups ont fait leur apparition dans la région des châteaux romains à une trentaine de kilomètres de la capitale, où les habitants, en état d'alerte, ont organisé des battues. Dans le village de Cervera, on signale que des dizaines de brebis ont déjà été victimes des faméliques animaux.

**Asthmatiques reprenez courage !**

Ne soyez plus anxieux quand vous sentez venir la crise . . . ou quand vos quintes vous accourent. Aspirez immédiatement quelques bouffées d'une cigarette ASMYNAL. Immédiatement, l'oppression diminuera . . . votre respiration reprendra son rythme régulier... vous vous sentirez mieux. ASMYNAL est une véritable providence pour les asthmatiques. Ayez toujours un paquet de cigarettes ASMYNAL à portée de la main.

Tous les pharmaciens vendent ASMYNAL

## L'université admet 21 cadets expulsés

South-Bend, Indiana, 11. (PA)— L'université Notre-Dame a accepté l'inscription de 21 des 38 cadets expulsés de West-Point qui avaient demandé d'y recevoir une éducation gratuite aux frais d'un millionnaire inconnu.

Le R. P. Louis-J. Thornton, directeur des inscriptions, a déclaré que les 17 cadets refusés n'avaient pu rencontrer les conditions de l'université Notre-Dame non plus que les conditions de l'offre du millionnaire en question.

Le donateur anonyme exigeait que les cadets, expulsés pour tricherie, démontrent leurs besoins financiers et consentent à ne pas participer aux concours athlétiques intercollégiaux.

Il en coûte $1,450 annuellement pour s'instruire à l'université Notre-Dame. Ainsi donc, les 21 qui furent acceptés coûteront $31,950 par année à leur bienfaiteur.

## Décès de madame Arthur Bonneau

A sa résidence, 351 boul. Charest, est décédée dimanche soir Mme Arthur Bonneau, née Marie Roy.

La regrettée disparue laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, M. Arthur Bonneau, ses fils: Philippe, employé du Bell Telephone Co., Joseph, employé civil, Alice, employée au "Soleil Ltée", et Imelda (Mme Armand Lockwell). Son gendre, M. Armand Lockwell, agent d'affaires. Ses brues, Mme Philippe Bonneau (née Jeanne Soulard), Mme Joseph Bonneau (née Jeanne D'Arc Gosselin).

Elle laisse également un frère M. Jean-Baptiste Roy, de Saskatchewan; ses beaux-frères, M. Francis Chamberland, de Lévis, et M. Jos. Lefebvre, de Québec. Ses belles-soeurs, Mme Stanislas Blais de Lewiston, Maine, Mme Jos. Roy et Mme Eloi Demers, de Holyoke, Mass. ainsi que plusieurs petits-enfants ; Mme Claude McCutcheon (née Colette Bonneau), Gisèle, Thérèse, et Michel Bonneau, Nicole, Micheline Pierre, Robert, et Rosaire Bonneau, Jean-Guy, Lise, et Denise Lockwell ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines.

Les funérailles auront lieu, jeudi en l'église Saint-Roch.

La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Hubert Moisan, 297 rue St-Joseph, Québec.

Nos condoléances à cette famille si cruellement éprouvée.

## Shawcross à Belgrade

Belgrade, 11. (AFP) — Sur l'invitation de l'Union des Juristes Yougoslaves, Sir Hartley Shawcross, ministre britannique du Commerce, est arrivé hier en Yougoslavie, où il passera quelques jours.

Il a été accueilli à l'aérodrome de Zemun par Sir Charles Peak, ambassadeur de Grande-Bretagne en Yougoslavie, M. Wladimir Simitch, président de l'assemblée nationale yougoslave, et d'autres personnalités.

Sir Hartley Shawcross qui visitera notamment la côte dalmate assistera aujourd'hui à l'arrivée du croiseur britannique "Liverpool", qui vient en visite officielle en Yougoslavie.

## Audacieux vol à Hong-Kong

Hong-Kong, 11. (AFP) — Un "hold-up" particulièrement audacieux a eu lieu hier matin en plein centre de Hong-Kong dans une des principales banques de la ville, rapportant à ses cinq auteurs plus de $50,000 en argent américain.

C'est sous les yeux terrorisés d'une centaine de clients que les bandits ont désarmé le gardien Sikh et se sont fait remettre le contenu de la caisse sous la menace du révolver.

**NAUSÉE** due aux nombreuses secousses en voyage, soulagée à l'aide de MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY
Un demi siècle de succès, sur Terre et sur Mer
PAR TOUT LE MONDE

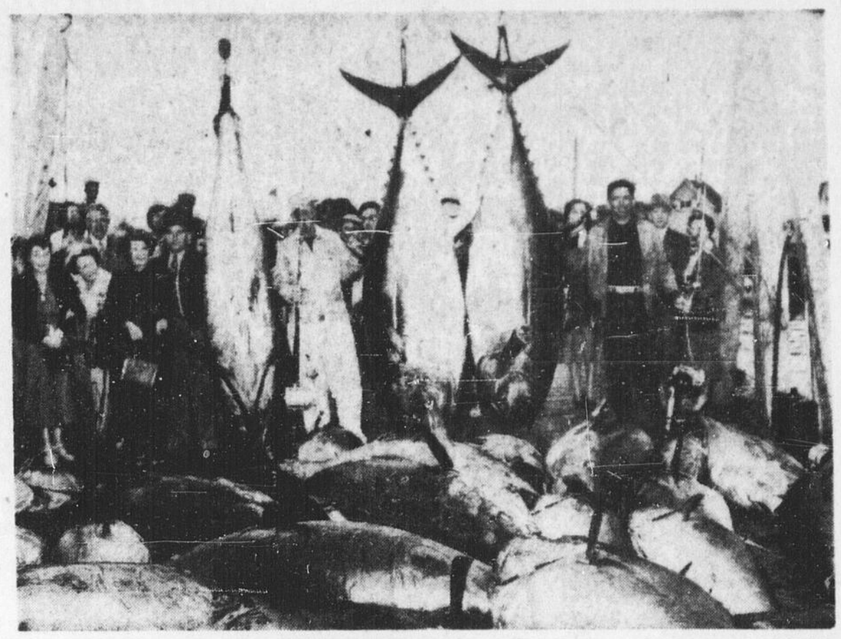
**DÉBARRASSE DE SA CONSTIPATION— IL SE PORTE À RAVIR!**

"J'ai souffert de constipation pendant plusieurs années. Puis, j'ai commencé à prendre régulièrement de l'ALL-BRAN. Je me porte maintenant comme un charme!" Henri Richard, 1262, rue Lafontaine, Montréal. Vous pouvez être soulagé de la constipation due au manque de volume dans votre régime. Mangez une once par jour d'ALL-BRAN de Kellogg, et buvez beaucoup d'eau! Si vous n'êtes pas satisfait après 10 jours, renvoyez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont. On vous remboursera LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT!



Le tabac à cigarettes qui plaît davantage
WINDSOR
TABAC À CIGARETTES

*Les pêcheurs de haute mer se rassemblent en Nouvelle-Ecosse*



Wedgeport, en Nouvelle-Ecosse, est de nouveau La Mecque des enthousiastes du monde pour la pêche au thon, qui commence le 12 septembre. Des équipages du Commonwealth britannique, des Etats-Unis, de la Scandinavie, de Cuba et du Chili essayeront leur habileté et leur chance pour la coupe internationale de la pêche du thon à Wedgeport, "le meilleur mille carré de pêcheries au monde". Cette photo montre la capture de la journée record de toutes les compétitions, qui ont été instaurées en 1949.

## Lynda Murphy a repris conscience

Le bébé de dix-huit mois qui avait été heurté par un train près de Maizerets samedi soir dernier a maintenant repris sa connaissance. Les autorités de l'hôpital croient qu'il en réchappera, malgré la gravité de ses blessures.

Lynda Murphy, enfant de 18 mois de M. et Mme John Benedict Murphy, du Lac St-Charles, fut heurtée par un train du CNR non loin de la gare de Maizerets. Elle fut hospitalisée à l'Enfant-Jésus pour une fracture du crâne, une blessure à un pied et de nombreuses contusions. Dès son entrée à cette institution, elle subit une intervention chirurgicale des mains du Dr Jean Sirois et reprit sa connaissance.

## Tito tend la main à l'Italie

Belgrade, 11. (AFP) "Nous voulons avoir les meilleurs rapport avec le peuple italien et nous disons de nouveau : Voici notre main conciliante... Nous oublions tout ce que vous nous avez fait, mais dans la grave situation internationale actuelle réconcillions-nous par un accord qui constitue un apport au renforcement de la paix mondiale", a déclaré hier à Split (Dalmatie), à l'occasion de la journée de la marine yougoslave, le maréchal Tito.

Après avoir critiqué violemment la campagne antivougoslave menée en Italie, il a ajouté : "Chaque fois que nous avons tendu une main conciliante aux Italiens, ils nous ont tapé sur les doigts". S'adressant aux Italiens, le maréchal Tito a poursuivi : "N'oublions pas que la paix est menacée par une troisième guerre mondiale. N'oublions pas que tout geste irréfléchi pourrait jeter le monde dans une catastrophe. Mais n'oubliez pas aussi que la nouvelle Yougoslavie sait ce qu'elle veut et ce qu'elle doit faire pour défendre sa vie pacifique. Voilà notre main conciliante, nous la gardons tendue et nous attendons votre réponse."

Le maréchal Tito a souligné ensuite que la Yougoslavie n'a pas d'intentions agressives contre personne et qu'elle renforce sa marine de guerre uniquement pour la défense de ses côtes".

## Un remaniement du cabinet égyptien

Le Caire, 11. (AFP) Le cabinet égyptien serait remanié dimanche prochain, apprend-on dans les milieux informés du Caire.

Dès le retour du Roi Farouk, Mustapha El Nahas Pacha lui présentera, dit-on dans ces milieux, la démission du gouvernement qu'il préside et proposera à son approbation la liste des nouveaux ministres.

Actuellement, deux vacances, on le sait, existent au sein du cabinet, le portefeuille des Affaires sociales et celui du "Wakfs" (Administration des fondations pieuses). Cependant, le remaniement porterait sur des bases plus larges afin d'assurer la cohésion ministérielle au moment où l'Egypte se trouve placée devant de graves problèmes de politique extérieure.

Ces problèmes étaient dimanche d'autant plus urgents que le comité politique ministériel chargé du problème des relations anglo-égyptiennes, qui devait se réunir hier soir et que sir Ralph Stevenson, ambassadeur de Grande-Bretagne au Caire, a demandé audience au roi Farouk pour le jour même de son arrivée. Dans les milieux politiques, on se demande si l'ambassadeur aura simplement avec le souverain un entretien d'ordre général ou s'il lui remettra des propositions britanniques en vue d'amender le traité anglo-égyptien de 1936.

## Unité italienne pour la Corée

Nations-Unies, N.-Y., 11. (AFP)— Une unité sanitaire italienne sera prête à partir vers le 10 octobre pour la Corée.

L'ambassadeur Gastone Guidotti, observateur de l'Italie auprès des Nations-Unies, a rendu visite lundi après-midi au secrétaire général, M. Trygve Lie, pour lui communiquer cette décision de son gouvernement. L'unité sanitaire, qui est offerte par la Croix-Rouge italienne, est équipée pour cent lits et comprend tout le personnel médical nécessaire.

Ce sera la première contribution de l'Italie à l'effort des Nations-Unies en Corée.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

## Le grand prix accordé au Japon

Venise, 11. (AFP) Le grand prix du festival du cinéma de Venise a été décerné au film japonais "Rasho Mon".

Voici le palmarès du douzième festival international du cinéma de Venise :

Grand prix : "Lion de St-Marc" à "Rasho-Mon" d'Achira Curosawa (Japon).

Prix spécial : "A Streetcar Named Desire" d'Eliza Kazan (USA).

Tous prix internationaux ex-aequo : "Le journal d'un Curé de Campagne" de Robert Bresson (France), "Big Carnival" de Billy Wilder (USA) et "The Rivers" de Jean Renoir (Inde).

Pour la meilleure interprétation masculine : Jean Gabin pour "La Nuit est mon Royaume".

Prix pour la meilleure interprétation féminine : Vivian Leigh (USA) pour "A Streetcar named Desire".

Prix pour le meilleur sujet et le meilleur scenario: T. E. B. Clark pour "Lavender Hill Moh" (G.-B.)

Prix pour la meilleure photographie : L. H. Burel (France) pour le "Journal d'un Curé de Campagne".

## Ford sollicite une hausse de prix

Washington, 11 (PA) La Ford Motor Company a demandé hier au gouvernement des augmentations de 4.31 pour cent sur les prix que les marchands déboursent pour obtenir des véhicules "Ford".

La compagnie Ford a communiqué en haut lieu son projet d'augmentation de prix peu après que la compagnie Chrysler eut averti les dirigeants du contrôle des prix de son intention de hausser les prix de détail de ses véhicules de $91.12 à $271.72.

La compagnie Ford n'a mentionné que des hausses de prix de gros — les sommes supplémentaires que les nouveaux véhicules coûteront aux marchands d'automobiles. La compagnie Chrysler mentionnait des hausses de prix de manufacture au détail.

## Explosion suivie d'un incendie

Philadelphie, 11 (AFP) Une grande explosion s'est produite hier à bord d'un navire Liberty accosté à un des quais de Philadelphie. La police indique que cinq à six des ouvriers qui travaillaient à la réfection du navire, en réparation dans un chantier de Philadelphie, ont été brûlés, dont certains grièvement. La police déclare qu'elle croit que l'explosion s'est produite dans la cale du navire. Les pompiers du port ont réussi à maîtriser le feu qui s'est déclaré à la suite de l'explosion. On ignore encore la cause de cette explosion.

**DEMANGEAISON DE LA PEAU**

Si votre peau pique et brûle à cause de l'eczéma, du psoriasis, des pustules rouges, boutons, têtes noires ou de l'acné, vous rendant ainsi embarrassé et mal à l'aise, essayez NIXODERM ce soir. Il agit rapidement de trois façons en vous aidant à acquérir une peau plus claire, plus unie et plus douce. 1. Soulage la démangeaison, la brûlure et la cuisson en 7 minutes. 2. Détruit plusieurs germes et parasites souvent responsables des troubles de la peau. 3. Aide à guérir la peau. Demandez NIXODERM à votre pharmacien dès aujourd'hui. Votre argent vous sera remboursé si NIXODERM ne vous satisfait pas !

Un repas HEINZ vite préparé 57
HEINZ OVEN BAKED BEANS IN TOMATO SAUCE WITHOUT MEAT

Exigez toujours le nom
**JAMAICA**
sur l'étiquette . . .

S'il vient de la Jamaïque, soyez certain que ce rhum sera délicat, velouté et différent. Légers ou corsés, mais tous renommés pour leur goût unique, les rhums de la Jamaïque sortent de l'ordinaire! Servis nature ou en cocktail, ils sont incomparables.

Il existe de nombreux types et marques de rhums de la Jamaïque. Servez-les de cent façons différentes.

Pour vraiment savourer la finesse du
**RUM**
IMPORTÉ! En été, offrez à vos invités de délicieux et frais Collins ou punchs préparés avec l'incomparable rhum de la Jamaïque.

THE SUGAR MANUFACTURERS' ASS'N (OF JAMAICA) LTD.
Kingston, Jamaïque (Antilles).

● TAPIS ● TAPIS ● TAPIS
NETTOYAGE DES TAPIS par le procédé "MIRZA" le meilleur au monde
Ferland
157 DU PONT, Tél. 4-3531




**Science versus douleur**

*La Science va de l'avant:* Depuis 50 ans nous nous servons de petits comprimés—de l'acide acétylsalicylique —pour soulager la douleur. Aujourd'hui ce remède de tous les jours se présente sous une forme *nouvelle*— sans les inconvénients de l'insolubilité, de l'acidité et du goût détestable. Son nom? **DISPRIN.**

**Pourquoi prendre DISPRIN?**

*Parce que* **DISPRIN** *est soluble et remarquablement neutre.* Pris avec de l'eau, tel que prescrit, il parvient à l'estomac en solution complète, non pas en particules non dissoutes. Il en résulte moins de probabilité de causer des malaises d'estomac.

Parce que **DISPRIN** s'absorbe très vite. Parce qu'il se dissout vraiment (et ne se désintègre pas seulement) il donne une absorption plus rapide, procure un soulagement plus immédiat.

Parce que **DISPRIN** est agréable au goût. Même les enfants le prennent sans rechigner.

Vous pouvez maintenant vous procurer **DISPRIN** chez *votre* pharmacien. En flacon de 26 comprimés ou en format de poche de 8.

La Science va de l'avant avec
**DISPRIN**
**... POUR SOULAGER LA DOULEUR**
RAPIDE SÛR AGRÉABLE

FAIT PAR LES FABRICANTS DE L'ANTISEPTIQUE 'DETTOL' ... RECKITT & COLMAN (CANADA) LIMITED DIVISION DES PRODUITS PHARMACEUTIQUES, MONTRÉAL

**20 CARATS**



EAU DE COLOGNE— LIQUIDE OU EN "GLACON" ET PETIT FORMAT POUR LE SAC
Léger . . .
jeune . . .
élégant . . .
Dana

**"Noirot" le chat CAT'S PAW**
SECOURT UNE FEMME EN DÉTRESSE!




Talons et semelles de caoutchouc
**CAT'S PAW**
semelles **CAT-TEX**




Cat's Paw-Heilite Rubber Co., Ltd., Drummondville, Québec

TARZAN — **Promesse** — *par EDGAR RICE BURROUGHS*



**D'un matin . . .**

A votre réveil L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte des renseignements en marge de l'actualité financière, les derniers échos de la vie mondaine, l'horoscope et les derniers événements du Quartier latin.

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

**à l'autre . . .**

Tous les matins, L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte les dernières nouvelles de la nuit, en même temps qu'il vous offre d'intéressants documentaires en marge des affaires internationales et locales.

85e année — No 101 QUEBEC, MARDI 11 SEPTEMBRE 1951 PAGE NEUF

## Deux jeunes filles sentimentales appréhendent leur retour au pays

Deux jeunes Montréalaises qui sont à bord de l'"Empress of France", ont déclaré aux journalistes à leur départ de Liverpool, qu'elles avaient trouvé l'amour en Ecosse, durant leurs trois semaines de vacances en ce pays. Il s'agit de Helen Stone, 17 ans, et de Anne Berry 18 ans, qui regrettent fort d'avoir osé mentir à un journaliste . . .

En effet, lorsqu'un journaliste de Liverpool les entendit conter leur histoire "fabriquée", il fit tout-à-fait semblant de la croire, et publia un article avec le titre: "Elles ont laissé leur coeur en Ecosse". Mais quelle ne fut pas la surprise des deux fillettes, de retrouver sur les journaux, ici même à Québec, l'article en question qui dévoile leur "forfait" au monde entier, après avoir franchi des milles et des milles d'océan.

Elles avaient raconté au journaliste qu'en Ecosse elles étaient soudain tombées amoureuses de deux étudiants de l'université de Glasgow, et qu'elles devaient passer leur "lune de miel" avec ceux-ci à l'endroit de leur rencontre, à Barra . . .

Mais il est pas mal tard . . . et déjà ce matin, sur le quai des transatlantiques à Montréal, les deux familles des jeunes filles les attendent, impatientées et passablement inquiètes des allées et venues de leurs trop rêveuses fillettes . . . Quelle semonce en perspective!

Pas plus de 10 passagers, dont seulement un Québecois, sont débarqués hier soir du paquebot "Empress of France", qui a fait une escale de cinq heures, avant de continuer sa route vers Montréal à minuit. Le navire de 20,000 tonnes du Pacifique Canadien effectue son dernier voyage au pays avant le transport de la princesse Elizabeth et du prince Philip; quelque 700 passagers étaient à bord.

M. Louis Coulombe, de 19 rue Aberdeen, était au nombre de ceux qui sont débarqués à Québec, ainsi que Mme Sidney Wills et son fils, de Petite-Rivière-Sud, dans la banlieue.

Parmi les autres passagers qui continuent vers Montréal, on remarquait Mlle Marthe Létourneau, gagnante d'un prix au programme "Opportunity Knocks"; Mlle Létourneau revient d'un séjour d'études musicales de 15 mois à Paris, grâce à une bourse du gouvernement provincial.

L'"Empress of France" quittera Montréal vendredi pour Liverpool. C'est dans cette ville que le couple princier s'embarquera le 25 septembre prochain pour arriver à Québec le 2 octobre suivant.

Le "C.D. Howe" du ministère des Ressources nationales terminera son voyage de 9,000 milles, près d'un mois avant la date prévue du 16 octobre. En effet, il entrera à Québec le 25 septembre, après avoir depuis trois mois fait la surveillance de l'est de l'Arctique.

Un autre navire affecté au transport des immigrants entrera à Québec aujourd'hui avec un retard de deux jours. Il s'agit du "Castelbianco", un navire italien qui a quitté le port de Bremerhaven avec plusieurs centaines d'immigrants allemands et d'Europe centrale qui débarqueront à Québec et à Montréal.

### Légère indisposition

M. Raymond Bussières, 29 ans, demeurant à 274, rue Champfleury, a dû recevoir les premiers soins de la brigade de secours hier. En réparant un tuyau à gaz sur la côte du Palais il se sentit malade et se fit transporter chez lui où le lieutenant Fernand Soucy et le pompier Gérard Trudel, de la voiture de secours lui prodiguèrent les soins voulus.

### Cours d'espagnol le soir à Laval

La faculté des Lettres de l'université Laval organise cette année des cours du soir d'espagnol, à l'intention des étudiants de première année et de ceux plus avancés qui désirent se perfectionner dans la pratique de la conversation espagnole. MM. Antonio Olmos et Daniel Morales ont été chargés de faire ces cours le mercredi soir, de 7 h. 30 à 9 h. 30, commençant demain. Ces cours s'ajoutent aux cours réguliers de l'après-midi et préparent à l'obtention du certificat universitaire d'espagnol.

### Les accidents d'automobile

Voici un tableau indiquant le nombre des accidents d'automobiles dans la province de Québec de 1943 à 1948 et le nombre moyen d'accidents survenus au cours de chaque année des périodes 1935-1939 et 1940-1944, d'après le dernier rapport provincial sur les accidents d'automobile, rapport déjà assez ancien :

| Années | Nbre d'acc. d'autom. | Nbre de véhic. automobiles dans le Québec |
|---|---|---|
| 1948 | 20,781 | 335,953 |
| 1947 | 19,194 | 296,547 |
| 1946 | 15,987 | 255,172 |
| 1945 | 13,333 | 228,681 |
| 1944 | 11,418 | 224,822 |
| 1943 | 11,762 | 222,676 |
| 1940-44 | 11,610 | |
| 1935-39 | 8,977 | |

Il y avait 225,152 véhicules automobiles dans le Québec en 1940 et 170,644 en 1935.

Il nous a été impossible d'obtenir des statistiques plus récentes.

Le nombre-record d'accidents de 20,781 en 1948 a été largement battu en 1950, nous dit-on. Il est vrai que le nombre de véhicules automobiles a passé de 335,953 en 1948 à quelque 425,000.

### L'Assam est assis sur une poudrière

Nouvelle-Delhi, 11 (PA) Le premier ministre et l'ancien gouverneur de l'Etat d'Assam, à la frontière orientale, ont donné hier soir l'avertissement que l'Assam est assis sur une poudrière à cause de son voisinage des Chinois communistes.

Le premier ministre Bishnu Rham Medhi a dit avoir reçu des rapports à l'effet que les Chinois rouges massaient des hommes le long de toute la frontière indo-tibetaine, depuis le Cachemire en direction sud, y compris la frontière de 800 milles qui sépare l'Assam du Tibet.

Sri Prakasa, ancien gouverneur et maintenant membre du cabinet du premier ministre Nehrou, a déclaré: "Au-dessus de l'Assam s'étend le Tibet, au-dessus du Tibet s'étend la Chine et au dessus de la Chine s'étend la Russie soviétique".

### Les universitaires arrivent à London

London, Ontario, 11 (PC) Près de 60 dirigeants d'étudiants universitaires, représentant presque 47,000 étudiants de 21 universités canadiennes, arrivaient hier par grappes à London pour assister à la 15e conférence annuelle de la Fédération nationale des étudiants universitaires canadiens. Les assises de quatre jours commencent aujourd'hui à l'université Western Ontario. On y notera la présence de délégués de l'Union nationale britannique des étudiants et de l'Association nationale des étudiants des Etats-Unis.

## Subventions aux écoles de France votées par 313 voix contre 255

Paris, 11. (AFP)- L'Assemblée nationale a voté, en première lecture, les subventions scolaires par 313 voix contre 255. Ce vote a causé un trouble certain dans la majorité gouvernementale. Il montre, en effet, une cassure: les partis de la majorité se sont divisés et la coupure passe à l'intérieur du parti Radical. La plupart des radicaux, les socialistes ont, en effet voté avec les communistes contre les subventions, tandis que le MPP, les indépendants et un petit nombre de radicaux accordaient, de concert avec le RPF, un vote favorable.

Les observateurs se demandent si cette coupure de la majorité est accidentelle ou durable. Les socialistes ont annoncé qu'ils n'accorderaient désormais leurs voix qu'à un gouvernement qui abrogerait la nouvelle loi. Mais l'association pour la liberté scolaire a laissé entendre que la présence loi n'était qu'un palliatif aux difficultés dont souffrait l'école libre et qu'un nouveau texte plus ample était en préparation.

Il semble donc que les polémiques sur les subventions scolaires et la laïcité ne soient pas prêtes de s'éteindre.

De nouveaux problèmes vont d'ailleurs dès demain assaillir le gouvernement et la majorité. Tandis que le texte sur les subventions scolaires prend le chemin du conseil de la république, un nouveau débat va s'instituer à partir de demain à l'Assemblée nationale sur la question des prix et des salaires. Les syndicats des diverses obédiences réclament un relèvement important du salaire minimum: 23,600 francs par mois, tandis que le gouvernement, jusqu'ici, n'a admis que 20,000 francs. L'affaire va se dérouler, d'abord, sur le plan parlementaire: plusieurs députés interpelleront, en effet, demain. Mais, il est possible que les syndicats, s'il n'obtiennent pas satisfaction, aient recours, le mois prochain, à la grève.

Déjà, sur le plan parlementaire, ce débat sera difficile pour le gouvernement et la majorité. Le gouvernement ne peut pas compter, en effet, sur les socialistes qui épouseront les revendications des syndicats. Il ne peut pas compter non plus sur la majorité de rechange qui s'était manifestée dans la question des subventions scolaires. Le RPF, en effet, ne viendra pas au secours du gouvernement contre les revendications des syndicats.

## La pénurie de viande reprend la vedette dans les journaux anglais

Londres, 11. (AFP) La situation du ravitaillement de la Grande-Bretagne en viande, qui n'est que passagèrement éclipsée en première page des journaux londoniens par les événements internationaux d'importance majeure, a repris hier sa place de premier plan et fait de nouveau l'objet de manchettes dans la presse.

D'une part, les journalistes constatent que, pour la première fois depuis la fin de la guerre, les bouchers ont trop de viande: cela est dû à l'augmentation du prix de la ration hebdomadaire, qui a été portée à deux shillings, et devient trop coûteuse pour les bourses modestes et les familles nombreuses. On s'attend que cet embarras de richesse s'accroisse encore la semaine prochaine, lorsque la ration atteindra son prix maximum de deux shillings deux pence.

Le comité exécutif des Détaillants de viande s'est réuni hier pour étudier la question, mais aucune décision officielle, sanctionnant par exemple la vente de quantités supérieures à la ration aux consommateurs qui peuvent payer davantage, ne saurait être prise en l'absence du Ministre du Ravitaillement, M. Maurice Webb, actuellement en vacances à bord d'un caboteur.

D'autre part, quatre cents employés du plus grand centre d'abattage de la région de Londres — (le marché des bestiaux d'Islington) — se sont mis en grève hier pour protester contre le congédiement de six de leurs collègues, paralysant ainsi les activités du centre d'Islington, où l'on abat normalement de 400 à 600 animaux par jour. Etant donné l'excès de viande dont souffre, paradoxalement, le commerce de la boucherie dans la région londonienne, cette grève n'affectera pas le ravitaillement de la population.

La pléthore de viande n'est d'ailleurs pas due uniquement à la hausse du prix de la ration, mais au fait que l'abattage atteint en Grande-Bretagne son point culminant en septembre et en octobre, et que les installations de refrigération ne permettent pas de constituer des stocks importants de viande congelée.

Le ralentissement des exportations de l'étranger, et notamment d'Argentine recommencera à se faire sentir dès la fin d'octobre.

## L'exposition aéronautique anglaise s'ouvre à l'aérodrome Farnborough

Londres, 11. (AFP)- L'exposition aéronautique annuelle britannique s'est ouverte hier matin sur l'aérodrome de Farnborough, dans le Hampshire, à une trentaine de milles de la capitale. Cinquante avions, militaires et civils, sont exposés et il est intéressant de noter que les trois quart sont équipés de moteurs à réaction. Les clous du meeting, trois nouveaux chasseurs et deux bombardiers à réaction, dont les performances et l'armement n'ont pas été divulgués, sont encore placés derrière un rideau de sécurité afin que les experts aéronautiques du monde entier ne puissent pas les examiner trop en détail. Ils ont en effet été relégués dans un parc écarté, où ils ne sont visibles qu'à distance.

Il s'agit d'abord du Hawker P. 1067, successeur du Hurricane, propulsé par un réacteur "Rolls-Royce Avon" et dont la vitesse serait supérieure à celle du Mig-15 soviétique et du Sabre américain. Il y a ensuite le Vickers Supermarine Swift, qui succède au célèbre "Spitfire" et qui est également équipé d'un réacteur "Avon".

Le troisième chasseur est le Vickers "Supermarine 508", doté de deux réacteurs "Avons" et destiné à l'aéronavale. Il est caractérisé par le fait que le plan de dérive a complètement disparu et que les plans stabilisateurs qui jouent également le rôle de gouvernail de direction ont été relevés à l'angle de 45 degrés en forme de papillon. Les deux bombardiers sont le "Valiant" et le "short S. A. R.", dont on sait seulement qu'ils sont tous deux propulsés par quatre "Avons".

Ces cinq appareils sont construits en série pour la RAF et le ministre de l'Air, M. Arthur Henderson, a déclaré récemment qu'ils doivent donner à la Grande-Bretagne la suprematie dans les airs.

Parmi les autres appareils militaires, on note également le bombardier léger bi-réacteur "Canberra" qui vient de traverser l'Atlantique nord en 4 heures 18 minutes, un record, et ses versions modifiées de bombardier tactique, d'avion de reconnaissance et d'indicateur d'objectif. Il y a également plusieurs versions modifiées du "De Havilland Vanpire" et du "Sea Venom" ainsi que du "Gloster Meteor".

Dans le domaine de l'aviation civile, on ne remarque aucun nouvel appareil, ce qui prouve que les constructeurs britanniques ont centré leurs efforts cette année sur le plan militaire.

### Café saisi par les douaniers allemands

Aix-la-Chapelle, 11 (PA) Les douaniers allemands ont annoncé hier avoir saisi un camion de fruits venant de Belgique et transportant 33,000 livres de café dans des caisses de citrons. C'était du café pour lequel les taxes n'avaient pas été acquittées. La découverte a permis d'éventer un réseau international qui passa en contrebande 122 tonnes de café au cours des six dernières semaines. Les 122 tonnes vaudront probablement plus de $500,000 sur le marché noir.

### Vingt-cinq soldats

Ottawa, 11 (PC) L'armée a annoncé hier que le départ du premier avion transportant 25 soldats canadiens, qui reviennent de Corée pour s'entrainer aux sauts en parachute au Canada, a été retardé de 24 heures. Le paquebot aérien devait arriver hier soir à Vancouver. Un second avion transportant 25 autres soldats doit atteindre Vancouver aujourd'hui.

### Cours aux futurs chefs agricoles

Des cours pour les futurs chefs populaires agricoles ont été inaugurés hier après-midi à la Villa St-Vincent, à Charlesbourg. Ces cours sont donnés par l'entremise du Service extérieur de l'éducation sociale de l'Université Laval, appuyé par le ministère de la Jeunesse du Québec. Ont pris la parole: le R. P. Gilles Bélanger, porte-parole de Laval; M. Jean-Charles Magnan, directeur de l'Enseignement Agricole; M. Napoléon Leblanc, secrétaire de la Faculté des sciences sociales; M. Louis-Philippe Paquet, chef de la section des Jeunes Agriculteurs du ministère de l'Agriculture.

Trente jeunes cultivateurs de toutes les parties de la province prennent part cette semaine aux cours qui portent sur l'organisation de la vie rurale, sociale et coopérative dans le Québec, et qui doivent préparer les futurs dirigeants de la classe agricole.

Les cours se termineront vendredi prochain.

### Un procès à deux présumées vagabondes

Parmi les prévenus qui ont comparu hier matin en cour du Recorder, se trouvaient deux vagabondes et deux hommes accusés de flânerie. Les deux femmes ont plaidé non coupables et leur procès a été remis à mercredi, le 12. Quant aux deux hommes, l'un n'était pas présent à la Cour et son cautionnement a été déclaré forfait, l'autre a été libéré.

### Les autobus dans Limoilou

Deux résolutions concernant les circuits d'autobus dans le quartier de Limoilou, qui complètent une requête présentée il y a déjà plusieurs mois à la commission des transports à l'hôtel de ville, ont été adoptées par la Ligue des Citoyens de St-Charles de Limoilou, siégeant hier soir à la salle paroissiale, sous la présidence de M. Louis Rheaume, président des Ligues de Citoyens de Québec. A cette assemblée, assistaient MM. les échevins Urbain Caumartin et A. Chalifour.

La première de ces résolutions demande que les autobus du service interurbain à destination de la côte de Beaupré et de l'Ile d'Orléans desservent les usagers de certaines artères de Limoilou: 1ère avenue, 6e rue et chemin de la Canardière.

Quant à la seconde résolution, qui concerne les circuits urbains, elle demande que le Québec Power rétablisse le service alternatif des lignes 13 et 14, de la 3e à la 22e rue.

La question de l'enlèvement de la neige dans le quartier retint également l'attention des citoyens. A ce sujet, M. l'échevin A. Chalifour exposa que la plupart des propriétaires de Limoilou sont favorables à l'extension de la municipalisation, bien que le coût de l'enlèvement de la neige par la ville — il a été établi entre 70 et 90 cents du pied linéaire par les services techniques de la cité — puisse peut-être apparaitre légèrement supérieur à celui demandé par les contracteurs adjudicataires ou privés. Mais la ville, ajouta-t-il, avec le matériel moderne dont elle disposera l'hiver prochain, est en mesure d'assurer un meilleur enlèvement de la neige et de la glace.

L'agrandissement de la cour de l'école paroissiale et la disparition envisagée du parc d'Iberville furent également discutés.

Enfin, un citoyen signala la nécessité d'apposer des panneaux conviant les automobilistes à ralentir aux angles des 1ère et 2e rue, sur la 4e avenue, où des accidents fréquents se produisent.

Le R. P. Stanislas, o.f.m. Cap., le nouvel aumônier de la Ligue de Citoyens de St-Charles, dit le mot de la fin.

### TEMPERATURE



Toronto, 11. (PC) Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

| Villes | Min. | Max. |
|---|---|---|
| Victoria | 51 | 65 |
| Edmonton | 48 | 58 |
| Calgary | 48 | 57 |
| Saskatoon | 50 | 64 |
| Regina | 46 | 74 |
| Winnipeg | 49 | 71 |
| Port Churchill | 37 | 47 |
| Port Arthur | 54 | 62 |
| Sudbury | 49 | 69 |
| Windsor | 59 | 76 |
| London | 50 | 80 |
| Toronto | 55 | 77 |
| Ottawa | 45 | 80 |
| Montréal | 52 | 75 |
| Québec | 50 | |
| Moncton | 51 | 77 |
| Halifax | 62 | 78 |
| Charlottetown | 55 | 72 |
| Sydney | 46 | 76 |
| Yarmouth | 54 | 70 |
| St-Jean T.-N. | 42 | 60 |

**Pronostics**

Québec, Cantons de l'Est, Lac St-Jean et Baie Comeau: Le ciel se couvrira ce matin. Quelques averses à la fin de l'après-midi et au début de la soirée. Peu de changement en ce qui concerne la température. Légers vents. Températures minima hier soir et maxima aujourd'hui: Québec, 52 et 70; Sherbrooke, 52 et 69.

**Le soleil** — Lever, 5 h. 16; coucher, 6 h. 06.

Longueur du jour: 12 h. et 50 m.

**La marée** — Haute marée: 1 h. 42 et 2 h. 50; basse marée: 9 h. 42 et 9 h. 46. (Heure solaire).

## Forte baisse du taux de mortalité par la tuberculose dans le Québec

Selon un premier rapport du Bureau fédéral de la statistique, le taux de mortalité par la tuberculose a été dans la province de Québec en 1950, de 39.3 personnes par 100,000, ce qui marque une diminution appréciable sur ce qu'on avait auparavant prévu.

Pendant nombre d'années, le taux québecois évolua autour de 80, après avoir atteint 100, 150 et même 200. En 1944, 45 et 46, il était approximativement de 72 (74.9, 71.8 et 72.2). Puis ce fut la dégringolade: 65.6 en 1947; 58.4 en 1948, 48.8 en 1949, enfin 39.3 en 1950.

Le taux canadien de mortalité tuberculeuse est rendu lui-même à son plus bas palier: 25.9. Ce taux était de 30.4 en 1949, de 37.1 en 1948, de 43.4 en 1947 et de 47.2 en 1946. Québec, à 39.3, ne suit donc plus de dix ans le cortège des provinces-soeurs, mais de deux ans seulement.

En 1944, nous rapportions encore (province de Québec) 2,620 décès par tuberculose, chiffre maintenant réduit à 1,564, et le Canada, la même année, enregistrait 5,699 décès au lieu de 3,582 en 1950. Ces 3,582 décès de 1950 dépassent à peine le total québecois de 1930 (3,350). Mais la partie est loin d'être gagnée chez nous, comme le démontre le tableau suivant où sont mis en parallèle les taux et le nombre des décès pour chaque province (1950):

| | *Taux par 100,000* | *Nombre de décès* |
|---|---|---|
| Ontario | 13.0 | 585 |
| Saskatchewan | 18.5 | 162 |
| Alberta | 19.3 | 173 |
| Manitoba | 22.8 | 181 |
| Nouvelle-Ecosse | 26.1 | 172 |
| Colombie-Britan. | 27.6 | 314 |
| Ile du Prince-Ed. | 30.2 | 29 |
| Nouveau-Brunswick | 30.5 | 159 |
| Québec | 39.3 | 1.564 |
| Terre-Neuve | 68.5 | 243 |
| CANADA | 25.9 | 3,582 |

On remarquera que quatre provinces sur dix ont un taux supérieur à 30, soit l'Ile du Prince-Edouard (30.2), le Nouveau-Brunswick (30.5), Québec (39.3) et Terre-Neuve (68.5). Le nom de Terre-Neuve apparait pour la première fois dans cette statistique, avec une mortalité tuberculeuse encore très élevée mais qui décroit sensiblement depuis quelques années à la faveur d'une vigoureuse campagne d'éducation et de dépistage. L'Ontario enregistre le taux le plus bas, 13.0, trois fois moins que celui de Québec, et la Saskatchewan et l'Alberta viennent ensuite (taux de 18.5 et 19.3, la moitié du nôtre).

La consideration de notre chiffre de mortalité tuberculeuse, par rapport à celui de l'Ontario, reste l'aspect le plus sombre de ce tableau. Seulement 585 décès chez nos voisins en 1950. Et pourtant la population ontarienne dépasse la nôtre. Pendant la même période, dans Québec, 1,564 décès, ou 43 pour cent du total canadien (3,582). Il y a légère diminution de ce dernier pourcentage (45 en 1944), mais nous payons beaucoup plus que notre part de tribut à la peste blanche.



**Le professeur d'anglais R.-J. LABROSSE invite les personnes désireuses d'apprendre l'anglais ou de s'y perfectionner, à s'inscrire à son école sise à 94 de la Couronne, tél.: 3-9800 ou 2-0348. Les cours reprendront du semaine du 17sept. Vous êtes invités à vous inscrire immédiatement. —**

### Produits de la ferme

Les récoltes canadiennes en 1949 ont été estimées à $1,420,299,000.

ALOUETTE

Le GIN de CHEZ NOUS




Aidez à enrayer la hausse du coût de la vie en dépensant sagement!

*Vous pouvez aider à enrayer la hausse du coût de la vie en n'achetant que les marchandises dont vous avez réellement besoin*

Chaque famille canadienne devrait avoir comme but de se débarrasser de ses dettes le plus tôt possible et d'économiser pour l'avenir.

85% des prêts de HFC sont consentis pour régler des comptes en souffrance, frais médicaux ou scolaires, taxes, réparations ou pour d'autres bonnes raisons. Le remboursement de ces emprunts a la même valeur déflationnaire qu'un plan régulier d'épargne.

Les gérants de HFC sont bien qualifiés pour aider les familles à régler leurs problèmes financiers.

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

HFC HOUSEHOLD FINANCE

4 SUCCURSALES A QUEBEC

1066 3ième Avenue . . . . . Tél. 2-1526
2031½ rue St-Jean . . . . . Tél. 3-1654
325 boulevard Charest . . . Tél. 2-7069
100 du Pont, 2e étage . . . . Tél. 4-3594
SUCCURSALE A CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 3530

Les prêts consentis pour l'achat de produits de consommation sont soumis aux règlements de crédit aux consommateurs

POUR CHAUFFER ÉCONOMIQUEMENT
EMPLOYEZ LE
COKE LASALLE!
EPARGNEZ
de l'argent, du travail et des inquiétudes

Tonne pour tonne, le Coke Lasalle produit autant de chaleur et dure aussi longtemps que n'importe quel autre combustible solide. Remplissez bien la fournaise, agitez moins les grilles, utilisez moins de tirage; voilà la formule simple pour obtenir, d'un feu de Coke Lasalle, chaleur et confort.

Donnez dès aujourd'hui votre commande à votre marchand régulier.

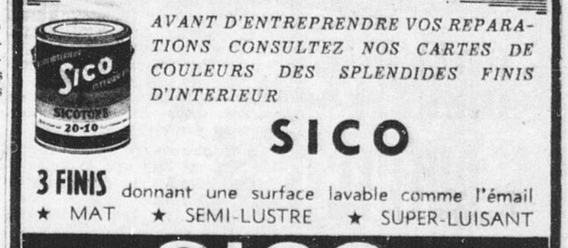
*L'approvisionnement est garanti.*

LASALLE COKE
PLUS DE CHALEUR — MOINS DE CENDRE
"Chaleur sans perte"

ÉCOLE LABROSSE
ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS
Cours privés et particuliers, jour et soir
*DE RETOUR*
R.-J. LABROSSE, B.A., directeur et professeur
*Inscriptions acceptées maintenant*
94 de la Couronne, Québec. Tél.: 3-9800 — 2-0348

Pour tous vos films... EXIGEZ LA FINITION Supertone QUI VOUS DONNERA DE PLUS BELLES PHOTOS.

PEINTURE SICO




*AVANT D'ENTREPRENDRE VOS REPARATIONS CONSULTEZ NOS CARTES DE COULEURS DES SPLENDIDES FINIS D'INTERIEUR*

SICO

3 FINIS donnant une surface lavable comme l'émail
★ MAT ★ SEMI-LUSTRE ★ SUPER-LUISANT

PEINTURE SICO LTEE QUEBEC

DISTRIBUTEURS AUTORISES

Durant le mois de septembre nous allouons un rabais de 5%, 10%, 15% ou 20%, basé sur le nombre de gallons requis.

BROUSSEAU & FRÈRES LTÉE
"Le Magasin du coin St-Paul et Henderson" TEL.: 2-1541

C.-A. GRENIER
240 RUE ARAGO, QUEBEC
TEL.: 4-0495

G.-A. RATTÉ
101 RUE ST-AMBROISE, QUE.
TEL.: 2-0278

ROYAUME du PINCEAU Enr.
COINS ST-PIERRE et SOUS-LE-FORT, QUEBEC, TEL.: 4-4415

LUCIEN JOBIDON
GROS ET DETAIL
2050 de la Canardière Québec Tél.: 5-6650

550, 3e AVENUE — QUEBEC — TEL.: 4-2502

JUNEAU & FRÈRE INC.
GROS ET DETAIL
ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

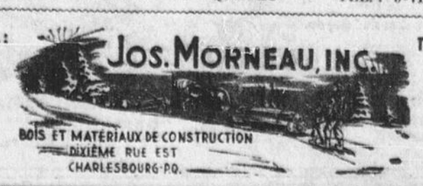
PAUL RHÉAUME
111, Ave Royale, Giffard
TEL.: 66-6824

GASTON FLIBOTTE
290, Des Oblats, Québec
TEL.: 5-7953

FERRONNERIE - PLOMBERIE — ELECTRICITE - PEINTURE

CANTIN & FILS LTÉE
GROS ET DETAIL
555 rue ST-VALLIER — QUEBEC — TEL.: 5-7123

TEL.: 62-1563




TEL.: 62-1563



## Sabourinades sportives

par **Roland Sabourin**

**LES BRAVES VEULENT EN FINIR DES CE SOIR**

"Nous les finirons dès demain soir", se sont écriés les joueurs des Braves de Québec après leur magnifique victoire de 4-3 contre les Red Sox de Granby. Plus calme mais aussi heureux que tous eux autres, le pilote George McQuinn n'a pas voulu prédire une victoire de son club en quatre parties consécutives. "Toutefois, vous pouvez être assurés que nous ne ménagerons rien pour gagner cette partie", de dire McQuinn, "et il n'y aurait rien qui nous ferait plus plaisir d'aider Maranda à remporter cette victoire".

Quant à Carl Kolosna et Jim Espinola, deux des principaux héros de cet important triomphe, ils acceptèrent bien humblement les félicitations de leurs coéquipiers et des sportifs qui visitèrent la chambre du club. Occupé à recueillir les nombreux cadeaux que venaient de lui faire des amateurs pour son bel exploit, Kolosna ne parla pas longuement de son circuit de la cinquième manche. "Il m'a tout simplement servi un lancer à mon goût", de dire Carl, "et j'ai eu la chance de ne faire aucune erreur en la cognant".

Avec les 3,843 amateurs présents à la partie nous sommes convaincu qu'il n'y a rien pour arrêter les hommes de George McQuinn dans les présentes séries. Notre club est bien balancé avec des vétérans et d'enthousiastes recrues qui mettent tout leur coeur dans la partie. Nos lanceurs ont accompli jusqu'à date du travail digne d'un club champion, et voilà où nous devançons les autres clubs. Mais il est bien important de gagner cette quatrième joute avant de causer de la finale.

**ENTRE LES SACS . . .**

Gerry Heffernan, l'ancien joueur de hockey du Royal Senior, était un spectateur à la joute d'hier soir . . . Rencontré dans le bureau de McQuinn, Gerry a déclaré qu'il avait rarement vu du baseball aussi magnifique en suivant les parties de la ligue Internationale, cet été . . . Franchement, cette rencontre fut sensationnelle à tous les points de vue, et le jeu accompli par Sinram à la septième manche sur le "bunt" de Bédard était digne des ligues majeures . . .

Bernard Brodeur, notre confrère de la "Voix de l'Est" de Granby, insistait encore après la partie que les "breaks" nous avaient encore favorisés dans cette troisième partie . . . Nous admettons que la dame chance n'a pas tourné le dos à notre club, mais il ne faut pas oublier que les hasards font partie du jeu et qu'un club gagnant doit aussi faire ses "breaks" . . . Notre club méritait amplement la victoire parce qu'il fut meilleur opportuniste . . .

McQuinn préfère-t-il rencontrer Drummondville ou le Sherbrooke dans la finale ? . . . L'ancien premier-but des Yankees de New-York n'a aucune préférence tout en admettant que, selon lui, le Sherbrooke a un club supérieur à celui des Cubs . . . Personnellement, nous sommes d'avis que les Athlétiques l'emporteront mais pas avant d'avoir joué les sept parties dans cette semi-finale . . . Le club de Roland Gladu nous semble mieux balancé . . .

Saviez-vous qu'il n'y avait pas moins de 5,217 payants à la partie Drummondville-Sherbrooke, dimanche soir, à Sherbrooke, pour un record de tous les temps pour le baseball à cet endroit . . . A cette occasion le club sherbrookois a fait tirer une somme de $1,000 qu'il avait promise aux amateurs si l'assistance régulière atteignait au moins 100,000 personnes . . . Tel qu'annoncé, les Athlétiques ont joué devant 100,933 payants . . .

Le maire Simard de Magog, Qué., qui fit un saut en parachute dans le lac Memphry Magog pour marquer l'inauguration des fêtes qui se tenaient dans cette ville récemment, était de passage dans notre ville hier . . . Il ne tarda pas à s'informer si Jacques Coderre allait accomplir le saut qui avait été annoncé la semaine dernière . . . On lui répondit que le spectacle avait été remis à ce soir . . . Selon le maire Simard, ce Coderre est réellement spectaculaire dans son exploit . . .

**ICI ET LA . . .**

L.G. Bombardier, secrétaire de la section québécoise de la Canadian Trotting Association, n'était pas venu dans notre ville depuis deux ans quand il visita la piste locale en fin de semaine . . . Il avait peine à croire de ses propres yeux les transformations apportées à la piste de l'Expo depuis ce temps-là . . . M. Bombardier ne s'est pas gêné pour nous dire qu'il fallait une organisation comme la nôtre pour réveiller les courses sous harnais dans les environs de Montréal . . . Ça ne tardera pas maintenant, M. Bombardier . . .

Les deux chevaux acquis par l'ex-starter Avila Robitaille sont les trotteurs Niblik et Troop Carrier, qui participaient tous deux au derby trot de $1,500 jeudi dernier . . . Toutefois, il ne prendra possession de Niblik qu'à la fin de la saison, nous déclarait Jean Brown . . . Incidemment, c'est ce soir que Léandre Cloutier fera ses débuts comme "starter" officiel du Club de Courses sous Harnais, et nous en profitons pour lui réitérer nos meilleurs voeux de succès . . .

La victoire de Gil Turner contre Ike Williams hier soir, à Philadelphie, s'ajoute à l'une des nombreuses surprises vues dans la boxe, cette année . . . Mais personne ne s'attend à ce que Randolph Turpin répète sa surprise dans son match contre Ray Sugar Robinson demain soir, à New-York . . . Toujours dans la boxe, Solly Cantor et Alan McFater ont fait combat nul hier soir, au Maple Leaf Gardens de Toronto . . . Tous deux sont de la Ville-Reine . . .

Au tournoi pour le championnat amateur de golf des Etats-Unis, le puissant Frank Stranahan de Toledo, Ohio, a été éliminé dès la première ronde par Robert Kuntz de Larch-Mont, N.-Y., qui gagna au 20ème trou après un "comeback" sensationnel . . . Le champion de l'an dernier, Sam Urzetta, a triomphé facilement hier . . .


STADE BASEBALL MUNICIPAL

SÉRIE ÉLIMINATOIRE

CHAMPIONNAT DE LA LIGUE PROVINCIALE

CE SOIR 8 h. P. M.

GRANBY vs QUÉBEC

BILLETS RESERVES ET ADMISSION GENERALE EN VENTE AU STADE MUNICI-

*CE SOIR, PERILLEUX EXPLOIT DE PARACHUTISTES AU DESSUS DU STADE MUNICIPAL.*


# Un circuit de Carl Kolosna fait gagner les Braves, 4-3

## Georges Maranda lancera la quatrième partie, ce soir

*Ils maîtrisent le Granby*



Encore une fois, les Braves ont donné un brillant jeu d'équipe hier soir, au stade municipal, devant 4,000 amateurs, pour vaincre les Red Sox de Granby, 4-3. Mais il convient de signaler spécialement CARL KOLOSNA, en haut à gauche, pour son circuit de la cinquième manche; FRANK NERI, en haut à droite, pour son triple de deux points à la quatrième manche; ROGER McCARDELL, en bas, à gauche, pour ses deux xcoups de deux-buts et son travail parfait comme receveur; et finalement, JIM ESPINOLA, dont le magnifique travail de relève pendant 4 1/3 manches a permis au club local de conserver leur faible avance d'un point.

**Notre gros voltigeur de gauche brise une égalité de 3-3 à la cinquième manche. — Jim Espinola lance solidement en relève pour recevoir crédit de la victoire. — Winn est envoyé aux douches dans la cinquième. — Une solide défensive des locaux. — La partie de ce soir commencera à 8 heures.**

par Roland SABOURIN

Un puissant coup de circuit de Carl Kolosna à la cinquième manche a brisé une égalité de 3-3 et a permis aux Braves de Québec de remporter leur troisième victoire consécutive dans leur série semi-finale de 4 dans 7 avec les Red Sox de Granby, dans les éliminatoires de la ligue Provinciale. On sait que les hommes de George McQuinn avaient gagné les deux premières à Granby, 5-3 et 4-1, et n'ont maintenant plus besoin que d'une seule autre victoire pour se mériter le droit de passer en finale contre les Cubs de Drummondville ou les Athlétiques de Sherbrooke. A la suite d'une victoire de 12-3 du Drummondville, hier soir, les chances sont égales à 2-2 dans cette série.

Après que Kolosno eut donné une avance décisive aux Braves, le droitier Jim Espinola lança une partie de toute beauté en relève pour permettre aux siens de conserver leur maigre avantage. Espinola était venu à la rescousse de Bill Winn dans la première demie de la cinquième strophe, alors que les Red Sox comptèrent trois points à l'aide de cinq coups sûrs. En 4 1/3 manches, Espinola accorda un seul autre coup sûr, soit un triple du lanceur Alex Newkirk à la huitième manche, et il y avait deux hommes de retirés dans le temps. Trois buts sur balles furent donnés par Jim comme il recevait crédit de cette importante victoire.

De leur côté, les Braves cognèrent seulement sept coups sûrs contre Newkirk mais, en plus du circuit de Kolosna, il y eut un triple de Frank Neri, deux doubles de McCardell et un autre deux-buts du pilote McQuinn.

**Maranda lance ce soir**

Immédiatement après la partie d'hier soir, le gérant McQuinn a annoncé que son lanceur pour la quatrième partie allait être nul autre que Georges Maranda, le brillant athlète de Lévis. Maranda s'est mérité cette importante mission à la suite du magnifique travail qu'il a accompli à la fin de la saison, particulièrement dans une victoire de 7-1 contre le Granby, il y a une dizaine de jours. Pour les Red Sox, on verra à l'oeuvre le puissant John Andre, le seul artilleur à avoir remporté 20 victoires dans la Provinciale, cette saison.

**Québec en avant 3-0**

En revenant à la partie d'hier soir, disons que les Braves prirent une avance de 3-0 avec un point à la troisième manche et deux autres à la quatrième. Alors qu'il y avait un homme de retiré à la troisième, Neri obtint un but sur balles et compta immédiatement sur un double de McQuinn. Dans la reprise suivante, une erreur de Bob Farrick prépara le chemin pour deux autres points. McCardell était au deuxième à la suite de son second coup de deux-buts et il y avait deux hommes de retiré quand Farrick manqua le faible roulant de Fandozzi. Le diminutif Frank Neri suivit immédiatement avec un triple.

**Winn a des difficultés**

Winn dut sortir de deux impasses difficiles dès les deux premières manches pour empêcher les visiteurs de compter. Tout d'abord il commença la joute avec un but sur balles à Yeager et frappa immédiatement Farrick. Heureusement, il retira Monteiro au bâton et obligea Barbee à frapper une chandelle au centre avant que Cash soit retiré du deuxième au premier. A la troisième, les visiteurs remplirent les buts avec un homme de retiré, grâce à des simples de Kimball et Newkirk en plus d'un but gratuit à Theole. Mais Yeager et Farrick ne purent faire mieux que deux faibles coups dans le gant de Kolosna.

**Aux douches, cette fois**

Les troisième et quatrième chapitres se passèrent bien paisiblement. L'histoire ne fut cependant pas la même à la cinquième. Un homme était retiré quand Farrick cogna un double et se rendit au troisième sur l'erreur de Werner. Puis ce furent des simples de Monteiro, Barbee, Bédard et Kimball. C'était suffisant pour Winn. Theole, premier homme à faire face au nouveau lanceur, tapa un roulant à Simmons qui lança facilement au deuxième pour le dernier retrait. Cash avait été le deuxième "out", après les simples de Monteiro et Barbee.



GEORGES MARANDA

Espinola fut splendide jusqu'à la fin avec le brillant concours de ses coéquipiers. Avant le double de Newkirk, Kimball avait été effacé dans un double-jeu. Il y eut bien un autre but gratuit à Yeager après le coup du lanceur adverse, mais la manche se termina sur un magnifique arrêt de Simmons sur un coup de Farrick.

**Une solide défensive**

Pour une troisième joute consécutive, les Braves furent splendides

(Suite à la page 11, 1ère col.)

## Jacques Coderre fera son saut en parachute ce soir, au stade

**Tard hier soir, la direction des Braves de Québec a annoncé que Jacques Coderre, le fameux parachutiste de Sherbrooke, allait effectuer ce soir le saut qui avait été annoncé pour dimanche soir mais qui fut contremandé quand la série Québec-Granby fut retardée d'une journée.**

**Coderre effectuera son exploit immédiatement après que l'on aura présenté à John Werner le trophée "Lord Calvert" pour avoir été choisi comme "Joueur de Distinction" du club au cours de la saison régulière. Cette présentation se fera à 8 heures précises par les représentants de Calvert Distelleries, les donateurs du trophée.**

**Le Dr Armand Bellemare a décidé d'engager Coderre afin de satisfaire tous les amateurs qui avaient été désappointés en ne voyant pas au complet le saut effectué récemment par Antoine Guilbault. Fort expérimenté, Coderre a accompli son exploit avec perfection à Granby, Drummondville et Sherbrooke, où les amateurs ont été fort satisfaits.**

**Rappelons ici que Coderre laisse l'avion à plus de 3,000 pieds d'altitude et n'ouvre son parachute que lorsqu'il est à 800 pieds du sol. Inutile de dire qu'il fait de nombreuses pirouettes avant d'ouvrir son parachute et que l'on croit pendant un certain temps qu'il va s'écraser au sol. Comme l'exploit est accomplir à la noircceur, il est encore plus difficile et demande beaucoup de sang-froid.**

## Ernest Gohier conserve son titre de champion golfeur des Ingénieurs

M. Ernest Gohier, ingénieur-en chef du département provincial de la Voirie, s'est distingué une fois de plus hier, au club Royal Quebec, en gagnant le tournoi annuel de golf des Ingénieurs, section de Québec, pour une deuxième année consécutive. On sait que l'an dernier, M. Gohier avait réussi à mettre fin au long règne de P.-A. Dupuis.

Hier, le champion joua un score de 87 pour l'emporter par une marge de trois coups sur son plus proche rival, M. Joachim des Rivières Tessier. A la suite de sa victoire, M. Gohier conserve la coupe "Davie".

La coupe "Talbot", accordé au joueur ayant enregistré le meilleur score net, fut remporté par Georges Archambault de notre ville avec un 72, tandis que Huet Massue de Montréal se classa deuxième avec un 78.

Chez les invités, Edmour Proulx, l'emporta avec un score brut de 87, suivi de Emile Cusson qui joua un 93. Les meilleurs résultats nets de cette section furent enregistrés par Dan Craig avec 67 et Henri Lavoie, 78.

Un tournoi spécial de neuf trous fut également tenu pour les dames. Mme Harold Hyndman, du groupe des invitées, se classa première avec 50 brut. Pendant ce temps, Mme Ernest Roy était la meilleure des épouses des Ingénieurs avec 55, suivie de Mme Paul Vincent, 60.

Dans le concours de "putting" pour les dames, un total de 19 permit à Mme P.A. Dupuis de décrocher le premier prix. Mme Jean-Paul Drolet et Mme Guillaume Piette furent sur un pied d'égalité pour la deuxième position avec un total de 20 chacune.

Après le tournoi, un buffet froid fut servi, et il y eut distribution d'une quarantaine de prix. M. Jean St-Jacques, président de l'Association des Ingénieurs, section de Québec, et M. Maurice Ostiguy, président du comité de golf, présidèrent la distribution des prix. Encore une fois, Roger Desjardins s'acquitta magnifiquement de son travail comme secrétaire du tournoi.

## Tournoi de badminton à St-Casimir, Portneuf

Les divers championnats de badminton seront disputés au Centre Paroissial de St-Casimir de Portneuf en octobre prochain. Tous les adeptes de ce sport sont priés de s'inscrire le plus tôt possible en communiquant avec monsieur l'abbé Arthur Poulin, vicaire à St-Casimir. La date de l'ouverture officielle du tournoi sera annoncée plus tard. Tous sont invités à participer à ce grand tournoi, résidents ou non du comté de Portneuf.


Est-ce que l'"O.P." (ODEUR DE PIPE) nuit à votre vie de famille ?



FAITES PLAISIR à votre femme pendant que vous vous FAITES PLAISIR à vous-même — adoptez le Tabac parfumé Holiday pour Pipe et vous pouvez être sûr que l'odeur de pipe (O.P.) ne gâchera pas votre vie de famille. Un nouveau format à 30c.

HOLIDAY

*parfumé dans le paquet... parfumé dans la pipe*

"Vendu par Stuart au Canada"


## Reprise des activités ce soir au Club de Courses

**Avec la présentation de cinq classes de deux épreuves chacune. — On se disputera un total de $1,500. en bourses. — Annabella Patch, Orphan Dick, Little Booker, Ellen Law et plusieurs autres à l'action. — Premier départ à 8 heures précises.**

Le Club de Courses sous Harnais de Québec Enr., qui a organisé le meeting de l'Exposition Provinciale pour le compte de la Commission, reprendra ses activités régulières ce soir en présentant cinq bonnes classes de deux épreuves.

La quantité et la qualité des chevaux ne font pas défaut présentement sur la piste locale et Jacques-J. Gravel et ses organisateurs n'ont que l'embarras du choix pour préparer les attractions. Quelques chevaux ont quitté les lieux après le programme de dimanche dernier mais le plus grand nombre est demeuré ici et tous seront disponibles d'ici la fin de la saison régulière.

Ce soir, des favoris du public seront vus en action dans chacune des classes et les 10 épreuves à l'affiche fourniront des attractions de premier choix. Des chevaux aussi bien cotés que Annabella Patch, Orphan Dick, Laddie G., Little Booker, Kathleen Volo, Ellen Law, W. B. Grattan, Tapa, Linna Lee, Honnor's Bars, Prince Chips, The Nutcraker et autres se disputeront un total de $1,500.00 en bourses.

Ceux qui étaient sceptiques et ne croyaient pas que la piste locale était la plus moderne au Canada doivent maintenant se rendre à l'évidence quand des autorités en sport comme Elmer Fergueson, Baz O'Meara, Charles "trois Etoiles" Mayer, Dink Caroll et autres journalistes de Montréal déclarent après avoir passé la dernière fin de semaine à Québec, que l'organisation locale est la plus parfaite au Canada. Le décorum, la propreté, et l'ordre sont de mise sur la piste locale, et rien ne fait défaut comme l'atteste l'encouragement reçu depuis le début de la saison. Ce soir le premier départ se fera à 8 heures précises et les autres courses suivront à toutes les 20 minutes.

**Classifiée Trot, $300.00** : 1—W. B. Grattan; 2—Weekahie; 3—Harold Hanover; 4—Daniel; 5—Marie Calumet; 6—Brown Tide; 7—P. H. Worthy; 8—Hollyrood Lee.

**Classifiée Amble "A", $300.00** : 1—Tapa 2—Linna Lee; 3—Honor's Bar; 4—Prince Chips; 5—Lady Brading; 6—El Verso; 7—The Nutcraker; 8—Louis A. Lee.

**Classifiée Amble "B", $200.00** : 1—My Grattan; 2—Rhea; 3—Al McKillop; 4—Jimmy M.; 5—Touti Brooke; 6—Just Pike; 7—Tony C. Brooke; 8—Sporty Lee.

**Classifiée Amble "C", $300.00** : 1—Silver Prince; 2—Gypsy Lee; 3—Senderkin; 4—Bonnie Spruce; 5—Scott Volo Jr; 6—Miss Honor; 7—Norren Inworthy; 8—Picadilly. Eligible : Some Day.

**Classifiée Amble "B", $300.00** : 1—Annabelle Patch; 2—Orphan Dick; 3—Laddie G.; 4—Little Booker; 5—Kothleen Volo; 6—Eastern Morn; 7—Ellen Law; 8—Baba Direct.

## Yvon Robert défendra sa couronne contre Rogers vendredi à la Tour

Inutile de dire que Yvon Robert était furieux de la tournure des événements vendredi soir dernier et le promoteur local Roland Ste-Marie toujours à l'affut de tout spectacle susceptible d'intéresser le public local n'eut aucune misère à faire signer le champion mondial pour défendre son titre vendredi soir prochain contre l'arrogant Buddy "Nature" Boy Rogers.

Robert était d'autant plus furieux de la fin du match en finale vendredi soir dernier à La Tour que Rogers s'est servi des câbles pour prendre la chute décisive.

Afin de rendre justice à qui de droit il a donc été décidé par le promoteur local Roland Ste-Marie de tenter tous les moyens pour obtenir un officiel neutre pour une telle rencontre de championnat et à date il est en communication avec Jack Sharkey pour le décider à venir dans la vieille capitale. Mais jusqu'ici nous devons féliciter M. Ste-Marie d'avoir réussi à obtenir la signature de Buddy Rogers et d'Yvon Robert pour une bataille de championnat et Buddy Rogers pour sa part a déclaré "Il me fait plaisir de m'attaquer au titre de Robert d'autant plus que ce dernier ne l'a pas mérité" . . . "Je sais que je puis compter sur un groupe de partisans qui savent de quelle manière je me suis fait voler le titre . . ."

Robert veut absolument que Sharkey soit l'arbitre mais quant à Rogers il est tellement content de cette nouvelle chance de s'attaquer au titre mondial qu'il a même déclaré que la question de l'officiel ne lui faisait absolument rien et qu'il était prêt à sauter dans l'arène même s'il se trouvait seul avec Robert.

On peut donc être certain que cette finale pour vendredi soir à La Tour ne sera pas sans attirer des milliers de personnes car ce n'est pas tous les jours que l'on peut voir un champion du monde risquer sa couronne contre Rogers. —

## Gil Turner a couché Williams en 10 rounds

**Philadelphie, 11. (P.A.) Gil Turner, sensationnel jeune boxeur mi-moyen, a porté sa série de victoires consécutives à 24 hier soir, quand il a knock-kouté Ike Williams, ancien champion poids-léger, au dixième et dernier round d'une bataille disputée au Shibe Park. Turner, qui n'a pas encore connu la défaite depuis qu'il se bat comme professionnel, a attaqué furieusement Williams des deux poings et l'a couché après 2.32 minutes dans le dixième engagement.**

**Cette défaite a pratiquement mis fin à la carrière de Williams comme boxeur de premier ordre. L'arbitre Pete Tomasco a arrêté le combat alors que Williams était dans les câbles, à la merci des attaques de Turner. Turner pesait 145 livres et Williams 144¾.**

## Drummondville a gagné 12-3, hier

Drummondville, Qué., 11 (PC) — Les Cubs de Drummondville ont écrasé les Athlétiques de Sherbrooke par 12-3 hier pour égaliser à 2-2 leur série semi-finale de 4 dans 7, dans les éliminatoires de la ligue Provinciale de baseball.

Les Cubs cognèrent 15 coups sûrs en comparaison à sept pour leurs rivaux dans une joute au cours de laquelle les deux clubs employèrent chacun deux lanceurs. Ford Smith fut le lanceur gagnant, même s'il fut remplacé par Jean-Pierre Roy à la septième. Un seul point fut compté contre Smith, tandis que Roy en accorda deux à la neuvième manche.

Ed Flanagan fut le lanceur perdant et fut remplacé dans la cinquième par Armando Roche qui ne fit pas beaucoup mieux pour arrêter les Cubs.

Sherbrooke fut très erratique au champ en commettant pas moins de cinq erreurs.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sherbrooke | 000 | 100 | 002 | 3 | 7 | 4 |
| Drummondville | 200 | 037 | 00x | 12 | 15 | 1 |

Flanagan, Roche (5) et Mantaras; Smith, Roy (7) et Hackett.

## Avis aux promoteurs de sports et d'amusements

**L'Evénement-Journal rappelle aux promoteurs d'événements sportifs, d'amusements et de spectacles ainsi qu'à leurs agents de publicité qu'ils n'ont rien à payer à qui que ce soit pour obtenir la publication de nouvelles dans ce journal.**

**Les pages sportives sont ouvertes gratuitement à tous lorsqu'il s'agit de nouvelles et le personnel du journal n'a pas le droit d'exiger ou d'accepter de l'argent ou quoi que ce soit pour la publication de ces nouvelles pas plus que les promoteurs ou les sportifs n'ont le droit ou l'obligation de payer dans ce cas. S'il s'agit d'annonces ou de réclames, le Service de Publicité est à la disposition de tous.**

**Ce règlement s'applique d'ailleurs à tous les autres domaines du journal. S'il y a infraction, les coupables chez nous s'exposent à être éconduits: les responsables de l'extérieur se verront refuser toute publicité dans ce journal, pour eux ou pour leurs entreprises.**


DEMANDEZ LE FILS FAVORI DE L'ECOSSE

WHISKY ÉCOSSAIS

JOHNNIE WALKER

BORN 1820— STILL GOING STRONG

*Un Vrai Bon Scotch*

*Distillé, Mélangé et Embouteillé en Écosse*

Bouteilles de 40 on. et de 26⅔ on.



JOHN WALKER & SONS LTD., DISTILLATEURS DE WHISKY ÉCOSSAIS
KILMARNOCK, ÉCOSSE

38-50F



E.T.C.

*Septembre...* soirées plus fraiches ... vêtements plus chauds !

*IL Y A CERTES...*

PLUS DE CONFORT ET UNE MEILLEURE APPARENCE

dans un pardessus de fabrication Coulombe



UNE APPARENCE MEILLEURE et qui dure autant que le vêtement, parce que le travail — **a été fait presque entièrement à la main** — selon les toutes dernières données de la mode, et par des tailleurs de tout premier ordre.

PLUS DE CONFORT également, parce que ce vêtement, ample et bien proportionné à vos mesures, vous procure chaleur et légèreté; une aisance de mouvements fort appréciable.

Faites un essai cette saison ! Optez pour un pardessus de fabrication Coulombe. Variété de tissus et de teintes dernier cri. Prix on ne peut plus populaires.

E.T. COULOMBE & Cie. Ltée
130, de l'Eglise, Qué.

HEURES D'AFFAIRES
Tous les jours, de 8h.30 à 5h.30; le samedi, jusqu'à 5 h.

LA PLUS ANCIENNE MANUFACTURE DE VETEMENTS A QUEBEC. LA PLUS MODERNE

# La course au championnat reprend aujourd'hui dans l'Américaine

New-York, 11. (PA) Le cessez-le-feu qui existait depuis 24 heures dans la ligue Américaine prendra fin aujourd'hui alors que recommencera la lutte pour le championnat du circuit. Les Indiens de Cleveland joueront contre les Athlétiques de Philadelphie, les Yankees joueront contre les Browns et les Red Sox seront opposés aux Tigers de Détroit.

L'attention des amateurs se portera principalement vers Philadelphie où les Indiens et les Athlétiques joueront un double. Les Yankees et les Browns joueront aussi un double tandis que les Red Sox et les Tigers joueront seulement un simple.

Il est vrai que les Indiens tirent de l'arrière par seulement quatre points de pourcentage, mais leur position n'est pas très enviable. Al Lopez, gérant des Indiens, n'aurait pas été capable de choisir un endroit plus difficile pour commencer sa dernière tournée dans les villes de l'est. Présentement, les Athlétiques sont en sixième position mais ils sont quand même l'équipe la plus dangereuse du circuit.

Dimanche, les Athlétiques ont remporté les honneurs d'un double contre les Red Sox de Boston pour éloigner ces derniers à 5½ parties de la première place, et ils sont reconnus comme une équipe fatale aux clubs qui ont trop d'ambition.

Casey Stengel, gérant des Yankees, n'a pas oublié que les frappeurs de Jimmy Dykes ont délogé ses Yankees de la première place à trois reprises en 22 jours. Et Lopez se souvient aussi que les Athlétiques ont triomphé des Indiens deux fois en trois parties, dernièrement, pour faire tomber son club en deuxième place.

De plus, les Athlétiques utiliseront probablement les gauchers Alex Kellner et Sam Zoldak, ce soir, contre les Indiens. Leur record respectif n'est pas ce qu'il y a de plus impressionnant, mais ils ont été assez chanceux contre Cleveland, cette année.

Contre les Indiens, Kellner a un record de 3-3, y compris un blanchissage. Zoldak, ex-joueur des Indiens, a débuté quatre fois contre les Indiens, et a perdu les quatre fois. Mais regardez les résultats : 1-0 en dix manches, 3-1, 3-2 et 1-0.

Les Indiens utiliseront probablement Bob Feller (22-7) et Mike Garcia (19-11). Tous deux ont triomphé des Athlétiques à trois reprises en quatre tentatives.

Les Yankees feront face à Ned Garver et Tommy Byrne, mais ils sont quand même favoris pour triompher assez facilement. Garver excelle ordinairement contre Cleveland et Boston, mais il n'a pas encore réussi à battre les Yanks en quatre essais. Tout ce qu'on peut dire sur Byrne, c'est qu'il est très bon quand il peut contrôler ses lancers.

Les recrues Tom Morgan (8-3) et Artie Schallock (3-1) feront face aux Browns. Les Browns ont remporté seulement trois victoires contre les Yankees en vingt parties.

Leo Kiely, un gaucher, tentera de replacer les Red Sox sur le chemin de la victoire. Marlin Stuart (4-5) lancera pour les Tigers. Kiely, qui a triomphé des Yankees, à New-York, la semaine dernière, a un record de 5-4. Détroit et Boston ont joué vingt parties entre eux depuis le début de la saison et ont remporté chacun dix victoires.

Dans la ligue Nationale, les Dodgers joueront contre les Reds à Cincinnati, ce soir, tandis que les Giants joueront un double contre les Cardinals, à St-Louis. Les Giants ont encore seize parties à jouer, et même s'ils remportaient ces seize parties, les Dodgers n'auraient qu'à remporter 13 des 19 parties qu'ils ont encore à jouer pour s'assurer le championnat.

## Un circuit . . .

(Suite de la page 10)

à la défensive pendant que leurs rivaux commettaient trois erreurs. Simmons et Fandozzi formèrent un duo impeccable autour du deuxième tandis que Bill Sinram fut extraordinaire sur un "bunt" de Roger Bédard à la fin de la septième manche. Au champ extérieur, Kolosna, Werner et Neri effectuèrent 12 retraits à eux trois. Les visiteurs durent accomplir eux aussi du beau jeu défensif pour empêcher les Braves de prendre une trop grosse avance.

**GRANBY**

| | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Yeager, c. c., | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| Parrick, 2 b., | 4 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Monteiro, c. d., | 5 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Barbee, 1 b., | 5 | 1 | 1 | 10 | 0 |
| Cash, rec., | 5 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Bédard, rec., | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Kimball, c. g., | 3 | 0 | 2 | 3 | 3 |
| Theole, 3 b., | 3 | 0 | 1 | 1 | 4 |
| Newkirk, lanc., | 4 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Totaux | 34 | 3 | 9 | 24 | 11 |

**QUEBEC**

| | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Fandozzi, 2 b., | 4 | 1 | 0 | 2 | 2 |
| Neri, c. c., | 3 | 1 | 2 | 4 | 0 |
| McQuinn, 1 b., | 4 | 0 | 1 | 9 | 0 |
| Werner, c. d., | 4 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| Kolosna, c. g., | 4 | 1 | 1 | 5 | 0 |
| Sinram, 3 b., | 4 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| Simmons, a. c., | 3 | 0 | 0 | 1 | 7 |
| McCardell, rec., | 4 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| Winn, lanc., | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Espinola, lanc., | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Totaux | 33 | 4 | 7 | 27 | 13 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Granby | 000 | 030 | 000 | 3 | 9 | 3 |
| Québec | 001 | 210 | 00x | 4 | 7 | 1 |

Erreurs : Theole 2, Parrick, Werner. Points produits : McQuinn, Neri 2, Monteiro, Bédard, Kimball, Kolosna. Coups de deux-buts : McCardell 2, Mcuinn, Parrick, Theole. Coups de trois-buts : Neri, Newkirk. Coup de circuit : Kolosna. But volé : Yeager; Doubles-jeux : Kimball à Barbee; Fandozzi à Simmons à Mcuinn. Laissés sur les buts : Granby 11; uébec 7. Buts sur balles : Winn 2, Newkirk 2, Espinola 2. Retraits au bâton : Winn 2, Newkirk 1; Coups sûrs par : Winn 8 dans 4 2-3 manches; Espinola 1 dans 4 1-2 manches; Frappé par le lanceur, par : Winn (Parrick). Lanceur gagnant : Espinola. Arbitres : Pilmo, au marbre; Vinson, Burns, sur les buts. Assistance : 3843 personnes. Durée de la joute : 2 heures et 5 minutes.

## Décision à Zastre contre Lovegrove

Toronto, 11 (PC) Eddie Zastre de Montréal a remporté la décision contre Ken Lovegrove de Hamilton, Ontario, hier soir, dans la semi-finale de six rounds qui servait de préliminaire au combat entre Alan McFater et Solly Cantor, au Maple Leaf Gardens. Zastre pesait 168 livres et Lovegrove, 179.

## Fernando Gagnon gagne par k. o. à Chicoutimi

**Chicoutimi, 11. (Spécial) Lors de la finale du programme de boxe présenté ici hier soir, au Colisée, Fernando Gagnon de Québec, champion canadien des boxeurs poids-coqs, a remporté une victoire par mise hors de combat à la cinquième ronde contre Merrill Olmstead, un noir de Springfield, Mass. Le combat était limité à 10 rondes.**

**Gagnon porta le coup décisif après une minute et 34 secondes dans la cinquième ronde.**

**Dans une semi-finale de 8 rondes, Charlie Savard de Québec a fait combat nul avec Bobby Michell, de Montréal, dans une bataille fort intéressante.**

## Trois joueurs en deuxième place

Chicago, 11. (PA) Trois joueurs sont sur un pied d'égalité en deuxième position dans la course au championnat des frappeurs de la ligue Américaine. Les parties de dimanche comprises, George Kell des Tigers, Orestes Minoso des White Sox et Ted Williams des Red Sox ont chacun une moyenne de .323. Ferris Fain des Athlétiques de Philadelphie occupe toujours le premier rang avec .332.

Parmi les autres meneurs, on voit Gil Coan des Sénateurs, cinquième avec .319; Gil McDougald, New-York, sixième avec .315; Johnny Pesky, Boston, .313; Bob Avila, Cleveland, .311; Larry Doby, Cleveland, .306 et Yogi Berra, New-York, dixième avec .303.

Minoso est premier dans trois départements spéciaux. Il a compté le plus de points, 103, a réussi le plus de triples, 14 et a "volé" le plus de buts, avec 27. Dom DiMaggio des Red Sox de Boston a réussi le plus de coups sûrs avec 173 et le plus de doubles avec 33.

Gus Zernial des Athlétiques a frappé 30 circuits tandis que lui et Williams ont fait compter le plus de points avec 116 à leur crédit.

Ellis Kinder des Red Sox a remporté une autre victoire au cours de la semaine. Son record est actuellement de 9-2 pour une moyenne de .818. Vic Raschi des Yankees a réussi 142 retraits au bâton depuis le début de la saison.

## Clenn Nelson avec les White Sox

Chicago, 11. (PA) Les White Sox de Chicago ont acquis hier les services de Glenn (Rocky) Nelson, premier-but et voltigeur, des Pirates de Pittsburgh, pour le prix de repêchage.

Frank C. Lane, gérant-général des White Sox a déclaré que Nelson se rapportera au club aujourd'hui à Washington.

## Ligue mixte de quilles à Giffard

Une ligue mixte de quilles est en voie de formation à Giffard. Cette ligue sera dirigée par son promoteur, Paul-Emile Veilleux. Comme il y aura plusieurs équipes, il est probable que les joutes de la cédule régulière seront disputées les mercredis et jeudis soirs de chaque semaine, sur les allées de la salle Jules Giroux, 151 avenue Royale. Comme la cédule est préparée pour la première semaine d'octobre, les personnes et organisations paroissiales de Giffard sont priées de communiquer avec Paul-Emile Veilleux, tél. : 66-7143.

# Début des séries éliminatoires de la ligue Internationale ce soir

New-York, 11. (PA) Les Royaux de Montréal, qui ont remporté le championnat de la ligue Internationale, sont favoris pour triompher dans les 19èmes éliminatoires de la coupe des Gouverneurs, mais la tradition favorise les Chefs de Syracuse, puisqu'ils ont terminé la saison en troisième position.

Les éliminatoires commenceront ce soir, alors que les Bisons de Buffalo, qui ont terminé en quatrième place, visiteront les Royaux dans la première partie d'une série 4 de 7. Syracuse jouera à Rochester, dans la première joute d'une autre série 4 de 7. Au cours des douze dernières saisons, seulement trois clubs qui gagnèrent le championnat remportèrent la victoire dans les éliminatoires, et s'assurèrent le droit de jouer contre les vainqueurs des éliminatoires de l'Association Américaine dans la petite série mondiale.

Par contre, le club qui termina la saison en troisième place, remporta les séries éliminatoires à cinq reprises. Le club qui se classa en deuxième place gagna les éliminatoires les quatre autres années.

On croit que 6,000 amateurs verront Johnny Van Cuyk, lanceur gaucher, débuter pour les Royaux. Rudy Minarcin lancera pour les Bisons. Van Cuyk a conservé un record de 11-4 avec les Royaux depuis le début de juin. Minarcin a un record de 16-12.

Jackie Collum, un gaucher, débutera pour Rochester. Il a un record de 15-8. Bill Miller (16-10) lancera pour Syracuse. C'est un autre gaucher.

# Robinson avait raison de prédire le championnat à Stan Musial

New-York, 11. (PA) Le printemps dernier, on demanda à Jackie Robinson s'il pensait être capable de remporter le championnat des frappeurs de la ligue Nationale, cette année. Robinson répondit alors : "Non, tant que Stan Musial jouera dans cette ligue. Musial est dans une classe à part. Nous, les autres joueurs, faisons partie d'une autre classe".

Aujourd'hui, il faut avouer que Robinson avait parfaitement raison. Les joutes de dimanche comprises, Musial est toujours installé au premier rang avec la moyenne de .370. Richie Ashburn, des Phillies de Philadelphie, est au deuxième rang avec une moyenne de .340, soit 30 points de moins que Musial. Robinson est troisième avec .338.

Suivent dans l'ordre, Roy Campanella, Brooklyn, .329; Johnny Wyrostek, Cincinnati, .316; Al Dark, New-York, .313; Carl Furillo, Dodgers, .311; Ralph Kiner, Pittsburgh, .310; Monte Irvin, Giants, 309 et George Metkovich, Pittsburgh, .302. Ce dernier est le seul nouveau-venu parmi les dix premiers. Il a remplacé Harry (Peanuts) Lowrey des Cards.

Musial a de plus réussi le plus de triples avec 11, tandis qu'il est deuxième dans le département des coups sûrs avec 187 à son crédit. Ashburn est premier avec 195. Musial a fait compter 112 points, soit quatre de moins que Ralph Kiner, premier dans ce département.

Stan a aussi la chance de remporter le championnat des frappeurs de circuits. Kiner, le champion de l'an dernier, détient le premier rang avec 37 tandis que Gil Hodges des Dodgers est deuxième avec 36. Il est suivi de Musial avec 32.

Irvin est le joueur qui a compter le plus de points avec 103, suivi de Sid Gordon des Braves avec 100. Al Dark a réussi le plus de doubles avec 36. Il est suivi de Wyrostek avec 32. Sam Jethroe des Braves est premier dans le département des buts volés avec 34. Ashburn est deuxième avec 28.

Preacher Roe, lanceur gaucher des Dodgers, a remporté une autre victoire au cours de la semaine pour porter son record de la saison à 19-2, soit une moyenne de .904. Warren Spahn, lanceur gaucher des Braves, est le roi des retraits au bâton avec 152 à son crédit.

## Nouveau promoteur à la salle Lauzon

Monsieur Dollard Gaumond, président de la salle des sports à Lauzon, vient de nous annoncer qu'il venait de signer un contrat avec M. Jacques Brulotte promoteur de lutte à l'aréna St-Damien. Ce dernier présentera des séances de lutte chaque vendredi soir à partir du 21 septembre en la salle des sports à Lauzon. C'est une grande nouvelle qui fera plaisir à tous les amateurs de lutte qui se souviennent de Jacques Brulotte qui faisait revivre la lutte sur toute la rive Sud depuis 1948 alors qu'il était promoteur dans la classe des poids-moyens et qu'aujourd'hui il est possible de le voir évoluer avec les poids-lourds à l'aréna St-Damien où il a remporté de magnifiques succès. C'est un grand plaisir pour ce promoteur de retourner avec les siens qui habitent la même ville que lui depuis de nombreuses années.

Le but principal de Jacques Brulotte est de faire de la salle des sports de Lauzon le centre par excellence de la lutte. Le promoteur Brulotte vient de faire connaitre les grandes lignes du programme qu'il a l'intention de présenter vendredi le 21 septembre et pour chaque vendredi à venir et nous serons heureux d'en communiquer les détails à tous nos lecteurs une fois la nouvelle rendue officielle.

## Les champions du club St-Sacrement

Thérèse Goulet a remporté le simple féminin du club de tennis St-Sacrement en disposant de Michèle Bolduc par 6-2, 6-2. Le score n'indique nullement ce que fut la rencontre car la majorité des parties montèrent jusqu'au pointage d'égalité et ce n'est que l'expérience de Thérèse Goulet qui lui permit de faire les points importants pour remporter le championnat.

Dans le double féminin la championne Thérèse Goulet s'est jointe à la finaliste Michèle Bolduc pour remporter les honneurs en disposant du duo formé de Denise Beaudet et Charlotte Bédard en trois sets de 6-1, 2-6, 6-4.

Le championnat du simple masculin a été remporté par le brillant Gaston Goulet qui a défait Claude Lagueux. Cette rencontre qui dura plus de trois heures et qui nécessita cinq longs sets de 7-5, 2-6, 7-5, 3-6, 8-6 a fourni du jeu de toute beauté.

Marcel Goulet et Claude Lagueux ont conservé le championnat double masculin en remportant la victoire sur l'équipe formée du vétéran Robert Langlois et de Gaston Goulet au score de 5-7, 6-0, 6-4, 6-4. Cette rencontre donna lieu à des échanges de toute beauté, et seul le magnifique jeu de filet de Goulet et Lagueux leur a permis de conserver leur championnat.

## Finale féminine au club Victoria

La finale du simple féminin pour le championnat de tennis du club Victoria sera disputée ce soir, à 7.30 heures, entre Bernadette Giguère et Françoise Grenon. Bernadette Giguère est la championne de l'an dernier. Les rencontres du double se sont continuées hier soir et se poursuivront aujourd'hui. Voici la cédule.

**6 heures**

Court no
1—R. Robitaille et R. Dubeau vs H. Watters et A. Drolet.
2—H. Poulliot et J.-M. Chantal vs M. Drolet et J. Filion.
**6 heures 30**
3—F. Turcotte et C. Maheux vs I. Hudon et J. Boulet.

En cas de mauvaise température la cédule sera la même pour demain soir.

## Chez les jeunes et les amateurs

Le J.-P. Dorion, champion de la ligue Indépendante l'an dernier, lance un défi à tout club de balle-molle. S'adresser à C.-H. Robichaud, tél. : 62-2094.

Le club de la Cordonnerie Pelletier a triomphé du Jos. Côté par 17-7, hier soir, dans la troisième partie d'une série 3 de 5 en semi-finale de la ligue Intermédiaire B de Sillery. Le Pelletier a gagné les honneurs de la série par 3-0. Marcotte a été le lanceur gagnant, tandis que Roy a été tenu responsable de la défaite.

### Ligue de quilles

Tous les membres de la ligue de quilles Chez Bob et Jos. Clark sont invités à assister à une importante assemblée qui aura lieu demain soir à 8 heures, au restaurant Chez Bob.

## Congrès annuel de la N.B.A.

Chicago, 11. (AFP) Le congrès annuel de la National Boxing Association, qui groupe toutes les commissions des Etats de l'Amérique du Nord et du Canada, hormis New-York et le Massachusetts, s'est ouvert hier à Chicago.

Au cours de cette assemblée, Teddy Waltham, secrétaire du "British Boxing Board of Control," venu aux Etats-Unis pour le combat Turpin-Robinson, a pris la parole pour demander la création d'une commission internationale de boxe qui serait chargée de choisir les challengers aux titres mondiaux. Le délégué britannique a critiqué les méthodes de la N.B.A. et de la commission de New-York qui, pour les championnats du monde, désignent trop souvent des boxeurs américains sans tenir compte de la valeur des étrangers. A la suggestion de M. Waltham, le président de la N.B.A., Archie Hindman, a répondu que la grande fédération américaine fera tout son possible pour coopérer dans cet ordre d'idées avec la fédération anglaise.

### Ligue féminine Québec-District

La Ligue Féminine de Petites Quilles Québec-District, Enr., reprendra ses activités, pour la saison 1951-52, le mercredi 12 septembre 1951, sous la présidence de Mme Albert-F. Racette.

Des parties d'exhibition seront alors jouées entre les différentes équipes, à la salle paroissiale de Limoilou à 7 heures 30 p. m.

Toutes les quilleuses sont invitées à prendre part à ces parties. La présidente et les directrices comptent sur la présence de chacune pour faire un succès de cette soirée inaugurale.

Trente-deux équipes forment la ligue, cette année, et tout laisse prévoir une année record dans tous les domaines.

# Le baseball

**HIER**

**Ligue Provinciale**
(Semi-finales 4 de 7)
Granby 3, Québec 4
(Québec en avant 3-0)
Sherbrooke 3, Drummondville 12
(Série égale à 2-2)

**Ligue Nationale**
Aucune partie

**Ligue Américaine**
Aucune partie

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Provinciale**
(Semi-finales 4 de 7)
Granby à Québec
(Québec en avant 3-0)
Drummondville à Sherbrooke

**Ligue Nationale**
Philadelphie à Pittsburgh (soir)
Brooklyn à Cincinnati (soir)
Boston à Chicago
New-York à St-Louis (2)

**Ligue Américaine**
Chicago à Washington (soir)
Cleveland à Philadelphie (2)
St-Louis à New-York (2)
Détroit à Boston

**Ligue Internationale**
(Semi-finales 4 de 7)
Buffalo à Montréal
Syracuse à Rochester
(Premières parties)

**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Brooklyn | 87 | 48 | .644 | |
| New-York | 83 | 55 | .600 | 5½ |
| St-Louis | 71 | 63 | .530 | 15½ |
| Boston | 68 | 67 | .504 | 19 |
| Philadelphie | 65 | 73 | .471 | 23½ |
| Cincinnati | 60 | 79 | .432 | 29 |
| Chicago | 57 | 81 | .413 | 31½ |
| Pittsburgh | 57 | 82 | .410 | 32 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| New-York | 86 | 49 | .637 | |
| Cleveland | 88 | 51 | .633 | |
| Boston | 80 | 58 | .597 | 8½ |
| Chicago | 75 | 63 | .543 | 12½ |
| Détroit | 63 | 74 | .460 | 24 |
| Philadelphie | 59 | 80 | .424 | 29 |
| Washington | 53 | 81 | .396 | 32½ |
| St-Louis | 41 | 95 | .306 | 44½ |

## Une victoire des Lortie à St-Damien

Toute une surprise a été causée dimanche dernier à l'aréna de St-Damien quand l'équipe formée des frères Paul et Bob Lortie a remporté la victoire aux dépens de Paul et de Lionel Baillargeon, dans la finale du programme régulier de lutte.

Paul Lortie remporta la première chute après avoir couché Paul Baillargeon en 28.10 minutes. A la deuxième chute, alors que Paul Lortie luttait de nouveau contre Paul Baillargeon, ce dernier surprit Bob Lortie qui voulait lui faire un mauvais parti. Rapide comme l'éclair, Paul Baillargeon s'empara de Bob Lortie et prit la deuxième chute en huit minutes pour égaler les chances de la finale.

Au troisième engagement, alors que Bob Lortie était retenu par Lionel Baillargeon, Paul Baillargeon voulut asséner une savate à Bob, mais ce dernier se plia sur lui-même et ce fut Lionel qui encaissa le coup. Paul Baillargeon alla immédiatement se porter au secours de son frère, mais mal lui en prit car il reçut lui aussi une savate dans le dos et alla s'acraser sur son frère Lionel en bas de l'arène. Les frères Baillargeon ne purent remonter avant les dix secondes réglementaires et la victoire fut accordée aux Lortie, après 18.11 minutes.

George Cagney, blessé au genou au cours de son entrainement, fut remplacé par Ted Ménard, qui affronta Elsantos Zebra dans l'autre finale. Le mexicain s'assura la victoire au moyen de la fameuse prise du cobra, dès la première chute. Ménard égalisa les chances en prenant la deuxième chute en 17.10 minutes, mais Zebra triompha finalement de son adversaire après 17.29 minutes dans le troisième engagement.

Le programme de dimanche dernier a remporté un vif succès et les amateurs furent tenus sur le qui-vive durant toute la durée du programme.

## Hecker et Dubois ont triomphé

Devant une assistance de plus de 800 personnes tous les favoris des amateurs de lutte de la salle des sports de Lauzon ont remporté des victoires décisives vendredi dernier. Une seule chute a été prise par les vilains et c'est au cours de la grande finale qui mettait aux prises le duo Pat Lawrence et Bob Morin contre l'équipe formée de Kid Hecker et Jack Dubois. Ces derniers, avant de triompher de leurs adversaires durent céder la première chute. Ce fut une bataille acharnée du commencement à la fin et les vilains y allèrent sans pitié.

Kid Hecker, qui en était à sa première apparition au programme du promoteur Roland Caron, n'a certes pas déçu les amateurs par sa belle tenue et ses tours scientifiques. Hecker fut le premier à combattre contre Lawrence, mais ce dernier crut bon de se retirer pour céder sa place à Morin. Morin y alla des plus belles en tirant les cheveux de son adversaire, en le ruant de coups de pied de toute part et ceci toujours avec l'aide de Lawrence qui se tenait non loin de son partenaire. Morin en profita pour lancer Hecker au bas de l'arène afin de maltraiter Dubois à sa manière et en triompher en 27.46 minutes. La deuxième chute fut une affaire tout à fait différente et Hecker sut se reprendre en utilisant tout ce qu'il avait en tours scientifiques et avec l'aide de Dubois, sut mettre les rudes à la raison et il en fut de même pour la troisième et décisive chute. Les vainqueurs furent bien accueillis par les spectateurs et plusieurs déclarèrent que Hecker fut le grand héros de cette victoire.

L'autre finale mettait aux prises Gil Lawson contre Tony Raski, et ce dernier remporta les honneurs du match en deux chutes consécutives. La semi-finale fut remportée par Paul Teddy qui triompha de son adversaire Jimmy Boski en 11.07 minutes.

## Un ralliement du club C.N.R.

Grâce à un ralliement de cinq points à la onzième manche, le C.N.R. a triomphé du St-Patrick par 14-10, hier soir, au stade St-Ptrick, pour prendre une avance de 2-1 dans la semi-finale 3 de 5 des éliminatoires de la ligue Maisonneuve.

Les vainqueurs réussirent 19 coups sûrs contre trois lanceurs du St-Patrick tandis que Gérard Johnson limita les irlandais à douze coups sûrs. Bob Savard du St-Patrick et Cervais du C.N.R. réussirent chacun un circuit. Savard se signala aussi avec un triple et un double.

La deuxième joute de l'autre semi-finale entre le Roy & Fils et l'Armée sera disputée ce soir, au stade St-Patrick. Le Roy & Fils gagna la première partie par 9-8. La joute débutera à 8 heures. Claude Bourassa lancera pour le Roy et Roger Boucher lancera pour les militaires.

**VOIR AUTRES NOUVELLES SPORTIVES EN PAGE 15**

## Fête sportive du Conseil Fédéré

Le programme de courses des Unions Internationales a remporté un immense succès. Ce programme était sous la présidence de Jos. Bell, président du Comité de la Fête du Travail du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis. François Julien agissait comme officiel, tandis que les trois juges étaient Arthur Thibault, J.-Alfred Richard et Gérard Nicole.

Voici les résultats des différentes

**Course pour dames**
1—Mme Joseph Harbour; 2—Mme Gustave Huot; 3—Mme J.-M. Laplante; 4—Mme Magella Laforest; 5—Mme Gérard Nicole.

**Demoiselles de 15 ans et plus**
1—Mlle Délia Richard; 2—Mlle Lucille Martel; 3—Mlle Michelle Laplante; 4—Mlle Huguette Plamondon; 5—Mlle Louise Laplante.

**Garçons (moins de 15 ans)**
1—Robert Bell; 2—Robert Brodeur; 3—Raymond Bell; 4—Jacques Laplante; 5—Gilles Huot.

**Garçons (15 ans et plus)**
1—Pierre Laplante; 2—Edwin Richard; 3—Jacques Genest; 4—Jean-Marc Morel.

**Fillettes (moins de 15 ans)**
1—Margelène Tremblay; 2—Huguette Nicole; 3—Colette Gauthier; 4—Nicole Plamondon; 5—Jeanne Richard; 6—Carole Martel.

**Course aux pommes**
1—David Plamondon; 2—Napoléon Bernier; 3—Misaël Bédard; 4—L. Tremblay; 5—J.-H. Larocque.

**Première course**
1—N. ginn; 2—J.-H. Larocque; 3—Lionel Tremblay; 4—Adjutor Lessard; 5—David Plamondon.

**Dames invitées**
1—Mme J.-A. Richard; 2—Mme Sylvio Martel; 3—Mme Magella Laforest; 4—Mme Léopold Genest; 5—Mme David Plamondon.

# Vente de billets sans précédent pour la bataille de demain soir

New-York, 11. (PA) Le champion mondial des poids-moyens Randy Turpin et son adversaire de demain soir, Ray Sugar Robinson, ont pris les choses aisément, hier, mais ce n'était pas aussi tranquille aux guichets du Madison Square Garden, où les préposés aux billets avaient autant d'ouvrage que des commis de magasin, à l'ouverture d'une grande vente.

Jim Norris, président de l'International Boxing Club, était un homme très occupé au téléphone, mais il a pris quelques moments de répit pour annoncer que l'on avait vendu pour $390,000. de billets, à venir jusqu'à dimanche soir. Turpin défendra son titre contre Robinson, demain soir au Polo-Grounds.

"A l'heure actuelle, a ajouté Norris, la vente a dû dépasser $400,000." On croit que les recettes s'élèveront à $600,000. Il y a en tout 55,000 sièges, dont 15,000 dans le "ringside" à $30. l'unité.

Exception faite d'une bataille pour poids-lourds, le record des recettes brutes est de $461,789, et il est presque certain que ce record sera abaissé, à moins qu'il ne fasse pas beau demain. De plus, on récoltera de $225,000. à $250,000. pour les droits de cinéma et pour les droits de la télévision. Le combat sera transmis par la télévision, seulement dans une douzaine de cinémas des Etats-Unis.

La bataille ne sera pas transmise à la radio ni dans les appareils privés de télévision, ni dans les appareils des tavernes ou des bars. Hier soir, Robinson était favori à 9 contre 5 pour remporter la victoire. Mais ce qu'il y a de surprenant, c'est que les preneurs aux livres, les plus importants, n'acceptent aucun pari. L'argent se gage entre particuliers. Un ancien preneur aux livres a déclaré : "Il faudrait être fou pour opérer à l'heure actuelle". Mais la tentation doit être très forte, car on n'a jamais vu autant de gageures pour une bataille. On rapporte que des parieurs anglais feront une véritable "passe" à cause de la différence des pays en Angleterre et aux Etats-Unis. En Angleterre, on favorise Robinson que légèrement, soit à 6½ contre 5. Les anglais parient beaucoup d'argent sur Robinson avec les preneurs aux livres d'Angleterre.

Aux Etats-Unis, il y a quelque temps, Robinson était favori à 12 contre 5. Mais depuis une couple de jours, on a parié beaucoup sur Turpin, principalement d'Angleterre, et les paris en faveur de Robinson ont baissé.

La demande pour les bons billets est extraordinaire. Des billets de $30. se sont vendus de $70. à $100.

## Titre canadien à Paul Bélanger

Toronto, 11. (P.C.) Paul Bélanger de Montréal a remporté hier les honneurs du tournoi fermé pour le championnat de tennis sur table du Canada, à l'Exposition Nationale de Toronto, en triomphant de Rai Paskauskais de Toronto.

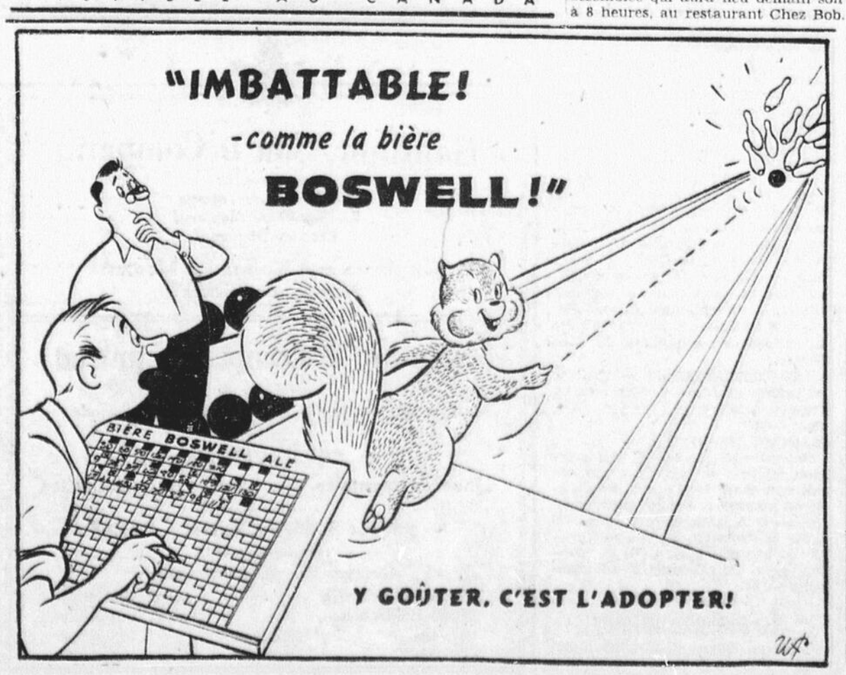
Audrey Perkins de Toronto a remporté le simple féminin en disposant de Hughette Parent de Montréal.

Dans le tournoi "ouvert", les joueurs américains remportèrent pratiquement tous les honneurs. Martin Reisman de New-York a gagné le simple canadien en battant Sol Schiff, aussi de New-York. Leah Neuberger, de New-York, a défendu avec succès son championnat féminin contre Sharon Koghnke de Glen Illyn, Illinois. Cette dernière remporta le titre chez les juniors. Dans le jeu d'équipe, les Etats-Unis ont triomphé du Canada par 6-0.








Pour Qualité
Douceur
Valeur
ZIG-ZAG
Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

DAKS chez soi



Dans le monde entier, l'homme élégant qui rentre de son travail enfile avec satisfaction son pantalon Daks. Le pantalon Daks, reconnu comme le pantalon par excellence des sportifs, est aussi le pantalon de détente idéal ! Daks ne requiert ni ceinture, ni bretelles. La chemise reste toujours en place grâce aux tampons de caoutchouc qui se trouvent à l'intérieur de la taille. Superbe gamme de coloris, de modèles et des plus beaux tissus anglais — worsted, gabardine, pointillé et simili-daim. Examinez un pantalon Daks. Touchez-le. Essayez-le !

*En vente dans la plupart des magasins à rayons ou de vêtements pour hommes. Pour obtenir le nom du marchand le plus proche, écrivez à Daks Canada Ltd., 1405, rue Peel, Montréal, P.Q.*

FAÇONNE A LONRES

# La Bourse de N.-Y. touche un nouveau sommet pour l'année. — Le coton baisse

## Les denrées de base ont monté d'environ 50% aux Etats-Unis

Depuis juin 1950, l'inflation a menacé d'augmenter aux E.-U. Les prix des denrées de base ont monté d'environ 50 p. 100; les prix des produits agricoles, d'environ 16 p. 100 et les prix de gros des aliments, de 12 p. 100. Les prix industriels ont augmenté de 14 p. 100; les prix de gros des textiles, de 30 p. 100; ceux des produits chimiques, de plus de 25 p. 100 et ceux des métaux de construction, de plus de 10 p. 100. Le coût de la vie est actuellement à un sommet sans précédent.

C'est ce que déclare M. Arthur E. Bryan, commissaire du commerce du gouvernement canadien à New-York dans un récent numéro de la revue "Commerce Extérieur".

Ces pressions inflationnistes s'intensifieront à mesure que le programme accru de sécurité s'exécutera à grande allure. Il se produira un écart de plus en plus grand entre la demande et l'offre de biens de consommation, ce qui entrainera des pressions inflationnistes encore plus grandes.

Le gouvernement s'est rendu compte que la situation nécessitait de vigoureuses mesures de redressement. Jusqu'en décembre dernier, les efforts pour stabiliser les prix étaient de nature volontaire. Le 19 décembre 1950, une échelle de prix standards volontaires fut annoncée pou servir de guide aux vendeurs qui voudraient coopérer à un programme de stabilisation. Plusieurs centaines de firmes importantes ont été priées de faire connaitre au préalable les augmentations de prix qu'elles se proposaient d'imposer.

Malheureusement, bien que certaines firmes se soient efforcées consciencieusement de se conformer à cette demande, les prix ont continué d'augmenter à un rythme alarmant. Le gouvernement a alors décidé d'édicter des règlements régissant la majoration des prix des marchandises et de prendre les mesures nécessaires pour contrôler le mouvement des matières rares et essentielles. D'autres mesures prises en vue de freiner l'inflation comprenaient des restrictions sur les achats à crédit et l'augmentation des impôts.

Afin de mettre en vigueur ces divers règlements de contrôle et de les administrer, le gouvernement a établi les organismes suivants — en vertu de la Loi sur la production de défense de 1950:

**Office de stabilisation des prix (O.P.S.)** — pour contrôler les majorations de prix d'une grande variété de marchandises en établissant un "prix maximum" auquel peuvent être vendus les produits destinés au marché domestique et à l'exportation. Cet Office contrôle aussi les prix de détail des marchandises importées.

**Autorité de la production nationale (N.P.A.)** — pour établir des priorités de base et prendre les arrangements nécessaires à dresser l'inventaire des matériaux; pour contrôler et diriger la puissance industrielle du pays.

**Administration des minéraux de défense (D.M.A.)** — pour diriger et contrôler l'allocation de métaux et de minerais rares, comme le manganèse, le tungstène, le chrome, le cobalt, etc.

**Plan des matières sous régie (C. M.P.)** — qui s'occupe des programmes de production, des allocations destinées aux consommateurs, tant pour les fins civiles que de la défense.

**Autorité de la distribution sous régie (C.D.A.)** — chargée d'imposer des restrictions sur l'abatage d'animaux pour la consommation domestique.

## Jugements contre le Revenu national

Ottawa. (PC). Les revenus d'une organisation fondée à Moose Jaw pour encourager l'établissement de nouvelles industries dans la Saskatchewan ne sont pas imposables, a decrété la Commission d'appel de l'impôt sur le revenu dans un jugement rendu public hier.

Cette decision a été rendue à la suite d'un appel logé par le "Moose Jaw Industrialization Fund Committed Ltd" en rapport avec une évaluation de l'impôt sur le revenu pour l'année 1947.

La Commission a déclaré que le comité avait droit à l'exemption de l'impôt en vertu de la loi de l'impôt sur le revenu en temps de guerre et que cet organisme fonctionnait seulement pour des améliorations civiles et qu'il ne cherchait aucun profit.

x x x

Ottawa. (PC). Les dépenses des avocats aux congrès de l'Association du Barreau canadien sont déductibles de l'impôt sur le revenu, a annoncé hier la Commission d'appel.

La décision a été rendue, à la suite d'un appel logé par M. H. Fred Parkinson, un avocat de Toronto, en rapport avec l'évaluation de son revenu imposable de 1949.

## Taux du change

Montréal. (PC). Voici les taux du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des affaires.

| | |
|---|---|
| **Etats-Unis** (dollar) | $1.05⅝ |
| **Royaume-Uni** (sterling) | 2.96¼ |
| **Belgique** (franc) | 0.0212 |
| **Tchécoslovaquie** (koruna) | 0.0214 |
| **Danemark** (couronne) | 0.1541 |
| **France** (franc) | 0.003045 |
| **Hollande** (florin) | 0.2806 |
| **Norvège** (couronne) | 0.1490 |
| **Suède** (couronne) | 0.2057 |
| **Suisse** (franc) | 0.2448 |

## Une hausse des chargements de wagons

Ottawa. — Les wagons chargés des chemins de fer canadiens s'élèvent à 82,535 durant la semaine terminée le 1er septembre, en comparaison de 82,585 la semaine précédente et 47,702 la semaine correspondante de l'an dernier. Les chargements cumulatifs des 35 premières semaines de l'année augmentent de 11.5 p. 100 et se totalisent à 2,776,508, contre 2,489,161 durant la même période de l'an dernier.

## Dividendes déclarés

**International Nickel Company of Canada, Ltd:** dividende de $1.75 en fonds américains, payable le 1er novembre aux actionnaires enregistrés le 2 octobre.

**Hiram Walker-Gooderham & Worth Ltd:** dividende de 75 cents, plus $1.00, payables le 15 octobre aux actionnaires inscrits le 21 septembre.

**T.-H. Estabrooks Co., Ltd:** dividende privilégié de 26 cents, payable le 15 octobre aux actionnaires enregistrés le 13 septembre.

**La Banque Canadienne de Commerce:** dividende de 25 cents, payable le 1er novembre aux actionnaires inscrits le 29 septembre.

**Quebec Telephone Corporation:** dividende de 37 1-2 cents sur les actions de la classe "A", payable le 1er octobre aux actionnaires enregistrés le 1er septembre.

**Hendershot Paper Produits Ltd:** dividende de $2.50 sur le privilégié 5 pour cent, dividende ordinaire de 25 cents, payables le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 15 septembre.

**Tip Top Canners, Ltd:** dividende de 25 cents, payable le 1er octobre aux actionnaires enregistrés le 20 septembre.

**Zeller's Ltd:** dividende de 15 cents, payable le 1er novembre aux actionnaires inscrits le 1er octobre.

**Canada Iron Foundries Ltd:** dividende de 30 cents, payable le 2 octobre aux actionnaires enregistrés le 10 septembre.

## Bonne récolte de pommes

Le service fédéral des marchés publie les commentaires suivants sur le marché des fruits et légumes à Québec. Tous les renseignements ci-après couvrent la semaine finissant le 31 août 1951:—

Généralement clair et chaud jusqu'au 30; puis frais avec averses. POMMES—Offres suffisantes de Duchesse, de Melba et d'Astrachan pour la demande. Dans les vergers bien arrosés, la tavelure est réprimée et les variétés d'automne et d'hiver grossissent et se colorent très bien. BLEUETS—Offres abondantes aux marchés locaux s'écoulant de façon soutenue. Dans les comtés de Saint-Jean et de Charlevoix, la cueillette bat toujours son plein lorsque la température le permet; les expéditions par wagons sont bonnes. Prix payé au point d'expédition la caisse de 22 livres: $2.50. TOMATES—Les nuits fraiches retardent le mûrissement et dans certains champs la brûlure inquiète les producteurs. Aux marchés de la ville, il y a suffisamment de stocks des champs satisfaisant une bonne demande. On prévoit commencer les livraisons aux postes de transformation au cours de la semaine prochaine. Les PECHES et PRUNES de l'Ontario arrivent toujours en abondance par rail et la semaine dernière on en a déchargé 19 wagons. La demande est constante pour les offres de bonne qualité mais les prix ont fléchi en fin de semaine. POMMES DE TERRE—Les marchés sont bien alimentés de stocks de bonne qualité; la demande et les prix sont soutenus. LEGUMES DE JARDINS—Les magasins et les marchés des cultivateurs offrent d'abondants approvisionnements de denrées saisonnières de bonne qualité et la demande est satisfaisante.




L'épargne est la clé de votre avenir—

"VOTRE GÉRANT"

LA BANQUE DE TORONTO

Incorporée en 1855


## Moins de beurre dans les entrepôts

Ottawa. (PC) — Les stocks de beurre de crémerie au Canada accusent une baisse d'environ 13 millions de livres sur les réserves de la même période l'an dernier, même si la productio a augmenté légèrement.

Le Bureau des statistiques a annoncé hier que les stocks totalisaient 55,091,000 livres le 1er septembre contre 46,098,000 livres un mois auparavant et 68,124,000 au début de septembre l'an dernier.

La production en août, a été de 34,411,000 livres à comparer à 33,-759,000 livres en août l'an dernier.

On sait que le gouvernement a annoncé son intention d'importer 10,000,000 de livres de beurre pour écarter une disette possible de cette denrée à la fin de l'hiver prochain.

## Bilans annuels bien préparés

On vient d'annoncer les gagnants du concours de rapports annuels organisé par le "Financial Post".

Le but de ce concours est de récompenser et reconnaitre le mérite des firmes qui se sont efforcées de préparer un rapport financier annuel clair, attrayant et complet à l'adresse de leurs actionnaires, de leurs employés et du public en général.

Les juges qui ont choisi 18 gagnants dans six catégories d'industries représentaient la "Canadian Institute of Chartered Accountants", L'Investment Dealers Association et l'Association des Annonceurs canadiens.

On a passé en revue tous les rapports annuels de toutes les compagnies publiques incorporées au Canada. Selon l'avis du rédacteur du Financial Post: (R.A. McEachern).

"Au sein d'une si profonde ignorance de la notion de profit et du travail accompli par le monde des affaires de nos jours, le rapport financier annuel permet aux affaires de mettre des faits réels en langage simple et très efficace."

Il ajoutait:

"Un rapport financier d'une maison d'affaires est l'histoire de la lutte humaine pour la vie — l'intérêt d'un groupe humain s'agitant dans un bureau, à l'arrière d'une boutique, à la chambre à vapeur ou sur le plancher de l'expédition, tout le labeur qu'il faut au cours d'une année en préparation et en "transpiration" pour rejoindre les deux bouts, et si possible faire un léger profit, de sorte que l'on puisse s'assurer l'avenir"

Les gagnants du concours du Financial Post sont les suivants:

INDUSTRIE MANUFACTURIERE - PRODUITS DU METAL
Massey-Harris Co., Ford Motor Co. of Canada, Aluminum Ltd.

INDUSTRIE MANUFACTURIERE - DIVERS
Imperial Oil Ltd, British American Oil co., Abitibi Power and Paper Co.,

COMMERCE DE DETAIL ET DISTRIBUTION
Dominion Stores Ltd., Southam Co., United Grain Growers Ltd.,

INDUSTRIE DES MINES ET DE L'HUILE
Asbestos Corp., International Nickel Co. of Canada., Noranda Mines Ltd.

UTILITES PUBLIQUES
Shawinigan Water & Power Co, British Columbia Power Corp., Brazilian Traction, Light & Power Co.

INSTITUTIONS FINANCIERES
Industrial Acceptance Corp., The Bank of Toronto, Manufacturers Life Insurance Co.

## Bourse de New-York

Cours fournis par Barrr & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
Séance du 10 septembre 1951

| | HAUT | BAS | FERM. |
|---|---|---|---|
| Allied Chemical | 75¾ | 75¼ | 75½ |
| American Can | 118¼ | 118 | 118¼ |
| Amer. Locomotive | 30¾ | 30¾ | 30¾ |
| Amer. Smelting | 90½ | 90½ | 90½ |
| Amer. Tel & T | 163¼ | 162½ | 163¼ |
| Anaconda Copper | 48¾ | 48¾ | 49¼ |
| Atchison Railway | 80¾ | 80 | 30 |
| Bethlehem Steel | 56½ | 55⅞ | 56½ |
| Boeing Aircraft | 49¼ | 49 | 49¼ |
| Celanese Corp | 55½ | 55⅜ | 55½ |
| Chrysler | 73 | 71¾ | 72 |
| Coca-Cola | 109⅞ | 109⅞ | 109⅞ |
| Cons. Edison N.Y. | 31⅜ | 31⅛ | 31⅜ |
| Curtis Wright | 10⅞ | 10⅞ | 10⅞ |
| Cities Service | 118½ | 118½ | 118½ |
| General Electric | 62¼ | 61⅝ | 62 |
| General Motors | 51 | 50⅝ | 51 |
| Glenn Martin | 16⅞ | 16⅞ | 16⅞ |
| Homestake Mining | 37½ | 37½ | 37½ |
| Hudson Motors | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| Int. Paper | 53⅜ | 53⅛ | 53⅜ |
| Kennecott | 82 | 81½ | 82 |
| Lockheed | 21¾ | 21¾ | 21¾ |
| Loew's Inc | 18⅛ | 18⅛ | 18⅛ |
| Montgomery Ward | 73¼ | 71⅞ | 73 |
| Nash Kelvinator | 19⅛ | 19 | 19 |
| N.Y. Central | 19 | 18⅝ | 19 |
| North. Pacific | 53⅝ | 53 | 53⅜ |
| Ohio Oil | 57½ | 57½ | 57½ |
| Paramount Pict. | 26⅞ | 26⅞ | 26⅞ |
| Packard Motors | 5 | 5 | 5 |
| Pepsi-Cola | 9½ | 9½ | 9½ |
| Radio Corp | 22⅞ | 22½ | 22⅝ |
| Sinclair Oil | 45⅞ | 45⅞ | 45⅞ |
| Socony Vacuum | 36⅜ | 36⅜ | 36⅜ |
| South. Pacific | 65⅜ | 65½ | 65½ |
| South. Railway | 55⅛ | 55 | 55⅛ |
| Stand. Oil of N.J. | 69⅞ | 69¼ | 69⅜ |
| Union Pacific | 102⅞ | 102⅜ | 102⅝ |
| Un ited Aircraft | 32¾ | 32⅜ | 32⅝ |
| U. S. Stel | 44⅞ | 44⅛ | 44⅞ |

## Curb de New-York

Séance du 10 septembre 1951

| | HAUT | BAS | FERM. |
|---|---|---|---|
| Brazilian | 23⅝ | 23⅜ | 23½ |
| Brit Celan | 3½ | 3½ | 3½ |
| Cdn Marconi | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ |
| Corby Dist A | 12¼ | 12 | 12¼ |
| Dosco B | 21¼ | 21¼ | 21¼ |
| El Bond & Sh | 24 | 23⅞ | 23⅞ |
| Fairchild | 32⅜ | 32¼ | 32¼ |
| Ford of Can A | 47¾ | 47 | 47¾ |
| Ford Ltd | 6⅝ | 6½ | 6⅝ |
| Hollinger | 14½ | 14⅛ | 14¼ |
| Humble Oil | 130 | 129 | 129½ |
| Imp Oil | 38⅞ | 38½ | 38½ |
| Int. Petrol | 20¾ | 20⅝ | 20⅝ |
| Lake Shore | 8⅝ | 8½ | 8½ |
| Technicolor | 20⅝ | 20¼ | 20¼ |

## Valeurs étrangères à New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
10 septembre 1951

A NEW-YORK

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Australie 3 1-2 puc 196 | 89 | 89½ |
| Bolivie 7 pc 1958 | 18 | 18½ |
| Brésil 3 3-4 pc (séries 1 à 5) 1979 | 77 | |
| Brésil 3 3-4 uc (séries 11 à 30) 1979 | 78 | |
| Brésil 3 3-8 pc anciennes 1979 | 60 | 60½ |
| Brésil 3 3-8 pc nouvelles 1979 | 60 | 60½ |
| Brésil 3 1-2 pc 1979 | 61 | 62 |
| Chili 6 pc 1961 | 37 | 37¾ |
| Colombie 3 pc 1970 | 81 | 81½ |
| Cund 6 1-2 pc 1959 | 84 | |
| Italie 1 à 3 pc 1977 | 40¼ | 41 |
| Medellin 3 pc 1978 | 40 | 41¼ |
| Milan 6 1-2 pc 1952 | | 67 |
| Norvège 4 1-2 pc 1965 | 99¾ | 100¼ |
| Pérou 1-2 à 3 1-2 pc 1997 | 33 | 33½ |
| Rome 6 1-2 pc 1952 | | 68 |

## Renseignements financiers

L'orientation des marchés mobiliers est restée ferme hier. A Wall Street, l'élément haussier a été favorisé d'une nouvelle avance des cours lesquels ont touché un nouveau sommet pour l'année. Le mouvement de hausse s'est amplifié dans la majorité des principaux compartiments bien qu'il y eut des exceptions notables, surtout parmi les valeurs d'automobiles et de services publics. Le cours moyen de 60 titres calculé par la *P.A.* a monté de $0.30 à $99.60; c'était là le plus haut niveau de l'année, et le meilleur palier qu'ait atteint le marché depuis près de 21 ans. C'était la neuvième séance d'affilée que les cours montaient. Les transactions ont porté sur 2,190,000 actions — le meilleur volume depuis le 25 juin. A Montréal, les valeurs ont terminé sur une note irrégulière après une tendance vers la hausse à l'ouverture du marché. Cependant, quelques bonnes plus-values furent enregistrées. Les valeurs industrielles ont monté à l'ouverture et la hausse s'est continuée jusqu'en fin de séance, alors qu'une vague de liquidations a balayé le marché. Les gains furent alors réduits et convertis en pertes modérées dans certains cas. A Toronto, les valeurs industrielles ont poursuivi leur avance pour une onzième séance d'affilée, mais il y eut un léger tassement en fermeture. Ce fut la séance la plus active depuis le 5 février, un total de 3,321,000 actions ayant changé de mains. Les actions des gros producteurs d'or ont baissé après avoir présenté quelque fermeté à l'ouverture. Les titres secondaires semblaient irréguliers. Sur le marché des obligations, les affaires étaient assez actives, mais les changements de prix étaient d'ordre fractionnaire. A New-York, un grand nombre de valeurs de chemins de fer et quelques autres titres de corporations ont fait des gains allant jusqu'à deux points. Les prix du coton pour future livraison ont baissé de $0.10 à $0.65 la balle devant les meilleures perspectives de la récolte aux E.-U.

### LA PRODUCTION DE LA LAINE DIMINUE

A cause de l'augmentation des prix de la laine, les Canadiens emploient moins de tissus fabriqués avec cette fibre. Les fabriques du pays ne fonctionnent pas à plein rendement, et certaines ont même temporairement fermé leurs portes. La production s'établit à 26 millions de verges pour 1950, soit les deux tiers de l'approvisionnement total et la plus faible production annuelle depuis la fin de la guerre. Cette année, les fabriques pourraient facilement produire 30 millions de verges pour répondre aux besoins civils et militaires.

L'importation nuit à la production domestique. En avril 1951, les expéditions de lainages de la Grande-Bretagne au Canada dépassaient de près du tiers celles d'avril 1950. On n'a pu se procurer de statistiques plus récentes, mais il semble que cette tendance va en s'accentuant, car l'Angleterre est à l'affût du dollar. On tient, de source britannique officielle, que les producteurs du Royaume-Uni maintiennent l'approvisionnement, malgré la disette de laine, en employant davantage les rebuts de laine.

## Déchargements de fruits et légumes

Voici un aperçu des déchargements de fruits et légumes à Québec durant la semaine finissant le 31 août — en charges de wagons ou l'équivalent:—

| | |
|---|---|
| Bananes | 9 |
| Pamplemousses | 1 |
| Citrons | 1 |
| Oranges | 6 |
| Poires | 1 |
| Pêches | 1 |
| Fruits décidus mélangés | 19 |
| Pommes de terre | 1 |
| Oignons | 3 |
| Total | 42 |

## Produits de base

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la P. A. a monté hier à 189.97 contre 189.89 vendredi dernier.

(L'indice est calculé sur 100 en 1926).

## Année active pour nos minoteries

Ottawa — Durant la campagne agricole de 1950-1951, la production de farine de blé augmente de 16.5 p. 100 en comparaison de la campagne précédente et demeure légèrement supérieure à la moyenne décennale de 1942-1951. La production de juillet augmente de 8.6 p. 100 en comparaison du même mois de l'an dernier.

La production s'élève à 23,620,000 barils durant la campagne agricole, en comparaison de 20,259,200 en 1949-1950 et de la moyenne de 23,-598,300 durant la période de dix ans. En juillet, elle se totalise à 405,100 barils, contre 1,294,000.

Le blé moulu en juillet s'élève à 6,435,600 boisseaux, comparativement à 5,702,500 l'an dernier. Le total de la compagne agricole passe ainsi à 106,704,000 boisseaux, contre 90,083,000 boisseaux. En fin de juillet, les stocks de blé dans les minoteries s'élèvent à 2,169,000 boisseaux.

En juillet, les exportations de farine de blé atteignent 1,190,200 barils, au regard de 775,000 barils en juillet 1950; au cours de la campagne agricole, elles augmentent de près de 2,500,000 barils pour s'établir à 12,620,000 contre 10,151,000.

## BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par
L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal

Séance du 10 Septembre 1951

| | HAUT. | BAS. | FERM. |
|---|---|---|---|
| 2395 Abitibi | 20 | 19¾ | 20 |
| 175 Abitibi pr | 25¼ | 25⅛ | 25⅛ |
| 600 Acadia | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| 850 Acadia A pr | 18½ | 18½ | 18½ |
| 1315 Algoma Steel | 55¾ | 53 | 55¾ |
| 470 Aluminium | 102¼ | 101½ | 101½ |
| 525 Argus | 14½ | 14½ | 14½ |
| 422 Asbestos | 72 | 70½ | 70½ |
| 1945 Atlas | 24⅞ | 24½ | 24⅞ |
| 100 Aluminium pr | 25 | 25 | 25 |
| 510 Bathurst B | 36 | 35¾ | 36 |
| 95 Bathurst A | 54 | 54 | 54 |
| 1667 Bell | 40 | 39¾ | 39¾ |
| 5206 Brazilian | 25⅛ | 24¾ | 25⅛ |
| 5115 B.A. Oil | 22½ | 22¼ | 22½ |
| 3760 B.C. Forest | 9¼ | 9 | 9¼ |
| 70 B.C. Power A | 29½ | 29½ | 29½ |
| 100 B.C. Power B | 6 | 6 | 6 |
| 100 Buloio | 6.75 | 6.75 | 6.75 |
| 215 Canada Cem | 92½ | 92½ | 92½ |
| 125 Canada Iron | 21⅛ | 21⅛ | 21⅛ |
| 420 Can Brew | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| 100 Can Bronze | 34½ | 34½ | 34½ |
| 325 Can Car | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 180 Can Car A | 17¼ | 17¼ | 17¼ |
| 455 Can Cel | 61 | 60½ | 61 |
| 160 Can Cel | 37¼ | 37¼ | 37¼ |
| 125 Can Loco | 34¾ | 34¾ | 34¾ |
| 1446 C.P.R. | 33⅝ | 33⅜ | 33⅝ |
| 145 Can Vickers | 20¾ | 20¼ | 20¾ |
| 440 Cockshutt | 41 | 40¾ | 41 |
| 680 Cons. Smelters | 168 | 168 | 168 |
| 1035 Corby A | 13¼ | 13 | 13¼ |
| 215 Corby B | 13 | 13 | 13 |
| 4075 Distillers Seag | 29¾ | 28½ | 29¼ |
| 85 Dom Bridge | 63 | 63 | 63 |
| 550 Dom Coal pr | 21½ | 21½ | 21½ |
| 50 Dom Glass | 73 | 73 | 73 |
| 2700 Dom Steel B | 22⅝ | 22½ | 22½ |
| 971 Dom Tar | 49⅝ | 46 | 48 |
| 1785 Dom Textile | 14¾ | 14½ | 14¾ |
| 300 Donohue | 42 | 41¾ | 42 |
| 60 Eddy A pr | 25 | 25 | 25 |
| 4510 Famous | 16 | 15¾ | 15¾ |
| 685 Foundation | 13 | 12¾ | 12¾ |
| 745 Fraser | 62¼ | 62 | 62 |
| 765 Gatineau | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| 100 Gen Bakeries | 3.90 | 3.90 | 3.80 |
| 115 Gatineau pr | 101 | 101 | 101 |
| 625 Gypsum | 30 | 29⅝ | 29⅝ |
| 120 Hamilton Bridge | 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| 1445 Howard Smith | 107⅝ | 106½ | 107 |
| 535 Hudson Bay | 62 | 61⅛ | 62 |
| 2810 Imp oil | 40⅞ | 40½ | 40½ |
| 2846 Imp Tobacco | 10⅞ | 10¾ | 10¾ |
| 310 Ind Acc | 34 | 33½ | 34 |
| 200 Inglis | 14 | 14 | 14 |
| 150 Int Coal | 56 | 53 | 56 |
| 2450 Int Nickel | 42⅜ | 41¾ | 42⅜ |
| 1125 Int Paper | 57 | 56½ | 57 |
| 353 Int Pete | 21¾ | 21¾ | 21¾ |
| 145 MacMillan A | 28 | 27½ | 27½ |
| 100 Mailman pr | 17 | 17 | 17 |
| 2470 Massey-Harris | 14⅞ | 14½ | 14⅝ |
| 400 McColl Front. | 35¾ | 35½ | 35¾ |
| 75 Molson A | 26 | 26 | 26 |
| 1075 Nat Brew. | 22½ | 22½ | 22½ |
| 25 Nat Brew pr | 50 | 50 | 50 |
| 405 Nat Steel | 32⅜ | 31½ | 32 |
| 586 Noranda | 75¾ | 75½ | 75¾ |
| 305 Ogilvie | 25½ | 25¼ | 25½ |
| 35 Penmans | 58 | 58 | 58 |
| 608 Placer | 42½ | 41 | 42½ |
| 800 Powell River | 88½ | 88 | 88 |
| 150 Power Corp | 29 | 28¾ | 29 |
| 85 Price Bros | 32½ | 32 | 32 |
| 300 Prov Transp | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| 1120 Royalite | 18½ | 18⅜ | 18⅜ |
| 830 St. Law Corp | 47¾ | 47½ | 47¾ |
| 600 St. Laww Flour | 19 | 18½ | 18½ |
| 938 Shawinigan | 39¼ | 38¾ | 39¼ |
| 150 Shawinigan pr | 46 | 46 | 46 |
| 60 Sick's | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| 190 Steel co | 37 | 36¾ | 36¾ |
| 25 Steel co pr | 36⅞ | 36⅞ | 36⅞ |
| 100 Thrift | 13 | 13 | 13 |
| 550 United Steel | 11⅜ | 11¼ | 11⅜ |
| 1200 Walker | 56½ | 55 | 56 |
| 100 Winnipeg El | 39¾ | 39½ | 39½ |
| 425 zeller's | 13 | 12¾ | 12¾ |
| **BANQUES** | | | |
| 235 Banque de Mont. | 28 | 27½ | 27½ |
| 50 Banque de N.-E. | 37 | 37 | 37 |
| 85 Banque Can Com | 25⅝ | 25⅜ | 25⅝ |
| 330 Banque Royale | 26½ | 26 | 26 |
| 1502 N.S. droits | 1.35 | 1.35 | 1.35 |

## CURB DE MONTREAL

Séance du 10 Septembre 1951

| | HAUT. | BAS. | FERM. |
|---|---|---|---|
| 2770 Anglo-Nfld Dev | 12⅝ | 12⅜ | 12½ |
| 860 Anglo Pulp | 34½ | 34½ | 34½ |
| 2625 Brown | 16¼ | 16⅛ | 16¼ |
| 15 Brown pr | 120 | 120 | 120 |
| 85 Brown pr | 52 | 52 | 52 |
| 213 Canada Malting | 53 | 52 | 52 |
| 250 Can & Dom Sugar | 20¼ | 20⅛ | 20⅛ |
| 241 Can Ind. | 45 | 45 | 45 |
| 1200 Can Marconi | 3.80 | 3.65 | 3.75 |
| 8900 Can Western L | 12⅞ | 12½ | 13⅛ |
| 100 Claude Neon B | 1.60 | 1.60 | 1.60 |
| 4335 Commercial Al | 7 | 6½ | 7 |
| 3180 Commercial Al pr | 8 | 8 | 8 |
| 1467 Cnos Paper | 40 | 39½ | 39½ |
| 100 Dom Oil | 41¼ | 41¼ | 41¼ |
| 325 Dom Woollens | 19⅝ | 19⅝ | 19⅝ |
| 125 Donnacona | 33 | 32¾ | 33 |
| 210 Eastern Steel | 9½ | 9½ | 9½ |
| 900 Fleet Man | 2.30 | 2.25 | 2.25 |
| 440 Ford Motor A | 51 | 50 | 51 |
| 2380 Great Lakes | 18 | 17⅞ | 17⅞ |
| 100 Hydro-Elec | 4.75 | 4.75 | 4.75 |
| 325 Lowney Com ltd | 14½ | 14½ | 14½ |
| 850 Maple Leaf | 10 | 8¾ | 9¾ |
| 100 Melchers Dist | 12½ | 12½ | 12½ |
| 600 Mica Co | 1.80 | 1.50 | 1.80 |
| 1885 Minnesota Ont | 31¼ | 31⅛ | 31⅛ |
| 105 Moore Corp | 26¾ | 26¼ | 26¾ |
| 100 Orange Crush ltd | 4.50 | 4.50 | 4.50 |
| 10 Power Corp | 111 | 111 | 111 |
| 175 Russell Ind | 26¼ | 26¼ | 26¼ |
| 5300 Transv-Tel | .21 | .20 | 20 |
| 310 Union Gas | 20 | 20 | 20 |
| 100 Watson Jack | 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| 300 Wilson Ltd | 8½ | 8½ | 8½ |
| **TITRES MINIERS** (en cents) | | | |
| 1000 Alta | 4½ | 4½ | 4½ |
| 45100 Anacon Lead | 330 | 315 | 325 |
| 5200 Ascot Metals | 244 | 238 | 240 |
| 10400 Ankeno | 75 | 71 | 72 |
| 10000 Base Metals | 66 | 65 | 65 |
| 200 Barvue | 530 | 530 | 530 |
| 3000 Belle-Chib | 21 | 20 | 20⅛ |
| 3500 Bobs Lake | 04 | 3½ | 3½ |
| 89200 Bouscadillac | 13 | 12 | 13 |
| 500 Cdn Colliers | 485 | 480 | 485 |
| 21750 Carnegie | 160 | 156 | 157 |
| 4000 Centremaque | 19 | 18 | 18 |
| 1000 Citra-Lartic | 16½ | 16½ | 16½ |
| 765 Cobalt Lode | 106 | 106 | 106 |
| 13350 Cons Candego | 57 | 55 | 57 |
| 1000 Cournor Min | 17 | 17 | 17 |
| 200 East Sullivan | 925 | 920 | 925 |
| 200 Giant Yel | $11 | $11 | $11 |
| 1500 Hollinger Cons | $15½ | 15 | 15 |
| 1500 Jaculet | 21 | 20 | 20 |
| 47500 Kayrand | 19 | 18 | 19 |
| 200 Kerr-ddison | $17¾ | 17½ | 17½ |
| 5000 Kennayo | 19 | 17 | 17 |
| 1000 Labrador | 865 | 860 | 860 |
| 100 Lake Shore | 925 | 925 | 925 |
| 4000 Lavalle | 13½ | 13 | 13 |
| 2500 Louricourt | 23 | 22 | 23 |
| 700 Mackeno | 215 | 215 | 215 |
| 200 McIntyre-Porc | $69 | $69 | $69 |
| 30900 Merrill Island | 73 | 70 | 73 |
| 100 Mining Corp | $18¼ | $18¼ | $18¼ |
| 4000 Monpas | 26 | 24½ | 25 |
| 102800 Montauban | 80 | 69 | 80 |
| 1200 New Calumet | 305 | 300 | 305 |
| 7800 New Pac Coal | 145 | 139 | 140 |
| 16500 Nocana | 27 | 24 | 26 |
| 200 Normetal | 495 | 495 | 495 |
| 8000 New Santiago | 16 | 15 | 16 |
| 1000 Pato Cons ltd | 65 | 65 | 65 |
| 3000 Quebec Chib | 25 | 25 | 25 |
| 9000 Quebec Lab | 42 | 41 | 41 |
| 500 Quebec Smel | 12 | 12 | 12 |
| 500 Quebec Yel | 8½ | 8½ | 8½ |
| 4050 Quesabe | 52 | 51 | 51 |
| 12600 Rix Athab | 151 | 149 | 150 |
| 5660 Royran | 9 | 8¾ | 9 |
| 7200 Sherritt-Gordon | 370 | 360 | 370 |
| 58600 Soma-Duvernay | 13 | 10 | 11 |
| 400 Steep Rock | 730 | 730 | 730 |
| 225 Sullivan Cons | 355 | 355 | 355 |
| 200 Torbrit | 190 | 190 | 190 |
| 13000 Tungstene | 104 | 100 | 103 |
| 3000 United Asbestos | 291 | 285 | 285 |
| 100 Venturres | $13¾ | $13¾ | $13¾ |
| 25200 Weedon Pyrite | 60 | 55 | 60 |
| 6000 Wendell Min | 45 | 42 | 43 |
| 3000 Western Ashley | 19 | 18 | 19 |
| 100 Wright Harg | 157 | 157 | 157 |
| 10700 Yukeno | 150 | 148 | 149 |
| **HUILES** | | | |
| 1450 Anglo-Canadian | 740 | 735 | 735 |
| 100 Atlantic Oil | 299 | 299 | 299 |
| 500 Calvan Cons | 575 | 575 | 575 |
| 3800 Cent Explorers | 335 | 325 | 325 |
| 300 Federated Pet | 850 | 850 | 850 |
| 275 Gaspe | 281 | 280 | 281 |
| 835 Home Oil | $17⅞ | 17⅜ | 17⅜ |
| 19000 Long Island | 38 | 36 | 38 |
| 1900 Okalta | 295 | 285 | 295 |
| 1600 Pan Western | 117 | 115 | 117 |
| 2925 Phillips | 140 | 135 | 140 |
| 500 South Brazeau | 11 | 11 | 11 |
| 4600 Superior | 135 | 128 | 133 |
| 6950 Western Hom | 42 | 40 | 42 |

Volume: 77,3200 actions comprenant 112,800 industrielles et 660,400 minières.

## Il faudrait dépenser encore $1 milliard

Saskatoon. (PC) — Une dépense d'un autre milliard de dollars pour l'exploration et le développement des terrains pétrolifères sera peut-être nécessaire avant que la production canadienne de pétrole égale la demande domestique qui atteint environ 450,000 barils par jour.

Cette prédiction a été faite par M. W.-D.-C. Mackenzie, gérant de la division de la production de l'Imperial Oil, dans l'Ouest canadien.

## Le nord de l'Alberta riche en pétrole

Edmonton. (PC) — Un porte-parole officiel du gouvernement de l'Alberta a annoncé qu'un congrès sur les sables pétrolifères d'Athabasca se tiendra cette semaine et que ce sera une des plus importantes réunions de hautes personnalités des industries pétrolière et minière jamais tenue au Canada.

Le Bureau des mines des Etats-Uniese a déjà décrit les sables pétrolifères du nord de l'Alberta comme étant la plus riche réserve d'huile connue dans le monde entier. Le gros problème a été de savoir comment les exploiter économiquement.

Environ 120 techniciens de 70 compagnies d'huile, mines, universités, conseil de recherches et agences de gouvernements assisteront à ce congrès organisé par le gouvernement provincial. Ce soir, le ministre des Mines de l'Alberta, M. N. E. Tanner, annoncera la politique du gouvernement en matière de location des terrains pétrolifères et de redevances.

M. Sidney M. Blair, ingénieur conseil de Toronto, annonçait l'hiver dernier que l'exploitation économique des sables pétrolifères était maintenant possible. Il s'agissait de trouver un procédé économique pour séparer le mélange de sable et d'huile.

Les experts qui prendront part au congrès visiteront les sables à McMurray, environ 250 milles au nord-est d'Edmonton, ainsi qu'une usine-pilote à Bitumont, près de McMurray.

Certaines compagnies minières, comme International Nickel, seront également représentées, parce que les sables pétrolifères présentent un problème minier quand il s'agit de les exploiter.

Les sables pétrolifères dont il est ici question s'étendent sur une longueur de 80 milles le long de la rivière Athabasca. On croit qu'ils contiennent jusqu'à 300 milliards de barils d'huile, alors que les réserves mondiales ne sont estimées qu'à 70 milliards de barils.

## Prix des denrées stables à Montréal

Montréal, (PC) Les prix des oeufs étaient stables ou à la baisse hier sur les marchés de gros libres. Le prix du beurre est resté inchangé dans un marché toujours calme.

Les oeufs en cartons vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants ont baissé jusqu'à deux cents la douzaine alors que le beurre imprimé était inchangé.

## L'avoine commande un meilleur prix

Winnipeg. — (PC) — Les prix de l'avoine ont manifesté indépendamment de la fermeté hier sur le marché à terme. Les autres grains ont baissé en fin de séance après s'être maintenus fermes à l'ouverture du marché.

Les achats des intérêts américains étaient responsables de la hausse des prix de l'avoine.

Aucun détail n'était disponible quant aux chargements de blé canadien pour l'exportation.

Les prix du blé No 2 et les prix, selon l'accord international, étaient inchangés.

Voici les prix du blé No 2, pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international : -

No 1 Northern $2.40⅛; No 2, $2.38⅛; No 3, $2.36⅛; No 4, $2.30⅛; No 1, Durum $2.40⅛; No 2, $2.38⅛; No 3, $2.36⅛; Prix selon l'accord et prix canadien : - No 1, Northern $1.86⅛; No 2, $1.85⅛; No 3, $1.86⅛; No 4, $1.80⅛; No 1, Durum $1.90⅛; No 2, $1.88⅛; No 3, $1.86⅛.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

| | Haut | Bas | Ferm | Ferm-préc |
|---|---|---|---|---|
| AVOINE | | | | |
| Oct | 86⅞ | 85⅞ | 86⅛ | 85⅝b |
| Déc | 84⅛ | 83¾ | 84⅜ b | 83¾ |
| Mai | 87 b | 87⅛ | 86⅜b | 86⅛ |
| ORGE | | | | |
| Oct | 1.23⅝ | 1.21¾ | 1.22 | 1.23 |
| Déc | 1.17¼ | 1.16 | 1.16 | 1.16⅛ |
| Mai | 1.19⅝ | 1.17¾ | 1.17⅝-1.18 | 1.19⅜a |
| SEIGLE | | | | |
| Oct | 1.76½ | 1.73½a | 1.73⅝b | 1.75⅜ |
| Déc | 1.73¾ | 1.71⅛ | 1.71⅛ | 1.73⅛ |
| Mai | 1.76⅝b | 1.73¾a | 1.74⅛ | 1.75⅝b |
| LIN | | | | |
| Oct | 4.18 | 4.14 | 4.14 | 4.17½b |
| Déc | 3.96⅛ | 3.95¼a | 3.95¼a | 3.96¾b |
| Mai | 3.94 | 3.91 a | 3.91 a | 3.93¼a |

GRAINS COMPTANT

AVOINE - 2 c.w. 86½; ex. 3 c.w. 86; 3 c.w. 85¾; ex. 1 four 85¾; 1 four 81¾; 2 four 78; 3 four 75; fourrage 63.

ORGE - 1 c.w. 6-rangs 1.27½; 2 c.w. 6-rangs 1.27½; 1 c.w. 2-rangs 1.25½; 2 c.w. 2-rangs 1.25½; 3 c.w. 6-rangs 1.24½; 1 four 1.21¾; 2 four 1.16¾; 3 four 1.13½; 2 c.w. jaune 1.24½; 3 c.w. jaune 1.22½; 4 c.w. 6-rangs 1.21¾; 3 c.w. 2-rangs 1.21¾.

SEIGLE - 1 c.w. 1.73⅝; 2 c.w. 1.73⅝; 3 c.w. 1.68⅝; rej. 2 c.w. 1.57⅝; 4 c.w. 1.60⅝; "ergote" 1.55⅝; sur rails 1.73⅝.

LIN - 1 c.w. 4.17; 2 c.w. 4.09; 3 c.w. 3.61; sur rails 4.14.

Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales; les prix, pour les ventes aux termini, sujets à confirmation : -

AVOINE - No 2, c.w. 86¾; 3 ex. c.w. 86; 3 c.w. 85¾; 1 ex. four, 85¾; 1 four 82; 2 four 78½; 3 ex. four 75½; fourrage 63; grain mixte 70½.

ORGE - 1 et 2 c.w. 6-rangs 1.34; 1 et 2 c.w. 2-rangs 1.30; 3 c.w. 6-rangs 1.32; 1 four 1.22; 2 four 1.17; 3 four 1.14; 2 c.w. jaune 1.26; 3 c.w. jaune 1.26; 3 grain mélangé 1.09; 4 c.w. 6-rangs 1.26; 3 c.w. 2-rangs 1.26.

## Irrégularité de la Bourse de Paris

Paris, (AFP) — Séance remarquablement active, mais de physionomie générale irrégulière. Il apparaît dès le début que des ordres de vente en prises de bénéfices se sont accumulés durant la fin de semaine, mais ces réalisations rencontrent une contrepartie largement compensatrice dans les demandes que transmettent de nouveaux contingents d'opérateurs. D'importants paquets de titres changent de mains avec la plus grande aisance et les professionnels tirent de favorables conclusions de ce qu'ils considerent comme une séance de consolidation renforçant les positions dernièrement conquises.

## Chibougamau Explorers

Montréal. — Le trou No 22, foré à l'est du trou No 16, a recoupé la veine No 3 à la profondeur de 154 pieds et jusqu'à celle de 199.8 pieds. La teneur moyenne obtenue à l'analyse pour toute cete largeur de 45.8 pieds est de $34,65 à la tonne. 36.3 pieds donnèrent $37.10 d'or et $4.64 de cuivre, soit une valeur totale de $41.74 à la tonne (l'or à $35.00 l'once) et 9.5 pieds, $4.20 d'or et $1.97 de cuivre, soit $6.17 à la tonne. Des préparatifs sont faits dans le but de commencer les travaux de fonçage du puits incessamment.

## Titres au comptoir

Cours fournir par Kippen & Co. Inc.
Séance du 10 septembre 1951

| | OFF | DEM. |
|---|---|---|
| Anglo Can Tel A | 11¾ | 12½ |
| Baillargeon J B Pfd | 13¼ | ... |
| Banque d'Economie | 27 | 30 |
| Beauh L & Pow | 26 | 28 |
| Do B | 11 | 13 |
| Cuban Cdn Sugar | 9 | ... |
| Dupuis Frères Pfd | 20 | 23 |
| Guar Co of Na | 385 | ... |
| Improv Brick A Pfd | 90 | ... |
| Do B Pfd | 48 | ... |
| Laprairie Co Com | 11 | ... |
| Do Pfd | 102 | ... |
| La Prévoyance Cie d'Ass | 18 | ... |
| Prévoyants du Canada | 102 | ... |
| Prov Bank of Can | 15¾ | 16½ |
| Prudential Trust | 13½ | ... |
| Que Apts | 40 | ... |
| Que Tel & Pow B | 4 | ... |
| St. Law Brick | 50 | ... |
| Sun Life Ass Cos | 195 | 330 |
| Soc d'Admin | 39 | 43 |

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
No 59776

JOSEPH LAHOUD
vs
B.-E. BARAKATT

Avis est par le présent donné que l'immeuble, en second lieu décrit, qui devait être vendu en la présente cause à la porte de l'église paroissiale de l'Ange-Gardien, comté de Montmorency, le vingt et unième jour d'avril 1951, à dix heures du matin, et qui ne l'a pas été, sera vendu au même endroit, le VINGT-HUITIEME jour de SEPTEMBRE courant, à DIX heures du matin.

Bureau du Shérif,
Québec, 9 septembre 1951.
AIME DION,
shérif.

AVIS
CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER

est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le vendredi, 31 août 1951, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No 817 — concernant les taxis, automobiles de louage, calèches et victorias ;

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le vendredi, 21 septembre 1951 ;

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures du bureau.

(Signé) F.-X. CHOUINARD,
Greffier de la Cité.

AVIS
CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER

est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le vendredi, 31 août 1951, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No 818 — amendement au règlement No 807 autorisant un emprunt de $3,500,000 ;

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le vendredi, 21 septembre 1951 ;

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures du bureau.

(Signé) F.-X. CHOUINARD,
Greffier de la Cité.

## L'Alberta produit moins de pétrole

Calgary. (PC) — La production du pétrole brut en Alberta pour la semaine finissant le 3 septembre a subi une autre forte diminution, ayant baissé de plus de 46,000 barils par jour.

Cette diminution résulte: 1o— d'une réduction pratiquée à la fin du mois pour maintenir la production du mois d'août en deça des limites mensuelles établies par la Commission de conservation, 2o— d'un quota inférieur fixé pour le mois de septembre.

## Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York. (PA) On trouvera ci-après les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires :

**SUCRE, domestique, comptant** No 6 de novembre 0.0561
**SUCRE**, mondial, contrats No 4 de janvier, nom. 0.0575
**SUCRE** mondial, brut, marché courant, nom. 0.0613
**CAOUTCHOUC: brut, contrats No 1 de mars** .....
**CAOUTCHOUC feuilles fumées à nervures marché courant, no 1 dem.** 0.52
**CAFE** marché courant, Santos No 4, dem. 0.54
**CAFE**, Santos No 4 "S" contrats de sept. nom. 0.5384
**CACAO, contrats de décembre** prix nominal 0.3088-90
**CACAO**, marché courant, "accra", dem. 0.35
**FARINE**, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis 7.55
**TEREBENTHINE**, à Savannah, en Georgie, le gallon 0.7125
**HUILE**, tirée de la graine de coton blanchie, contrats de septembre 0.1731
**COTON**, contrats d'octobre la balle 34.40
**COTON**, "middling" marché courant, prix nominal 35.15
**PEAUX brutes**, la livre, off contrats d'octobre 0.25
**PEAUX**, légères de vaches, marché courant 0.30
**LAINE**, contrats d'octobre off. 1.59
**LAINE**, certu, marche courant prix nominal 1.6150
**LAINE**, "Tops" contrats d'octobre, off. 2.0210
**LAINE**, "Tops" certif, marché courant, nominal 2.05
**ETAIN**, contrats de stptembre, off. 1.06
**BLE**, Northern No 1, Dark du printemps, C. I. F. à N.-Y. 2.78
**MAIS, No 2, jaune**, C.I.F. à N.-Y. 2.09¼
**SEIGLE** No 1 américain F.O.B. N.-Y. en charges de wagons 2.04½
**HUILE**, tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, dem. 0.15¼
**LARD** midwest, nom. 0.17
**FEVES SOYA, No 2, jaune**, le boisseau à Toledo Ohio 2.93-2.95
**AVOINE, No 2 blanche**, C.I.F. à New-York 1.01⅝
**ORGE No 2**, domestique C.I.F. à New-York nom. 1.42

## Le prix de la laine continue de baisser

Wellington. (Reuters) — Les prix de la laine à l'enchère d'Inver-Cargil ont baissé hier d'environ 100 pence $1.16 la livre) si on les compare à ceux de la dernière vente en février. On relève aussi une baisse d'environ 10 pour cent par rapport aux prix obtenus lors des ventes à Timaru, il y a une semaine.

Les prix moyen s'établissent à environ 46 cents la livre.

Les offres étaient lentes et erratiques. Les Américains ont manifesté peu d'intérêt dans le marché.

## Le sapin de Douglas

Le sapin de Douglas en C.-B. atteint souvent une hauteur de 300 pieds et un diamètre de 10 pieds.

## Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

SEANCE DU 10 SEPTEMBRE 1951

| | OFF. | DEM. |
|---|---|---|
| Agnew S | 10 | ... |
| Amal El | 10½ | 14 |
| Argus P | 87 | 89 |
| Ba Bk Note | 14¼ | ... |
| BC El 4 P | 80 | ... |
| Brucke A | 20 | 22 |
| B Prod | 34½ | 35 |
| C Cem P | 27¼ | 28½ |
| C Forg A | 29 | 33 |
| Do P | 60 | ... |
| Cn Pow | x10½ | 11 |
| C Wire B | 67 | ... |
| Cdn Cann | x34½ | 34 |
| Cdn Cel 1 P | ... | 24 |
| Cdn Conv A | 7¼ | 8 |
| Do B | 6½ | ... |
| Cdn Cott | 85 | ... |
| Do P | ... | 28½ |
| Cdn For Inv | ... | 160 |
| Cdn Oils Cos 5 P 97 | | 100 |
| Coghlin | 13¼ | 13½ |
| C Glass | 26 | 28½ |
| Crown Cork | ... | 37 |
| Davis B | ... | 8½ |
| D Corset | 11 | 11½ |
| D Dair | 6 | ... |
| Do P | x19¼ | 21¾ |
| D Pound 4½ P | ... | 100 |
| D Glass P | ... | 31½ |
| D Stores | x12½ | 13½ |
| D Tar P | ... | 21½ |
| Dryd | 35¼ | 36½ |
| E Koot | 450 | 725 |
| En & Heat | 33½ | x34 |
| Esta P | x19 | ... |
| Gair P | 97 | ... |
| G & W Wares P | x103 | 104 |
| H Renfrew | ... | 26½ |
| H Smith P | 47 | 47½ |
| Ind Acc 4¼ P | 82 | ... |
| Do 1.60 P | 34 | ... |
| Do 5 P | 96 | 98 |
| I Coal P | 119½ | 125 |
| I Bronze | 10½ | 11 |
| Do P | x23 | x23¼ |
| I Nick 7 P | 139½ | 142 |
| Do $5 P. V. Pfd | 6 | ... |
| I Pow | 56 | 58 |
| I Util | 28¼ | 29 |
| Jam P S | x10 | 11 |
| Do P | x100 | 100½ |
| Lab | 18¾ | 19½ |
| Lab | 18¾ | 19½ |
| L of Woods | 36 | 36½ |
| Do P | 144 | x150 |
| Lang | x12⅝ | x14 |
| L Secord | 13½ | 14⅞ |
| Lindsay | x10 | ... |
| Do P | ... | x110 |
| Ldn Hose A | x9½ | ... |
| MacKinnon P | x88 | ... |
| MacMill | 27½ | 28 |
| Mailman P | ... | 90 |
| Mitch J S | 108 | ... |
| Mitch R | 12¼ | ... |
| Molson B | 25 | x25½ |
| M Tele | 50⅜ | ... |
| Murphy | 25 | ... |
| N Drug | 8½ | 9¼ |
| Do P | ... | 12 |
| Ogilvie P | 155 | 190 |
| Ont Stl | 66¼ | 69½ |
| Do P | ... | 145 |
| P Hersey | 57¾ | ... |
| Pen M P | ... | 138 |
| Reg | 22½ | ... |
| Do P | 20 | ... |
| Roll | 18 | 19 |
| Sag Pow P | 98½ | 100 |
| St Law El P | ... | 119 |
| S Wil | 26½ | 27 |
| Simon | 8¾ | x11 |
| Do P | ... | 98 |
| Simp A | x33½ | 34 |
| Do B | ... | 96 |
| Tooke | x6 | 7 |
| Tuck P | 142 | ... |
| Wab | 20½ | 23 |
| Weston P | ... | 94½ |
| Willsl | 19¾ | 23 |
| Wpg El P | 99 | ... |
| zeller 5 P | 25 | 25½ |
| Do 6 P | ... | 28 |
| CURB | | |
| Acme | 9 | 12 |
| Auto Fab B | 4.25 | 4.50 |
| Beatty | ... | 12½ |
| Beld Cort | ... | 20 |
| Do P | ... | 18½ |
| Bickle-Seag | 1.85 | 2.00 |
| BC Pack A | 20 | ... |
| Do B | 20¼ | 21 |
| BC P & P Pfd | 104½ | ... |
| Burling Stl | 19¾ | ... |
| Burnett | 4.25 | 4.50 |
| Butt | x9¼ | ... |
| C Floor B | 16 | ... |
| C Starch | 35 | 95 |
| C Vin | x15 | ... |
| Cdn Dredge | 42½ | 43½ |
| Cdn Fair | 64 | ... |
| Cdn Food | 3.40 | 3.70 |
| Do A | 6 | ... |
| Cdn G El | 4.05 | ... |
| Cdn Ind P | ... | x170 |
| Can. Inger | 88 | ... |
| Cdn G Inv | 22 | 23½ |
| Cdn Ind P | ... | x170 |
| Cdn Inger | 98 | ... |
| Cdn I Inv | 10 | 14 |
| Do P | x81¾ | x96 |
| Cdn P & P P | 45 | 48 |
| Cdn West | 80 | ... |
| Cass P | ... | 110 |
| Cat A | 12⅝ | 13½ |
| Do B | 19¾ | 21 |
| Celtic | 16 | ... |
| Chat Gai | x7 | 9 |
| C Neon A | ... | 2.25 |
| Cons Div Sec A | 1.05 | 1.40 |
| Crain | 14 | ... |
| Dav A | 37 | 40 |
| Do B | 32 | 36 |
| D Eng | 105 | 109 |
| D Malt | 25 | ... |
| D Sq | 60½ | 70 |
| Esmond P | ... | x21¼ |
| Fed Grain A | 14¾ | 15⅜ |
| Freiman | 11⅞ | ... |
| Do P | ... | 95 |
| Gdyear | x95 | 100 |
| Gt L Pap A pfd | 49⅜ | ... |
| Hfx Tra | 8¼ | x8½ |
| Horner A | 9½ | x10 |
| Hul De Las | 14 | ... |
| Hubb | ... | 4.00 |
| I G Bak | 14 | ... |
| Int Met | ... | 49 |
| I Paint A | 8¼ | 10 |
| Do P | ... | 23½ |
| Int Prov Utl | 3.75 | ... |
| Inv Found | 25¼ | ... |
| Do P | 51⅛ | ... |
| Journ | x11 | ... |
| Lob B | 9 | 10 |
| Mar T & T | 12 | ... |
| Do P | 16½ | ... |
| Mcf P | 94 | ... |
| Melch | 4.75 | 5.25 |
| Mersey | x88 | ... |
| Mersey | x88 | ... |
| Mex L & P | 3.70 | 3.85 |
| Do Pfd | ... | 75 |
| Mtl L Pow | ... | 2.00 |
| Mtl Ref | ... | x39 |
| Moore P | 23½ | ... |
| Mtl I Pow | ... | 2.00 |
| Mtl Ref | ... | x39 |
| Moore P | 23½ | ... |
| Mt Roy Rice | 16½ | 18½ |
| Nfld L & P | x16¾ | 17 |
| Ns L & P | 21½ | ... |
| Do P | ... | 110 |
| Nuclear | 7½ | x9 |
| Paton | 16 | 18 |
| Paul | 8¾ | 10 |
| Pressed Met | 15⅝ | 16½ |
| Purity | 8 | ... |
| Que Tel | 4 | 6 |
| Do A | 13 | ... |
| R & M Bearings | 18 | ... |
| Reit's | 23 | ... |
| Renold Cov A | 19½ | 20 |
| Sangamo | 18 | ... |
| Std Pav | 13½ | 15 |
| Stow A | x10⅞ | ... |
| Std Pav | 13½ | 15 |
| Stow A | x19¼ | ... |
| Do B | 9 | ... |
| Supert | 18½ | 19 |
| U Amus A | 10 | ... |
| Do B | ... | x10 |
| Do Vig A | 8 | ... |
| U Corp B | 41½ | ... |
| U Dist | 26 | 30 |
| U Fuel B | 20 | x20 |
| Westeel | 18 | ... |
| West Can Beer | 17 | 18 |
| Windsor | 21 | 23 |
| Mines (en cents) | | |
| Arno | 2 | 3 |
| Ath | ... | 10 |
| Band Ore | ... | 8 |
| Beat | 3 | ... |
| Bony | ... | 6½ |
| Bouzan | 4⅞ | 5¼ |
| Cart Mal | 3 | 4 |
| Celta | 10¼ | 11 |
| Cent Man | ... | 19 |
| Cent Min | 8 | 9 |
| Chesk | 5 | 6 |
| Coch Willans | ... | 1.70 |
| Cons Rochette | 9 | 10 |
| Donalda | ... | 83 |
| Duvay | 5 | ... |
| Eldona | 17 | ... |
| Falconb | ... | x11 |
| Foni | ... | 6 |
| Goldbeam | ... | 3½ |
| Gold Man | 6.90 | 7.05 |
| Hill | 5 | ... |
| Jack L | 4½ | 5 |
| Joy Q | 49 | 50 |
| Kirk L | 87 | ... |
| Macd | 87 | 89 |
| Nechi | 45 | 50 |
| New Louvre | 93½ | ... |
| New Marion | 3 | ... |
| New Norse | 9 | ... |
| Para | 3 | ... |
| Pend Ore | ... | 11 |
| Pioneer | 2.05 | ... |
| Pitt | 3 | 5 |
| Porc Prime | 5 | 10 |
| Quemont | ... | x22 |
| Red Crest | ... | 2 |
| Stand | 8 | ... |
| Tible | 5 | ... |
| Trebor | 6 | 8 |
| Vill | 6 | 7 |
| V Mal | 3 | 3½ |
| Westv | 3 | 4 |
| Yale Lead | 76 | ... |
| HUILES | | |
| Anac | 13 | 18 |
| Calg & Edm | $16¾ | 17 |
| Commonw | 3.00 | ... |
| Gen Pete | 6.25 | ... |
| Do A | 6.80 | ... |
| New Brit Dom | 2.02 | 2.12 |
| N Pacalta | 10 | 11 |
| Omni | 3½ | 9 |
| Pac Pete | 6.65 | 9.70 |
| Selburn | 3.10 | ... |
| Superior | 1.32 | ... |

x lots incomplets.

## Tendance des marchés

Séance du 10 septembre 1951
Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal
SECTION INDUSTRIELLE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 8,900 | Can. W. Lumber | 12⅞ | + ⅛ |
| 5,300 | Trans. Tel. | 0.20 | inc |
| 52.06 | Brazilian | 25⅛ | + ½ |
| 5,115 | B.-A. Oil | 22½ | + ⅛ |
| 4,335 | Comm. Alcohol | 7 | + ¼ |
| 4,075 | Dist. Seagrams | 29¼ | + ⅜ |
| 3,760 | B. C. Forest | 9¼ | + ¼ |
| 3,180 | Comm. Alc. 8% pr | 8 | inc |
| 2,846 | Imp. Tobacco | 16¾ | — ⅛ |
| 2,810 | Imp Oil | 40½ | — ⅛ |

SECTION MINIERE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 102,800 | Montauban | 0.80 | + 0.16 |
| 89,200 | Bouscadillac | 0.13 | + 0.02 |
| 58,600 | Soma Duvernay | 0.11 | — 0.03 |
| 47,500 | Kayrand | 0.19 | + 0.03 |
| 45,100 | Anacon | 3.25 | + 0.20 |
| 30,900 | Merrill | 0.73 | + 0.04 |
| 25,200 | Weedon Pyrite | 0.60 | + 0.01 |
| 21,750 | Carnegie | 1.57 | — 0.03 |

Volume des ventes : 773,300 actions comprenant 112,800 industrielles et 660,400 minières.

Cours moyens à Montréal

| | 8 BA | 20 UT | 20 IN | 30 CO | 10 PA | 15 OR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lundi | 29.12 | 88.4 | 247.9 | | 843.66 | 65.66 |
| Vendredi | 29.23 | 87.9 | 249.0 | 195.3 | 847.51 | 66.79 |
| Sem. dern. (Fête du Travail) | | | | | | |
| Mois der. | 28.96 | 86.7 | 231.1 | 183.0 | 820.07 | 62.87 |
| 1950 | 30.42 | 81.4 | 163.4 | 136.1 | 520.46 | 53.45 |
| Haut 51 | 33.30 | 90.6 | 249.0 | 195.3 | 876.46 | 74.33 |
| Bas 51 | 28.78 | 84.2 | 192.5 | 156.5 | 647.11 | 58.77 |
| Haut 51 | 32.89 | 86.4 | 192.1 | 156.4 | 655.09 | 68.87 |
| Bas 50 | 29.22 | 74.5 | 138.0 | 117.2 | 388.89 | 50.97 |

Titres les plus actifs — à la Bourse de Toronto

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 611,500 | Louvicourt | 0.23 | — 0.01 |
| 578,700 | Mid Continent | 0.30 | + 0.10 |
| 161,600 | Queabe | 0.55 | + 0.07 |
| 125,600 | Devon Ledue | 2.75 | + 0.45 |
| 84,750 | Scurry | 1.47 | + 0.16 |
| 73,400 | Superior Oil | 1.30 | + 0.07 |
| 71,500 | Ajax | 2.0 | + 0.17 |
| 66,193 | Nicholson | 0.80 | ... |
| 65,500 | Malartic G. F. | 2.26 | + 0.13 |
| 64,600 | Red Pic | 0.45 | + 0.01 |
| 62,800 | Anchor | 0.32 | + 0.01 |

Volume des ventes : 3,321,00 actions.

Cours moyens à Toronto

| | 20 IN | 20 OR | 15 MET | 15 HUI |
|---|---|---|---|---|
| Lundi | 355.94 | 84.17 | 190.46 | 117.20 |
| Vendredi | 354.72 | 84.57 | 189.15 | 116.27 |
| Mois dern. | 334.00 | 79.79 | 181.36 | 106.10 |
| 1950 | 258.80 | 79.06 | 141.23 | 88.00 |
| Haut 1951 | 388.94 | 94.81 | 191.72 | 117.20 |
| Bas 1951 | 290.69 | 74.44 | 163.37 | 81.74 |
| Haut 1950 | 291.31 | 105.15 | 164.25 | 93.44 |
| Bas 1950 | 203.27 | 69.57 | 104.35 | 58.45 |

Les moyennes des huiles et des industrielles à de nouveaux sommets.

Cours moyens à New-York

| | 30 IN | 15 CP | 15 UT | 60 TIT |
|---|---|---|---|---|
| Lundi | 138.7 | 67.4 | 50.7 | 99.6 |
| Vendredi | 138.0 | 67.1 | 50.9 | 99.3 |
| Sem. dern. | 136.6 | 64.8 | 50.3 | 97.6 |
| Mois dern. | 133.3 | 65.0 | 49.7 | 96.2 |
| 1950 | 108.6 | 50.7 | 44.4 | 79.2 |
| Haut 1951 | 138.7 | 72.2 | 50.9 | 99.6 |
| Bas 1951 | 119.9 | 58.1 | 46.4 | 88.0 |
| Haut 1950 | 118.4 | 62.4 | 47.7 | 88.4 |
| Bas 1950 | 97.6 | 39.6 | 42.2 | 70.5 |

Les moyennes des 30 industries et de 60 titres à de nouveaux sommets.

COURS MOYENS DE DOW JONES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 30 industries | 275.25 | + | 1.58 |
| 20 chemins de fer | 62.91 | + | 0.09 |
| 15 services publics | 48.38 | + | 0.05 |
| 65 titres | 98.11 | + | 0.31 |

Volume des ventes : 2,190,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé de 0.1 point à 132.8.

Les obligations à N.-Y.

| | 20 CP | 10 IN | 10 U.T. | 10 VE | 10 H.C. |
|---|---|---|---|---|---|
| Lundi | 95.1 | 99.5 | 100.1 | 73.6 | 107.0 |
| Vendredi | 95.0 | 99.5 | 100.1 | 73.9 | 107.0 |
| Sem. dern. | 94.5 | 99.7 | 100.1 | 73.6 | 106.6 |
| Mois dern | 94.4 | 99.1 | 99.6 | 73.1 | 105.7 |
| 1950 | 97.6 | 102.2 | 104.1 | 70.5 | 110.8 |
| Haut 1951 | 100.6 | 101.9 | 103.6 | 73.9 | 110.9 |
| Bas 1951 | 93.6 | 97.7 | 97.6 | 70.5 | 103.6 |
| Haut 1950 | 98.8 | 102.8 | 105.4 | 75.4 | 113.1 |
| Bas 1950 | 92.5 | 101.3 | 103.1 | 68.9 | 109.7 |

## Western Homestead et ses activités

Montréal, Western Oil procédera au développement de quelque 8,000 acres de terrains aux environs d'Armena, où il y a quelques années, Imperial Oil y découvrit du pétrole crayeux. D'après des hauts fonctionnaires de Western Homestead, la compagnie creusera, dans la région, deux puits — les travaux sur le premier, nommé Western Homestead Armena No. 1 devraient commencer incessamment. Ce puits se trouvera à environ 1 mille à l'ouest du puits Imperial Amena, où il a été produit du pétrole crayeux durant quelques mois.

Le nouveau puits qui sera creusé le sera sur une ligne nord-ouest sud-est, reliant Anglo-Home-C et E-Camrose Production et Joseph Lake, qui se trouvent à des intervales de 18 milles. Le puits d'Homestead se trouve à environ 5 milles au nord-ouest du pool Anglo précité.

North Canadian Homestead a pris, à son tour, le terrain affermé de Imperial et a ajouté quatre sections, dont les 3-4 appartiennent à North Canadian et Realty.

Homestead creusera 2 puits et y récupérera 80 p. c. de la production pour ses frais, et ses deux associés participeront dans le solde pour la moitié. L'intérêt de Realty est de 6 1-2 p.c. et celui de North Canadian, de 43 1-2 p.c.

En vertu de 2 puits creusés sur les possessions d'Imperial, les terrains dans la région se répartissent comme suit actuellement, soit 30 p. c. à l'Imperial et 70 p. c. à Homestead.

## Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre Québec. Tél: 2-7006
Séance du 10 septembre 1951

| | OFF | DEM. |
|---|---|---|
| Amal. Kirk | 3½ | 4½ |
| Annamaque | 3 | 4 |
| Bright Red L. | 1¾ | 2¼ |
| Columbiere | 2 | 3 |
| Cons. Chib | 17 | 22 |
| Crabbe | 4½ | 6 |
| Halden R. L. | 2 | 4 |
| Inaco | 11 | 13 |
| Kenbay | 4½ | 6 |
| Kenda | 3 | 5 |
| Lake Expanse | 3 | 4 |
| Martin Bird | 2 | 3 |
| Major Oil | 4½ | 6 |
| Mate Yellowknife | 3½ | 4½ |
| Normar | 2 | 3 |
| New Augerita | 4 | 8½ |
| New Malartic | 2 | 3 |
| Norbeau | 63 | 68 |
| Obalski-45 | 17 | 20 |
| Obalski | 3 | 5 |
| Opem Copper | 43 | 48 |
| Ortona | 5 | 6 |
| Pascalis | 9 | 11 |
| Preador | 1 | 2 |
| Rand Malartic | 8 | 10 |
| Richgroup | 7 | 8 |
| Salmita | 37 | 42 |
| Sepha | 1 | 1½ |
| Scott Chib | 3 | 5 |
| Young David | 16 | 18 |

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

## Nouvelle usine de papier-journal

Corner Brook, Terre-Neuve. (PC) —Sir Eric Bowater, président du conseil d'administration de The Bowater Newfoundland Pulp and Papere Mills a déclaré ici samedi qu'il est possible que sa compagnie construise une usine de papier-journal, dans le Tennessee.

## Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.
Séance du 10 septembre 1951

| | OFF | DEM. |
|---|---|---|
| x-Affiliated Funds, Inc. Com | 5.26 | 5.66 |
| x-Am Business Shares | 4.20 | 4.55 |
| Balanced Fund | 17.23 | 18.93 |
| x-Boston Fund Inc | 24.42 | 26.44 |
| x-Bullock Fund, Ltd | 24.96 | 27.34 |
| Cdn Inv Fund | 6.49 | 7.10 |
| Cmwealth Intl Corp | 5.61 | 6.16 |
| Corp Investors | 6.60 | 6.51 |
| x-Dividend Shares | 1.93 | 2.12 |
| x-Eaton & Howard Bal Fund | 23.45 | 25.07 |
| x-Fundamental Investors Inc | 20.41 | 22.37 |
| x-Group Secs - Auto Shares | 8.00 | 8.77 |
| Do Rail Shares | 6.69 | 7.34 |
| Do Steel Shares | 7.87 | 8.63 |
| x-Incorp Investors | 33.91 | 36.66 |
| Investors Mutual of Canada | 6.61 | 7.15 |
| x-Keystone Custodian B-4 | 10.80 | 11.78 |
| Leverage Fund xd | 4.13 | 4.54 |
| x-Mass Investors Trust | 39.24 | 42.42 |
| Do 2nd Fund Inc | 18.98 | 20.51 |
| Resources of Canada | 6.36 | 6.99 |
| Timed Inv Fund | 4.55 | 5.08 |
| x-Wellington Fund Inc | 20.66 | 22.53 |
| Compagnies de placement | | |
| x-Ind Trust Shares | 2.17 | 2.48 |
| x-Nor Am Trust Shares (1955) | 5.07 | ... |
| Do (1956) | 2.53 | ... |
| United Bond & Share | 16 | ... |

## Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) Voici les prix de gros pour les métaux en fonds canadiens, pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

**Lots formant une tonne:— Etain** $123.50; cuivre électrolytique, $31.55; zinc prime western, $20.80; zinc de haute qualité, $21.80; zinc de qualité spéciale, $22.05; plomb, $19.95; antimoine, prix nominal, $56.00.

**Lots en charges de wagons: —** Cuivre électrolytique, $29.05; zinc prime western, $18.55; zinc de haute qualité, $19.55; zinc de qualité spéciale, $19.80; plomb, $17.95.

**Lots formant cinq tonnes: —** Etain $122.50; antimoine, prix nominal, $57.00.

## La cote du grain recule à Chicago

Chicago. — (PA) — Des liquidations légères, mais persistantes ont fait descendre les prix des grains hier au Board of Trade. La baisse s'est propagée dans tous les parquets, bien que les livraisons éloignées de l'avoine aient offert quelque résistance.

Voici les prix des options sur le marché à terme :

| | Haut | Bas | Ferm | Ferm-préc |
|---|---|---|---|---|
| BLE | | | | |
| Sept | 2.43⅜ | 2.42 | 2.42¼-42 | 2.43⅜ |
| Déc | 2.47¼ | 2.46¾ | 2.45¾-46 | 2.47⅛-¼ |
| Mars | 2.49¼ | 2.48¼ | 2.48½ | 2.49½ |
| Mai | 2.48¾ | 2.47⅞ | 2.47⅝-48 | 2.49-49½ |
| Juillet | 2.42¼ | 2.41⅛ | 2.41¼-½ | 2.42⅜-½ |
| MAIS | | | | |
| Sept | 1.78¼ | 1.77⅝ | 1.78⅛-¼ | 1.78¼-⅜ |
| Déc | 1.71⅜ | 1.70¾ | 1.70⅞-⅞ | 1.71⅜-72 |
| Mars | 1.75⅜ | 1.74⅝ | 1.74⅝-¾ | 1.75⅝ |
| Mai | 1.77¼ | 1.76⅝ | 1.75⅞ | 1.77⅛ |
| Juillet | 1.77 | 1.86⅝ | 1.76⅞ | 1.77 |
| AVOINE | | | | |
| Sept | 82 | 81¼ | 81¼-⅜ | 81⅜ |
| Déc | 85¾ | 85 | 85-85½ | 85⅜-¾ |
| Mars | 89½ | 88¼ | 88½-¾ | 89 |
| Mai | 90 | 88⅜ | 88⅛-89 | 89¼-⅜ |
| Juillet | 86¾ | 85¾ | 85⅞ | 85⅞ |
| SEIGLE (nouveau) | | | | |
| Sept | 1.71½ | 1.70 | 1.70 | 1.71 |
| Déc | 1.75⅝ | 1.74½ | 1.74⅝-½ | 1.75¼ |
| Mai | 1.80 | 1.78¼ | 1.78⅝ | 1.79 |
| Juillet | 1.76¼ | 1.76¼ | 1.75 | 1.76 |
| SEIGLE (Vieux) | | | | |
| Sept | 1.71 | 1.71 | 1.71 | 1.70 |
| Déc | | | 1.73¾ | 1.73¾ |
| FEVES SOYA | | | | |
| Sept | 2.89½ | 2.86¾ | 2.87-87¼ | 2.89¼-¾ |
| Nov | 2.72¾ | 2.70¼ | 2.70¾-½ | 2.72½ |
| Jan | 2.75¼ | 2.73 | 2.73¾-½ | 2.75¼-½ |
| Mars | 2.78 | 2.75½ | 2.75½ | 2.77¼ |
| Mai | 2.80½ | 2.77¼ | 2.77¼ | 2.79½ |

GRAINS COMPTANT

| | |
|---|---|
| Blé, tough", No 2 rouge | $2.39½ |
| Maïs, No 2, jaune | 1.83¾-1.84¼ |
| Avoine, No 1, lourde et blanche | 0.88½ |
| Orge pour le maltage, prix nominal | 1.30-1.55 |
| Orge fourragère | 1.12-1.30 |
| Fèves soya, aucun prix. | |


La V-8 a fait ses preuves...

"J'aime son roulement, sa docilité, sa puissance et sa parfaite souplesse sur la route." (Un client des provinces maritimes)

"Elle consomme vraiment peu d'essence..." (Un client du

**Résultats**

**LA JOURNÉE MÊME**

ESSAYEZ VOTRE CHANCE!

Une petite annonce publiée dans

**L'ÉVÉNEMENT JOURNAL**

*le matin produira des résultats le jour de sa publication*

**SIGNALEZ : 5-5133**



L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Ste-Hélène par "LE SOLEIL" Ltée. Henri Cagnon, président et directeur général.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

Autorisé comme envoie postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.



**L'EVENEMENT-JOURNAL**

**des annonces classées**

**TARIF AU COMPTANT**

**TEL.: 5-5133**

10 cts la ligne comptée minimum, $0.35. 6 insertions pour le prix de cinq, 24 insertions pour le prix de 18.

Annonce classée avec titre en gros caractère 10 points (chaque titre compté pour une (ligne) .35

Les annonces venant de l'extérieur et réclamant un casier devront être accompagnées de .05 pour frais d'expédition du courrier.

Les avis de naissance, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, $0.03. Exemption est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 l'insertion suivant la formule officielle. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion, suivant la formule.

***Frais additionnels de 0.25 pour chaque facture non payée dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de la facturation.***

**ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL**

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal": Québec, Lévis, Sillery et Ste-Foy: livraison à domicile: 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis : un an $9.00, 6 mois $4.75, 4 mois $2.80, un mois $1.00.

**ARGENT A PRETER**

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd., 61 RUE D'AUTEUIL. Tél: 2-6488 ou 3-0450.

SSI—13—H82502—E

**HOMME DEMANDE**

UN GERANT D'HOPITAL, $3768-$4524, Service de santé des Indiens, Moose Factory, Ont.

DES AUXILIAIRES SOCIAUX (SECTION MEDICALE), $3576-$4212, Affaires des anciens combattants, en divers centres.

DES PRESSIERS LITHOGRAPHIQUES (OFFSET) — (22" x 34" ou moins), $1.69 l'heure et (plus de 22" x 34"), $1.94 l'heure, Imprimerie nationale, Ottawa.

UN INSPECTEUR DES NAVIRES, COQUES ET EQUIPEMENT, BILINGUE (TRANSPORTS), $3888-$4524, Québec, P.Q.

DES OPERATEURS DE RADIO (TRANSPORT), $2436-$3240, district de Montréal des services de l'air.

Les détails et les formules de demande peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission du service civil, aux bureaux du Service national de placement et aux bureaux de poste.

b—

la HOMMES avec automobile, livraison légère dans ville et environs, temporaire, bonne rémunération. Appelez 3-3480.

89—H86329—E

OCCASION EXCEPTIONNELLE pour voyageur expérimenté dans la vente directe au client. Vendez les fameuses chemises Stetson, faites sur mesure. Commissions généreuses. Commandes répétées. Ecrivez à: Stetson Shirt Company, Station postale C, Montréal.

89—H84798—E

**HOMME ET FEMME**

COUPLE DEMANDE

COUPLE SANS enfant. Homme sachant conduire automobile et ouvrage général; femme sachant faire un peu de cuisine et tenir maison. Références exigées. 36 Côte du PASSAGE, LEVIS. TEL.: 1-022.

NI—90—H85158—E

**LOGEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT de l'Orme, logement chauffé 5 pièces, moderne, 1er Octobre $45.00 3ème étage. S'adr: 83 chemin Ste-Foy, appt. 3.

107—H86312—E

**MATERNITE**

HOPITAL LA MISERICORDE épreuve du feu, chambre privées, semi-privées, salle. Surveillance médicale permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission à l'avance. MERE DIRECTRICE, 882 Chemin STE-FOY. TEL.: 7-4411.

CAI—128—H81114—E

**MALADIES**

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH. TEL.: 4-4061.

CLI—H81456—E

**SERVANTES DEMANDEES**

FILLE SERIEUSE DEMANDEE pas d'enfant, chambre seule, références exigées. 339 rue ST-JEAN.

YI—159—H86026—E


## Mme Rodolphe Pagé décédée à 38 ans

Une famille bien connue de Charlesbourg vient d'être éprouvée par la mort de Mme Rodolphe Pagé, née Marcelle Beaulieu, décédée subitement dimanche soir. Mme Pagé était âgée de 38 ans.

Elle laisse dans le deuil: son mari, M. Rodolphe Pagé; ses enfants: Francine, 10 ans, Louise, 9 ans, Thérèse, 8 ans, Suzanne, 6 ans, Liliane, 4 ans, et Denis, 2 mois. Mme Pagé laisse également pour pleurer sa perte: son père et sa mère, M. et Mme Arthur Beaulieu, de Charlesbourg; son grand-père, M. Gaudias Beaulieu; ses frères, MM. Paul, Robert et Roger Beaulieu; ses soeurs, Mme Pacôme Trudel (Hélène), Mme Magella Paquet (Fernande), Mlles Irène, Germaine, Claire et Estelle Beaulieu; ses beaux-frères, MM. Jean-Marie, Henri et Marcel Pagé; MM. Pacôme Trudel et Magella Paquet; MM. Roger Jobidon et Jean Lépine; ses belles-soeurs: Mme Roger Jobidon (Marie-Marthe Pagé) et Mme Jean Lépine (Françoise Pagé) ainsi que Mlle Juliette Pagé; Mmes Jean-Marie Pagé (Fernande Carmichael), Henri Pagé (Germaine Boutet) Marcel Pagé (Claire Plante) ainsi que Mme Robert Beaulieu (Marguerite Pagé) et Mme Paul Beaulieu (Claire Drolet).

Les funérailles auront lieu mercredi à Charlesbourg et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Nous prions la famille en deuil de bien vouloir accepter l'expression de nos plus vives sympathies.


**EMPIRE** AUJOURD'HUI JUSQU'A JEUDI




**MANOIR SHAIENKS**

LEVIS

*Mardi soir 11 septembre*

**Soirée de variétés**

Chant - Musique. Prix de présence, maître de cérémonie: Jacques Larochelle, chanteur bien connu.

L'orchestre "L'Harmonie Lévisienne" fera les frais de la musique.

Admission : .50

**PIGALLE**

A L'AFFICHE





## AUTOUR DU FOYER




Construisez un siège agréablement ombragé, autour d'un arbre. Largeur: environ 16". Utilisez des planchettes de bois corroyé. Montants: 2 x 4; traverses: 2 x 2. "Ceinture" du siège en contre-plaqué mince.

**Il est facile de tracer des SILHOUETTES sur du verre**



Placez la vitre sur le dessin. Tracez des lignes vigoureuses avec de l'encre de Chine. Une fois l'encre sèche, fixez la vitre sur un carton blanc épais, à l'aide de ruban gommé noir.


UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

**Molson's**

COMME SERVICE AU PUBLIC


Au Palais Montcalm



La charmante Renée Faure, sociétaire de la Comédie Française et vedette du grand film: "Les Anges du Péché" (grand prix du cinéma français) qui restera à l'affiche du Palais Montcalm jusqu'à jeudi le 13 septembre.

## OUVERTURE DE LA SAISON ARTISTIQUE A QUEBEC

La saison de concerts débutera brillamment en notre ville samedi soir, le 15 septembre, alors que Richard Verreault chantera au Palais Montcalm.

Ce jeune ténor a non seulement conquis, en l'espace de quelques mois, les auditoire québecois par la richesse d'une voix remarquablement souple, mais il s'est encore assuré la faveur des habitués du concert et de l'Opéra à Paris et autres villes françaises.

Après avoir étudié sous la direction de Messieurs Louis Gravel et Emile Larochelle, professeurs réputés de notre ville, le jeune Verreault, dès ses premières apparitions au concert a démontré qu'il possédait à un haut degré l'étoffe dont on fait les grands artistes.

En 1947, il gagnait le concours organisé par la Société Symphonique de Québec et l'année suivante celui du Club Rotary intitulé "A la recherche des talents". En novembre 1949, l'Opéra français de Québec lui confie le rôle du Dr Faust dans l'Opéra de Charles Gounod.

Richard Verreault fit preuve d'aptitudes remarquables pour la scène lyrique, et le Gouvernement de la Province de Québec décida de lui aider à poursuivre ses études de chant et d'art dramatique en Europe.

Pendant un an et demi, il étudie à Paris sous la direction de Mme Destainville pendant que M. et Mme Raoul Jobin s'intéressent constamment à ses progrès dans l'art où ils se sont eux-même illustrés.

Richard Verreault chante à Paris le rôle de Werther et à Evreux celui de Faust. Le public de France aime la voix chaude et puissante du jeune canadien-français et à l'occasion des fêtes du bi-millénaire de Paris on lui confie un rôle important dans le "Te Deum" de Berlioz chanté devant des milliers de parisiens dans la grande cour du Louvre.

Notre brillant compatriote a signé un engagement comme premier ténor à l'Opéra de Lyon. Il débutera le 26 octobre sur cette célèbre scène lyrique dans le rôle de Rodolphe de la Bohème de Puccini. Il chantera également dans Pêcheurs de Perles, Barbier de Séville, Rigoletto, etc.

Avant son départ de Québec le 19 septembre, les Québecois auront encore une fois l'occasion d'entendre l'un des ténors les plus merveilleux de la jeune génération au Palais Montcalm, samedi soir le 15 septembre. (Communiqué)

## Exportation d'une île

Les phosphates constituent la principale exportation de l'île de Noël, dans l'océan Indien.


**Lairet** DERNIER JOUR

Nouvelle sensation remplie de rires, d'action et d'idylle!




2 bonnes Comédies

★ *Bob HOPE*

"THEY GOT ME COVERED"

avec DOROTHY LAMOUR

A L'AFFICHE **RIALTO**

Rire spontané et palpitation




COLUMBIA PICTURES présente

GLENN FORD

TERRY MOORE

"SA DERNIERE FOULEE"

("The Return of October")

Aussi

"LA PISTE DE SANTA FE" ("Santa Fe Trail") avec ERROL FLYNN.

Victoria — Climatisé

2. VERSIONS FRANCAISES

**VICTORIA**

Maintenant

BETTE DAVIS

HERBERT MARSHALL

TERESA WRIGHT

LA VIPERE

(Little Foxes)

aussi (Technicolor)

Congo Splendeur Sauvage"

Service à dîner

DEAUVILLE

**CAMBRAI**

JOHN WAYNE

GAIL RUSSELL

GIG YOUNG

ADELE MARA

"LE REVEIL de la SORCIERE ROUGE"

Palpitante histoire d'un amour qui exige une terrible rançon; aussi sujets courts.

**CLASSIC**

Margaret Lockwood

Ian Hunter

Anne Crawford

Barry K. Barnes

"La Perle Noire"

(Bedelia)

Service à dîner

Charmian

**THEATRE CANADA** LEVIS

AUJOURD'HUI A JEUDI

Une merveilleuse idylle aux premiers temps de la colonie!

VERSION FRANÇAISE

1ère fois à Lévis

Action en abondance!

"LE MASSACRE DE FORT APACHE"

avec JOHN WAYNE

SHIRLEY TEMPLE

Au même programme

BON FILM FRANÇAIS

"L'IDOLE"

avec YVES MONTAND

ALBERT PREJEAN

N'oubliez pas votre CARTE DE PRESENCE FOTO-NITE vaut $150.00

**CINEMA PARIS** A L'AFFICHE




EN PROGRAMME DOUBLE avec





Au Paris



Violetie Verdy, une exceptionnelle artiste, en vedette dans le film de danse et de musique "Ballerina", à l'affiche du Cinéma de Paris.

## Horaire des cinémas

**CAPITOL** : — Représentation continue de 10 à 11.00 hrs. Sujets courts 1.00, 5.30, 6.00, 8.30 hrs. **The Great Caruso** (109 min.) : 1.35, 4.10, 6.40, 9.10 hrs.

**CINEMA DE PARIS** : — Actualités françaises : 12.30 hrs. **Ballerina** : 12.40, 3.50, 6.42, 9.42 hrs. **L'Atomique M. Placide** : 2.13, 5.21, 8.33 hrs. Continuel tous les jours.

**CLASSIC** : — **La Perle Noire** : 1.00, 3.20, 5.30, 7.20, 9.40 hrs. Cou Cou : 2.25, 4.30, 6.30, 9.15 hrs. Visage de Pierre : 2.40, 5.00, 7.00, 9.20 hrs. Les Ombres de la Ville : 3.00, 8.45 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

**CAMBRAI** : — Funny Business : 2.20, 4.30, 6.46, 8.50 hrs. Nouvelles : 2.25, 4.35, 6.45, 8.55 hrs. **Le Réveil de la Sorcière Rouge** : 2.45, 4.55, 7.05, 9.15 hrs. Who's Cooking Who : 2.35, 4.45, 6.55, 9.05 hrs. Continuel de 2.00 à 11.00 hrs.

**CARTIER** : — Nouvelles : 7.36 hrs. Homecoming : 12.30, 4.05, 7.51 hrs. **A Date With Judy** : 2.16, 5.49, 9.37 hrs. Fin : 11.24 hrs. Continuel tous les jours.

**EMPIRE** : — Nouvelles : 1.00, 3.30, 6.05, 8.40 hrs. So You Want to be a Handy Man : 1.10, 3.45, 6.20, 8.50 hrs. Roaring Guns : 1.20, 3.55, 6.30, 9.00 hrs. Canned Fued (Cartoon) : 1.40, 4.10, 6.45, 9.20 hrs. **Jim Thorpe All American** : 1.45, 4.20, 6.55, 9.25 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15 hrs.

**IMPERIAL** : — Représentation continuelle. Sujets courts : 1.00, 4.25, 7.50. **L'Infidèle** : 1.02, 4.27, 7.52 hrs. Les Pionniers de la Western Union : 2.50, 6.15, 9.40 hrs.

**LAIRET** : Nouvelles : 4.22, 7.59 hrs. They Got Me Covered : 1.00, 4.37, 8.14 hrs. **Up in Arms** : 2.37, 6.14, 9.51 hrs. Fin : 11.38 hrs. Continuel tous les jours.

**LAURIER** : — **La Peine du Talion** : 12.30, 4.10, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.40, 7.40 hrs. Combat de boxe: Walcott vs Charles : 2.10, 6.00, 9.40 hrs. Tarzan et sa Compagne : 3.00, 6.30, 10.10 hrs. Fin : 11.30 hrs. Continuel tous les jours.

**PALAIS MONTCALM** : — Représentation continue de 1.30 hr. à 11.30 hrs. Actualités et sujets courts : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 hrs. **Les Anges du Péché** : 2.30, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00 hrs.

**PIGALLE** : — **Le Roi Pandore** : 12.10, 3.32, 6.34, 9.56 hrs. L'Assassin est à l'Ecoute : 1.39, 5.00, 8.22 hrs. Actualités françaises : 3.22, 8.12 hrs. Fin : 11.24 hrs. Continuel tous les jours.

**PRINCESSE** : — Représentation continuelle. **Dallas** : 1.00, 3.52, 6.44, 9.36 hrs. Sujets courts : 2.34, 5.26, 8.18 hrs. Belle of Old Mexico : 2.42, 5.34, 8.26 hrs.

**RIALTO** : — Sa Dernière Foulée : 1.00, 4.25, 7.55 hrs. Nouvelles : 2.25, 7.40 hrs. **La Piste de Santa Fe** : 2.40, 5.55, 9.25 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

**VICTORIA** : — **La Vipère** : 1.00, 3.30, 6.35, 9.20 hrs. Congo Splendeur Sauvage : 3.00, 5.50, 8.35 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 hr à 11.15 hrs.

**SILLERY** : — That Midnight Kiss : 6.30, 9.45 hrs. Streets of Laredo : 8.10 hrs, Fin : 11.20 hrs.

**BIENVILLE** : — Mad Wednesday : 6.30, 10.00 hrs.s Nouvelles : 8.00 hrs. **Dieu est Mort** : 8.05 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**CANADA** : — L'Idole : 6.30, 10.00 hrs. Sujets courts : 8.00 hrs. Le Massacre de Fort Apache : 8.10 hrs.

**CINEMA DE LEVIS** : — Happy Years: 6.30, 9.40 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Placre 13. (Le Crime) : 8.10 hrs.

**ETCHEMIN** : — Pigeon d'Argile : 7.30 hrs. La Tendresse : 3.40 hrs. Fin : 11.00 hrs.

# Amusements

Un film d'une réalité poignante . . .



Une jeune assassin se cache dans un couvent pour échapper à la police . . . telle est la trame du grand film : "Les Anges du Péché" (grand prix du cinéma français) qui restera à l'affiche du Palais Montcalm Mardi, Mercredi et Jeudi de cette semaine. Projections continuelles à partir de 1:30 h. jusqu'à 11 hres P.M. Aussi sujets courts. Prix populaires.

Jane Powell dans un film musical, au Cartier



Jane Powell et Robert Stack dans une scène du film musical en Technicolor "A Date With Judy" à l'affiche du théâtre Cartier jusqu'à jeudi soir seulement en programme double avec "Homecoming" mettant en vedette Clark Gable, Lana Turner, John Hodiak et Anne Baxter.


**LAURIER** Dernier jour Continuel

Air Climatisé

"TARZAN ET LA CHASSERESSE" avec Johnny Weissmuller, Brenda Joyce; "LA PEINE DU TALLION" en technicolor, Glenn Ford, Ellen Drew; (Plus: Walcott vs Charles, combat de boxe.

Commençant Demain — 3 JOURS

"PANIQUE A L'HOTEL"

(Version française)

Les frères Marx, Lucille Ball

"ON AN ISLAND WITH YOU"

(en Technicolor)

Esther Williams, Peter Lawford

**JUSQU'A JEUDI SOIR**

REPRESENTATION CONTINUE DE 1h. à 11h. "THE GREAT CARUSO" à 1h.35, 4h.10, 6h.40, 9h.10.

IL CHANTE A RAVIR ET VOUS SEREZ EMERVEILLES DU SPECTACLE!

MARIO LANZA! NEW IDOL! says Time Magazine!




**ASSISTEZ AUX MATINEES!**

DERNIERE REPR. complète à 8h.30.

**CAPITOL** MATINÉE 40c SOIR 50c

UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

ATTENTION! ATTENTION! DERNIER JOUR

Cinéma

**SILLERY**

CLIMATISE

Deux splendides films

*rue St-Michel, entre Maxfield et William*

Vaste espace pour stationnement

Magnifique musicale avec la grande étoile de 'The Great Caruso' (TECHNICOLOR)

MARIO LANZA

Jose ITURBI

Kathryn GRAYSON

Ethel BARRYMORE, dans

"MIDNIGHT KISS"

Autre attraction en Technicolor

William HOLDEN, William BENDIX, Mona FREEMAN, MacDonald CAREY dans

STREETS of LAREDO

MESDAMES service à dîner "DU BARRY" donne tous les soirs et samedi en matinée.

Prix d'admission : Soirées : 40c Mat. : samedi 30c

Dimanche : Matinée 40c jusqu'à 3 h. Après 45c.

**PRINCESSE**

Deux films en couleurs: "DALLAS" avec Gary Cooper et Ruth Roman. "BELLE OF OLD MEXICO" avec Estellita Rodriguez.

Commençant demain

Représentation AU COMPLET de la série d'actualité :

"THE KING OF THE ROCKET MEN"

avec

HOUSE PETERS & MAE CLARKE

— 12 EPISODES —

**IMPERIAL**

Film d'action :

"LES PIONNIERS DE LA WESTERN UNION"

(Western Union)

avec

Robert Young & Randolph Scott

Drame conjugal comportant plusieurs scènes de grand intérêt!

"L'INFIDELE"

(The Unfaithful)

avec

Ann SHERIDAN, Zachary SCOTT, Lew AYRES

**CARTIER**

3 JOURS COMM. AUJ.

*Vous avez un rendez-vous avec un beau film musical en TECHNICOLOR!*




**LES PLUS FINS TABACS DU MONDE**



font de **PHILIP MORRIS**

la cigarette la plus agréable qu'on puisse fumer!

*Douce.. légère.. satisfaisante*




PM-21F

PLUS DE FUMEURS QUE JAMAIS AUPARAVANT DEMANDENT PHILIP MORRIS

*Deuxième et dernière semaine*

*au Coronet*

POUR VOIR ET ENTENDRE

**ROGER DOUCET**

Tenor no 1 du Canada

**MARCEL GUIDON** dynamique animateur

• JULES LAVOIE et son ensemble

RES. : 3-2107

## Mort tragique de M. H. Dubé

St-Jean Port-Joli, 11 (Spéciale)- Un tragique accident a couté la vie à M. Herménégilde Dubé, cultivateur, qui a été mortellement blessé hier par le bris d'une dent de la batteuse à grain. La pièce de métal lui perfora le poumon et la malheureuse victime succomba quelques minutes après avoir reçu les derniers sacrements des mains de M. l'abbé J. Fleury. M. Dubé était âgé de 69 ans et 10 mois.

M. Dubé était un citoyen avantageusement connu de St-Jean Port-Joli et il faisait partie de différents groupements et associations. Il laisse dans le deuil son épouse (Eugénie Dubé); ses fils: Maurice, Gérard, Roland, Georges, Fernand et Bertrand Dubé ; ses brus : Mmes Maurice Dubé (Germaine Caron), de St-Jean, Gérard Dubé (Denise Blouin), de St-Armand, Missisquoi, et Roland Dubé (Thérèse Fortin), de Belcourt, Abitibi; ses petits-enfants: Rita, Monique, Réjeanne, Yvette, Rolande et Odette Dubé, Thérèse, Guy et Micheline Dubé, Michel, Claude et Ginette Dubé ; ses frères : MM. Odilon Dubé, de St-Roch des Aulnaies, et Laurent Dubé, de St-Jean ; ses soeurs, Mme Hector Pelletier, de St-Armand, ger, de St-Jean Port-Joli ; ses beaux-frères et ses belles-soeurs : M. et Mme Napoléon Massé, de Québec, M. et Mme Armand Fournier, de la Saskatchewan, M. et Mme Fernand Chouinard, de Québec, M. et Mme Gérard Dubé, de St-Jean, M. Ovide Bélanger, de St-Jean, M. Hector Pelletier, de St-Armand, Mme Joseph Pelletier, de Victoriaville, et M. Arthur Pelletier, de Ste-Louise.

Le service sera chanté ce matin à l'église de St-Jean Port-Joli et l'inhumation se fera dans le cimetière de la paroisse.

## L'arbitre Morgan est acheté par la Nationale

New-York, 11. (PA) Tom Gorman, arbitre dans la ligue Internationale, a été acheté par la ligue Nationale et fera ses début à Chicago, aujourd'hui, au cours d'une partie entre les Braves et les Cubs.


Pas de courroie
Pas d'emplâtres
Pas d'élastique
Pas d'acier
HERNIE SOULAGÉE !
GARANTIE
MÉTHODE PERFECTIONNÉE — MILLIERS D'USÉES
Écrire pour renseignements
SMITH MANUFACTURING Company
Fondée en 1893 Dept. 194 PRESTON, Ont.




...un plus beau toit, à l'épreuve du feu et des intempéries ... par JOHNS-MANVILLE

Bardeaux Amiante Durabestos

• Vous n'aurez plus d'inquiétude à l'égard de votre toit, si vous exigez les Bardeaux d'Amiante Durabestos Johns-Manville. D'année en année, ils vous donneront confort et protection, car ils sont à l'épreuve du feu et toujours parfaitement étanches. — En plus de 40 années de service actuel, jamais un bardeau d'amiante J-M n'a brûlé ou ne s'est usé!

Les Bardeaux Durabestos J-M sont vraiment fort beaux. Leurs couleurs chaudes et riches, leur superbe texture grenue et leurs lignes d'ombre irrégulières vont à la perfection avec tous les styles d'architecture. Fabriqués en bandes représentant plusieurs bardeaux, ils se posent vite et aisément. Avant de couvrir ou recouvrir un toit, renseignez-vous sur les bardeaux qui assurent un toit de tout repos.




GRATIS: Dépliant en couleurs sur les bardeaux Durabestos J-M, sur demande au détaillant J-M ou à Canadian Johns-Manville, dép N-12, Edifice "Sun Life", Montréal.

PRODUITS JM JOHNS-MANVILLE B-391F

Johns-Manville PREMIER EN AMIANTE POUR TOUS USAGES



AUGER & AUGER
Bois et matériaux de construction
48, INDUSTRIELLE
TEL.: 2-6891

J.-L. DEMERS LIMITEE
55 rue COMMERCIALE
LEVIS Tél.: 2-8264


## Le public japonais partagé entre la satisfaction et l'appréhension

Tokio, 11. (AFP) — Dans la matinée pluvieuse de dimanche, six ans presque jour pour jour après la capitulation, le peuple japonais a accueilli avec un mélange de satisfaction et d'appréhension la nouvelle de la signature simultanée du traité de paix et du pacte de sécurité. Aucune manifestation publique n'a encore marqué ce jour historique et il faudra sans doute attendre le retour à Tokio du premier ministre Yoshida pour connaître les premières réactions populaires.

Un certain sentiment de soulagement est cependant apparent du fait que les manoeuvres d'obstruction soviétique n'ont pas réussi et que le traité a été signé le jour prévu, rendant solennellement sa souveraineté au Japon vaincu. Mais les sacrifices territoriaux imposés au Japon, l'absence de San Francisco des deux principales puissances asiatiques, l'Inde et la Chine, et surtout le refus de l'U. R. S. S. de s'associer au traité, constituent des ombres sérieuses au tableau, dont l'homme de la rue japonais est confusément conscient.

La presse japonaise commente sobrement et assez sévèrement le discours du chef de la délégation nippone.

C'est ainsi que l'Asahi écrit: "Nous ne pouvons pas nous empêcher de dire que le discours de Yoshida a été trop tiède et n'a pas indiqué les sentiments réels du peuple japonais.

Se sentir complètement en sécurité grâce au pacte avec les Etats-Unis serait dangereux. Il est regrettable que M. Yoshida n'ait même pas fait allusion au problème de Corée, étroitement lié au pacte de sécurité. N'aurait-il pas été opportun pour lui de faire appel aux alliés pour qu'ils mettent fin à cette guerre?".

Le Mainichi, qui juge également "tiède" le discours du premier ministre, écrit: "Notre confiance dans le pacte de sécurité est fondée sur l'espoir du maintien de la paix en Asie par la coopération. Le discours de M. Yoshida n'a pas donné une explication satisfaisante à cet égard pour dissiper les doutes des nations asiatiques, notamment de l'Inde et de la Birmanie".

Le Yomiuri donne cependant une note un peu plus optimiste.

## Le premier exercice combiné du commandement de l'Atlantique

Paris, 11 -(AFP)- Les manoeuvres d'automne de l'armée britannique du Rhin qui se dérouleront entre le 14 et le 23 septembre en zone britannique d'Allemagne et notamment dans la région de Bremen-Hanovre seront, en fait, le premier exercice combiné de grande envergure qui s'effectuera en Europe depuis la création du haut-commandement atlantique.

Aux forces britanniques d'Allemagne qui sont encadrées dans le dispositif du shape, viendront se joindre des groupes de combat des unités françaises, belges, danoises, néerlandaises, norvégiennes et américaines. Les troupes de terre seront soutenues par des unités de l'air britanniques et l'aviation tactique du Centre-Europe qui est commandé par le général Norstad.

Cet exercice appelé "Contre-Offensive" sera le plus important depuis la guerre étant donné le nombre et le caractère des effectifs qui y prendront part. Le gros des forces sera constitué par deux divisions blindées britanniques qui opéreront de concert avec les divisions d'infanterie et des groupes de combat des autres pays atlantiques.

L'exercice "contre-offensive" aura pour but d'essayer l'efficacité du dispositif du S. H. A. P. E. dans des vastes opérations contre des forces ennemies terrestres et aériennes. Il aura aussi pour mission de mettre en oeuvre la technique de la coopération entre les armées de terre et de l'air et de contrôler l'efficacité du dispositif de reconnaissance, aérienne du shape.

Ces manoeuvres se dérouleront en présence du général Eisenhower, du maréchal Montgomery, du général Juin et de tous les officiers supérieurs de l'état-major atlantique. Le secrétaire d'état à la Guerre britannique, M. Strochey, ainsi que le haut-commissaire britannique en Allemagne et le maréchal de l'Air Slim assisteront également à cet exercice.

La mise en place du dispositif commencera le 14 septembre et l'exercice proprement dit à partir du 16 septembre.


PARTOUT
SOLEX
SOLEX
TOUJOURS
INCANDESCENTES et FLUORESCENTES


## Accord approuvé

Le Caire, 11 (AFP) L'accord financier anglo-égyptien signé le premier juillet dernier a été approuvé par le Sénat.


Pieds Douloureux?
ESSAYEZ CECI! Quand vous avez les pieds fatigués et brûlants: 1. Baignez-les dans la mousse du Savon Cuticura. 2. Massez-les avec de l'Onguent Cuticura. 3. Saupoudrez du Talc Cuticura entre les orteils et dans vos souliers.
SAVON ET ONGUENT CUTICURA


*Record non officiel brisé par un as canadien*



Le commandant de l'air ROLAND P. BEAUMONT, pilote d'essai au service de la English Electric Company est ici photographié auprès de l'appareil avec lequel il a battu officiellement le record non officiel de l'est à l'ouest en quatre heures et 40 minutes, sans refaire le plein d'essence. BEAUMONT qui est un as de l'aviation canadienne durant la dernière guerre, a volé de l'Irlande du Nord jusque sur les côtes de l'Est du Canada en seulement quatre heures et 19 minutes.

## L'attitude de la France à l'égard des prochains entretiens de Rome

Paris, 11. (AFP) — Dans les milieux autorisés, on rappelle que, contrairement à l'opinion qu'on a pu trouver exprimée dans la presse, la France n'est nullement hostile à l'idée d'une réunion à quatre à laquelle participerait M. Konrad Adenauer, chancelier de la République fénérale allemande, et qui suivrait les entretiens des Trois à Rome, en octobre prochain. La France, dit-on dans ces milieux, n'est en principe et à priori, ni pour ni contre cette réunion. Toute la question est de savoir si les conditions seront alors réunies pour que cette rencontre puisse efficacement avoir lieu.

On ajoute que la position de la France à l'égard du problème allemand a été assez clairement définie pour qu'il ne subsiste à ce propos aucune équivoque: La France soutient que la question du statut contractuel allemand qui doit se substituer au statut d'occupation et la participation de l'Allemagne à la défense de l'Occident, doivent être réglées simultanément. Et l'on croit bon de rappeler, une fois de plus, que la France ne conçoit qu'une seule manière pour l'Allemagne de participer à la défense de l'Occident, qui est dans le cadre de l'armée européenne, le premier soldat allemand qui serait convoqué étant un soldat de l'armée européenne.

On rappelle que les conversations préliminaires qui se sont déroulées à ce propos avec les hommes d'Etat et les milieux militaires responsables américains et britanniques n'ont pas laissé apparaître de divergences de principe à ce propos. Donc, si un accord est réalisé là-dessus — (et rien ne permet de croire qu'il ne le sera pas) — rien ne s'opposerait à ce moment à une conférence à Quatre avec M. Adenauer.

Il est donc prématuré de dire actuellement, ajoute-t-on dans les milieux bien informés, que cette conférence se tiendra ou ne se tiendra pas. Elle dépend de conversations préalables qui ne se sont pas encore tenues. Personne, donc, n'a encore eu à proposer officiellement cette réunion, qui a seulement été suggérée par M. Acheson dans le message personnel qu'il a fait tenir à MM. Schuman et Morrison. Personne, en conséquence n'a eu jusqu'alors à accepter ou à refuser un tel entretien dont l'éventualité lorsque la question sera mûre, n'est repoussée par personne.

## Décès de madame Victorien Giroux

Beauport, 11. (DNC) — Mme Victorien Giroux, née Ama Goudreault, est décédée dimanche soir à sa résidence après quelques jours de maladie. Elle était âgée de 79 ans et 1 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses fils, MM. Auguste et Paul-Henri Giroux, sa fille, Mme Ignace Guèvremont (Marcelle Giroux), son gendre, M. Ignace Guèvremont, ses petits-enfants, Claudette, Gilles, Diane, Danielle, Jacques Guèvremont Paul-Emile, Gérard, Rita, Claire, Henri, Denise et Lucie Giroux; sa soeur, Mme Philippe Giroux.

Les funérailles de Mme Giroux auront lieu demain en l'église de Beauport et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Les restes mortels sont exposés aux salons mortuaires de la maison Robert, 844 avenue Royale, Beauport.

Nos condoléances à la famille en deuil.





Tout jeune homme marié qui fait des progrès en affaires ou dans une profession éprouve une crainte "dévorante"—il a peur qu'un accident ou une altération subite de santé vienne le frapper AVANT qu'il ait réussi à pourvoir suffisamment à l'avenir de sa femme et de ses enfants.

Le moyen le plus sûr d'éliminer une telle crainte réside dans la possession d'une police de "RENTE FAMILIALE" Excelsior Life qui garantira à sa famille:

- $300.00 PAR MOIS depuis la date du décès jusqu'au vingtième anniversaire de la date d'émission de la police.
- PLUS $15,000.00 EN ARGENT à ce moment-là (dans vingt ans), ce qui pourrait servir à acheter une annuité pour sa femme après que les enfants seront grands.
- $15,000.00 DE PROTECTION D'ASSURANCE après 20 ans—s'il vit encore.
- UNE IMPORTANTE VALEUR DE RACHAT à l'âge de 65 ans, s'il vit encore, ce qui accroîtra sa propre sécurité de vieillesse.



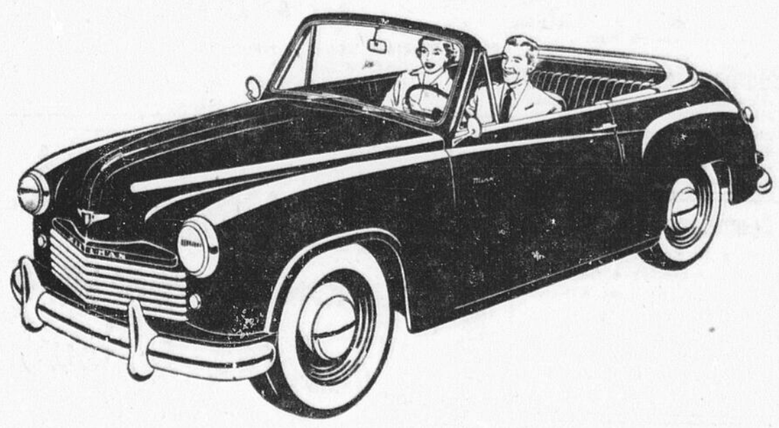
Pour renseignements spécifiques, relativement à votre âge et à votre occupation, communiquez avec:

A.-O. MIRON
Gérant de succursale
351 boulevard Charest.
Québec, Qué.

1-51F

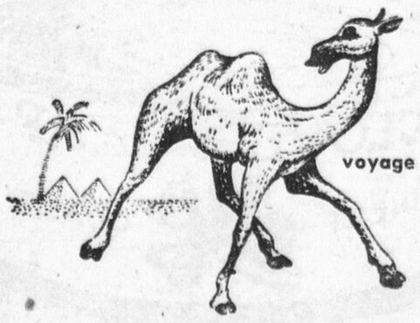
The EXCELSIOR LIFE INSURANCE COMPANY
UNE PUISSANTE COMPAGNIE CANADIENNE





roulez en beauté...à bon marché

Rien ne peut égaler votre fierté de propriétaire quand vous conduisez une Hillman. Elle donne exactement le rendement que vous envient vos amis quand ils vous voient passer au volant! Les 100 milles supplémentaires que vous permet de couvrir chaque plein de 7 gallons d'essence ont de quoi les étonner ... et vous réjouir.



voyage longtemps sans avoir soif

HILLMAN minx

Un produit du groupe Rootes
Rootes Motors (Canada) Limited • Montréal • Toronto • Vancouver
Concessionnaires des produits Rover et du groupe Rootes

soyez convaincu, conduisez une Hillman aujourd'hui

Distributeurs : GIGUÈRE AUTO Ltée
501 rue St-Vallier, Québec, Qué. Tél.: 5-8230


## Les finales au club Mon Domaine

La finale du double féminin au club de badminton Mon Domaine aura lieu ce soir entre M. Trépanier et Y. Gagnon contre P. Cazeau et Y. Alain. Dans le double masculin, J.-P. Gagnon et G. Paquet seront opposés à G. Légaré et J.-M. Trudel. Dans la finale du double-mixte, M. Marcotte et Y. Alain joueront contre J.-M. Trudel et R. Bussière. La finale du simple opposera le vainqueur du match J.-C. Laprise vs R. Chabot contre G. Légaré.

Hier, en semi-finale du double-mixte, M. Marcotte et Y. Alain ont défait J.-L. Laprise et M. Trépanier par 15-8, 15-6. Dans l'autre match, G. Légaré et R. Thibodeau ont défait A. Lacasse et D. Jobin par 5-15, 15-9, 15-5. En double féminin, M. Trépanier et Y. Gagnon ont éliminé F. Beaulieu et A. Gauvin par 15-11, 8-15, 15-11, tandis que Y. Alain et P. Cazeau ont défait C. Vachon et C. Dion par 15-5, 15-6.

Dans le double masculin, J.-P. Gagnon et G. Paquet ont triomphé de M. Marcotte et D. Marcotte par défaut. G. Légaré et J.-M. Trudel défont L. Lortie et R. Côté, par 17-18, 15-6, 15-11. En simple masculin, G. Légaré a triomphé de M. Marcotte par 15-10, 15-10.

## Reprise des activités à la salle Limoilou

Les quilles, le badminton, le tennis, le ballon-panier, la culture physique et autres sports propres à développer et à récréer la jeunesse reprendront de plus bel, à la salle paroissiale de Limoilou ,avec la venue de l'automne.

Les dirigeants de la salle paroissiale n'ont rien ménagé afin de donner satisfaction à tous.

Les 18 allées de quilles ont été remises à neuf. C'est la seule salle de quilles à Québec qui a été réparée selon les règlements de la "Bowling Congress Alleys" et qui possède de ce fait l'avantage de pouvoir participer aux tournois internationaux.

Quant au gymnase il est la convoitise de tous les partisans des sports d'intérieur et même des visiteurs étrangers.

## Séries éliminatoires de l'Association Amé.

St-Paul, Minn., 11. (PA) Le club Louisville s'est assuré une place dans les éliminatoires de l'Association Américaine grâce à une série de 14 victoires et est maintenant favori pour triompher des Saints de St-Paul dans la semi-finale qui débutera aujourd'hui. Cette série de 14 victoires, la plus longue de la saison dans le circuit, a permis au Louisville de terminer en quatrième place, en avant du club Minneapolis. St-Paul a terminé au deuxième rang, derrière Milwaukee et en avant de Kansas City.

Clay Hopper, gérant du club St-Paul, a choisi Pat McGlothin pour lancer la première partie de cette série 4 de 7. Pinky Higgins, gérant des Colonels de Louisville, fera lancer Bill Evans.

## Tournoi de tennis Père et Fils

Un tournoi de tennis Père & Fils sera joué au club de Tennis des Employés Civils, en fin de semaine, c'est-à-dire le 14 et 15 septembre.

Tous les vieux qui ont encore du pouvoir pourront se faire aider par leurs fils. Nous attendons les Gingras, Laurin, Laflamme, Rochette, Guay, Depeyre, et leurs fils, ainsi que tous les autres intéressés.

Prière de donner vos entrées au Palais des Sports, 67 Côte d'Abraham, d'ici jeudi le 20 septembre, à 5 heures.

## Ouverture officielle à St-Sacrement le 15

L'ouverture officielle de la salle de quilles de St-Sacrement aura lieu le 15 septembre prochain à 8 heures p.m. Huit allées reconditionnées à neuf seront à la disposition des amateurs au cours de la présente saison. Tous ceux et celles qui aimeraient obtenir de plus amples informations sont priés de communiquer avec le gérant de la salle, Georges-H. Bussière, tél. : 7-1844.

## Fannin et Medlinger rappelés par les Browns

St-Louis, 11. (PA) Les Browns de St-Louis ont annoncé hier le rappel des lanceurs Cliff Fannin et Irv Medlinger du club Toronto de la ligue Internationale.

Ils sont au nombre de douze joueurs rappelés des ligues mineures. Certains d'entre eux joueront probablement avec les Browns avant la fin de la présente saison.

## Réunion des raquetteurs du club Frontenac

Tous les raquetteurs du club Frontenac sont priés d'assister à une importante assemblée qui aura lieu demain soir à 8.30 heures, au chalet du club au Parc Victoria. Ce sera la première grande assemblée de la saison et tous doivent se faire un devoir d'y assister.

## Quilleurs de Valcartier à la salle Jobidon

La ligue masculine de quilles de l'Arsenal de Valcartier fera ses débuts ce soir à 7 heures sur les allées de la salle Jobidon. Immédiatement après aura lieu l'ouverture de la ligue mixte de l'arsenal de Valcartier.

## Rhétoriciens 1923-1924

Les rhétoriciens du Séminaire de Québec, année 1923-1924, sont priés d'assister aux funérailles de M. Joseph Wagner, père de leur confrère, M. l'abbé Fernand Wagner.

Départ de la Maison de Nazareth, côte des Glacis, pour la cérémonie funèbre en la chapelle des Soeurs de la Charité, à 8 h. 45 a.m., mercredi, le 12 septembre 1951.

Signé : Dr Honoré Nadeau.

## IN MEMORIAM

**BEAULIEU** — A Lauzon, le 9 septembre 1951, à l'âge de 54 ans est décédée dame Marie-Blanche Poulin, épouse de M. Raoul Beaulieu, marchand épicier.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, le 12 septembre, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 26 rue St-Laurent, à 8 heures 45, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière St-Joseph.

10 sept 3 fs—H96285—E

**BONNEAU** — A Québec, le 10 sept. 1951, à l'âge de 66 ans 2 mois, est décédée dame Marie Roy, de St-Narcisse de Lotbinière, épouse de feu Arthur Bonneau, demeurant 351 Blvd Charest.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 8 h. 45 pour l'église St-Roch, inhumation au cimetière St-Charles.

11 sept. 2 fs—H86201—E

**CARRIER** — A Windigo, co Laviolette, le 29 août 1951, à l'âge de 27 ans, est décédé accidentellement M. Roger Carrier, fils de feu M. Arthur Carrier et de dame Rosanna Goupil, de La Durantaye.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, le 12 septembre, à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, à La Durantaye, à 9 heures 20, pour l'église de La Durantaye et de là au cimetière paroissial.

11 sept. 1 fs—E

**GUAY** — A Lévis, le 10 septembre 1951, à l'âge de 90 ans 11 mois, est décédée Mme Vve Michel Guay, née Malvina Goulet, demeurant au no 35 rue St-Louis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin à 9 heures.

Départ des foyers funéraires Maurice Gilbert, 38 Côte du Passage, à 8 heures 40, pour l'église Notre-Dame de Lévis et de là au cimetière Mont Marie.

11 sept. 3 fs—E

**LESSARD** — A Windigo, co Laviolette, le 29 août dernier, est décédé accidentellement, M. Paul Lessard, fils de M. Adalbert Lessard et de dame Marie Goupil, demeurant à La Durantaye.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, le 12 septembre, à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, à La Durantaye, à 9 heures 10, pour l'église de La Durantaye et de là au cimetière paroissial.

11 sept. 1 fs—E

**MARCOUX** — A Beauport, le 10 septembre 1951, à l'âge de 66 ans 11 mois, est décédé le Dr Adolphe Marcoux, époux de feu dame Laura Légaré.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, no 550 avenue Royale, à 8 heures 50, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

11 sept. 3 fs—E

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## Neil Amadio jouerait avec le club Glace Bay

Glace Bay, N.-E., 11. (P.C.) Neil Amadio, un produit de Glace Bay, qui s'alignait avec els Citadelles de Québec, au cours de la dernière saison, jouera probablement avec les Miners de Glace Bay de la nouvelle ligue senior des Maritimes. Cette nouvelle a été annoncée hier par Leo Galley, gérant d'affaires du club Glace Bay.

Galley a ajouté qu'Amadio avait l'intention de participer à l'école de hockey des Rangers de New-York, avant de rejoindre les Miners.

## Joutes disputées hier au club de la Garnison

Voici les résultats des rencontres disputées hier soir dans le tournoi de tennis du club de la Garnison.

J. Pawling et Lucielle Gourdeau défont M. Jean et Gaby Dumais, 6-1, 6-0;

P. Lagueux et Renée Gagnon défont Marc Turcot et Ursule Drolet, 6-3, 9-7;

Bruce Crutchfield et Margot Dansereau défont René Gagné et Denyse Chalifour, 6-2, 6-2;

L. Dansereau et Lise D'Anjou défont P. Lachance et G. Guimond, 1-6, 7-5, 6-2.

**La cédule du jour**

6.30 heures : Jean Chassé et Jacqueline Pelletier vs L.-P. Grenier et Mariette Belvin.

Marcel Côté et Doreen Cloutier vs Gilles DeBilly et Andrée Gravel.

**Double masculin**
**Semi-finales**

8.30 heures : L. Dansereau et P. Lagueux vs M. Turcot et A. Boisvert.

9.30 heures : P. Langlais et Mac Tessier vs M. Marcotte et R. Gagné.

**Double féminin**
**Semi-finale**

8.30 heures : Mme Joan Crutchfield et Denyse Chalifour vs Ghislaine Marois et Denyse Tessier.

## Peter Bentley est vainqueur à Jasper

Jasper, 11. Le fameux Mat Totemique en argent, emblème du championnat de golf de Jasper Park Lodge en Alberta demeurera au Canada pour au moins douze autres mois. En l'absence de Walter Mecl-roy vainqueur l'an dernier, le jeune Peter Bentley du Capilano Golf Club de Vancouver a remporté le championnat cette année par sa victoire sur Harry Coffutt de Fort Wayne Ind., par le compte de 3-2.

## Résultats des parties au tennis Boilard

R. McKinnon et Suzanne Dumas défont Gaétane St-Hilaire et C. Moreau, 6-4, 4-6, 7-5.

Hughette Boilard et J.-G. Michaud défont Hughette Moreau et C. Boilard, 6-3, 4-6, 6-2.

C. Moreau et Léo Boilard défont C. Tremblay et J.-G. Boilard, 6-2, 6-0.

**AUJOURD'HUI**

7 heures : R. Moreau et G. Careau vs L. Michaud et B. Veilleux. Gagnants de ce match contre Suzanne Dumas et R. McKinnon.

8 heures : H. Boilard et J.-G. Michaud contre C. Moreau et L. Boilard.

## Accident de l'air

Anchorage, Alaska, 11 (PA) — Six membres de l'équipage d'un bombardier B-17 de l'aviation militaire des Etats-Unis se sont tirés indemnes de l'accident survenu à leur appareil à 100 milles au nord d'Anchorage hier. Mais leur camarade a été tué par l'explosion du moteur No 3. L'accident s'est produit alors que l'avion volait à 11,000 pieds d'altitude.

## La princesse escortée

St-Jean de Terre-Neuve, 11 (PC) Une flottille de bateaux de pêche escortera la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg jusqu'à l'Empress of Canada, lorsqu'ils termineront leur tour du Canada à Bay Bull, le 5 novembre. Avant de partir, la princesse adressera un message radiophonique au Canada de la capitale de Terre-Neuve.

## Mort accidentelle d'Adam Davidson

Montréal, 11 (PC) La police a révélé hier qu'Adam Davidson, 58 ans, de Ste-Thérèse, est mort à l'hôpital dimanche, d'une fracture du crâne. Un homme non identifié, détenu par la police en rapport avec cette mort, a été libéré. On croit d'abord que la victime avait bu des boissons falsifiées avec cet inconnu, mais une autopsie révéla une fracture du crâne. Cet inconnu l'avait transporté à l'hôpital.

BUVEZ Coca-Cola
La pause qui rafraichit

BUREAUX A LOUER
GRANDS ET PETITS
situés angle St-Jean et d'Youville réparés à neuf pour convenir à professionnels, agents ou négociants. S'adresser à: A. J. Pelland
173 ST-JEAN TEL.: 2-5027

BARBIER DEMANDÉ
s'adresser au
Salon de Barbier
Château-Frontenac

Achetez L'HUILE D'OLIVE
Gattuso
HAUTE VALEUR NUTRITIVE!

Postes de commerce à vendre
en plein centre des affaires. Situés sur rue du Pont (de 139 à 155), faisant 2 coins de rue, avec 5 bâtisses en bon ordre. 130 pieds façade sur rue du Pont. Superficie 7,500 pieds.
Henri Laberge
141 du Pont Québec
Tél.: 3-9213

Nouveau ! Nouveau ! Nouveau !
MICROPHONE EN CÉRAMIQUE
(PATENTE)
Fiable pendant la chaleur, le temps humide
ZENITH
REG. U.S. PAT. OFF.
est seul à vous l'offrir
LES APPAREILS AUDITIFS
ROYAL à $85.
comprenant le bouton d'urgence "chasse-tracas"

DEUX GRANDES NOUVEAUTES DE ZENITH

(1) LE MICROPHONE en céramique (patenté) — le plus grand pas vers l'avant que nous avons encore vu dans les appareils auditifs — un nouveau développement exclusif à Zénith. Résout le problème d'un maximum d'efficacité dans les temps chauds et humides.
*Une autre primeur de Zenith*

(2) le BOUTON D'URGENCE "CHASSE-TRACAS" (brevet en instance). Donne une double capacité de la pile "A" — à même. Vous n'êtes pas obligé de transporter une pile "A" supplémentaire. Tournez seulement le commode bouton, et vous avez à l'instant un nouveau pouvoir complet — qui permet aussi l'emploi jusqu'à la dernière force de la pile (avec sûreté).

et — LE TOUT NOUVEAU
ZENITH
SUPER ROYAL $85
construit spécialement pour les gens souffrant d'une perte d'entendement avancée.

Une unité simple, compacte, d'un poids très léger avec des modes de pouvoir — disponible comme et quand vous en avez besoin. Plusieurs fois le pouvoir d'un appareil auditif ordinaire — un plein 45v. Oui — il a aussi un bouton d'urgence "chasse-tracas" et le microphone en Céramique patenté. Une révélation en tant que pouvoir et performance dans son genre.

MAINTENANT DISPONIBLE — 3 MODELES A $85. CHACUN — ROYAL — SUPER ROYAL — MINIATURE.

Essayez le "ROYAL" ou le "SUPER-ROYAL — A NOS RISQUES — si n'importe quel appareil auditif à $200. dépasse à VOTRE OPINION un Zénith à $85. VOTRE ARGENT VOUS SERA REMBOURSE (selon notre privilège sans condition d'essai pendant dix jours) ET VOUS ETES LE SEUL JUGE.

Achetez-les ou renseignez-vous sur les nouveaux "ROYAL" et "SUPER-ROYAL" à un vendeur d'appareils auditifs Zénith autorisé — Il répondra à vos demandes de renseignements, que vous achetiez ou non. (Consultez votre annuaire de téléphone classifié) — ou écrivez-nous directement pour votre liste de vendeurs locaux et renseignements complets.

Bande de tête et boutons de conduction par les os, disponibles à un prix supplémentaire modique.

EMPLOYEZ LE COUPON CI-DESSOUS— AUJOURD'HUI

Zenith Radio Corporation of Canada Ltd.,
Edifice Canada Trust, Dept. N8402R Windsor, Ontario.
Veuillez m'envoyer gratuitement, détails et complète description (comprenant le plan de paiement) et la liste des vendeurs locaux avec lesquels je puis communiquer pour les nouveaux appareils auditifs Zénith à $85.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

OU L'ACHETER ? ... chez
NOËL GUY
5½ RUE ST-JOSEPH
(EDIFICE TALBOT), TEL.: 2-4558
BATTERIES — ACCESSOIRES
REPARATIONS

# Le secret à la réunion du Pacte : gros souci pour les organisateurs

Ottawa, 11. (PC). Les organisateurs de la conférence qui doit avoir lieu à Ottawa sous l'égide du Pacte Atlantique ont des difficultés avec la porte du sénat.

Ils veulent fermer cette porte pour faire de l'édifice central du parlement une forteresse, à l'abri des espions et des saboteurs, mais ce n'est pas si simple.

Ils veulent également voir le Sénat faire ce qu'a déjà fait la Chambre des Communes: demander à ses membres de ne pas venir la semaine prochaine ou de se procurer un "laissez-passer" s'ils ont absolument besoin de pénétrer dans la bâtisse.

Depuis deux ou trois semaines de négociations, le Sénat n'a pas encore condamné la fameuse porte, ni averti ses membres.

C'est au sénateur Elie Beauregard, avocat de Montréal, âgé de 67 ans, homme d'affaires et président de la Chambre haute, qu'il incombe de régler les deux questions.

Le Sénat a bien offert de fermer sa porte à tous sauf à ses membres, mais les délégués des pays signataires du Pacte Atlantique veulent la condamner pour tous . . . pour plus de sûreté.

Les délégués expliquent qu'ils ne font qu'exécuter les ordres de l'Organisation Atlantique. Et ces ordres exigent un "laissez-passer" même des plus vieux fonctionnaires chargés de l'entretien du parlement.

Personne ne pourra entrer dans l'édifice central sans un "laissez-passer" dès la fin de cette semaine, qu'il s'agisse de parlementaires ou de femmes de ménage.

Pour l'instant, les journalistes de la Galerie de la Presse doivent automatiquement recevoir des "laissez-passer".

Mais un casse-tête se pose à l'Organisation Atlantique. Doit-on accorder un "laissez-passer" à Arcadi Ogorodnikov, journaliste blonde qui représente Tass, l'agence d'information, à la Galerie de la Presse?

M. M.-J. Coldwell, chef C.C.F., et M. Solon Low, chef du Crédit Social, veulent des "laissez-passer" pour se rendre à leurs bureaux la semaine prochaine.

M. George Drew, chef du parti progressiste conservateur, sera, quant à lui, absent de la ville probablement toute la semaine prochaine.

LAURENT DUVAL
PEDIATRE
SPECIALISTE DES PIEDS
121½ rue ST-JOSEPH
Tél.: 5-5717 — Rés.: 5-9575
Soir : vendredi de 7 à 9 heures

## Du CPR au '109"

Les investigateurs des Canadian Pacific Railway ont appréhendé un individu qui flanait dans les cours de la compagnie hier soir. Ecroué au local "109", le détenu y a passé la nuit.

*Aujourd'hui comme toujours, la qualité prime tout . . .*
THÉ "SALADA"

*Un champion!*
Seagram's
King's Plate
Rye Whisky
*Servez* Seagram *en toute* confiance

*La Route Pittoresque pour* L'EUROPE
via le MAJESTUEUX ST-LAURENT



Traversez à bord d'un luxueux "Empress"

Profitez de la période des prix réduits pour traverser en Europe, aux prix économiques de première classe. Choix de nombreuses cabines après le 3 août. Evitez l'affluence de la pleine saison pour faire une traversée parfaitement agréable. Départ chaque semaine: de Québec, par l'Empress of Scotland; de Montréal et Québec par l'Empress of Canada et l'Empress of France. Première classe, $242 et plus; classe touriste, $160 et plus.

*Aide pour obtenir les passeports et tous renseignements de votre agence de voyage ou*
L. P. ST-HILAIRE,
Services Maritimes, Pacifique Canadien,
Gare du Palais, Québec, P.Q.
Pacifique Canadien

## Tribunal d'arbitrage assermenté

Les membres du tribunal d'arbitrage chargé d'étudier les griefs du Syndicat des Journalistes de Québec à l'endroit de la compagnie de publication Le Soleil Ltée ont prêté leur serment d'office, hier, devant l'hon. juge Alfred Savard, de la Cour Supérieure. Ce sont : M. le juge Achille Pettigrew, président; M. Emile Jean, directeur-gérant du Nouvelliste, de Trois-Rivières, représentant du Soleil Ltée, et M. Gérard Picard, président de la C.T.C.C., représentant du Syndicat des Journalistes.

La date de l'arbitrage a été fixée aux 27 et 28 courants, au cours d'une brève séance préliminaire tenue sous la présidence de M. le juge Pettigrew. Le greffier de ce tribunal est M. Gaston Cholette, du service de conciliation et d'arbitrage du ministère provincial du Travail.

## Mort du docteur Adolphe Marcoux

Beauport, 11 (DNC) On apprendra avec regret la mort du docteur Adolphe Marcoux, de Beauport. Epoux de feu dame Laura Légaré, le docteur Marcoux, homme charitable, estimé de tous, qui incarnait le type du "vrai médecin de campagne", est décédé hier à 3 heures de l'après-midi à son domicile, au No 550 Avenue Royale.

Le docteur Gustave Ferland, de Beauport, et M. le vicaire Gérard Samson avaient été appelés au chevet du mourant. Le Dr Adolphe Marcoux était malade depuis de longs mois. Il était âgé de 66 ans et 11 mois.

Il avait fait ses études classiques au séminaire de Québec. Reçu médecin en 1909, il avait fait un stage d'un an en Europe. Il était président de la Caisse populaire de Beauport et de la Ligue du Sacré-Coeur. De 1936 à 1939, il avait représenté le comté de Québec à l'Assemblée législative. Il avait rempli au cours de sa carrière, les fonctions de marguillier, de président de la Société St-Jean Baptiste et de président de l'Association des médecins du comté de Québec.

Le Dr Adolphe Marcoux laisse dans le deuil: ses fils, M. Maurice Marcoux, de Trenton (Ontario), M. le Dr Gendron Marcoux, de Cincinnati (Ohio), M. le Dr Guy Marcoux, de Montréal, M. Claude Marcoux, industriel de St-Rodrigue; ses brus, Mme Maurice Marcoux, (Betty Smith), Mme Gendron Marcoux (Madelyn Monroe), Mme Guy Marcoux (Jeanne d'Arc Lortie), Mme Claude Marcoux (Lucette Grenier); ses soeurs, Mme Vve Joseph Lord (Marie-Louise), de Beauport, autrefois de Rivière-du-Loup, Mme Vve Hector Desjardins (Thérèse), de Montréal, Mme Silvère Bélanger (Laura), de Beauport, Mlles Evangéline et Joséphine Marcoux, de Beauport; ses beaux-frères, M. Edouard Lefaivre, de Québec, M. Harry Légaré, de Québec, M. John Légaré, de Giffard, M. Willie Légaré de Château d'Eau, M. Joseph Guay, de Loretteville; des neveux et nièces.

Les restes sont exposés à la maison mortuaire, 550 Avenue Royale. Les funérailles auront lieu vendredi. Le service sera chanté à l'église de Beauport.

Le corsp sera inhumé au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille en deuil.

## La Chine de Mao suit l'URSS

Rome, 11. (AFP) — "La Chine de Mao Tse Toung suit aujourd'hui les traces de tous les satellites de Moscou et par son geste elle confirme son aversion intransigeante à l'égard du catholicisme", a écrit hier dans l'Osservatore Romano M. Frederico Alessandrini, à propos de l'expulsion de Chine de Mgr Antonio Riberi, internonce à Pékin.

Ce geste, poursuit l'auteur, non seulement viole les coutumes diplomatiques et la traditionnelle hospitalité chinoise, mais constitue "un acte de haine envers le saint siège qui, lorsque les intérêts politiques des grandes puissances auraient voulu maintenir la Chine dans une condition de semi-indépendance, fut le premier à reconnaitre et à appuyer les justes asirations nationales du peuple chinois vers une vie digne et indépendante".

"Cette décision, conclut M. Alessandrini, prouve une fois de plus que le communisme impose aux peuples de renoncer à leur indépendance. Elle nécessite une protestation ferme des âmes chrétiennes et de ceux qui croient que la liberté spirituelle est la condition première de la dignité humaine".

## Vain effort contre les nationalistes

Washington, 11. (PA) — La Tchécoslovaquie communiste a tenté sens succès, hier, de provoquer l'expulsion du gouvernement nationaliste chinois de sa participation au Fonds monétaire et bancaire international.

Ce geste fut empêché par le secrétaire-trésorier John Snyder, qui dénonça la résolution tchécoslovaque comme étant entièrement provocatrice dans son dessein" et ne correspondant pas au sentiment du peuple tchécoslovaque".

Sur une motion de Snyder, les 50 membres du bureau de direction du Fonds ont voté par 47 contre 22 le rejet de la résolution tchécoslovaque. Ceylan fut le seul pays à apuyer la Tchécoslovaquie, l'Inde s'étant abstenue de voter. La Grande-Bretagne donna son approbation à la résolution américaine.

C'est le président Truman qui a présidé l'ouverture du 6ème congrès annuel du Fonds, hier, en disant aux 250 délégués que les nations libres du monde doivent consacrer des efforts soutenus à leur programme de réarmement dans le but d'aider les pays peu développés et de contribuer à l'établissement d'une paix durable".

Le principal but du Fonds est de stimuler le développement du libre commerce mondial. La banque finance des projets destinés à augmenter la production industrielle et agricole.

# Mongrain et Rousseau candidats à la mairie des Trois-Rivières

Trois-Rivières, (DNC). La ville des Trois-Rivières est en voie de revivre ses bonnes vieilles campagnes électorales d'autrefois et les plus âgés les comparent aux batailles homériques que se livrerent feu Arthur Bettez, ancien maire et député des Trois-Rivières, décédé en janvier 1931, et l'hon. L.-P. Normand, ancien maire et ancien ministre dans le cabinet Meighen, et qui furent à la mode pendant plusieurs années.

Les deux figures dominantes de la présente campagne, qui prendra fin lundi prochain lorsque les 11,500 votants trifluviens se rendront aux polls sont le maire sortant de charge, M. J.-A. Mongrain et M. Arthur Rousseau, maire de la cité des Trois-Rivières de 1941 à 1949.

Tous deux se disputent de nouveau le poste de maire des Trois-Rivières, tandis que 20 candidats sont en lice pour les huit sièges échevinaux.

Six des échevins sortant de charge sont de nouveau sur les rangs pour obtenir un nouveau mandat de deux ans. Sur les 14 autres candidats à l'échevinage, cinq ont déjà fait un stage plus ou moins prolongé à l'hôtel de ville et les neuf autres sont des nouveaux venus dans l'arène politique.

C'est à la mairie que la campagne se poursuit avec le plus de vigueur.

Voici la liste des candidats mis en nomination:

**A la mairie:**
MM. J.-A. Mongrain et Arthur Rousseau.

**Quartier St-Louis:**
Siège No 1: MM. Aimé Lefrançois, François Nobert, L.-A. Hébert;
Siège No 2: MM. Frédéric Poliquin, Léo Pidgeon, Jos. Chandonnet;

**Quartier Ste-Ursule:**
Siège no 1: MM. Gérard Bourget, Roch Belle-Isle, Arthur Sauvageau;
Siège No 2: MM. Médéric Dufresne, Jos. Guay;

**Quartier St-Philippe:**
Siège No 1: MM. J.-Albert Durant, Maurice St-Onge, André Pelletier;
Siège No 2: MM. Fernand Goneau, Arthur Guimont;

**Quartier Notre-Dame:**
Siège No 1: MM. Ubald Laforest, Roméo Martel;
Siège No 2: MM. J.-A. Desruisseaux, Henri Leblanc.

# Les gains du parti de Venizelos menacent la position de Papagos

Athènes, 11. (PA). Le parti libéral grec, dirigé par Sophocles Venizelos, a enregistré hier aux élections générales des gains qui menacent la place de tête occupée par le parti de l'homme fort, le feld-maréchal Alexander Papagos, et pourraient éliminer ses chances d'obtenir une majorité absolue au parlement grec.

Le parti libéral occupait encore la troisième place, mais une augmentation de 1 1-2 pour cent du total des voix en sa faveur lui a donné plus des 17 pour cent nécessaires pour partager la seconde distribution des sièges sous le système électoral proportionnel compliqué de la Grèce. Cependant, le comptage de quelque 200,000 votes des forces armées, dont le résultat ne sera peut-être pas connu avant une semaine ou 10 jours, peut donner la victoire au parti du ralliement grec royaliste, dirigé par Papagos. Par le dépouillement des bulletins de vote de 3,588 des 3,910 circonscriptions, les libéraux de Venizelos ont obtenu 19.5 pour cent des voix. Les partisans de Papagos n'en recueillent que 34.4 pour cent, tandis qu'ils en avaient 36 pour cent auparavant. La seconde place est occupée par le parti de l'union progressiste, dirigé par le général Nicholas Plastiras, qui a obtenu 23.7 pour cent des voix. Ce dernier parti constitue l'aile gauche du centre.

En raison du système de distribution des sièges, les pourcentages de gagnés par Plastiras et Venizelos, quoique seulement de quelques points, affectent radicalement les chances qu'avait Papagos d'obtenir une majorité absolue. Papagos, considéré comme un héro de la seconde guerre mondiale et commandant en chef des forces armées qui ont écrasé la rébellion communiste, a déclaré au cours de sa campagne que seule une majorité manifeste serait satisfaisante. Il n'a pas indiqué s'il accepterait le poste de premier ministre au cas où il devrait constituer un cabinet avec d'autres partis. Papagos a déjà refusé la place de premier ministre trois fois dans le passé.

Les électeurs grecs sont répartis en neuf districts électoraux.

## Me Tinayre-Grenaudier

Montréal, 11 (PC) Une distinguée avocate française, Mme Lucille Tinayre-Grenaudier, a pris la parole hier à la réouverture officielle de la cour supérieure. C'est la première femme qui ait eu cet honneur, dans l'histoire du barreau de Montréal. Elle est au Canada pour représenter les avocats de Paris à la réunion de l'Association du barreau canadien, qui se tiendra à Toronto la semaine prochaine. Dans son bref discours, Mme Tinayre-Grenaudier a esquissé le combat et le progrès éventuel des femmes au barreau de France. Elle a dit qu'il fallut attendre 1900 pour que le parlement décide si une femme est une personne ou pas, mais que des nouveaux domaines s'ouvrent actuellement aux femmes.

## Une jeune héroïne meurt à l'hôpital

Hamilton, 11 (PC) Une jeune fille de 14 ans, qui négligea ses propres brûlures pour retirer sa grand'mère infirme d'une cabine en feu, a rendu hier le dernier soupir à l'hôpital, quelques heures après son geste héroïque.

Beverley Smal a été chassée de la cabine à bonne heure, hier, quand un poêle à l'huile lui explosa dans la figure. Ses vêtements de nuit flambaient. La jeune fille se roula à terre pour éteindre les flammes, puis entra de nouveau dans la cabine de deux pièces afin d'en sortir sa grand'mère. Mme Ida Bates. Celle-ci n'a écopé que de quelques brûlures légères au front.

## Reprise du procès des 18 policiers

New-York, 11 (PA). Le procès massif de 18 policiers — retardé déjà par un suicide — a repris hier, et le juge Samuel S. Leibowitz a refusé de se retirer de la cause.

Leibowitz a mis carrément de côté des motions de la défense demandant qu'il se déqualifie lui-même comme président du tribunal au plus gros procès du genre dans l'histoire de New-York.

Les 18 policiers — tous à leur retraite ou suspendus — sont accusés d'avoir accepté des pots-de-vin pour protéger le "bookie" de Harry Gross, endroits de jeu à l'argent qui faisait, à Brooklyn, des affaires de $20,000,000 par année.

La défense a ouvert le feu en soutenant que les policiers accusés — qui peuvent écoper de trois ans chacun s'ils sont trouvés coupables — ne pouvaient espérer un procès juste devant Leibowitz.

Vingt et un policiers ont été d'abord accusés à la suite d'une enquête sur des pots-de-vin, qui a ébranlé le service municipal de la police, à New-York. On a accordé des procès séparés à deux des accusés.

Charles Panarella, patrouilleur de 44 ans à sa retraite, a sauté d'une fenêtre le 4 juillet au moment où l'on commençait à choisir les jurés. Son suicide a causé un ajournement jusqu'à hier.

## Réunions et Conférences

**CLUB ROTARY.**- Déjeuner au Château Frontenac à midi et demi.

**COMITE ADMINISTRATIF.**- Assemblée à 2h. 30 p. m.

**CONSEIL FEDERE.**- Assemblée à 72 Ste-Hélène à 8 heures p.m.

Compagnon ou apprenti
de 3e ou 4e année connaissant le montage et la fabrication des plaques à lithographie. S'adresser immédiatement à Jules Auger, Service des Impressions Le Soleil, 1 de la Couronne, Québec.

ÉCOLE DE COMMERCE
De l'Université Laval
LES COURS DU SOIR
Les cours du soir à l'Ecole de commerce préparent à l'obtention des différents titres comptables :
C.G.A. (Certified General Accountant)
C.A. (Chartered Accountant)
R.I.A. (Registered Industrial Accountant)
*Les cours sont ainsi répartis :*

LUNDI : Mathématiques commerciales et financières; Comptabilité, deuxième groupe B; Comptabilité avancée.
MARDI : Direction de bureau; Loi de faillite et de liquidation; Prix de revient avancé; Economique.
MERCREDI : Comptabilité, premier groupe; Comptabilité, deuxième groupe A; Législation industrielle.
JEUDI : Lois des compagnies; Prix de revient fondamental; Comptabilité avancée.
VENDREDI : Loi des banques; Droit commercial, Lettre de change; Organisation industrielle.

Les cours débuteront le 1er octobre à 7 h. 30
Les inscriptions DEVRONT se faire avant cette date.
**Ces cours aussi offerts à toute personne qui, sans avoir l'intention d'obtenir les titres comptables, désire cependant suivre l'un ou l'autre de ces cours.**
ECOLE DE COMMERCE
2 rue Cook Tél.: 4-9414

## Bambin tué dans un accident

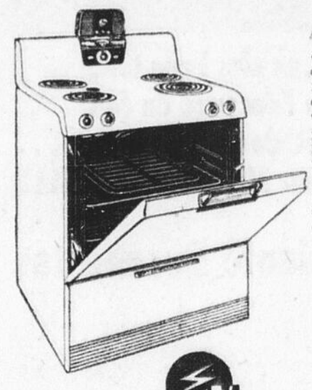
Un enfant de quatre ans, Denis Canuel, fils de M. et Mme Albert Canuel, de Saint-Fabien de Rimouski, a été tué instantanément samedi. Le bambin traversait la rue en face de la demeure de ses parents; quand il fut happé par un lourd camion. Sous le choc du véhicule qui roulait à une grande vitesse, le malheureux enfant a été projeté à plus de trente pieds.

A VENDRE
Propriété centralement située haute-ville, en très bon ordre, conditions faciles, logement libre à l'acheteur. S'adresser à A.-J. Pelland, 173 St-Jean, tel: 2-5027, 7 et 9 p.m.

Maison à vendre
Située à 14 Boulevard des Alliés, 3 logements, dont un libre le 1er octobre. S'adresser à L'UNION DES CARRIERES & PAVAGES, 496, 2e Avenue.

COURS MIXTES d'ESPAGNOL
de 8 hres à 9 hres 30 du soir
1ère année: Tous les LUNDIS SOIR à partir du 17 SEPTEMBRE.
2ième année : Tous les MERCREDIS SOIR, à partir du 19 SEPTEMBRE.
INSCRIPTION: 10 - 17 SEPT.
ECOLE DE COMMERCE
2 Cook (angle Ste-Anne) tél.: 2-5081
Renseignements : M. Roland-L. Ouellet, B.A., L.S.C. Directeur et professeur à L'INSTITUT ESPAGNOL de Québec
Tél.: 4-9264—7-8874
Aussi: Cours par Correspondance.

FRIGIDAIRE
CE NOM SUR VOTRE POELE
"EST UNE GARANTIE DE SATISFACTION ENTIERE"



*MODELE RM-35*
• Assez gros pour faire la cuisine d'un couple ou d'une grande famille, il n'a que 30 pouces de largeur. C'est le nouveau Poêle Electrique "Thrifty 30" Frigidaire — l'idée la plus nouvelle, la plus épatante dans le domaine des poêles électriques ! Le four géant, économique, s'étend sur toute la largeur — contient 6 tartes ou une dinde de 35 livres. Quel avantage ! Et son prix modique est une valeur étonnante pour une telle capacité. (Projetez dès maintenant de nous visiter afin de connaître tout ce qui concerne cette addition révolutionnaire aux Poêles Electriques Frigidaire.
$345.75
Marquette
ELECTRIQUE INC.
132, rue St-Jean, Québec, Tél.: 3-2114

Voyages de luxe économiques par B·O·A·C




Montréal-Londres
Aller et Retour
Vous épargnez 12% maintenant sur l'allez-retour — et même 25% si le retour s'effectue après le 30 novembre.
Par contre, vous bénéficiez du même service de luxe B.O.A.C., à bord de Stratocruisers à Deux Ponts, les aérobus les plus rapides, les plus spacieux, les plus luxueux au monde. Repas copieux et généreusement arrosés, courtoisie B.O.A.C. Et, moyennant léger supplément, le suprême confort d'une grande couchette.
VOLEZ par B·O·A·C — Au dessus de l'Atlantique — Et à travers le Monde
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION — Places réservées à votre agent de voyages ou à B.O.A.C. Montreal—Hôtel Laurentien, Tél.: UNiversity 6-5861. Toronto—32 rue King O., Tél.: EMpire 3-4323.

En vedette!
SAUMON CLOVER LEAF
L'aubaine du jour
VARIÉTÉ *pour tous les menus*
ÉCONOMIE *pour tous les budgets*
CLOVER LEAF
*Sockeye rouge, premier choix*
*Coho rouge, premier choix*
*Saumon rose, premier choix*




CLOVER LEAF...
Les fruits de mer qui se vendent le plus au Canada
BRITISH COLUMBIA PACKERS LTD., VANCOUVER, C.-B.